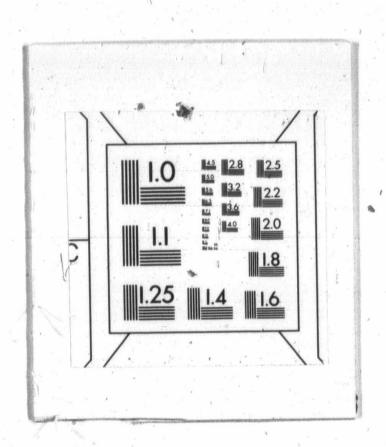
90% 26 X

9.7

. 96



START

DÉBUT



OF CANADA

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

MICROFILMED BY CENTRAL MICROFILM UNIT MICROFILMÉ PAR LE SERVICE CENTRAL DU MICROFILM



Public Archives Canada Archives publiques Canada

Ottawa, Canada K1A 0N3

DATE 11/8/81

CAMERA 3 m

OPERATOR - OPÉRATEUR

5-05

REDUCTION _____

DATA 14-81-000 2

ARC-178 (12-75)

LOT-4-D

704

Indian Affairs

Office of the Representative of the Treasury

File Docket 20/1/7 - L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer, Travelling Expenses, 1936-1939

Indian	Student	Tuition	File.	_	Alberta,	1952-1954
Indian	Student	Tuition	File	-	British Columbia,	1951-1954
					Manitoba,	1953-1954
					New Brunswick,	1951-1954
					Nova Scotia,	1953-1954
					Ontario,	1951-1954
					Quebec,	1950-1954
					Saskatchewan,	1952-1954

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

VOUCHER DOCKET

NAME McCutcheon, L.W. 20/1/7

ADDRESS TRAVELLING EXPENSES

N.B.—THIS VOUCHER DOCKET IS TO BE FILED IN THE OFFICE OF

THE REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

100

July 15, 1936.

The Comptroller of the Treasury,
Royal Bank Building,
Ottawa.

Attention - Mr. McIntyre

(Incls.)

Please find inclosed an account of my expenses incurred while accompanying the Indian Agent at Port Arthur on a treaty payment trip on Lake Nipigon, amounting to \$86.45. Also find inclosed cash amounting to \$63.55, being the balance of the \$150.00 advanced to me for the above expenses.

Representative of the Treasury.

LWMeC/S

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

A	C.	T	į.	1	1	0	
10							

TRAVELLING

(For instructions, see reverse side)

CHEOUE	No.	 ******

LXP	FN2F2		
		DAT	

DEPARTMENT OF BRANCH Indian AffairsFinance Headquarters Ottawa CLAIMANT L. W. McCutcheon Address ... PURPOSE OF TRAVEL To .. accompany .. the . Indian . Agent .. Port . Arthur .. on .. treaty ALLOTMENT trip. Livery, Auto and Taxi Hire Meal Service DETAILS 1936 3 Return railway fare Ottawa to July 50.40 Nipigon Berth to Nipigon & porter 1 6.60 4 Bkft 1,25, lunch 1,35, dinner 1,75 2,05 Return fare Nipigon to Orient Bay Taxi C.P.Sta. to C.N.Sta., Nipigon .75 12,00 Lodging July 4-7th 12.00, service .75 2 Expenses on boat while on treaty payment July 7 to July 11th 1.00 Service on trip 11 Return to Nipigon - taxi C.N.Sta. to Hotel 1,00 12 Lodging one night Nipigon 3 50 Breakfast Nipigon 3.95 Return to Ottawa - L. Berth 2.60 Lunch on train 1,00, dinner 1,60 . 25 13 Porter on train 25 Taxi station to home 7-45 13.00 63.00 TOTALS GRAND TOTAL S AUDITED AND PASSED FOR PAYMENT RECOMMENDED FOR PAYMENT I certary that the above account is correct and ust in all respects, and that the whole expend-ture was actually incurred on Government business APPROVED

Deputy Head

Representative of the Treasury

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

INSTRUCTIONS RE RENDERING OF ACCOUNTS FOR TRAVELLING EXPENSES

- 1 Copies of Account—The number of copies will vary with departments but the original and one copy are required by the Representative of the Treasury.
- 2. The Travel Regulations provide that an officer,—
 (a) Who travels occasionally must render an account and refund any unused balance of advance within ten days after his return.
 - (b) Who holds a standing advance must render a monthly account within ten days of the end of the month.
- 3 All accounts must show, in detail, the actual expenditure incurred and must be reasonable in view of all the attending circumstances. Expenditure designated "sundry" or "petty expenses" cannot be allowed.

4. Receipts-

- (a) Receipts must be submitted to cover all items in an account, except those for railway, steamship or bus fares, meals, telegrams, telephone calls, local taxis and tips.
- (b) Receipts should be on the bill head of the payee or written by the payee, numbered consecutively in the order charged on the account and the numbers entered in the "Voucher Number" column.

5. Meals-Hotels

- (a) If European plan, the charges for meals shall be entered in the "Meals" column, with the price of each meal entered on one line in the "Details" column, e.g., B.—L.—D.
- (b) If American plan, the whole bill shall be included in the "Hotel or Lodging" column.

6. Transportation-

- (a) The column "Transportation, berths, etc." shall include railway, steamship and motor bus fares.
- (b) When the travel is by railway, steamship or motor bus, the time of departure and arrival to and from each place visited is to be shown on the account.
- (c) Unless specifically authorized, charges cannot be allowed in excess of:
 - I. First class transportation, when travelling on railway, and the equivalent, when travelling by water.
 - II. In all cases, where practicable, travel is to be by the shortest direct route, return tickets shall be purchased and advantage taken of reduced fares, special rates or limited tickets.
 - III. Lower standard berth, when travelling by railway sleeping car, and the equivalent, when accommodation is on shipboard.
- (d) When secured on department requisition, the serial number of the requisition is to be entered on the expense account.

7. Taxis, Liveries and Auto Hire-

- (a) Points between which they are used must be stated. When two or more officials are travelling together, separate charges cannot be allowed, unless the necessity for the employment of separate vehicles is stated.
- (b) Mileage charges for a privately-owned automobile can only be allowed when the use of such car on government business has been authorized previously by the deputy head in accordance with the regulations.

8. Gratuities—

- (a) Gratuities for meals shall be included in the charges for meals.
- (b) All other gratuities shall be entered in the "Other Expenses" column and details given indicating to whom paid, e.g., porter, bell boy, etc.
- 9. Telegrams and Telephones—Charges for telegrams and long distance telephone calls should be supported by stating the name and address of persons telegraphed or telephoned.
- 10. Claims for loss of personal effects or for medical and hospital treatment cannot be included in any expense account. Such claims must be submitted through the department to Treasury Board for approval before payment.
- 11. Expenses connected with stop-overs at resorts and other places, while not on duty, cannot be allowed.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T.	1	10	
10M-1	2.5	3-34	

CHEO	UE	No.	***************************************
PARTE			

Representative of the Treasury

/ (For instructions, see reverse side)

DEPARTMENT OF Finance BRANCH Indian Affairs

CLAIMANT L. W. McGutcheen

Headquarters Ottawa

PURPOSE OF TRAVEL Visiting Indian Agency at Maniwaki, Que., and audit of Agency accounts with E.Berthe APPROPRIATION Vote 211 ALLOTMENT

APPROPRIATION Vote 211

Level

1936	DETAILS	Voucher No.	Meal (includ Mea Service	ing i es)	Hotel or Lodgir	-	Bertha Btc.		Auto s Taxi F	ınd	Othe	
t. 13	Return railway fare Ottawa to											
	Maniwaki, Transportation Warrants			,,								
	uned. P 35		1									
" 15	Board & Lodging, supper on the 13th						4					
	to breakfast on Oct. 15th \$4.63,	1			4.	3	0					
	service .40											40
										1		
				1.		1						
									71 Jan 1			-
		10.4		,								-
				ountern								.
			****					au d	ar '			
			to the first of the state of th		50 00	- 11		-				*
					13	117.						
Maria de la companya	Control of the contro	Million et a		-			l y kantan					
					ļ							
										-		
				-								
		1			1				-		-	-
											-	-
				-				-				+
	The state of the s			-				-		+		+
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1							1		-		
ii	Barrier and the second	-		+	1 (40.0)	-		-			+	+
					-					-		+
				+				-		+		
				-				- 0			100000000000000000000000000000000000000	
GRAND	TOTAL 55.03		1	1	The Street Street	63	D AND	PAS	SED F	OR PA	YMEN	r
just in all re	t the above account is correct and spects, and that the whole expendially incurred on Government business											
	Head of Branch or Div	rision		_								

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

Deputy Head

October 16, 1936.

The Comptroller of the Treasury,
Royal Bank Building,
Ottawa.

(Incl.)

Attention - Mr. B.G. McIntyre

Please find inclosed for repayment my account of expenses incurred while visiting the Indian Agency at Maniwaki, Que. This trip was for the purpose of accompanying Mr. Berthe who was making his regular audit of the Agency accounts, and to gain some first-hand knowledge of the activities of the Agency.

Keors

Representative of the Treasury.

LWMeC/S

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Ottawa, August 9th, 1937

The Comptroller of the Treasury, Royal Bank Building, Ottawa.

Attention of Mr. Langdon

Will you kindly cause a cheque to be issued in my favour in the amount of \$50.00, for four days' travelling expenses in connection with the inspection trip to the Caughnawaga Indian Reservation.

वर्षा व्यवस्था । व्यवस्था प्रवेशसम्बद्धाः

Lumb

L.W.McCutcheca Chief Treasury Officer.

ADW/B

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

CHEQUE No. .. DATE ...

(For instructions, see reverse side)

DEPARTMENT OF Plnanes

BRANCH Indian Affairs

L.W. McCutcheon Headquarters Booth Building.

PURPOSE OF TRAVEL Visiting Caughnawage Indian Agency

APPROPRIATION ALLOTMENT

DATE 1937	DETAILS	Voucher No.	Mei (inclu Me Servi	nls iding iding ices)	Hot or Lodg		Trans Berti		Live Auto Tazi I	and	Othe	
ing, 12	Return fare Ottawa to Montreal						6	95				
	Seat on train 70#; porter 10#	1						80				
• 13			2	30							4	
* 24		97	1	25								
	lunch for F. Brisebois Indian Agent			75	7-16-6							
	Dinner		1	00								
	Hotel room	8	. No	,	4	00						
	Seat on train 70#; porter 10#	3				7		80				-
					•							-
	Gredit against advance of \$50.00											1
												+
ang til kan gama												-
		to the second										1
									-			-
												1
												1
						100						1
												1
			1				- H, E					1
												-
			-									1
	*			11/18/								-
		11										-
												1
7												1
												1
	17-45	1	-	30	4	00	8	55			1 7	
GRAND	TOTAL 5	S	1.	-			7				MENT	

Lumlatehen

Head of Branch or Division

APPROVED

Representative of the Treasury

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Ottawa, August 19, 1937.

The Comptroller of the Treasury,
Royal Bank Building,
Ottawa.

(Incl.)

Please find inclosed my expense account amounting to \$17.85 on account of the trip to visit the Caughnawaga Indian Agency. Kindly have the amount of this account credited against my advance.

Lumb

Chief Treasury Officer.

LWMeC/S

3240 5

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

-	1	ч	^	
C.L.	蘊	a	v.	
WINDS THE PERSON	m	×	锕	m
A34 1	ъ.		ma.	40

CHEQ	UE N	0	*******	 *****	-
DATE					

(For instructions, see reverse side)

		ARIA.			
DEPA	RTM	ENT	OF	 man	08

BRANCH indian Affairs
Headquarters CLAIMANT Booth Bldg., Ottawa

PURPOSE OF TRAVEL Visiting Six Nations Agency Brantford, and Tyendinage

APPROPRIATION ALLOTATION. Other Youche No. Expens Lodging DETAILS DATE 1937 Railway fare Ottawa to Brantford Sept.26 19.15 and return .60 Supper Brantford . Baret 40g, Lunch 75g, dinner 75g 2.15 50g * 90g 1.40 28 5.00 1 Room Sept. 26 & 27 .60 Supper Belleville 28 Room & Bkfst.Belleville (stayed with friends) .50 Lunch Deseronto Credit against advance 5.25 5.00 19.15 GRAND TOTAL 5 29.40

I certify that the above account is correct and just in all respects, and that the whole expend-iture was actually incurred on Government business

Combalelin

RECOMMENDED FOR PAYMENT

AUDITED AND PASSED FOR PAYMENT

APPROVED

Deputy Head

Representative of the Treasury

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Head of Branch or Division

WITH CHEQUE

Ottawa, October 2, 1937.

The Comptroller of the Treasury, Royal Bank Building, Ottawa.

(Incls.)

Please find inclosed my account amounting to \$29.40 covering travelling expenses while visiting the Six Nations Agency at Brantford and the Tyendinaga Agency at Deseronto, for the period September 26th to 29th, inclusive. Kindly have this account credited against my advance.

I am also inclosing my cheque for \$2.75 to balance my advance.

Kund

Chief Treasury Officer.

. LWMcC/S

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Ottawa, August 9, 1938.

The Comptroller of the Treasury, Royal Bank Building, Ottawa.

Will you kindly arrange to have a cheque issued in my favour for \$500.00. This advance is required to cover transportation and living expenses in connection with my inspection trip of the Indian Agencies in Manitoba, Saskatchewan and Alberta.

I have arranged to leave Ottawa on August 17th and expect to be absent for at least five weeks.

TWWec/s

Chief Treasury Officer.

mind the time I propose to spend.

I had hoped to be able to meet you and accompany you to at least a few of the Agencies but I expect you will be in British Columbia by that time. I certainly would appreciate your help in completing this program for me.

Yours truly,

Levine

L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer.

LWMcC/B

Ottawa, July 12, 1938.

Dear Mr.Willis, -

COMMENT A MARKET

Mr.Sellar has discussed with me several times the advisability of my visiting some of the western Agencies and has agreed that it is advisable for me to see some of the Agencies in the Prairie Provinces this year. I was planning, therefore, to leave here on or about August 17 and visit the following Agencies and the three Inspectors' offices, provided too much time is not required to take them all in. I have planned to take a month for the trip.

CHLIST INT BETT DE MAKENERSESSESSES

Inspector's Office, Winnipeg
Portage la Prairie
Battleford
Inspector's Office, Regina
Qu'Appelle
Pelly
Duck Lake
Carlton
Inspector's Office, Calgary
Blackfoot
Blood
Edmonton
Hobbena
Peigan

From your experience and knowledge of the country, railway facilities, etc., you can furnish me with a good deal of information, in fact I would appreciate if you could work out a suggested itinerary for me, adding any information you think I would find helpful as distances to be travelled from railways to Agency headquarters as well as train services. Perhaps you will suggest that I substitute other Agencies in place of the ones I have listed, having in

T.G. Willis, Esq., of Indian Agencies, CALGARY, Alta.

mind

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

mind the time I propose to spend. I had hoped to be able to meet you and accompany you to at least a few of the Agencies but I expect you will be in British Columbia by that time. I certainly would appreciate your help in completing this program for me. Yours truly, L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer. LWMcC/B

(RG 10, Volume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

CANADA

Indian Affairs

Proposed Itinerary for Mr. L. W. McCutcheon:

Aug. 17th - Leave Ottawa.

- * 19th & Arrive Winnipeg 8.40; 20th - Winnipeg Office, Federal Building. Inspector drive you to Clandeboye Agency in 30 minutes. Discuss Farming Instructor handling all Indian affairs at Roseau River.
- 22nd Arrive Portage la Prairie A. M. Agency in town; also School. Leave 11.00 P. M. for Regina.
- 1 23rd Arrive Regina A. M. Inspector's Office, Federal Building.
- 25th Qu'Appelle Agency: Suggest Inspector or Agent drive you. Visit Hospital and Lebret School; Return to Regina to leave at 6.15 P. M. for Calgary.
- 26th & Arrive Calgary 8.00 A. M. Aced York
 27th Calgary Office, 507 Public Building; Suggest
 drive out to Sarcee 12 miles.
 - " 28th Sunday: Suggest visit Banff.
- 29th & Leave Calgary 9.20 A. M. for Lethbridge. Phone
 30th Agent Pugh of the Blood Agency to meet you: Two
 Schools and Hospital.
- / * 31st Agent Pugh drive you to Peigan Agency.
- Sept. 1st Leave Peigan 4.00 P. M. Arrive Calgary 10.00 P. M. (C. P. R.)
 - " 2nd & To Gleichen 7.00 A. M. (C. P. R.) or Inspector 3rd - may drive. Two Schools and coal mine; back to Calgary night of 3rd.
 - 5th Leave for Hobbema 9.10 A. M. Arrive 1.50 P. M. Advise Agent to meet train; Agency one-half mile from station.
 - 6th Leave Hobbema 1.50; arrive Edmonton 3.35. Advise Agent Laight to meet you, and perhaps visit School.
 - 7th Edmonton Agency, and leave 10.00 P. M. for North Battleford.

Sept. 8th - Arrive North Battleford 7.40; Register at Hotel; Phone Agent Macdonald at Battleford, who will pick you up.

9th - Agent Macdonald drive you to Leask (Carlton Agency).

10th - Agent Davis drive you to Duck Lake. C. N. R. at 6.00 P. M. for Saskatoon.

Light Leave Saskatoon noon; Arrive Kamsack 9.35 P. M. Wire Agent to meet you; Agency 7 miles.

13th - Le ve Kamsack 9.35 TM.

4th - Arrive Winnipeg 7.30 A. M. Leave Winnipeg 6.20 P. M.

16th - Arrive Ottawa 7.00 A. M.

I have included Labour Day, but do not suppose a day one way or the other will make much difference.

If you find that I have not given you enough time at some particular Agency, you might travel on Sunday to catch up, but I do not think this will be necessary.

13th Lean Sucheon for Warfur 13th " Wamping for Portarcher 13th " Port archer for Octava

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES



DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES



Calgary, July 18th, 1938.

Dear Sir:

I have your letter of the 12th instant, with reference to your proposed visit to the Western Agencies, and I am very sorry that my itinerary will not allow me to see you during this trip. There are several points which I would have liked to discuss with you, especially after you had visited some of the Agencies, but I presume this will have to wait until a more opportune time. I have no doubt that you will find that all officials of the Department will be very glad to give you every assistance during your inspection.

I am enclosing a tentative itinerary, keeping in mind that you are confining your trip to a month away from Ottawa, and to my mind, the most economical as far as time is concerned, and still giving you a complete picture of the Southern areas coming West, and the Northern areas on your return.

In addition to the Agencies you suggested, I have included the hospital and school at Fort Qu'Appelle, where I think you should spend a couple of hours, and also the Edmonton School, which is probably the "peer" of them all in Canada.

With road conditions very good at present, you should have no difficulty in maintaining this itinerary, although it would be impossible to do this during the winter months.

If you require any more information in connection with the itinerary I have set out, I will be only too glad to assist.

L. W. McCutcheon, Esq., Chief Treasury Officer, Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, O T T A W A. Yours faithfully,

r. G. Willis, Auditor.

Ottawa, August 10, 1938.

Dear Mr. Hamilton, -

I have planned to spend four or five weeks visiting a number of the offices and Indian Agencies in the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta.

I expect to leave Ottawa on Wednesday, August 17th, and will be in Winnipeg on August 19th and 20th, and trust to see you at that time.

Yours truly,

L.W.McCutcheon Chief Treasury Officer.

A.G.Hamilton, Esq., Inspector of Indian Agencies, 538 Dominion Public Building, Winnipeg, Man.

LWMcC/S

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Ottawa, August 10, 1938.

Dear Mr. Schmidt,-

I have planned to spend four or five weeks visiting a number of the offices and Indian Agencies in the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta.

I expect to leave Ottawa on Wednesday, August 17th, and will be in Calgary on August 26th, and trust to see you at that time.

Yours truly,

L.W.McCutcheon Chief Treasury Officer.

C.P.Schmidt, Esq., Inspector of Indian Agencies, Calgary, Alta.

LWMcC/S

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Proposed Itinerary for Mr.L.W.McCutcheon:

Aug. 17th - Leave Ottawa

- * 19th & Arrive Winnipeg 8.40; 20th - Winnipeg Office, Federal Building. Inspector drive you to Clandeboye Agency in 30 minutes. Discuss Farming Instructor handling all Indian affairs at Roseau River.
- * 22nd Arrive Portage la Prairie A.M. Agency in town; also School. Leave 11.00 P.M. for Regina.
- * 23rd Arrive Regina A.M. Inspector's Office, Federal Building.
- * 24th & 25th Qu'Appelle Agency: Suggest Inspector or Agent drive you. Visit Hospital and Lebret School; Return to Regina to leave at 6.15 P.M. for Calgary.
- * 26th & Arrive Calgary 8.00 A.M.
 27th Calgary Office 507 Public Building; Suggest drive out to Sarcee 12 miles.
- " 28th Sunday:
- * 29th & Leave Calgary 9.20 A.M. for Lethbridge. Phone
 30th Agent Pugh of the Blood Agency to meet you: Two
 Schools and Hospital.
- * 31st Agent Pugh drive you to Peigan Agency.
- Sept. 1st Leave Peigan 4.00 P.M. Arrive Calgary 10.00 P.M. (C.P.R.)
 - 2nd & To Gleichen 7.00 A.M. (C.P.R) or Inspector may drive.
 3rd Two Schools and coal mine; back to Calgary night of 3rd.
 - * 5th Leave for Hobbema 9.10 A.M. Arrive 1.50 P.M.
 Advise Agent to meet train; Agency one-half mile
 from station.
 - * 6th Leave Hobbema 1.50; arrive Edmonton 3.35. Advise Agent Laight to meet you, and perhaps visit School.
 - 7th Edmonton Agency, and leave 10.00 P.M. for North Battleford.

- Sept. 8th Arrive North Battleford 7.40; Register at Hotel; Phone Agent Macdonald at Battleford, who will pick you up.
 - * 9th Agent Macdonald drive you to Leask (Carlton Agency).
 - * 10th Agent Davis drive you to Duck Lake. C.N.R. at 6.00 P.M. for Saskatoon.
 - * 12th Leave Saskatoon for Winnipeg.
- * 13th * Winnipeg for Port Arthur
- " 16th " Port Arthur for Ottawa.

Expore and.

any 1438 Ky face. 6. P.R. Heaver - Edmondo ret.	103.05
Buch Man - Wpy. Voucher	9.90
17 Resent Man Notine	. 15-
18. Blish 90 Lunch " Mining 1.25 on train	3. 15
19. Blist 90 Lienel " Minner " 25 on trees	1.652
Bell Bay 20 Lunch 26 Uning 1.00 way	1.95-
20. Bhfah 65 Lunch 85 Mening 1.00 ppg	2,50
21 - Sunda Bafot - Lunch - Clinna	2.900
22 Blift 65 Room Hotel 1250 You. Porter 2"	13.40
Taxi & G. PR Sta 50 invosts to P. Le Crawi	500
Taye & G. P. Sta 50 enroals to P. Le Crawie Lunch 65 dennes 901	1.554
C. Berld P. halrains & Regime 11 p. m. (ou.	2.25-
23. Mais Jam. Train Ports B. By	40-
Bapt Regins " Lunch 92 pm Gmito To Namout	1.63
will be Cherten clinia Hamisel	57-
Sed + Blet Pelly agency Kamerch Vra.	1.50-
1 1 27 / //	11111
15 Bollet Region - Lunch - Minner all & Booth af to appelle	3.57
Com Region (ou 850 Porter 3 1. Beret to Calgins 3185	12600
Noom Region (on 850 Porter 2 1. Beret to Calgory 3:85"	1.90
Rom Calgay Vou.	2.00
Merines Claresholon 25	75- ~
16. 28 Room , tot Board . agency Cardola Voucles .	4.00
Att Lunch 2 Henry 25 Pently Creed.	1.50
Lunker to Person agency.	
28. Bed Best & Runch - Pergan - You - 15	2.00
29 - Loren Calgay Kleinner	1. 40
	74.71

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

178.71 Biff " Lunch " Money - well Im Schmidt Biff " Lunch " Morning " Edgay

31. Blft " motor to Electer - Currel Mennier 2.80 75 2.50 4 Bed - Bleft Geny - You . .90 left 1 - Red. & belgang will light Lorderham Lunch belgang " 2.00 2. Blft. E lunch " seeines " Galgary 3.15 15.45 Room lealyang Voucher & Portes 4 25 By train & Hollems 5 p. m. (Bags & station) Hollima 9. p.m. Flair porter 25 3. Bed night of and. B. L. + D. Noblema gay Vace LSD 25-& trais to Edmoila 9 p.m. porter on tran . 60 Edmonton 13,15 p.m. Case & mecdonald Hotel Foles Hotel

4. Sunday Bliff of Lungling dinner than 15 of Shell of Sunday legt in laight tinner than 15 the foles Room 4.00 och . Foles to Stay to St . 25 315 410-4.5 5 2.50 7 Seft " Ry face Willia & n. Baulifat 2.20 2.85 Eunch. M. Boxlyord 52 denina les Pleasant les. 50 8. Norm " ou porla 20 porla 92 4 Befot. " euront & Carllen Gray - hanch. 52 linns 92 1.32 295 245 9 d. tunch ? Sth + Blill gth (ou. 1.50 195 10 cl. Shot to blue Like Kunch 50 2.28 5. 75 258.54

	3	25-8.54
1 od. Shept cures & Siekelion hunch lack. "10 Hay Polis of Kleiner "15 fet topg 240 10 Room - Youther		1.61
Holy Pula " Klening" LA. 4 What to		1.40
120 Blest 6 1. B. X Why (au 3.60		4.26
Room - Yourker		4.95
Lunch 954 llenning 12 on have porter.		320
Tunch 959 Clevina 1.25 on hour porter. " - 3th. Bfat. Wpg 754 Kund will heef Hamilton Clevina "	• -	1. 75
R. Bud & Portlyther		3.30-
Hotel Room : 2.10 ou Pales Rago		2. 45
14th Port aribus agency - he change - stayed with f	reido _	76
15 ort aribus agoney - he charge - stayed will f		,50
16 " " " " " " " " " " " " " " " " " " "		.50
17 [Sante Port with Tolland 490 7- a.m.		690-
Blat is lunch " Duning Las.		3 05
& arine ottam 700 am Porter " halip" Taxi		90
	2 9	3.46
500	69	2.76
300 292.76		
298 4 20724 20154 20724		1
-2065 4 Polende 2	= 07 Y	100
Refer	* 20 s	80.
	K +0 =	10
2	× 5 = 1	10
	* Z =	2
# 1	*1 =	206
		20 1.04
		207.24

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

4

20000000	
C.T.	110
-	110
10M-	

CHEQUE No.

(For instructions, see reverse side)

DEPARTMENT OF Finance - Treasury BRANCH Indian Affaire Headquarters Address 507 Booth Bldg.

PURPOSE OF TRAVEL

APPROPRIATION ALLOTMENT

DATE	38	DETATUS	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or Lodging	Transp'n Bertha, Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
ug.	16	Ry.fare C.P.R. Ottawa-Edmonton, ret.	F		Parana Jana	103.0	•	
4 .		L.Berth Ottawa-Winnipeg	1			9.9	•	
1	17	Red cap Ottawa station						
;	18	B.90, L.1.00, D. 1.25 on train		3.15				
;	19	B.90, Porter on train .25		.90				
		Taxi to Hotel, Winnipeg .50					.50	
		B.Boy .20, Lunch .75, D. 1.00, Wpg.		1.75				l f
	20	B.65, L.85, D. 1.00, Winnipeg		2,50		5.		S
	21	Sunday B.75, L.90, D. 1.25 "		2.90		1000		
	22	B.65, Room Hotel 12.50, Porter.25	2	65	12,5	d		
		Taxi to C.P.R. Station .50 en route					.5	•
		to Portage la Prairie						
		Le65, De90 " " " 11 peme		1.55				
		L.Berth P.la Prairie to Regina	8	6 A	1	2.8	19	
	23	Regina 7 a.m., Train porter .25			i ly			
		B.Boy .15				5 - 0		
		B. Regina .71, L.92,		1.6	1	9 4		
		1 p.m. by motor to Kameack with		and said		K . 10 . 10 . 10	*	
		Dr.Robertson, Dinner Kameack .87	•	.81				
		Bed and Breakfast Pelly Agoy, Kamsack	4		1.8	9	1-1	
	24	L. Yorkton .77, D. Qu'Appelle .87		1.6				
	25	B. Regina .71, L.82, Dinner self and		3.5	3			
		F.Booth, Agt. Qu'Appelle 2.04		2.04		1		8
		Room, Regina, 8,50	8		8,8	•		
		Porter.25, Lower Berth to Calgary	. 6			3.4		
6	26	B. on train .90, perter. 25, L. Calgar		1.6	•			
		Room, Calgary 2,00	9		8.0	x		
i de la companya de l		Dinner Glaresholm .75		.7				
		500 500 600 100 61 TOTALS		23-53	14-50	119.05	1	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

	100			
1	C.1		110	
r u	-	***	2-9-34	•

CHEQUE No.

(For instructions, see reverse side)

DEPARTMENT OF Finance - Treasury BRANCH Indian Affairs
CLAIMANT L.W. NoCutcheon Headquarters Address 507 Booth 314g.

PURPOSE OF TRAVEL

DATE	38	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or. Lodging	Transp'n Bertha Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
All School and the Control of the Control	28 275 ght forward 9 169.81		85.51	24,50	119.00	2.00	1.7
	28 Room and Board Agency Cardston	8		4.00			
naghar an ann an	L.75, D.75, Pincher Creek		1.50				
,	Sunday to Peigan Agency				10 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		
	29 Bed, Bkfet. & Lunch, Peigan 2.00	9		2.00	Y and the second		
the store of transmission to the state of th	Perter Calgary. 25, Dinner 1.15		1.15)	\$10 pt 10 (1) \$2	glander ja	
	30 Calgary to Morley with Mr. Schmidt				7.7	#2	
the second second second	B.65, L.90, D. 1.25 Calgary		2.80		j antipopu <mark>ali</mark> anaa		
	31 B.75, Motor to Gleichen		.78)			
	L. D. Bed and Bkfst, Agey.	10		2.5	•		- 10
Sept.	1 Return to Calgary with Agt.Gooderha	m			701		
	Lunch Calgary .90		.90) A			
ergen kapitan oleh kanadika canaba	Dinner self & Mr. Schmidt	5	2.00)		/	
por gapane and American confidence of	2 B.80, L. 1.10, D. 1.25, Calgary		3.10		An in the arms of the second		
	Room, Calgary 18.45	104		18.4	5	# - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	Line of the second of the seco
	Perter. 25, Bage to Station . 25	lo			I		.50
	By train to Hobbema 5 p.m.				Kendura Marijan	y ,	
	Hobbema 9 p.m., Train porter. 25		and the second			, T	2
	3 Bed, night of 2nd, B.L. & D.	, n		2.5	b		
	By train to Edmonton 9 pame	L			essa di V		1.1
	Porter on train MacDonald Hote						2
	Edmonton 10,15 p.m., taxi to					.60	
	Porter Hotel				liden i K e deli Rosense k e		2
	4 Sunday, B.85, L.1.10, D. 1.20		3,1				
	8 Hetel, Edmonton \$8,10	24		8.1	9		
	5 B.80. Lanch Edmonton Agency no chg.		.80) Area			
	Dinner, Edmonton 1.15		1.1	•		Apparation in the second	
10 cm	6 B.85, Lunch self & Agt. Mr. Laight 2.1	0	2.9	3	Çes .		
	TOTALS		43.81	62,05	119.0	1.60	3.25

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

	C.	T.	1	1	0	
1	OM		12-	9	-34	ī

CHEQUE No.

(For instructions, see reverse side)

DEPARTMENT OF Pinance - Treasury BRANCH Indian Affairs
CLAIMANT L. W. McCutcheon Bldg. Ottown. Address 507 Booth Bldg. Ottown.

PURPOSE OF TRAVEL

APPROPRIATION ALLOTMENT

TE 1938	DBTAILS	Voucher No.	Mes (included Mes Services	ding	Hote or Lodgin		Trans Bectl Bto	hs,	Live Auto Taxi	and	Other Expenses
08,6	Brought forward \$ 229.76	•	43,	81	62.0	9 3	19.	05	1.0	50	3.45
6	Dinner 1,15		1.	15			1				;
	Hotel room 4.00, Porter .25	13		e in	4.0	00	t specific				. 25
	Taxi to station .60		A(2),13%						•	10	
(Calore Salas S	Lower Berth Edmonton to Wilkie 2,25	14	o en l	100		100	2.5	25			
	Train 11 p.m., Porter .25						1	- Little	post (f)		.20
7	Bkfst.60, Ry.fare Wilkie to N.Battle	tord		60		11.0	2.	25			
	Lunch N.Battleford .82	1	.4	92			an de MALA				
and the second s	Dinner Red Pheasant Res. 50	141-01-03E	•	50			+	automio	y 16		
	Room N. Battleford 2.75, Porter 20	15			2.	75		T. I		k resultance t	.20
8	Bkfst.71, on route to Carlton Agoy		•	72	La Amaga			MEGINTERIOR		and the second of the second	
	Lunch .82, Dinner .92	1	1.	74			aver 10	(3)			
	Room night of 8th & Bkfst. 9th	16		1.	1.	50	7		and the second second		and the second
9	Lunch .71, Dinner Pr.Albert 1.27		1.	8		n examin	2				
10	Bkfst.61, to Duck Lake, Lunch .50	Lik 1	1.	11		5 7115	11			u .	
	Dinner Pr.Albert 1.17	Andrew Commen	1.	17		i de la compansa de l	- 11				1
11	Room hotel Pr.Albert 5.00, Porter.25	17			5.	00	e that if	14/14/1	ļ.,	40.00	.2
	Bkfst.51 en route to Saskatoon	************		51		Acceptance	201208				
	Lunch, Sackstoon 1,10		1.	10		124	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				
	Hotel perter .25, Dinner 1.15		1.	15	17 1/60	Mark Constitution	1.0	1.13			
78	Bkfet.66, Lower Berth to Winnipeg	18		66		ST.A.	3.	60			
	Room 4.95	19	g=11	lanin.	4.	95	1				
	L.95, D.1.25 on train, Porter .25	3 1/1/2	2.	20		23 13		1000			.2
13	Bkfst.Winnipeg.75, Lunch with			75	de de		in e	in and	1402		
4	Inspr.Hamilton, Dinner 1.00	117.20.446.0	1.	00	1.24	no k					11.
	Lower Berth to Port Arthur 3,30	20	1	-			3.	30			
	Hotel Room 2,10, Porter bags ,25	37	a shirt say	F 6 10	2,	10			31.0		•4
14	Port Arthur Agency with friends	POLICE CONTRACTOR								/	/
	rora. Twd. 280.91		60.	96	88.	35	130	-41	3.	30	4.9

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

		91	o	
F_{π}	86.	See.	ж.	74
-	en	715	100	œ

CHEQUE No.

(For instructions, see reverse side)

DEPARTMENT OF Pinance - Treasury BRANCH Indian Affairs Headquarters CLAIMANT L. W. McCutcheon Address 507 Booth Blage PURPOSE OF TRAVEL ALLOTMENT APPROPRIATION DETAILS DATE 1938 60.96 Brought forward \$ 280,91 ne charge, stayed with Pt.Arthur Agey, friends, Noon lunch .50 16 Lower Borth Pt. Arthur to Ottava 8,90 22 3.05 B. 65, L. 1.15, D. 1.25 18 Arrive Ottawa 7.00 a.m. Porter .25 Red Cap .15, Taxi .50 And the second of the second o 65.01 82.35 137.38 TOTALS AUDITED AND PASSED FOR PAYMENT RECOMMENDED FOR PAYMENT I certify that the above account is correct and just in all respects, and that the whole expend-iture was actually incurred on Government business Head of Branch or Division APPROVED Representative of the Treasury Deputy Head

		1	٠					
1	á	C	.7	۲.	1	1	0	
				-1				

TRAVELLING EXPENSES

CHEQUE No. DATE ..

(For instructions, see reverse side)

BRANCH Indian Affairs DEPARTMENT OF Finance - Treasury Headquarters Address....... 507 Booth Bldg. CLAIMANT L.W. McGutcheon PURPOSE OF TRAVEL APPROPRIATION

1938	DETWILS /ANY STATES AND STATES AN	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or Lodging	Berths. Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
Aug. 10	Ry.fare C.P.R. Ottawa-Edmonton, ret.		en et Boerbook de New destand		103.00		
	L.Berth Ottawa-Winnipeg	1			9.90		
17	Red cap Ottawa station	er Secu					. 13
18	B.90, L.1.00, D. 1.25 on train		3,15	e er kenn			
19	B.90, Porter on train .25		.90	2000/24/06/2018	Kar profesjalad		*3
	Taxi to Hotel, Winnipeg .50					.50	
	B.Boy .20, Lunch .75, D. 1.00, Wpg.		1.75				*3
20	B.65, L.85, D. 1.00, Winnipeg		2,50		grande a fin		
23	Sunday B. 75, L. 90, D. 1.25 "		2,90				
22	B.65, Room Hotel 12.50, Porter.25	3	65	12,50	1 1		2
	Taxi to C.P.R. Station .50 en route	•			the state of	.50	
	to Portage la Prairie			rain the			
	L.65, D.90 " " "		1,55				
	L.Berth P.la Prairie to Regina	3	e de la company	Market Balls	2.2	•	
22	Regina 7 a.m. Train porter .25						+2
	B.Boy .15		Process of weal	forestal year. Oliver in a start			1
	B. Regina .71, L.92,		1,63		a 2		
	1 p.m. by motor to Kameack with		and the	Di wanii 2		100	
	Dr.Robertson, Dinner Kamsack .87	1	.87		100		
	Bed and Breakfast Pelly Agoy, Kamsac	4		1,50			
2	Le Yorkton .77, D. Qu'Appelle .87	: \	1,64			netrator a M	
. 2	B. Regina .71, L.82, Dinner self an	4	1,53		ii		No.
	F. Booth, Agt. Qu'Appelle 2.04(in lu	7	2.04		MARK HARR		
	Room, Regina, 8,50			8,5	Name along	delai A	
	Perter. 25, Lower Berth to Calgary	88			3.8		1
	6 B. on train .90, porter.25, L. Calgar	9	1,65	- 1	19 1. 11 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19		•
	Room, Calgary 2.00	1		2.0	9		
	Dinner Claresholm .75 enroute 5		.71				

110
110
ALM:N
A.A.

TRAVELLING EXPENSES

CHEQUE No.

(For instructions, see reverse side)

DEPARTMENT OF Pinance - Treasury BRANCH Indian Affairs

CLAIMANT L.W.McCutcheon Headquarters Address 507 Booth Bldg.

Ottawa

PURPOSE OF TRAVEL..... ALLOTMENT APPROPRIATION. Livery. Other Voucher No. Auto and Taxi Hire Expenses DATE 1938 23.51 24.50 119.05 1.00 25 Brought forward 3 169.81 28 Room and Board Agency Cardston L. 75, D. 75, Pincher Greek 1.50 Sunday to Peigan Agency 29 Bed Bkfgt. & Lunch Peigan 2.00 2.00 Porter Calgary, 25, Dinner 1.15 .25 1.15 B.65, D.90, D. 1.25 Calgary 2.80 31 B.75, Motor to Gleichen 10 L. D. Bed and Bkfst, Agey. 3.50 1 Return to Calgary with Agt. Gooderham Sept. .90 Lunch Calgary .90 .00 Dinner self & Mr. Schmidt (duch, B.80, L. 1.10, D. 1.25, Calgary LOA 18.45 Room, Calgary 18,45 Porter, 25, Bags to Station . 25 By train to Hobbema 5 p.m. Hobbema 9 p.m., Train porter, 25 Bed, night of 2nd, B.L. & D. By train to Edmonton 9 p.m. .25 Porter on train Edmonton 10.15 p.m., taxi to .25 Porter Hotel Sunday. B.85, L.1.10, D. 1.20 8.10 13 Hotel, Edmonton \$8,10 B.80, Lunch Edmonton Agency no chg. .80 Dinner , Edmonton 1.15 B.85, Lunch self & Agt. Mr. Laight 8,10 43.81 62.05 119.05 1.60 3.25 PROUNTED Ful. \$229.76

d	T.	1	1	0	
	M-1				

TRAVELLING EXPENSES

CHEQUE No.

(For instructions, see reverse side)

DEPARTMENT OF Finance - Treasury BRANCH Indian Affairs

CLAIMANT L.W.McCutcheon Headquarters Address 507 Booth Bldg., Ottawa.

PURPOSE OF TRAVEL

APPROPRIATION ALLOTMENT

1938	DETWINSTON AND STREET, AND STR	Voucher No.	Meal (includ Mea Servic	ding	Hote of Lodgi		Bertl Etc	the.	Liver Auto a Taxi F	and	Other Expenses
Sept.6	Brought forward \$ 229.76	Here I and	43,	81	62.	05	119	.05	1,	60	3.5
6	Dinmer 1,15		1,	.15	*						
		13	5361	100 A	220	.00		7			d
	Taxi to station ,60						421			60	
	Lower Berth Edmonton to Wilkie 2,25	24			100 mi	Mary La	2	.25			
	Train 11 p.m., Porter .25		0	-	The second second				er att		•
7	Bkfst.60, Ry.fare Wilkie to N.Battle	fore		.60	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	0 13	2,	.25			
7	Lunch N.Battleford .82	The later	as Asis	.82	98.15		0 -11	81. 033			
the experience of the same of	Dinner Red Pheasant Res. 50			.50					1, 37		
	Room N.Battleford 2.75, Porter 20	15	in the second	0.37	4	.75	POTOSA Calbisson Signal	10 to	No. of the last		
8	Bkfst,71, en route to Carlton Agey	- The state of the	processor .	.71		E CIP	maked t		1 () () () () () () () () () (Marine (15 mg/kg) (15
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Lunch ,82, Dinner ,92	- Address	1	.74	6.		deserta	7 10			
	Room night of 8th & Bkfst. 9th	16	Part of	00	1	1,50					
9	Lunch .71, Dinner Pr.Albert 1.27	19 32363	1,	.98	VARCLA A	Maria America		1		The state of the s	
10	Bkfst,61, to Duck Lake, Lunch .50	(4/1) 11/1 (4/1) 11/1	1	.11	1111	4.5 (1)	() () ()				
	Dinner Pr.Albert 1.17	il ne seri	1,	.17	kerajar Grans	the state of					
11	Room hotel Pr.Albert 5.00, Porter. 25	5 17			5 - 17 C	5.00	1 100	// Ca			
	Bkfst,51 en route to Saskatoon			-51	17.17 mai	1 1/4	4 10000		100 pt 2	k l	
	Lunch, Saskatoon 1.10	1 30.3	1	.10	The sales		2 00000 200000 400000				
	Hotel perter .25, Dinner 1.15	10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1.	.15	The state of	Section 19	0.00	K			•
12	Bkfst.66, Lower Berth to Winnipeg	18		-66		17.11	3	.60			
	Room 4,95	19	121 mg	Haveley	Blanck	4,95	11.7.100	D (a)			
	L.95, D.1.25 on train, Porter .25	The Transition	2	2.20	18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 1	Harris .	413/196 413/196	201 (d)			•
13	Bkfst. Winnipeg. 75, Lunch with	modes s stayyaq		.75			A Tymai A Tymai	ALCE T	pts F	1	
	Inspr.Hamilton, Dinner 1.00	April earl	1	. 00			Tony)		Carr		in the second
	Lower Berth to Port Arthur 3,30	20					8	3.30			
	Hotel Room 2.10, Porter bage .25	87	0		1	2,10	9	1			y serve
24	Port Arthur Agency With friends										7.1
	Port Arthur Agency With Irlends		-	96			5 13			-20	4.

C.T. 110 10M-12-9-34

Page 4 TRAVELLING EXPENSES

ide)

CHEQUE No.

DATE ...

		(For	instructions,	see	reverse s
- 24	-	70			

DEPARTMENT OF

L. W. McCutcheon

Indian Affairs BRANCH.

Headquarte 507 Booth Bldg.

PURPOSE OF TRAVEL

APPROPRIATION

CLAIMANT...

ALLOTMENT

1938	'DETAILS	Voucher No.	Meal (include Mea Service	ing (mg)	Hotel or Lodging	Berths, Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expenses
pt. 14	Brought forward \$ 230.91 no charge, stayed with Pt.Arthur Agey, friends. Noon lunch		60.96		82.35	130.4	2,20	4,95
16				50				
3.7	Lower Berth Pt.Arthur to Ottawa 8.90 B.65, L. 1.15, D. 1.25	22	3.	05		6,90		
18	Arrive Ottawa 7,00 a.m. Porter .25					- in		.25
	Red Cap .15, Taxi .50				N	asapsi da f	*50	
			1	1			,	
		5						
		1						

I certify that the above account is correct and just in all respects, and that the whole expend-iture was actually incurred on Government business

RECOMMENDED FOR PAYMENT

Combertiles

Head of Branch or Division

APPROVED

Deputy Head

Representative of the Treasury

Ottawa, September 23, 1938.

The Comptroller of the Treasury, Royal Bank Building, Ottawa.

I am inclosing you herewith my account covering travelling expenses for the period August 16 to September 18, inclusive. The account amounts to \$292.76 and is to be credited against the advance of \$500.00.

of \$207.24, being the amount of the unused balance of the advance.

(Incl.)

Chief Treasury Officer.

LWMcC/8

Ottawa, July 20, 1939.

B.G.McIntyre, Esq., Comptroller General of the Treasury, Royal Bank Building, Ottawa.

Will you kindly have a cheque issued in my favour in the amount of \$75.00 to cover travelling expenses.

With the approval of Mr. Sellar
I have arranged to meet Mr. Berthe at Pierreville,
P.Q., on the morning of July 27th for the purpose
of accompanying him in connection with the audit
of the records of the Pierreville, Oka and Caughnawaga
Indian Agencies. I expect to be absent eight or nine
days.

Chief Treasury Officer.

LWMcC/S

CHEQU	E No.	 	**********
SSEED STREET,	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE		
DATE			

RPOSE	MENT OFPinance - Treesury NTL.W.McCutcheon OF TRAVEL Audit of records, Quebec A	Hes Add	ANCH I	Booth	214g.	L ro	ele
	RIATION		LOTMEN	T			
939	DETAILS	Voucher No.	Meals (including Meal Services)	Hotel or Lodging	Transp'n Beeths, Etc.	Livery, Auto and Taxi Hire	Other Expens
26	Ret. fare Ottawa to Montreal, C.N.Ry.				6.95	35	
	Seat on train .70, Taxi to station.35		1,35				
37	Room night of July 26, Montreal 3,00	3		3.00			
	B.Boy .10 Breakfast		-70				•
	Ret. fare Montreal to Pierreville;				3,85		
	Bag to station		60		367232 B		•
	Left Pierreville 5.80 p.m. lunch		30				
	Arrive Montreal 8.35 p.m. Dinner		90				
28	Bkfst Montreal .75, to Caughnawaga Lunch 50 , Dinner Montreal 1.00		1 50				
29	Bkfet .60, Lunch .75, Dinner.90		2 25		11		
30	* 60 * 70 * 1.00 * 60. Bus fare return	i In po	2.30		3.3		
	Montreal to Oka				1,6	3	rs.
	Room Queene Hotel, Montreal, Hotel Service		1,45	8.5			
	Bag to C.N.R. Station - Return to Ottawa 10.20 p.m. seat on train.70				7	0	
	perter					*	
*	Advance \$75.00		The second second	1			
	\$36.10						
				9			1
GRAND	TOTAL 538.90 RECOMMENDED FOR PAYMENT	LS	120	50 11.	35 13.8 TED AND PA	ا او	98

Lwm Castifan Claimant

APPROVED Deputy Head

Turm (
Representative of the Treasury

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

Ottawa, August 9, 1939.

WITH CHEQUE

The Comptroller of the Treasury, Royal Bank Building, Ottawa.

Please find inclosed my expense account for the period July 26th to 31st, inclusive, amounting to \$38.90, and a cheque in favour of the Receiver General for \$36.10 in settlement of the advance of \$75.00 issued me on July 22nd.

work

Chief Treasury Officer.

LWMcC/S

Indian Affairs (

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs

Office of the Representative of the Treasury

File Docket 20/1/7 - L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer, Travelling Expenses, 1936-1939

Indian	Student	Tuition	File	-	Alberta.	1952-1954
Indian	Student	Tuition	File.	-	British Columbia,	1951-1954
Indian	Student	Tuition	File.	-	Manitoba,	1953-1954
Indian	Student	Tuition	File.	***	New Brunswick,	1951-1954
Indian	Student	Tuition	File.	-	Nova Scotia,	1953-1954
Indian	Student	Tuition	File.	_	Ontario,	1951-1954
					Quebec,	1950-1954
					Saskatchewan	1952-1954

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Closed

PROVINCE OF ALTA. TUITION MISC.

FREASURY

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials			TR	ASORY ONLY
(M)					CHEQUE No.	34592
yy					and Wor	a Foonemics
9			Pay to School of A		.and Aoii	
			Address		lberta.	
				(To be ty)	bed or in Blo	ock Letters)
DATE			SERVICE	HITTEN		AMOUNT
1		o serv	ices rendered as p	erattache	d slip	240.00
			25.5			
•	5007 OC\$	Memo:	Charges for school	1 term 19	2-53	
			for RICHARD LIGH			
•						/
	in the second	alica ing dise-d		1	REASU	1
				6	90	0
9	2			Į į	47 30 to	83
8	F	<u></u>	t			2 2
<u> </u>					TELL	
					······································	
	O.	AIO				
	, B	Two	Hundred Forty and	00/100 Do	llars	240.00
				er i de en i de Stack i de en i de		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	pri	OR USE BY INDIAN SUI	PERINTENDE	NT	A Section Section
ucher No	1552			CERTIFICATE	10 1 1 1 1 D	
D				41	at the charge	sterial has been supplied, s are fair and just and Government business.
				Recommended		
nergency Expe	nditure					
athority:	53/3083	3 Dept	File 112-258(E2)	1/0ot.1.52	11	2011
ept'l Cheque N	To	(Credit Vo	nucher only)			Superintendent /
		Non-	FOR USE BY HEAD	OFFICE	0	
/	85			1		924
code No.	?			7. 7. 7.		
lote 42-	804					
Illot. Ta.	40.00					
mount .		*******	***************************************			

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION INDIAN AFFAIRS BRANCH HOBBEMA AGENCY HOBBEMA, ALBERTA

In Account with: School of Agriculture FAIRVIEW, Alberta

Re: Richard Lightning, FIRSTAYear Student in Agriculture

3 5 Complete charges for the school term 1952-53 are as follows:

(1) (2)	Books (texts and notebooks) Caution Fee	\$12.00 5.00
(3)	Library Fee	1.00
(4) (5)	Medical Fee Students' Union Fee	5.00
(6) (7)	Project material)wood and metalwork) Board and Room at \$40.00 per month	25. 00

October \$ 12.90
November 40.00
December 27.10

January 34.85 February 40.00 March 40.00

April 1.35

Less cheque #92806

Less cheque #93472

196,20

\$ 249.20 5.00

244.20 4.20 \$240.00

HOBBEMA INDIAN ACENCY

NOV 221952

HOBBEMA, - ALBERTA.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	D	ate Initials			CHEQUE NO	53421	1953
64			A STATE OF STREET		DATE	Ioma Faon	
<u> </u>			Pay to School Address Fa1		ure and r	iomeEcon	J.W. 19 6
			Address	Alberta			
				(To be ty	bed or in Block	Letters)	
DATE			SERVICE	Contract Con		AMOUN'	r
	ī	etari eren	AUOITOUGTAVI JA	GENER		240	00
	(ny)/9	To servi	des rendered as pe	r attached	.sllp	240	.0.0
				tarm 1052			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Charges for school for ALBERT LIGHTNI	A SECTION OF THE PARTY OF THE P	ESIO SERI		
			commenced and the second of the second of	The state of the second			
			(F.O.) m Number (E.R.)	QURY	OPS		
***************************************	26.3	ota. Secrity populate	mora kondik an amarukanerereksi. Oron an Amarukanerereksi.	AR RECEI	VED O		
J	N	ambreas bienell	atousiesi, lik, siglusiassa, all	JAN 5	1953	3	
))	01 01	ucitor.	isotred in the bear of the Voi	VOIAN	FEAR	φ	
5		=======================================	THE PROPERTY OF THE STATE OF	C	envari mir. N.	A	
***************************************		LL d	realback (I) all	PACIU	BENEZERAGÇÎ SONG	.,,	
***************************************	9	DIA	departed by receipes.	DAN SKA T REALESK - MULASSKAR DAN SKATTER			
****************	9		Hundred Forty and	00/100 Dol	llars	240.	00
	33	STREET VALUE	- Committee to the second of t	Her store page 1986 and say May 2010 (a)	ow to strack!	***************************************	
arge to Vote.	1	551 Date Do	or use by Indian Su	CERTIFICATE	n incurred on Go	ire fair and lust	and th
			t.File 112-258 (E	2)a/oct1,19	52	21/1	
			nucher only)		6/11/1	perintendent	
	10	~	FOR USE BY HEA	D OFFICE			
de No	71.)					
te	77	800					
llot	24	,00					-
pproved for	P	ach	lun				
ve 8	Lau	3/5	3				
				1		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

GENERAL INSTRUCTIONS

HUMARE STYROOM MAKEN DEPARTMENT OF CITIEFYSHIP AND INCIPERATION

- Original to be submitted on Form IA 506(C), YELLOW. Copies on Form IA 506 (B), WHITE.
- 2. Insert Agency File No. and Voucher No. in spaces provided.
- 3. Designate whether or not a "CREDIT" Voucher.
- 4. If a "CREDIT" Voucher, insert serial number of Departmental Cheque being accounted for in space provided.
- Where known, the following information must be included on Voucher:

(i) Purchase Order Number (P.O.)

- (ii) Encumbrance Requisition Number (E.R.)
 (iii) Whether charged against appropriation or Band Funds.
 (iv) Letter of Authority (File number and date) or authority number, as applicable.
- 6. If chargeable to Band Funds, particulars of amounts, Band names and account numbers must be included in the body of the Voucher.
- 7. Attach invoices, supporting receipts, etc. to ORIGINAL.
- 8. If the invoice includes prepaid freight, express or other delivery charges, receipts must be forwarded with the Voucher.
- 9. All cash payments must be supported by receipts.
- 10. Wherever possible, Vouchers should be confined to one Subject.
- 11. Merchants invoices unavoidably covering more than one subject or paid from more than one vote will be submitted under cover of one Voucher. Details of vote, etc. will be included in the body of the Voucher.
- 12. For additional instructions on the preparation and submission of Vouchers, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

SUPERIOR CLASSIC WELL SELVE FIGA

SUCCEPTION TO VOICE

Diport Change Sto.

aski shori

STORE W

Accordance A. in topposite innovest

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION INDIAN AFFAIRS BRANCE HOBBEMA AGENCY HOBBEMA, Alberta

In Account with: School of Agriculture, FAIRVIEW, Alberta

Re: Robert Lightning,

First-Year Student in Agriculture

Complete charges for the school term 1952-53 are as follows:

(1)	Books (texts and notebooks)	\$12.00	
(2)	Caution Fee	5.00	
(3)	Library Fee	1.00	
(4)	Medical Fee	5.00	
(5)	Students! Union Fee	5.00	
(6)	Project material (wood and metalwork)	25.00	

(7) Board and Room at \$40.00 per menth

 October
 \$12.90

 November
 40.00

 December
 27.10

 January
 34.85

 February
 40.00

 March
 40.00

 April
 1.35

196.20 \$ 249.20 Less cheque #92806 5.00 244.20 Less cheque #B93472 4.20 \$240.00

HOBBEMA INDIAN AGENCY

NOV 221952

HOBBEMA, - ALBERTA.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A 100M-22-9-52

5.00

he plue du

CODING FORM

DEPARTMENT OF ...

Dep. No	RST.	VOTE	PRI.	ОВЈЕСТ	1	AV	TOUNT		I
				0 0 0	0.0	0 0 0	0 00	0 0	F
0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0.0	0 00	0 00		H
0 0			1 7						H
			1		+				-
									-
									-
								1	1
								1	
ī									T
							1 1 1 1 L		T
	-								+
	100		1	- 7-1			01		+
	185	52	940	2 801	4_		240	00	-
									1
-									T
									+
		-	-		-		-		+
								-	+
			_						_
		1	1						
			_	3	-				
							444444		
. ———						in the second se	· · · · · ·		
-				1	4.4.4.	- W NS			1
		_	-		MAN	15 1	303		-
0.5			_						
	CREAT CONTRACTOR CONTRACTOR								
							2 19		

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Amonds Approved to Fewnent

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

NOR USE IN LIEAD SERICE

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION INDIAN AFFAIRS BRANCH HOBBEMA AGENCY HOBBEMA, ALBERTA

In Account with: School of Agriculture FAIRVIEW, Alberta

Re: Richard Lightning, FIRSTAYear Student in Agriculture

3 - Complete charges for the school term 1952-53 are as follows:

(1)	Books (texts and notebooks)	\$12.00
CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	Caution Fee	5.00
(2)	35 Jan 1984 A. Barrier (1984 - 1984 - 1985 -	1.00
(3)	Library Fee	5.00
(4)	Medical Fee	5.00
(5)	Students' Union Fee	
(6)	Project material)wood and metalwork)	25. 00

(7) Board and Room at \$40.00 per month

October	\$ 12.90
November	40.00
December	27.10
January	34.85
February	40.00
March	40.00
April	1.35

Less cheque #92806

Less cheque #93472

\$ 249.20 5.00 244.20 4.20 \$240.00

HOBBEMA INGIAN ASENCY

NOV 221952

HOBBEMA, - ALBERTA.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

The state of the s

ACTION TO A CONTROL OF THE OWNER OWNE

JAN 2- 1953

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Dat	e Initials	Samuel Comments of the Comment		CHEQUE NO	JANI	1953 L
2 9 9					tune and E	Jome Foon	omiaa
3			Pay to School		MILE WING T	10MeEcon	
4			AddressF.	Alberta			
5			WATER LAW				
7				(To be ty	ped or in Block	t Letters)	
DATE			SERVICE	S ARRUND		AMOUN'	r
	erro T	o servic	es rendered as	per attached	slip	240	.0.0 6
			harges for scho				
	- Suppost.		or ALBERT LIGHT		mentional many		···········
		andanoM.no.b.	reation reductor family P.Q.) Number (E.R.)	notes Caur	Y Op		······································
***************************************	802 (336	della. Crose itge songerb	propertation of Mana Pu number and district or an	AH RECE	IVED O		
)32	23	nama, tanas		JAN 5	1953	ð	
<u>N</u>	=	<u>2</u>	TVALERATION OF THE STATE	Stan	AFF	4	
	₹			(Din	oboveni mir. M.:	2	
		A	ARADERS (II)	PACIN	1780 Test TA	.a	
	9	DIA	Angerona (processor) Brunna an insantana and ana			:04	
	Name of Street	Marc 1	Hundred Forty an	nd 00/100 D6	IIars	240.	.00
		(*************************************	A site to good to be but			0.1	<u> </u>
	Typ.(802)		OR USE BY INDIAN	The second second second	councit ATA		
			oember 5, 1952	CERTIFICATE I Hereby Cert	ify that the mater	rial has been sup	oplied, the
			······································	work performed, t expenditure has be	hat the charges a en incurred on Go	overnment busine	:ss.
				Recommended	for payment:		
			······································				
			.F11e 112-258 (F2\4/0ctl 19	952	/	
				E2,4,0001,-	6/11/1	mild	
Dept'l Cheque	No	(Credit Vou	ucher only)	7	Su	perintendent	
	100		FOR USE BY H	EAD OFFICE			
Code No	713	·					
Vote	52	8					
Allot	72-	004					
Amount	240	int					
Payment	1	3/5	3				
- Tre	fau	45	J		······································		
- 1		1	ATTENDED TO THE REAL PROPERTY.		*	2017的专用。"专位	100 M

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

GENERAL INSTRUCTIONS

WAT SOME

INTERN APPRICE WEEKCH DEPARTMENT OF CHURNING AND AMERICA

- Original to be submitted on Form IA 506(C), YELLOW. Copies on Form IA 506 (B), WHITE.
- 2. Insert Agency File No. and Voucher No. in spaces provided.
- 3. Designate whether or not a "CREDIT" Voucher.
- 4. If a "CREDIT" Voucher, insert serial number of Departmental Cheque being accounted for in space provided.

THE CHESTAL

- 5. Where known, the following information must be included on Voucher:

 (i) Purchase Order Number (P.O.)

 (ii) Encumbrance Requisition Number (E.R.)

 (iii) Whether charged against appropriation or Band Funds.

 (iv) Letter of Authority (File number and date) or authority number, as applicable.
- If chargeable to Band Funds, particulars of amounts, Band names and account numbers must be included in the body of the Voucher.
- 7. Attach invoices, supporting receipts, etc. to ORIGINAL.
- 8. If the invoice includes prepaid freight, express or other delivery charges, receipts must be forwarded with the Voucher.
- 9. All cash payments must be supported by receipts.
- 10. Wherever possible, Vouchers should be confined to one Subject.
- 11. Merchants invoices unavoidably covering more than one subject or paid from more than one vote will be submitted under cover of one Voucher. Details of vote, etc. will be included in the body of the Voucher.
- 12. For additional instructions on the preparation and submission of Vouchers, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

W. Wolfe devious. ii bayongqA

STON OF SERVICE

CORTO GAZII VI BRU ROD

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION INDIAN AFFAIRS ERANCE HOBBEMA AGENCY HOBBEMA, Alberta

In Account with: School of Agriculture, FAIRVIEW, Alberta

Re: Resert Lightning, First-Year Student in Agriculture

Complete charges for the school term 1952-53 are as follows:

(1)	Books (texts and notebooks)	\$12.00
(2)	Caution Fee	5.00
(3)	Library Fee	1.00
(4)	Medical Fee	5.00
(5)	Students! Union Fee	5.00
(6)	Project material (wood and metalwork)	25.00
1-4	The state of the s	

(7) Board and Room at \$40.00 per month October \$12.90

 November
 40.00

 December
 27.10

 January
 34.85

 February
 40.00

 March
 40.00

 April
 1.35

196.20

\$ 249.20

Less cheque #92806

244.20

Less cheque #B93472

\$240.00

HOBBEMA INDIAN AGENCY

NOV 221952

HOBBEMA, - ALBERTA.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A

or. Fue h

CODING FORM

DEPARTMENT OF.....

Dep. N	RST.	VOTE	PRI.	овјест	/	AM	OUNT		DO
0 0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0 0	
0 0									
				10.0		- 2			-
pr								1	-
								1	-
-	Life to the State of							16	ŀ
			1						-
·	196	- 62	111-	2 804	,		240	00	-
1	100	220	040	004	1-		240	00	-
	1			. 4					1
	- H								-
-				*					t
									1
-	-	1000							T
7									T
			1						T
-			1		-				
							Comment (North		
			-					i ar	
				,	LAN	15 19	ು		
	e								
		-							
-	2 4					net.			
1		CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE				1	THE PERSON NAMED IN		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Approved to Perment

FOR USE IN HEAD OFFICE

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials	T OF CITIZENSI		TREAS	SUBERNT 10E
8	4				CHEQUE No	MOONE
6	T	Market of	Lappada in o. andano a	Brooks, Albe	ion No.44	
***************************************				(To be typed or in	Block Letters)	
DATE	- spanleage	Lao bakut	on ad paga goltsanalai	oosing as and limited		AMOUNT
952	Tos	4		ase Order Numbe übrunce Requisili ast ebarced acam	(n) Encir	
			Grant- Lila He			
Dec.	PART OF THE PERCENT OF THE PART OF THE PERCENT OF T		grant for the			
			for the 1952/53			
2000	, S		opposite von Subject	A THE PERSON AND THE PERSON OF	milianin unu i	
0			die been mid sangage od Kondananasi erras	CONTROL OF THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE	77	g
	8-	II V		Ta May 20	6	
•••••••	B	·····		PAVAE	ALP SA	
					AUS	Company of Control Control
	<u>:1l</u>	FO	R USE BY INDIAN S	SUPERINTENDE	ENT .	
cher No	896		. 12th.,1952	CERTIFICATE		ial has been supplied.
rge to Vot	530	E.R.	2/804	work performed, the expenditure has been	en incurred on Go	re fair and just and overnment business.
				Recommended	for payment:	
					01	10/1
					Suj	perintenden
	165		FOR USE BY H	EAD OFFICE		
ode No	149			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
llot 42	2-904					
mount	70.0	7				

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

m LA 506(C), YELLOW. Copies on No. in spaces provided.

II Voucher.

ial number of Departmental Cheque on must be included on Voucher:

E. I. D. School Division No. 44

VR

Office of the Secretary-Treasurer BROOKS - ALBERTA

Department of Indian Affairs, Gleichen, Alberta.

> G. E. Smith, Secretary-Treasurer.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

E. I. D. School Division No. 44

Office of the Section-Trinsuler BROOKS - ALBERTA

185 526 42 804 70 00

the sight and a subject of a sight of

Dere

G. E. Smith, Secretary-Treasurer.

VR

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

TREASURY ONLY

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date Initials		BOUE NO. MAY 8 - 1953
6			3.77.
		Pay to McTavish Business Col	
		Address 10241 - 102nd Stre	904
		Alberta.	
	4	(To be typed o	or in Block Letters)
DATE 1953		SERVICE	AMOUNT
		for Agnes Erasmus, months of February	y and
		as per statement attached.	
		reduced our recognition is found in malanatur and	67 97 963 8
	upati) later Fahr	ruery 2 to 27 - \$36.00	O * A 11 A
\		ch will be = \$39.60	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)
3	-	rchasse Writing Pennelade villagy coerrenament is consistion Rughler (Sc.M.)	7、宋海南:"····································
7 6	a Tudes de village	game in them bere methern and become no in	ya Z. (Ma)
	- Annual Control Contr	PROPERTY OF AND ASSESSED.	guada 17 ta
	THE SECTION AND ASSESSMENT OF THE SECTION ASSESSMENT OF THE	2 100	TEMOSTA I
		E 396 5	S. If the for
	ergisalo, Travillob B		z shihozat
	The County to the later	ngger oppelt / total (gillower) and the first open with a second of the company o	10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 -
	The second secon	OR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT	STATE OF THE STATE
Band Funds	/53 Date M E.R. 520 Allot	March 21, 1953. CERTIFICATE I Hereby Certify the work performed, that the expenditure has been incommended for performended	nat the material has been supplied, the the charges are fair and just and the curred on Government business.
		9/25-8 (E2) Aug. 20/52.	Superintendent
		FOR USE BY HEAD OFFICE .	
de No. 18	3		
te 52	6		
ot 42-	-804		
nount 75	5.60		
yment	de la la		
	14/53		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Account With

25-8

McTAVISH BUSINESS COLLEGE LIMITED

10241 - 102 St., Edmonton, Alberta

A. D. McTAVISH, B.Com., C.A. Principal Phone 42141

Dept. of Citizenship & Immigration Indian Affairs Branch 403 Post Office Building Edmonton, Alberta

March 18, 1953

Re: Agnes Erasmus

Day School Tuition

February 2 to 27 -Tuition for March will be - \$36.00 \$75.60

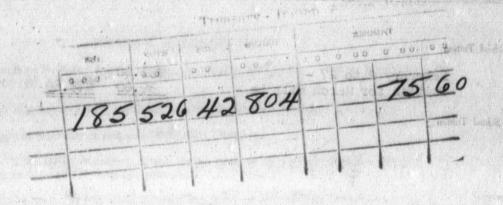
Night School Tuition

Stationery aux. 53/2747 139/15-8 (E2) aug. 20/57

Note 520-42-804

Edimoniton, - Alta

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Thomas Tables

TOWN ALL WOLLD

ME CALLER ONE !!

Livery &

1.

3.

5.

add had one to the time of the second second to the second second to add the second se

and brighter and

planter of the belongstance of

THUOMA



DO DESTRUCTO

TOUR OF THE PARTY OF THE PARTY

PATENTA PROPERTURE

MAY 6 1953

Alexandra de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania de la compania de la compania del compania de la compania del compania de

and the state of the latest the state of the

Appara Appara Lyman

Dete

12. For additional instructions on the preparation and submission of Vouchers, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

MOLTHO GRAND BY HOR

(gree targette ang)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Pay to Fairview School of Agranders Fairview, Alberta	CHEQUE NO.	AY 8 - 1953				
ì					DATE	0079	
2			Pairvi	w School of	Agricultu	re,	
3			Address F	airview, Albe	rta.		
5							
6				(To be t	yped or in Blo	ck Letters)	
DATE			SERVI	CE TANGETON		AMOUN	T
1053	moon	To	expenses for He	rman Cardina	L traingho	.1	
						. s	
						\$ 116.	20 6
	 heque	D latesuit	nacinali (k) uncirenzeer introd	Tager materiol (T)	M. CRID	.4	
			, .				
		a Meadolean	re francisco de la companya del companya del companya de la compan	e CAS			
				THE STATE OF THE S	CEILLIAN		
***************************************	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	**************************************	paragraph and processor around the	- Ar		\	
	facts	esemble laye	El encirocetta lo emigrana. El	No.	9/9	}	
				- Wa	EAR	Ś	\
		ada contrib	to regulate an elegation, 2015		Management of the second	8	
		1/11/11/11/14/14	. tedepted /	ad) dika kultana sika			
			recultance Act to			0.0	
		HALV THE			A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR		
	<u>.ll</u>						<u> </u>
				CERTIFICATE		3	
				expenditure has b	een meurred on	Government busin	
				Recommende	ed for payment.	15	
				er de la comp			
Dept'l Cheque	No	(Credit V	oucher only)			Superintendent	
				HEAD OFFICE			
Code No	185	-					
Vote	526						
	42.0						
Amount	116	20					
Approved for	1.6	Doe	<u> </u>				
Date 2	7/4	153					
						Property of the second second second	August State of the

Indian Affairs (RG 10, Volyme 1048)

mitted on Form IA 506(C), YELLOW. Copies on Form
No. and Voucher No. in spaces provided.

of not a "CREDIT" Voucher.

Voucher, insert serial number of Departmental Cheque in space provided.

ollowing information must be included on Voucher:

STATEMENT

906-158

April 10, 1953.

ferman Cardinal

Saddle Lake Reserve, Alta.

In Acct. with

Fairview School of Agriculture, Fairview Alta.

TERM	IS I		1		1	
Jan.	31	Room & Board Charge	\$34.	85		
Feb.	28	Room & Board Charge	40.	00		
Mar.	31	Room & Board Charge	40.	00		
April	1	Room & Board Charge	1.	35		
	40	DEBIT BALANCE.	\$116	20	1	
P. College		No. of the second secon				
Maria.						
		And the second s		1	1	
					1	
					1	
	-3		97.			
Approx 1						1

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

STATEMENT

. Herson Osidinal

caddle Lake Reserve, Alta.

April 10, 1979.

Televisor Service of Agriculture,

Jen. 3. Room & Board Charge CO. 480 Treasury : Indian Awairs Branch 00,08 00.0/ Parado Line + prograte to burge s MAN ! DIV. o por arra 0 0 116 20 185 526 42 804

MAY 6 1953

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	D	ate Initials		CHEQUE	MALIA 1999
1 1	1	+	Carlo and the appoint	DATE	36805
3 0			Pay to McTe	wish Business Colleg	e Limited,
4			Address	10241 - 102nd Stree	
5				BIMONTON,	
6		g 24 (48 2014)		Alta. (To be typed or in	Block Letters)
DATE	053		SERVICE	AGEWSO	AMOUNT
entage 1.00	953	To tuition	for agents Erasmus,	onths of April and	0 7
	1	May, 1953,	as per statement at	ached.	\$ 75 00
			SEDIT! Vokelige.	C a residential colored especial	
	2000	eO leavenesins	ipril 1 to 30	- \$ 36.00	H American
	1			be-\$ 36.00	
8	en.		10.0	regiones sologi, recolorado entrocidenciados, qu exológicos expertos en regionales considerados. C) 2)
	0		Sxamination Fees	Lection of Authority (Fu	(ii)
			BASURD		
		acsumant Densets	RECEIVE	domin'i termit or afdaccimika Kom mi tauch bystombil talob	11 (F)
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	2 May	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	WAL - W
		and Tiper Main		Air awai a in in idaa aana eigis maa be lee werkel	
			AFFAIR	www.summ.minner.dad.qanza.	
	ļ		i,	a.a.a.ia.a.a	CM03
	Lattery	ne regional	alo vi sile errota greineyen yê	(a), irmanın ar Noval asparlar	
		, 1987 NA	N man is almost setting bestern	was saftline astrophess tribile.	
	1000	FOI	R USE BY INDIAN SU	PERINTENDENT	nos
Voucher No4	35/53	Date Ma	у 6, 1953.	CERTIFICATE	•
P.O		E.R		work performed, that the charge expenditure has been incurred or	naterial has been supplied, the ges are fair and just and the n Government business.
Charge to Vote	520	,Allot	£2~804	Recommended for payment	
60		**	(E2) August 20/52.		
Authority:2.2,			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Bh	Indant
		(Credit Vouc	her only)	Maria Maria	Superintendent
	188		FOR USE BY HEAD	D OFFICE	
	-20				
Allot.	7-8	04			
Amount	75.	00		***************************************	
Approved for Payment	1.13	Dola			
Date 13	75	153	<u> </u>		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

In Account With-

ACTAVISH BUSINESS COLLEGE LIMITED

15-8

10241 - 102 St., Edmonton, Alberta

A. D. McTAVISH, B.Com., C.A. Principal

Phone 42141

May 5, 1953

Department of Citizenship and Immigration Indian Affairs Branch 403 Post Office Building Edmonton, Alberta

Re: Agnes Erasmus

Day School Tuition

Agrount submitted to Merch 3
April 1 to 30 -

Tuition for May will be -

Night School Tuition Fees -

36.00 --36.00 --

3.00

75 00

Stationery

53674×-804

139/25-8 (Ex) augaals v

EDMONTON INDIAN AGENCY

MAY 6 1953

Edmonton, - Alta.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A 100M-22-9-52

,bur inti

(athlete)

5.

TULLUAN .

00 er 3

CODING FORM

DEPARTMENT OF

	DIV.		B	ST.		V	OTE	1	PRI.	0	ВЛ	BCT				AM	OUN	T	
0	0	0	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0 0	0	00	0 0
0	0													1					
										-									
		-						-		-									
_		+						-		-			-						
-		+						+		-									1
-		+						+		-								-	-
-		_						1								-		-1	
								1				.,							
			/	18	5	5	2	6	4:	2	8	04						75	100
						_						100	-						
		1						-		_			-		_			-	
								+		-			-						
		+			_	-	-	-		-			+				-		
		-				-		1	0				+				-		
		-		-		-		1		4	_		+		-				
	-					-		-					+			-			
		+		P	-				-		nyan aras	turalment land							
	W. Ann.		-			-							1					1	
														***	V	15	195	3	
						T		1						既此	98	M 41			

12. For additional instructions on the preparation and submission of the "Manual consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

SECTION OF THE WAY NOW

42-604

139/25-8 (42) Engues 21/52.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

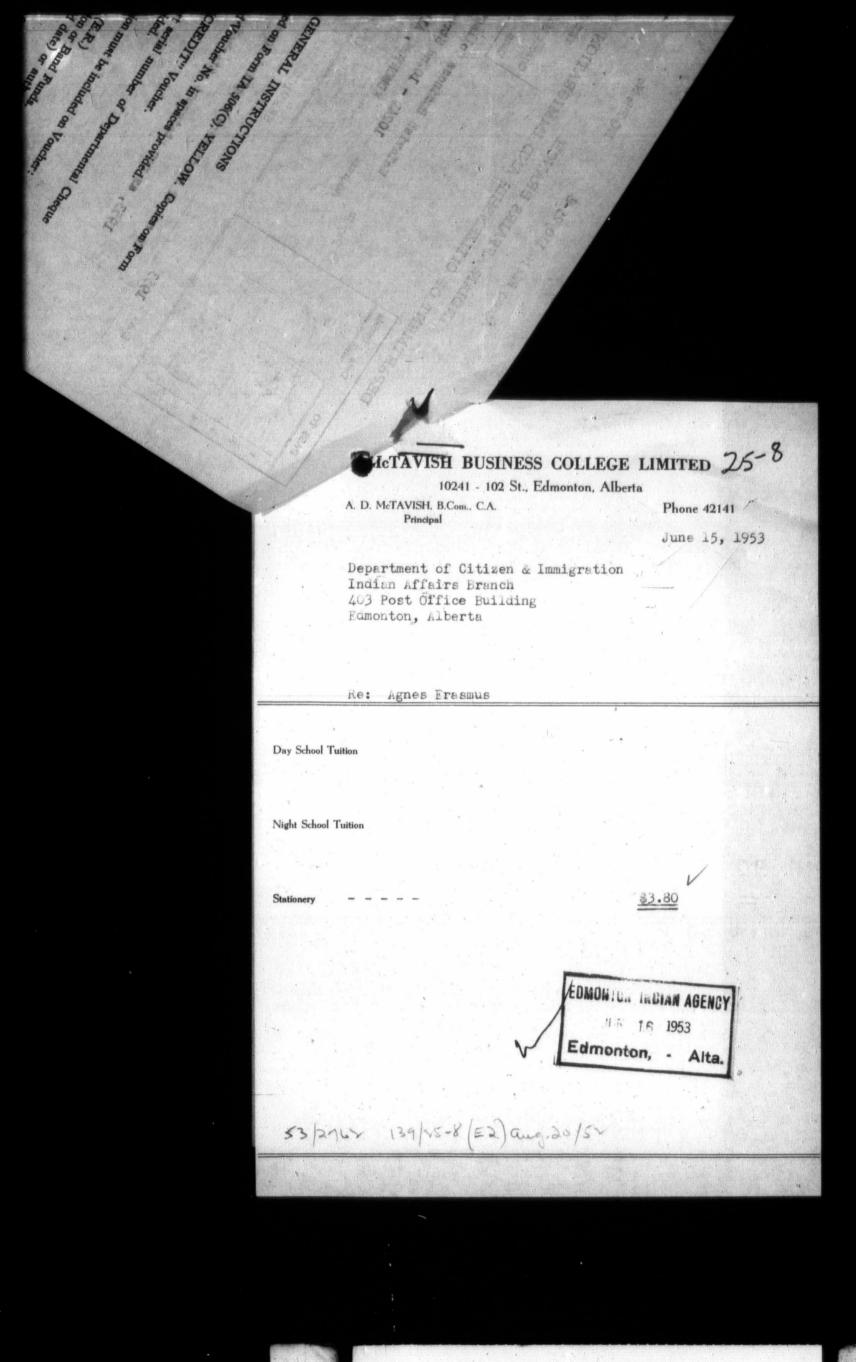
min 53/2762

with Links and the

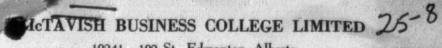
INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

DATE 1953 To school stationery supplied Agnes Brasses, 1953, as per statement attached. 27 20 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	Jone 15,
Address 10241 - 102nd St BEONTON, AT (To be by) DATE 1953 To school stationery supplied Agnes Brasses, 1953, as per statement attached. Service 1953 FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN To Vote 520 Allot 12504 Recommended for	Jone 15,
DATE 1953 SERVICE To school stationery supplied Agnes Brasses, 1953, as per statement attacheds Service FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN To Solve Salve Sa	AMOUI
DATE 1953 SERVICE To school stationery supplied Agnes Brasses, 1953, as per statement attached. Service Se	June 15,
To school stationery supplied Agnes Brasses, 1953, as per statement attached. 200	June, 15,
To school stationery supplied Agnes Brasma, 1953, as per statement attached. 2010 Manual State Brasma (State Bra	June, 1.5,
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT No. 632/53 Date June 19, 1953. CERTIFICATE Work performed, that expenditure has been it to Vote 520 Allot. 42-804. Recommended for	94 mont
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN TO SALE THE SALE AND SAL	SO BU .
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN I Hereby Certify work performed, that expenditure has been it to Vote 520. Allot.	SO BU .
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN I Hereby Certify work performed, that to Vote 520 Allot. Allot. Recommended for	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN No. 632/53 Date June 19, 1953. CERTIFICATE I Hereby Certify work performed, that expenditure has been it to Vote 520 Allot. 42-804. Recommended for	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT No. 632/53 Date June 19, 1953: CERTIFICATE I Hereby Certify work performed, that expenditure has been in to Vote 520 Allot 42-804 Recommended for	Durch (i) Purch
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT No. 632/53 Date June 19, 1953. CERTIFICATE I Hereby Certify work performed, that to Vote 520 Allot. 42-804 Recommended for	1
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN No. 632/53 Date June 19, 1953. CERTIFICATE I Hereby Certify work performed, that expenditure has been is to Vote 520 Allot. 42-804 Recommended for	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT No. 632/53 Date June 19, 1953. CERTIFICATE I Hereby Certify work performed, that expenditure has been in to Vote 520 Allot. Recommended for	RECEIP
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN' No. 632/53 Date June 19, 1953. CERTIFICATE I Hereby Certify work performed, that expenditure has been in to Vote 520 Allot. Recommended for	Jung Conj
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT No. 632/53 Date June 19, 1953. CERTIFICATE I Hereby Certify work performed, that expenditure has been in to Vote 520 Allot. Recommended for	ar a a
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN' No. 632/53 Date June 19, 1953. CERTIFICATE I Hereby Certify work performed, that expenditure has been is to Vote 520 Allot. 42-864 Recommended for	FEAIR
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN' No. 632/53 Date June 19, 1953. CERTIFICATE I Hereby Certify work performed, that expenditure has been is to Vote 520 Allot. 42-864 Recommended for	auradomitis di seriori
Recommended for	As also the land the second
E.R. I Hereby Certify work performed, that expenditure has been it to Vote 520 Allot Recommended for	P theory
to Vote 520 Allot 42-504 Recommended for	that the material has been supp the charges are fair and just
nd Funds	
ncy Expenditure	-7
ty. 53/2762 139/25-8 (E2) August 20/52.	
Cheque No(Credit Voucher only)	Superintendent
FOR USE BY HEAD OFFICE	
536	
42-804	
3.50	
ved for J. B. D. C.	
23/6/53	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



10241 - 102 St., Edmonton, Alberta

A. D. McTAVISH, B.Com., C.A. Principal

Phone 42141

June 15, 1953

Department of Citizen & Immigration Indian Affairs Branch 403 Post Office Building Edmonton, Alberta

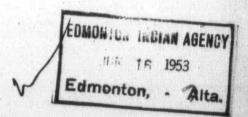
Re: Agnes Erasmus

Day School Tuition

Night School Tuition

Stationery - - -

\$3.80



53/276× 139/45-8 (E2) aug. 20/5~

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

G.T. 177A 100M-22-9-52

ritte

THUCHA

5.

\$ 3 BC

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. No		EPARTM	ENT O		ENGUN	1BRA	NC	No.	•••••		7
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	овјест			AM	OUN	T	X	DO
0 0	0.00	0 0	0 ,0	0 0 0	0	0 0	0 0	0	0 0	0 0	
0 0					-	1_					
	185	526	42	804	-	-			3	80	
					+-	-					
					1						
2 70 m											
							7				
_	A.	9			_						-
	en	POTE STATE		*	-						-
	ONB	- 203			-						-
Y.					-						-
					1						-
					1						
			av .								
						Il orde					
	1										
				4,1-1		_	100	-		-	
	-		-	-	_						-
	-		-		-	_					-
-					-	-		-			-
-	-			-	+	-		-			+
		47.00 (a)			-		-				+

12. For additional instructions on the preparation and submission or voucners, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

a a a successive and a second

V3+8V

63/2002 139/25+8 (E2) August 20/52.

1964 (1962 1 st m 1 septima

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date Initials	CHEQUE NO.	EASURY ONLY
		Paul School District c/o J. C. Therien, Se St. Paul, Alta.	No. 2228 c. Treas.,
DATE	padago service	(To be typed or in Block Letter	AMOUNT
1953	To the cost of tuition of from Blue Quills Resider attending grades at the	fees for students ntial School, St. Paul School,	
	from Jane/1 Sept. 1952,	to June 1953,	
	Saddle Lake Agency, as	per charge slips	
5926	attached. AAKTAIRO et ale la	gjarde pullfargran Arstoviti (601)	405.00
	Back Encountries bus access	10 7 1953	
	Four hundred and five do	llars	405.00
harge to Vote	FOR USE BY INDIAN 53 Date June 19/53 E.R. 28 Allot ture. (Credit Voucher only)	CERTIFICATE I Hereby Certify that the ma work performed, that the charges expenditure has been incurred on Recommended for payment:	terial has been supplied, are fair and just and Government business.
	FOR USE BY H		
ode No. /	75 ⁻		
mount #	Forhelu-		
Date 6/	7/53		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

STATEMENT

St. Paul, Alta. June 10th, 1953.

M Department of Indian Affairs, C/O Mr. Wm. K. Taylor, Agent.

St. Paul, Alta.

In Acct. with St. Paul School District No. 222

Tuit Resi	4 00	a food me	. atı	sept,1952 to dents of 1 at St. Par	Lue	O th	TTTE	3.	
Marc	el	Piche, Gr	rade	IX,	65	1	00		
		ardinal,		x.	85	j	00		
The second second second second	5349-85039-854	Cardinal		x,	88	.0	0		
Alex	Ja	nvier	27	x,				1	
Edna	Mi	nosse,	"	x,	\$40	5.0		1	
M 12272 M 1 1 1 1 1		<u> </u>					1 , 44		-124
			80						
-				49.					
	-								
				2. 1	,				
	*****			-1					
			ty .		100				
			CV SPA STILL MAIL CO.	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	CHARLEST CONTRACTOR AND		THE ALL PLANTS OF		1200

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

G.T. 177A 100M-22-9-52

HQ File No.

YARO YAUSKIAN

JUL 15 1955

THURSDA 4.

105,00

THE KIND WHOM

District No. 2228

arent word bety stress with land, which is obtained to them that one property and land, bearing your land, the attended to be the conduction and controlled

CODING FORM

DEPARTMENT	THE REPORT OF THE PERSON OF TH	

N		Dep. N	٥.	DE	EPA	RTM	ENT OF	FE			RANC		1	
	MASSIGNATION	DIV.	T	EST.	v	OTE	PRI.	овјест	T		AM	MOUNT		Dr. Cr.
nue	ASSIST A	0 0	0	0 0	0	0	0 0	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0 0	
	g of meaning	0 0							-	_				_
	Market Comment			185	5	26	42	804		4		405	00	
	of tobute 10		-		-			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	-	+				
J .	Original to be st Form IA 506 (B)									+				
2.	Insert Agency Fi												•	
3.	Designate wheth													
4.	If a "CREDIT" being accounted						זעוו	13 1953	\$		•			
5.	Where known, the (i) Purchase O (ii) Encumbran							-						
	(iii) Whether ch (iv) Letter of A			4					-					-
6.	If chargeable to	- 1000			-				-	1		1000		
	account number		-		_		-	-	T					
7.	Attach invoices	20			-	-								
8.	If the invoice i								-		. 4			
9.	All cash payme						-	_	-			4		1
10.	Vouchers shoul													
11.	For detailed in consult your ATIONS:"			1				4 -51						,
					-		-		_					

POR USE BY INOIAN SUPERINTENING

.... erallob evi bos berbrun from

June 19/53

Charge to Very 528

Band Funds

rentherous Expression

Dept'l Letter File No.

.oleV

Buroctá

teem ved

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

FOR USE BY MEAD OFFICE

C.T. 177A 100M-22-9-52

CODING FORM

Dep. No.										
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	ОВЈЕСТ			AN	OUNT		1
0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0	0 0	0 0	0 00	90	
0 0										1
	185	526	42	804				405	00	-
	44.	,								-
			JÜ	1953	<u> </u>					
				1. 4		-				
								- (c)		
					_					-
				·						
-										

1 0 10 15 1955

oouech

1. Original to be Form IA 506 (B

*517

100 0 10 CM

Insert Agency F

Designate whetl

If a "CREDIT' being accounted

Where known, t

(i) Purchase C

(ii) Encumbra

(iii) Whether c

(iv) Letter of

If chargeable to account number

Attach invoices

If the invoice is receipts must b

All cash payme

Vouchers should

For detailed in consult your ATIONS."

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

.... barrier and and store depleted with

GENERAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF

30136 7.20172 227 304

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials		CHEQUE No.	2050	
13				DATE	4000	3
CK		,	Pay to Macleod School D1	vision, 3	301	
			Address Granum, Al			
		T				
		 	(To be	e typed or in Blo	ck Letters)	
DATE		.]	SERVICE		AMOUN	T
1953	AND THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER, THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.	1996	CHURRAL INSTRUCTIONS			
	To		t of tuition fees for Yvo		4 6	
			rth for the months Septem			
			r, November and December,			······
	Cheque	per st	atement attached,	posinionas aniag.	\$32	.00
		t on Vouch	he following beforeasther trust, by included rater Number (P.O.)	C) particular (4)	,å,	
			or Requisition Number (E.R.)	Walle and All All All All All All All All All Al		
Total Control	as ,aoda	man diriog:	arthority (File comber and date) or and	akinaliqqa		
25	Los ma	Band nar	which are the time of amounts.	If chargoodiche	. 6	
			TANKIBING OF THE PROPERTY OF	ALA CARRELLA CONTRACTOR AND	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7
	เลงเรากกัว	delikisex	whates recorded from the express of other	ni ndavili miz II.		
			A Company of the Comp			
		danijda	i. san-as-kondang-sa-blands-motomol/-,a	lelianog vorezant W		1
	bisq22		ces unavoidably covering more than on	Merchants invoi		
		occher.	terwill be included in the body of the Ve	Details of vote e		
45	mchers. Manual	V to rec	R USE BY INDIAN SUPERINTEN			
oucher No	580	DateJ	une 30/53. CERTIFICATE	artify that the mat	erial has been sup	polied, the
o			work performed expenditure has	i, that the charges been incurred on G	are fair and just	t and the
harge to Vote	528	Allot4	2-804 Recommen	ded for payment:		
					>/	
			Aug. 22/52.		//	
Carlo Carlo	o		R.D. Rag	の単位は自然の対象を	perintendent	
		(Credit Vous	FOR USE BY HEAD OFFICE	Igency.		
Code No	185	9				
/ote	526					
Allot4	2-80	4				
Amount	370	0	- Charles against			
Payment /	1-10	Dot				
					THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRE	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

	Alacleod School Division GRANUM - ALBERTA	Share -
	April 13, 1953	3. 1953
	XII A DECOURT WILES	
100	DUE FROM Superintendent Regan,	
	Indian Agent,	18-
	CARDSTON, Alberta.	
ontrac	1 No:	
	Tuition Fees, as follows:	
	Yvonne Wadsworth - Grade 9	H-
	September to December /52	
	4 months @ \$8.00 per month	32
	Mother's name is Kitty Wadsworth.	, A
-1	Modifier S hame is kiccy wadsworth.	
	Total	32.
		And the state of t

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Marchen Schnol Division

GRANUM - ALBERTA

- anim marana hama

STRUCTA MOTO AT

Contrac

Service Contract

SHECK

Elop. 1		1	PRI.	OBJECT		A210	CHAR	
DIV.	marc.	AOLE			2.0	0 00	9 9 9	5 0
0	0 0 0		0-0-	10 12 0			No. of Marie	
0					,		32	00
	185	521	142	804	1		Va	
_	100	- W						
	1				130			
				The second second second second	-	_		

. where to be need the co.

data intent

Q

JUL 27.1953

when a 33/8780 dated wis. 12/57.

Reflection of Resemble

Section and and and and

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

BOTTO GALLEY WELL AND THE

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

GASS TO	Date	Initials	CHEQUE	No. 73068
			Pay to Macled School Division,	AJIC 251953
			(To be typed or i	in Block Letters)
DATE 195	13.		SERVICE	AMOUNT
828		Wadew	ont of tuition fees for Yvonne forth for the period January, 1953 one, 1953 at \$8.00 per month, as per ment attached.	ger
<u>0</u>	10 m 10 m	- INDIAN AFFAIRS	SITION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	
P.O	647 528	Date E.R	FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT July 17/53. CERTIFICATE L Hereby Certify that the	te material has been supplied, the harges are fair and just and the d on Government business.
Authority:53	3/2780 d	lated.	Aug. 22/52. R.D. Ragan, Voucher only) Blood Indian Agency FOR USE BY HEAD OFFICE	J. Superintendent
Amount Approved for Payment Date	2-80 48.0 18/5	40	222	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Macleod School Division

No. 28

GRANUM - ALBERTA

	DUE FROM:	July 14	, 1953.	195
	AMMONOCHOOK/			And Many
	The Superintendent			~ ~
	Blood Indian	Agency,		St At
	CARDSTO	N, Alberta		And and
Contrac	1 No		& Constant	20
	Tuition fees as follows:	12	500	The state of the s
	Yvonne Wadsworth - Grade 9	4		
	1 1953 - June 30, 1953.			10 10
	months at 8.00			80 00
	Mother's name is Kitty Wadswort	h e		
0			1.1.	
1		Total		4800
	Signature of Retails	r		
	Sub-Divisional Trus	tee		. 1
			5 3	

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Marchen Achard Divisions

GRANUM - ALBERTA

185 526 42 804

48 00

April and Mark

Treasury + 14 Sun Allowing Branch

AUG 211953

wind in in the

Indian Affairs

0284

(RG 10, Volume 1048)

COMPANY AND AND AND CONTRACTOR

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO		Date	Initials		TREA	SURY ONLY	
, ,	1				CHEQUE No	49	656
2 160	7			Ŀ	DATE	·	
3				Pay to St. Mary's Girls' S	chool .	1 21 195	1
4				Address 19 Avenue & 2n	100.00000000000000000000000000000000000		
5				CALGARY,	Alberta	a .	
6							
7				(To be ty	ped or in Blo	ock Letters)	
DATE				SERVICE		AMOUN	T
	200	To	books	supplied to Lynn Whitney, Sa	rcee		
					gainne art.		65
	-	Res	erve,	as per attached	AAasanzi	4	92
	·			whether or not a "CHEEDIT" Nonches	Decignate	S	
<u>ن</u>	.03	Cheq	la mende i	appli to the first hiter trees and added 1925 (13	DR.OF AS NO.	<i>*</i>	
だ		e en ele r ei	ov abla	barteni but sausa ni Na Nii salamida est mon	and months	2100	i,
51	O	ID C		1.8.8 WINDER		* ***	
	委	V U	en selektrar	or the second of	**************************************		
	8		§	The state of the s	iqa.i		••••
	dg.	5. 20 E	Sa figure	Aller and the state of the stat	approach 11	À	
		Į	1	TOIL S		4	
	1953	, F					
		M 74:507.		Section of the Delivery Section			
					ng retainmentation :		
				and and analysis of the same and the same and the same of the same	Mibanusai.	Δ1	
	100	71.7	pojduz e	NO THE POST PROPERTY OF THE PR	michaeld	11	
	12		Some to .	The state of the s	Section Transport		
	اا	32346	National Control of the				<u></u>
		unita'		OR USE BY INDIAN SUPERINTENDED			
Voucher No	1022		Date	pt 23 1953 CERTIFICATE I Hereby Certify the	hat the materi	al has been supp	olied, the
P.O	52	8		work performed, that expenditure has been in	the charges ar	re fair and just vernment busine	and the
Charge to Vote.	26		Allot	Recommended for	payment:		
Band Fund	s						
Emergency Exp				Ang 13 /53	,		
Authority:			1,	Aug 13 /53	2		
Dept'l Cheque I	No		(Credit Vo	ucher only) Stony	/Sarce	eri ngira n	Agency
				FOR USE BY HEAD OFFICE			
Code No	185		, ,,,,,,,				
Vote	52	6					
Allot 4	2-	80	4				
Amount 15	3.	6 5					
Approved for Payment.		7	-				
n 3	7,0	1-	3				
Date	a.d.,,						1

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

St. Mary's Girls' School

19th Avenue and 2nd Street West

Calgary, Alberta, Sept 15

.50

40

Supplied to Lynn Whitney

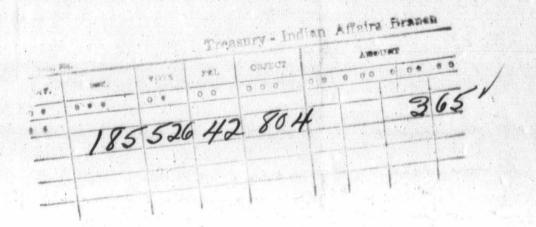
World affaire Auttine maps Would are Impartant

Baltimare Catishism

.75-1 Regulation paper and scribblers 1.00 3.65

> Se anguiture titereles In 1055 (E) 2 ang 13, 1953
>
> Vote 528 (E) 2 ang 13, 1953
>
> Auth. Lutur 119/25-8.

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs



Loughor Talento Engel



OCT 19 1953

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

. /	DEPARTME	NT OF CITIZENSHIP AND		SURY ONLY
PASS TO	Date Initials	1954-5	5 CHEQUE NO	55308
and feet	18	Pay to Banff School of I		
San er	00	Address Banff,		
	11/2	15 37 38 37 <u>32</u>		APR 9-
7	545 M		To be typed or in Blo	ock Letters)
DATE 1954	Lames The	SERVICE		AMOUNT
1954		nt for tuition, etc., for	r Percy	
		woman, #228, Blood Band		
		anff School of Fine Arts		.4
	state	ment attached.		\$218.20
			OF .	
		T T TO THE STATE OF THE STATE O		
	ord the control of the	adress of this has ender the all a curta	erack to mirror (90)	704.
	And Arabication Control		LEI	GERS
			Trust Fund	001
		nakaos capany tomore	Bayings &	B
			Inceme	
			Lasess	
	100 March 100 Ma	and the Decision of the Service Health and Linear	and the second of the material of the	
rge to Vote	Blood Band	work perfor	by Certify that the mater med, that the charges is has been incurred on General mended for payment:	are fair and just and t

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INVOICE

UNIVERSITY OF ALBERTA BANFF SCHOOL OF FINE ARTS

BANFF - ALBERTA - CANADA

R. D. Regan, Supt. of Indian Affairs, Bood Indian Agency, Cardston, Alberta.



Mar. 15th, 1954.

DATE

YOUR ORDER NO.

DESCRIPTION

Total account for Percy Plainwoman (Two Gun) B. S. F. A.

Autumn Short Course in Painting - Aug. 17-Sept. 12

Accommodation - 27 days @ \$3.60 \$ 97.20 45.00 General Fees (Registration, Medical, Library & Students' Union) 6.00

Art supplies purchased (see attached slips) 70.00 \$218.20

(Replacing Invoice No. 42A which was incorrect)

Please Make all Cheques Payable at Par in Canadian Funds to the BANFF SCHOOL OF FINE ARTS AND REMIT TO BANFF, ALBERTA, CANADA

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 90, Volume 1048)

NELSE OUOTI

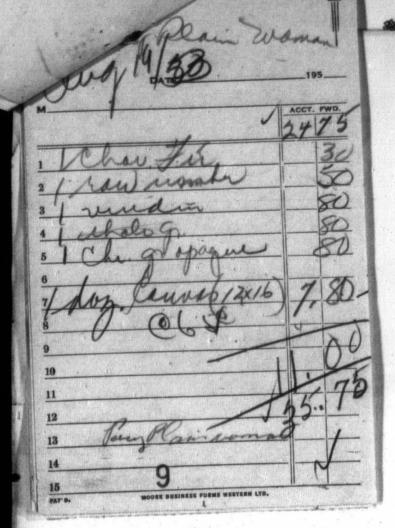
1	Plan	n los	men 199
Jec	Tang	17/3	17.85
1/fa	into B	if _	650
4 5		To	24.5
7	Mys		
8 0 /ei	ry Plain	won	
11 12		**************************************	
13 14 15 pars.	47	FORMS WESTERN LYD.	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

M Percy Plain Wim	
m Percy Plain Wime	ACCT. FWD.
Paint wpo 2820	40
3 4 5	1
ckarge	
9	
11 12 Rang Ranger	
14 2 MODES DUSINESS FORMS WESTERN LTD.	

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

M Percy Plans Wigner 195

1 Windows Green 90

2 Alexander Crimi 80

3 Cad gellow 90

4 Pringer and blue 60

5 Physica 12278 5 40

82 Brishes 12278 5 40

82 Brishes 12278 5 40

10 # 8 200

11 2 obstelling 11 2030 10

12 3 brands 6 65

13 26 " shilled

14 Percy Rame Warren 170.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

6	Olu DATE.	128	-~	15
1 2 Can	30 22	5	2 2	70 25 25
5 6 7 8	Chy	4	57	20
10 / 11	ey Mai	ur france		1
14 15	49	S FORMS WESTERN LTD.		

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

1 10 SO
3 orange 100
5 yellow deep 100
6 Cadmien red 1/5
8 colvael blue 1/5
9 10 Percy Plain woman 6 95
11 12 13 14 16
15 RATE. BOORE SUSINEES FORMS WESTERN LTD.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

| Supt 8 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 | 1953 |

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

PLEASE QUOTE FILE 103/25-8.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION INDIAN AFFAIRS BRANCH

Cardston, Alberta, March 22, 1954.

Director, Indian Affairs Branch, Dept. of Citizenship & mmigration, Ottawa, Canada.

Attention Mr. Leslie

RCH

We have for acknowledgement your letter of February 5th, file 103/28-5-T3, together with our Voucher No. 1085 of November 4th, 1953.

On February 12th this office wrote the Banff School of Fine Arts for a corrected invoice which was only received here on March 20th. We have cancelled Voucher No. 1085 and are attaching hereto our Voucher No. 389 with the corrected invoice attached thereto.

> R.D. Ragan, Superintendent, Blood andian Agency

TREASURY

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1778 150M-9-5-53

. ino any o

.... 105/05-0.

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. 1	No.			1	ENCUMBRANC	900	
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	ОВЈЕСТ	1	MOUNT	D.
0 0	000	0 0	0 0	000	0 0 0 0 0	• • • • •	Dr.
	173	561	3/	00/		218 20	7
4	ON THE STATE OF TH		9,				
							— — — — —
							- - -
							-

Indian Affairs (R

(RG 10, Volume 1048)

till betrooppa

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

this manage of her not a

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	0	Date Initials		TREASURY ONLY
1 8	K		1954-55	Снеque No. 97193 Date*
3			Pay to Chicago Vocational	Training Corp.
4		esign 270, 13	Address 12520 - 102nd	. Ave.
5		to should have	EDMONTON	, Alta. WAY 21 1954
7			(To be typed or	n Block Letters)
DATE 1953-54	98	rod Latermerrae at	SERVICE 1 191910 7	AMOUNT
Feb.	2	To payment a	ttached account - outsta	nding
		fees re dies	el and Auto Engines Com	bination
		Course for M	elvin Morrison, destitus	• Port
		Simpson Indi	an.	\$102,65
		and the second section of the second	Progland was as intensived at party some	
		JAW1	12 11	month 1. (0.24)
	Total Sec	grands com this midde	Dr. 12	
0	50		APP ELLED SA	van dona 10 km je kan je sa je sa je
30	cro		100 SUR 1954	
(O	100	alisans Their arrassments	Carles Co.	Commission of the Commission o
***********	10	25	2 19	

•		1 ye		
	-	forth	is course	
**************	<u>l</u>	<u> </u>		
	197	Date Feb.	USE BY INDIAN SUPERINTENDI	ent.
		E.R.		fy that the material has been supplied, the
Charge to Vote		The state of the s	work performed, the expenditure has been	fy that the material has been supplied, the lat the charges are fair and just and the incurred on Government business.
Band Fund	ls		Recommended	for payment:
Emergency Exp	penditu	re		
		Ottawa Jan. 1	#54-2625	4
Dept'l Cheque	No(C	redit Voucher only)		Superintendent
			FOR USE BY HEAD OFFICE	
Code No	18	5		
Vote	52	6		
Allot.	2-	304		
Amount	APPROXIMATION CONTRACTOR	3.65		
Payment.	1/4	1/54		,
Date				***************************************

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

m LA 508(C), YELLOM. Copies on February 2nd 19 51 elvin Morrison, Port Edward, B. C. In Acct. With Chicago Vocational Training Corporation, 12520 - 102nd Avenue, Edmonton, Alta. TERMS. Outstanding Fees, re Diesel and Auto Engines \$ 102,65 Combination Course ·

Indian Affairs (RC

(RG 10, Volume 1048)

ISONE,

100-Fue No. 301-011

CODING FORM

DEPARTMENT OF....

ENCUMBRAN

CONTRACTOR OF THE PERSON NAMED IN CONTRA						ENCUMBRAN NO.					
	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT			AMOUNT		1		
0 0	000	0 0	0 0	0 0 0	0	0 0 0 0	0 0 0	0 0	484		
0 0											
					_						
	185	526	42	804			102	65	F		
	•										
	•	1 2 2 18				1					
									-		
									-		
						11.0					
						1-			_		
						-			4		
	1	3.4				-		~			
		3.									
-	Carry .	- 48	-			<u></u>					
	2000										
									-		
				1/14							
-							-		-		
									-		
									-		
		_			-						
					_				-		
	-				-		3		-		
_	-		-								
						- 1					

Indian Affairs

As because a supplied from the off such a for a condition of such as the first and a condition of such as the first and a such as the fi

wer &

to receive and temper agreement.

(RG 10, Volume 1048)

Cold Day Chappy

103mXL

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

SOINIO OANE ER RUE .

ST. PATRICK'S SCHOOL

DAYS OF ATTENDANCE OF INDIAN CHILDREN, 1953-54

Gra

June	٠ı	6.5	4.8	22	•	961	la La
May	v 1	121	112	13, 12.5	•	135	Tot
			919				
March	22	131	ដ'ន	ងដ	7	24	
Feb.	6.5	5.5	٦, ٤	42	11.5	14.5	
Jan.	m 1		2.18	94	4	22	
Dec.	7.5	'6'	12.5	15,14.5	7	13	
Nov.	27.5	1 8 1	17	18	4-	20 20	
Oct.	4	'#'	ដ ដ	20 77	15	27.	
Sept.	20.	A48	ล	42	4	12.5	
Name	Lockhart, Louis McKay, Noel	King, Vitaline Lockhart, Jacqueline McSwain, Donald	Betsina, Fred McKay, Mary Jane Siki, Albert	Betsina, Frank Cassoway, Theresa	Smith, Gecelia	Martin, Louis Siki, Helena	
ade	日日	日日日	888	A A	IA	нн	

178

TOTAL

137.5

51.5

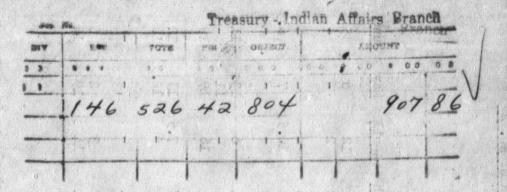
No. of days school was in operation Average daily attendance Grant payable 6.1 x \$150 =

193.5

1180.5

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)



ATTOM TO BUILDING TO INC.

the comments of the second

that the site out on the

NOV 25 195

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



DECARTMENT OF CIFIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

PAY TO

ADDRESS

Receiver-General of Canada (Northwest Territories Revenue Account)

PASS TO DATE INITIALS
Venue
Count)

NOV 3 0 1954

INVENTORY CONTROL

H.Q. FILE 139/25-8 (E2)

FOR TREASURY USE ONLY

INVOICE DATE

SERVICE

AMOUNT

Nov. 9. 1954.	To tuition fees of 12 Indians at St. Patrick's	
	School. Yellowknife, as per attached account	\$907.86



K

VOUCHER NO) .	DATE		P.O. No.	E.R. No.	V/011	CHARGE TO VOTE	ALLOT.	
H.Q. AUTHO	RITY		UCHER ONLY)	I HEREBY C THAT THE CHAR GOVERNMENT BU AGENCY		THE MATERIA			
	CODE	No.	VOTE	ALLO	т.],	AMOUNT	APPROVED FOR PA		
THIS SPACE FOR USE	140	0	526	42-8	04 7	907.8	2 472a	vey 15/1./5	3
OFFICE									

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

she-	DEPARTMEN
· 600	
CANADA	ALE NO.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

104/25-8

PAY TO Provincial Institute of Technology and art,

the residence of the second of

ADDRESS CALGARY, Alberta.

H.Q. FILE /6		
3960E	And the later of t	
PASS TO	DATE	INITIALS
000	DEC 30	1954
NVENTORY CONTROL		

INVOICE I	DATE	1		SERVICE							AMOUNT	
1954												
Nov.			Boy, re. Agricultural Mechanics course for the school year 1954-55 at the Provincial Institute of Technology art as per invoice # 232 attached: \$46.00									
25380	A STREET VALUE VS. TITLE	S = 1 = 12			RECEI BED 1 TREASU	A		1		V		
		<u> </u>	The state of the s						RGE TO VOTE	ALLO		
VOUCHER No.		DATE		P.O. No.		550688		528		42-804		
H.Q. AUTHORI	ITY d/S	Nov 19/54 EMERGENCY EXPEND. Sept 7/54 CREDIT VOUCHER ONLY)		CERTIFICATE I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORLD PERFORM THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCLUDE GOVERNMENT BUSINESS. RECOMMENDED FOR THE THE PERFORMENTS							NORTH PERFORMED	
				AGENC			AMOUNT	•	APPROXED FOR PA	YMENT	DATE	
THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	CODE No.		5-26	42-8		4		10	SBAN	lu	30/11/54	
									The state of the s			

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Provincial Institute of Technology and Art

CALGARY, Alberta

In Account with

Department of Citizenship & Immigration Indian Affairs Branch, Blackfoot Indian Agency

Gleichen, Alberta.

Fees covering Agricultural Mechanics course-School year 1954-55

CALF ROBE Edward (File No. 104/25-8)

Less Registration fee of \$5.00 paid

51.00

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs

Office of the Representative of the Treasury

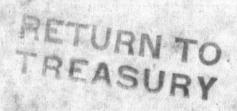
File Docket 20/1/7 - L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer, Travelling Expenses, 1936-1939

Indian	Student	Tuition	File	-	Alberta,	1952-1954	
Indian	Student	Tuition	File.	-	British Columbia,	1951-1954	ij
Indian	Student	Tuition	File	-	Manitoba,	1953-1954	7
Indian	Student	Tuition	File	-	New Brunswick,	1951-1954	
Indian	Student	Tuition	File.	_	Nova Scotia,	1953-1954	
					Ontario,	1951-1954	
					Quebec,	1950-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	Saskatchewan,	1952-1954	
					The same of the sa		

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PROV. OF BRITISH COLUMBIA TUITION MISC?



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

I chool Destruct # -53 (Terrance). See docket for

ed chool District # 53 (Victoria,)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

	W/
BABINE	BENCY.
1950-9	

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PASS TO	O Date	Initials		1	REASURY ONLY
IT	50			A TALLED TO SEE THE PROPERTY AND A SET LESS AS A SET LESS	60000
2 70	9		CENERAL INSTRUCTIONS		60828
3		- monta	Pay to Secretary-Treasure	F	76 12 - 100
•			Address School Distr	ict.No.54.	(Smithers)
5			ong severe si oM antheol by SMITHE		10.1
7			(To be typed or	n Block Lette	rs)
DATE			SERVICE 14 STATE SET TO A	MILEN DI MANAGO	
1951	MDUG	ATION -	Tuition grants	arroad see	
		мжжжи т	or Mentinger Names (II II)		
				a antanovi i	
			Caroli base vediguo 1877 - Mandani		
	- Date of 1997	ram kengak 	etričnima (19. kradnestrace) stronost (19.98) o		
			. A. a. basining and a second and		
	To	Tuitio	n grants for 11 pupils during	ciclos	
∞	6		a forestanding to the Countries of	il taire rigies	201
8	1 7		ing Provincial Schools at Quic	PROPERTY AND ADDRESS.	il a minimum
<u></u>	cu	Exchang.	tt and Smithers, B. C. during	the	
	- F	school	year 1950-51	an matarasa y	\$2,029.50
	1		BEREITE STREET REPORT.	1 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	
•••••	1		a santanas a que respecta en esta esta de	y esse	
	1 5			1000.5	
	RECO	MENDED	. /		03/
	the)OU	Januar for B. C.		+
		Jian Commes			
4	516	R. 804-1	ebruary 1951 CERTIFICATE I Hereby Certificate work performed, the expenditure has been	fy that the mat	erial has been supplied are fair and just and Government business.
narge to Vote.	omitera en estado		Barrandal		
	s		The second secon		
	enditure le No				1.
ept'l Cheque N				1	Whys
ept i Caeque i	(Credit Vous	ther only)		Su	perintendent
			FOR USE BY HEAD OFFICE		
ode No	954				
ote	516	***************************************			
llot	5-804				
mount	0295	27			
pproved for ayment	A.	Me	ion		
ate	3/5		and the same of th		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

ASTRIBLE SASTATION TO STATE OF THE SASTATION OF THE SASTA 22nd Febraury 1951 Date (School District or name of parent or guardian) IN ACCOUNT WITH INDIAN AFFAIRS BRANCH TUITION FEES Tuition fees for (name of pupil or see "OVER" if more than one) School District No.54, Smithers, B. C. Soodood Enrolled in the 110 pupil-months during the school-year 1950 -Average cost per pupil is computed as follows: District costs for previous school-year (excluding Building and/or Equipment charges paid from By-law or Lean funds) \$ 154,676.00 \$ 61,288,00 Less Provincial Grants 93,388.00 Net Cost to School District Total average daily attendance of pupils from the previous school-year Average district cost per pupil for the previous school-year \$ 184.55 on average daily attendance Average cost per pupil-month (1/10th of school-year) on 18.45 average daily attendance Certified Correct Secretary-Treasurer, School District No. 54 Address (OVER)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Itemized Statement of Pupil Attendance

Name	1	Name	No. of months
of Pupi		of School	in attendance
JOSEPH, MOSEPH, PIERRE,	Evelyn Marion Flossie	Provincial School, Quick,	B.C. 10 10 10
TOM,	Rita	Provinical School, Smithe	rs,B.C. 10
NIKAL,	Edmund JOSEPH		10
DENNIS, DENNIS, DENNIS, HALL, HALL,	Elmer (DANLEY) Andrew Mary Lottie Doris Neil Pauline	Provincial Schoo, Wallcot	t,B.C. 10 10 10 10 10 10

TOTAL NUMBER OF PUPIL-MONTHS . 110.....

\$2,029.50



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A

CODING FORM

DEPARTMENT OF

......

DIV.	EST.	VOTE		N Chickenson Commence	T.	MBRANC			*****
0 0			PRI.	OBJECT			AMOUNT		Dr. Cr.
00	000/	0 0	0.0	0 0 0	0	0 0 0 0	0 00	0 0	Gr.
	954	516	15	804	-	2	029	50	一ナ
								1	
					•		1		_ _
									_
									-
		700	2						
	-	1/	195,						- -
	*	5							

\$2,029.50



Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Page Ini	itials		CHEQUE No	· ·	/93.
2		Pay to	of School Trustee	s of School	District N	10. 60
4		Address	Box 308	Porta 13 :00		
6		No in space provided.	(14H) a los so socia		835	39
7			(To be typed or in); 1	
DATE		SER	VICE	iemocca garan	AMOUN	T
Иву		cils and chalk purch	ased for Halfway		n	80
d\$730	ISSI JAN E-2 THE E1 OS	Total Cally Dead of St.	COUN	25 1951	J.	
Voucher No P.O Charge to Vote	E.R.,	FOR USE BY INDI June 15th 1951	AN SUPERINTENDI CERTIFICATE I Hereby Certi work performed, the expenditure has been seen seen seen seen seen seen see	ENT ify that the mate hat the charges in incurred on G		oplied, the t and the cas.
Emergency Exp	penditure	r only)		Si	Casuals per intendent	en
			Y HEAD OFFICE			NAME OF THE OWNER, OWNE
Vote	532	ofut				

Indian Affairs

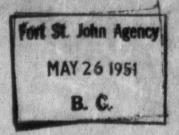
(RG 10, Volume 1048)

P.O. Box 308, Fort St. John, B.C.

VP. Palally Peace River North) BOARD OF SCHOOL TRUSTEES OF SCHOOL DISTRICT NO. 60

25 May, 1951.

Department of Indian Affairs, Fort St. John, B.C.



In account With: - Board of School Trustees of School District No. 60, (Peace River North), Box 308, Fort St. John, B.C. Canada.

½ Gross Pencils..... 1.60

1 Gross Chalk - white95

1 Gross Chalk - assorted... 1.25

3.80

Secretary-Treasurer.

Checked, and approved for payment,

Agent, Dep't. of Indian Affairs.

BOARD OF SCHOOL TRUSTEES OF SCHOOL DISTRICT NO. 60

(Pence River North)

25 May, 1951.

Department of Inglan officers, Fort St. John, B.C.

Fort St. John Aconcy MAY 25 1951 B. C.

1 Gross Chalk - assorted... 1.25

1411 20

8 3.80

Secretary-Treastfer.

Checked, and approved for payment,

Dep't, of Endian Afrairs.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

V.	I	DEPAR	TMENT OF	CITIZENSE	IIP AND IM	MIGRATIO	EASURY ONLY
PASS TO	110	Date In	nitials	A	UG 21 1952	CHEQUE No.	20020
7	1					DATE	
02	1 1		Pay to		OL DISTRICK		TERS)
2		. solgo P.	X YELLOW	Address		A 1 AVENUE AND MARKET	
<i>J</i>				ieber Vo. in spi		I Abublit Lisse	
					(To be typed or	CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	全个人的特殊人员的变变是一种的
DATE	1	ist Chego	t of Department	SERVIC	Youcher, inset	permosos sus permosos sus	AMOUNT
		Pouglier:	t no behalem ed	rmation must i	he following info	Phere known, t	4 3
952		EDUCA			ster Requisition 7		
			Band Fundle.	ya noitzinqonq	arged against ap	do redselli (6	1
					idiquia.g. pianes. No. alidə. Alidanai		
		**************	of the Voucher.	d in the body o	elastrett sel fastin	STOCKED FEBRUA	1
					supporting recei		12
		Tuitio	on grants for	Rita Tom a	k attending I	rovincial	196
		************			ing the school		
·····	23	1951/	/52	ily one Subject	be confined to or	bluode stadou	\$208-40
	9	IRS	NCES AND	Francisco Association (Established St. Van 1877) - 18 M. Little (M. 1887)	n edd no seedou	rieni i oliaioti z Kantoniai	01 .11
	- 5	FFA			QU REC	EIVE	<u> </u>
	· w	IAN			AUG	d	
	A Se	KE	MMENDED	1	WOJAN	AFFAR	
	6508	M	ndan Commission	- 16 E. C.	 		
			FOR USE	BY INDIAN	SUPERINTEN	DENT	
			e 10th June		CERTIFICATE	ertify that the ma	aterial has been supp
	50	E.R	. 42-804		the same for many or a	that the charge	s are fair and just Government busine
ge to Vot					Recommend	ded for payment:	a be
gency E	xpenditu	ıre					2
			4			J	my Just
'l Chequ	e No	Credit Vouc	her only)			••••••	Superintendent
			FO	OR USE BY I	HEAD OFFICE		
le No	19	5	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
es	22.	801			•		
ot	14	1.20					
proved	for	B.D.	olar				
e 8	181	52	-				

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

SERVICE REPORT	Date May 7 , 1952	
School District No		
The Carry and	IN ACCOUNT WITH	
Correct page 1	(Hazelton , B. C.	
NDIAN AFFAIRS BRANCH	(RESELVOIT & S. C.	
	TUITION FEES	
	Rita TOM	
	name of pupil or see "OVER" if more than	n ene)
Enrolled in the Sm	mithers Elementary School	School
TO pupil-months	during the	14/2
	1951 - 19 52	\$ 208.40
	rage cost per pupil is computed as follow	NS :
District costs for previous and/or Equipment cha	ous school-year (excluding Building arges paid from By-law or Lean funds)	\$ 185.78
Less Provincial Grants		\$ 65,11
Net Cost to School Distri	100	120.66
Total average daily atter	ndance of pupils from the previous	
school-year		579
Average district cost per on average daily at	r pupil for the previous school-year tendance	\$ 208.40
Average cost per pupil-manage daily attended	onth (1/10th of school-year) on dance	\$ 20.84
Certified Correct	P. Muharin.	•
Secretary-	Treasurer, School District No. 54 (Smi	thers)
	INDIAN	
Address	Smithers, B. C.	(OVER)
	WAY 8 1952	
	MOSELTON, B.	~

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Itemized Statement of Pupil Attendance

Name of Pupil Name of School No. of months in attendance

SILA SML	1.779	w	100-10-1		13.2	DUNT	
3 6 9 4			V 1/2 1		0 00	N . O. M.	6.3
A Company of the Comp	la Line			*	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1	
		15	9-1/				
195	526	Tol.	007		and the section	-	



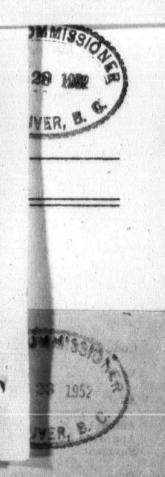
TOTAL NUMBER OF PUPIL-MONTHS



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

CODING FORM

DIV.	EST.	VOTE	PRI.	овјест				Di
0	000	0 0	0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 00	0 0
0								
						7/-		
						•		
*		K.						1
								1
	195	526	42	804			141	20
							111	
			1	WG 20 1			SK	
				1 301	dr		(
					42			
			1					
								,
				7.				
10				A Check in			•	



(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

	A55 TO	DATE	INITIALS						Chequ
3	619	P	/	Pay	to	120121	Qualicum	Beac	h Jr.
5	50 0	P/	10 TIEL	586(C),	Addr	ess	7 (E1) 80	or ten s al	Qua
6		jiya	Briveragy a	o, in space	M software	₹ tann aq	M office was		

TREASURY ONLY

Qualicum Beach Jr.Sr.High School

)) 808 /1 Address Qualicum Beach, B.C.

7	(To be typed or in Block L	etters)	
DATE	SERVICE	AMOUNT	ľ
1952 Oct, 201	To text-book rental for the school year 1952-53		1
:49 3309	for Jessie Jane Reid, in attendance at the		~
, vote a const	above noted school; as per itemized invoice attached:	\$3.	50
brit assis	or if chargedors to Band Funds, particulars of amounts, Band a		
<u> </u>	RECENT	· On	
(a) (iii)	weeks mean and keep and with the voucings	000	
	La satisfaction of the supplication by receipts.	9, 10	
Dia	AFEA	B3	
	us one could stone and the store one could start here.		
5d 18	RECOMMENDED and	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
30 6008 30 8 001	Account forwarded to the Dept.of Education, Victoria (Voucher through office of Indian Commissioner (2)	(1)	

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher	No.	2080 Date Dec. 10/52.	Ce
P.O		E.R.	

rtificate

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.

Band Funds

Recommended for payment:

Emergency Expenditure Authority: 152/25-8, Jan. 15/52.

Superintendent

Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only)

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No 195 526 Vote .. 42-804 Allot Amount Approved for Payment Date

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

CERTIFICATE

This is to certify that Jessie Reid is in attendance at this school and upon being asked for her Text Book Rental she referred us to the Department of Citizenship and Immigration (Indian Affairs Branch). All students must pay this rental in all Junior and Senior High Schools in British Columbia.

Amount of fee required - \$3.50.

R.F.Thorstenson,

Principal, Qualicum Beach Jr.Sr. High School,

Qualicum Beach, B.C.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Too. 4-9-52

cestan entos ade od ak b nation() notice atria voc CODING FORM

DEPARTMENT OF

DIV.	EST.	VOTE	PRI.	ОВЈЕСТ	ENCUMBRANCE				
0 0	0 0 0	0 0					TNUON	1	
0 0			0 0	0 0 0	0	0 0 0 0	0 00	0/0	
	195	526	42	804			3	50	
	SOL SOL	2/500							
* *				47.					
71									
					A. 1. 2				
	24(2.5								







Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION TREASURY ONLY

ASS TO	Date	Initials	CHI	16270 1955
			CECE CECE	The second secon
			Pay to SYDNEY INLET SCH Address STONEY INLET SCH	OOL, H. Clarke, E.
			. (To be typed	or in Block Letters)
DATE	······································		SERVICE	AMOUNT
	ar 091	in atter	fees at \$15.00 per month for the chi- ndance as described on the attached of f 20 months attendance at \$15.00 per	account.
	Begge		pil from Feb. 1952 to June 1952 incl	
81823	BALL ST	AFF.	Authority (File physics and date) or arthur of Authority (File physics and date) or arthur of Authority (File physics and date) or arthur of Authority (File physics and date)	O COLUMN OF THE PARTY OF THE PA
oucher No	1063	Date	FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDEN CERTIFICATE I Hereby Certify	that the material has been supplied the charges are fair and just and incurred on Government business.
	FO		work performed, that expenditure has been Recommended for	
			•	
Emergency Exp	penditure			
				gh grun
Dept'l Cheque	No	(Credit	Voucher only)	Superintendent
	193 52 42-		Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE	Suferintendent

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

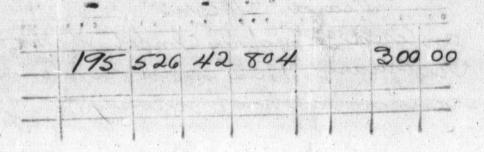
Sydney Inlet School
(Hot Springs Cove, B. C. Deptember 20, 1952. To Whom it May Concern, Re-Indian Children attendance This is to certify that: Thelma Morris age 16 yrs. Gr. VI Jackie Morris age 12"
Burma Morris "10"
Diana Morris "8" Gr. III Sr. T SV.II entered Sydney Inlet School during February 1952 and continued here until School closed in June 1962. Yours truly, (Mrs) cry m. youell. (teacher) of answer out

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Sydney Inlet School
(Hot Springs Cove, B. C. Deptember 20, 1952. To Whom it May Concern, Re-Indian Children attendance This is to certify that: Thelma Morris age 16 yrs. Gr. VI Jackie Morris age 12" Gr. III Burnia Morris "10" Gr. II Diana Morris "8" Gr. II entered Sydney Inlet School during February 1952 and continued here until School closed in June 1962. yours truly, (Mrs) chry m. youell. (teacher) a o one ocet

RIBAT

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



FEB 24 1953



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

TO THE CASE YES NEW YORK

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date Initials		CHEQUE No. #675834. DATE FEB 27 1953
3		Pay to El-Mar Handcraft Scho	001,
5		Address 3057 Granvill	a Street,
7		(To be ty	ped or in Block Letters)
DATE 1953.		SERVICE	AMOUNT
6.)	3.0.08 EM	(part 1) and materials supplied ames, Pemberton Band, attending Drourse, as per account attached \$57,195	Abj. 8 604-44.87
Voucher No	Date Fe	CERTIFICATE I Hereby Certificate I Hereby Certificate in the expenditure has been expendit	y that the material has been supplied, the at the charges are fair and just and the incurred on Government business.
Date	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

"Learn By Doing"

EL-MAR HANDCRAFT SCHOOL

VANCOUVER, B.C.

In account with

Indean Commissoners Office c/o miss Grant. Federal Bldg. Box 70 Vancouver B. E.

Fees - part 1 - dressmaking course. 35.

materials.

4 3/4 material (slip, blouse)@ 754 1 large white spool
1 pattern slip.
1 pattern dress

dress material 3yds. @1.60

Votal materials. 10.16

Professional Training in:

DRESSMAKING DESIGNING

MILLINERY

TAILORING

Total = 45.16.

3.571

.40=

.50 -

.60-

4.8.0-

TREASURY ONLY



INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1		CHRQUE DATE	MAR 27 1953					
2		Pay to El-Mar Handcraft School						
3		Address 3057 Granville, St.						
5		Vancouver 9 B.C.						
6		(To be typed or in	(To be typed or in Block Letters)					
DATI	3	SERVICE	AMOUNT					
	1	and approximate pressure at most on horsestage and an integer						
19.53		Tuition fees for Adeline James for						
March	23	February, as per attached account	35.00					
		ad leansparent in redomin taken read reduced "TitlESCO" in						
		CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF						
		Materials for dressmaking course at the						
		El-Mar Handcraft School (Adeline James).						
		per attached account.	8 03					
			43 03					
		BIC. GENERAL EST 195	×					
		200 pt 100 pt 10						
		ENCUM. S.A Div. Est. VOTE Pri. Obj.	10-11 112 17					
		2709 195/526/42/	804-40.00					
		Brown Committee of the						
		FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Date March 25 1953 CERTIFICATE L Hereby Certify that the	material has been supplied, the					
		E.R. 2709 work performed, that the che expenditure has been incurred	arges are fair and just and the					
		Allot. 424-804 Recommended for payme	nt:					
		I SIM	leshun					
		(13) N/W W.S	Arneil					
		(Credit Voucher only)	ioner for B.C. Superintendent					
	7	FOR USE BY HEAD OFFICE						
Code No								
Vote								
Allot								
Amount	for							
Date								
			The second of th					

Indian Affairs (R

(RG 10, Volume 1048)

the state of the s

EL-MAR HANDCRAFT SCHOOL 3057 Granville Street Vancouver 9, B.C.

March 23rd, 1953

IN ACCOUNT WITH

INDIAN COMMISSIONER'S OFFICE c/o Miss Grant Box 70 Federal Bldg. Vancouver, B.C.

Fees Part 2 - dressmaking course
Adaline James \$35.00 /

Materials 3½ yds material \$\$1.89

Buttons & trimmings
Pattern 6.61 /

Total: \$43.03 ./

E. Thompson

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

TREASURY ONLY

INDIAN AFPAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials			CHEQUE NO	44050
164					DATE	11300
2 100				TOPRASTIRE		MAY 2 1955
3			Pay to	TARI - TREASONS		
4			Address	BAMFIELD SCHOOL	o Lecre	tary Tressu
5			·········	BAMELEL	D,B.C	
6				(To be tu	ped or in Block	Letters)
7		1				
DATE			SERVIC	CENTRAL		AMOUNT
1953	Pay	4+4 m) c	grant for 4 Indian	children of mem	bers of the	t
Feb. 27						
	BEARING RESIDENCE		ad,WestCoastAgen			
	De	c. 31.	1952. 4 @ \$60.	007 4.380.39.720.38	lw.stecalesCl.	240.00
	Cheque	Islandor	ment transport Depart	TT Westerner, sasger	THAD, A II	b.
	-			general and the second second	name of the second	f
		س	VOFEN	Order Translate (The	08	
		SU	CEIVED ON		y	
6 <i>6</i> 3	and Triples	A ar	9 9 999			
5 1		E A	B S	a. awat. kasa at.	phiamonts. M.	Δ
		VAN	NOV ALLERY SEE ALL	Salami da Sa, Jamir Ara	anian massirini	
			AR STATE OF THE ST	ainina manamalaha 183	anomini di Maringo.	
		E	M. Maria M. Mariana M. M. Mariana M.	al Blancing advisor. Li dilak la lenganad ad	Service Englisher	
		· • 			CONTROL COMPONION	······································
	l arms					
		~~	200	a called a la margarita persion	4	
***************************************	REC	ON THE PAR	The	en Tibys areas 1800 to		
	4		Overnous tor 8.6			
		F	OR USE BY INDIAN	SUPERINTENDE	ENT	
Voucher No3	14	Date M	arch 9,1953.	CERTIFICATE		ial has been supplied, the
P.O		E.R		work performed, t	hat the charges a en incurred on Go	re fair and just and the vernment business.
Charge to Vote	528	Allot. 4	2,804		i for payment:	
Band Funds			······			
Emergency Expend	diture					
				6	0	1100
					Su	periphendent
		(Credit V	oucher only)		•	
	~-		FOR USE BY I			
Code No.	75					
Vote	26	····· , ··		•••••		
Allot.	3-8	04				
Amount	240					
Approved for Payment	SB	Dol	-			
Date 8	14/	53				
					Alter and find upon but the secretary as love.	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Bamfield School Board

0

BAMFIELD, B.C. 27th February 1953

Department of Citizenship & Immigration, Indian Affairs Branch, 114 - 4th Ave. South, Port Alberni, B.C.

IN ACCOUNT WITH BAMFIELD SCHOOL BOARD.

To four Indian children attending this school.

Clifford Nookmis Richard Nookmis Linda Nookmis Ruby Johmson

1st Sept 1952 to 31st Dec 1952

4 months

@ \$60.00

\$240.00

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

NOTE | PRI ONTE | AMOUNT |

MAINE

. Granis limited atribited

g.d ,outranke

2



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Grond lunden Gleitmall

DIS DISTRIBLE

| FRI | DRINCE | ANOUNT | A

Actus postulation described and and as a second described and and as a second described and as a

APPE ONE TELL OF SPEED TONE DELL

00.008 B

BAGH LOOKOE TANI WAS

TAY BIBE

addigm 4

MAR 10 1953 B

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Chapter and House

. 8053.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

		Initials			TREASURY ONLY
PASS TO	Date	La Commentaria	MARKET AND A STREET AND A STREET	CHEQUE	No3827
700	0	the section of	grant and and a state of	DATE	
			Pay to Vancouver	School Board	NOV 2 3 1953
			AddressVa.no	ouver B. C.	
			n der in der egipterberen, der diese der der	(To be typed or	in Block Letters)
	1				AMOUNT
DATE 1953	and the second		SERVICE	EMED	
Sept	8	To tui	tion fees for Mary	7 Cook # 62	SERVE I
			Band of the Kwawl		agreed as a strong of the second
		******	attending the King		evil e.
	AL VIEWFULL CONTRACTOR	*******************	. ♥ancouver B. C.		T II P
		School	ing September 8th	1953. as per	end MA
	1294		(.0.%)		\$125.00
		attach	ed account:		
					0
			a the straight of the state of the	ATT 41/13	gle
				02 Dr-1-0	
	The plant of		a service services in the same	HECEIVEU	
	40	· ·		TREASURE	
	ه» ص	RS		AFFAIRS	3
3	1	12-	A	11/101/16	
		RECOMM	NDED		
	1 9	/ /millan	Commissioner for B. C.	SUPERINTENDENT	<u> </u>
	1078	3	FOR USE BY INDIAN S October 14th 195	CERTIFICATE	The Marine State
oucher No		Date	/ /	I Hereby Certify that	the material has been supplicharges are fair and just
Charge to Vot	700	Allot.	42-804	expenditure has been incur	red on Government Dustin
×			4	Recommended for pa	yment:
				_	
Authority:	E43 563			· ()	Andrewal
Dept'l Chequ	ie No	(Cradit	Voucher only)		Superintendent
		(Creau	FOR USE BY HE	AD OFFICE	
Code No	195				
Vote	526	••••			
Allot	42-0	804			······································
Amount	125	20			
Approved Payment.	1/0	Hol	a		
	1111	57	And the second second second second		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Please produce both copies of this form intact and duly signed, with first payment. V.S.B. B-244 25C-750A-51 Copy 2 will be returned with official receipt imprinted by the Board's cash register. VANCOUVER SCHOOL BOARD KING EDWARD

4123 Nº

Date of registration September 8th, 1953.

High School, Date tuition commenced September 8th, 1953. To Mr. F. Cook, Alert Bay, B. C. c/eMr. J. Findlay, Indian Suptvancer, Br. C.

parent or guardian of Mary Cook, 746 S.W.Marine Dr. (Telephone) courses for the school year just Grade XII The above student has registered for..... ONE HUNDRED & TWENTY-FIVE DOLLARS

Payment of annual fees is due now, in advance, at the office of the Secretary-Treasurer, 1595 West 10th Ave., Vancouver B.C., to whom all communications regarding fees should be addressed. Communications regarding courses registered should be addressed to the Principal. The above reference number should be quoted in all cases.

Cross out (a) or (b), whichever does not apply.

amounting to.....

I approve the above registration and,

- (a) enclose payment in full herewith.
- (b) agree to pay the above amount by instalments as follows: 20% by September 1st, and 10% by the first of October and of each month following to May 1st inclusive, or (for late registrations only) \$_____ on commencement of tuition and \$______ (being 10% of the annual fee) by the first of each month following to May 1st inclusive.

(Signed)____ Parent or Guardian

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

Please produce both copies of this form intact and duly signed, with first payment. Copy 2 will be returned with official receipt imprinted by the Board's cash register.

NCOUVER SCHOOL BOARD Date of registration September 8th, 1953.

High School, Date tuition commenced September 8th, 1953. KING EDWARD

Tollr. F. Cook, Alert Bay, B. C. c/ollr. J. Findlay, Indian Supt Alert Bay, B. C.

parent or guardian of Mary Cook, 746 S.W. Marine Dr. (Telephone) age 16 yrs.

Grade XII courses for the school year just The above student has registered for.....

commencing and (being a non-resident) (having had convergence previous secondary education) has incurred fees for the year

ONE HUNDRED & TWENTY-FIVE DOLLARS

125.00

Payment of annual fees is due now, in advance, at the office of the Secretary-Treasurer, 1595 West 10th Ave., Vancouver, B.C., to whom all communications regarding fees should be addressed. Communications regarding courses registered should be addressed to the Principal. The above reference number should be quoted in all cases.

I approve the above registration and,

Cross out (a) or (b),

(b) agree to pay the above amount by instalments as follows: 20% by September 1st, and 10% by the first of October and of each month following to May 1st inclusive, or (for late registrations only) \$___ on commencement of tuition and \$______ (being 10% of the annual fee) by the first of each month following to May 1st inclusive.

> (Signed)___ Parent or Guardian

(a) enclose payment in full herewith.

whichever does not

apply.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

4123 Nº Please produce both cooles of this form intact and duty signed, with first payment Copy 2 will be returned with official receipt temperature by the Board's cash register. Date of registration - WANCOUVER SCHOOL BOARD High School, Date Lython commenced Treasury - Indian & Pairs Pranch parent or quardian of freed a de la companya de l The Maranigh had inabula stopp of must nevy attention a not compare 5 1 Construction and Course a required (included the season bins proportions) secretain editorios has incurred tees to the year 125 00 AN fees As due Hour, A legislation at the define of the Secretary Tribecom, 1575, West 1016 Ave., Vercouver, imunications regarding face, should be addressed. Communications regarding, courses registered straite be B.C. H. whom of years the of business and placets vectorate arministrat synds of T Actives and tourne P A condition of the second bee existential avoid out everage 1 (a) enclose cavanies in that beingwis-R) to dirigulant to t with at power 2 bits habitat to promodent and of the MOV 19 1955 tollowing to his inclusive or the late registrations of the Educations and the fall ALERT BAY

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Plance practices both scholer of this form indeet and duty (redeet, with first payment, 4123 receipt 2 will be reformed with official receipt imprinting by the Beauty, not registed WANCOUVER SCHOOL BOARD Date of registration High School, Date fultion commenced. Life 1917 Treasury - Indian Agairs Branch Se removed the second of the s parent or quardian of __age__int_ "to Descript ful Install show off to a tour rang towist or total good co water their with Unstranger pried his priming regretary educations has incurred teen for the year 125 00 was tens to due now, in advicant or the divine of the Sentary-Treaturer, 1895 West 10th Ave., Vancouver, B.C. to when all J.B. addressed to the Pel mentations reporting toes thould be addressed. Communications regarding courses regarded by A set no sens box holtestations avada out avenous t . . . (a) protons payment by bull honewith, (ii) agree to pay the above amount by matchments a follow-20% by September Lat, and 10% by the flex of October and of 8 (vino anotterseigne atal vot) vo preferent tel ante se pro8 (vino anotterseigne atal vot) vo preferent tel ante se pro8 (vino anotterseigne atal vot) vo preferent tel ante se pro8 (vino anotterseigne atal vot) vo preferent tel ante se preferent tel ante se

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials		1	CHEQUE NO	SURY ONLY
1	X				DATE	30040
2 9	7	·	Pay to	P.W. STEUART,	SEC-TREA	5.,
4			Address	BAMFIELD	SCHOOL BO	ARD, Secutre
5			used of the state	BAMFIE	LD, B.C.	<u> </u>
6	<i>J</i>			(To be	typed or in Bl	ock Letters) 1954
DATE	1 953		SERVI	CE YASIBVIRO		AMOUNT
Nov		ultion e	rent re four	pupils attend	ing the	
-			on Memorial S			
			of the Ohiet		6.7	y
	4 augusti,	i ili rangagi sang	Print to Continue to National	per attached	PERSONAL SECTION	
N	-	ned Votel Section	Court will register civil baster	nekni er ri seelek asla is	comment ormative	
46		S	(31)11	Caraca Natural Politica Caraca Russiana Caraca	esilva (f) dirironik (fi)	
2	E mi	E ncyclinguists	30.1	Control of	. (ertoll (vi) .	
*	8	N Injuri	JAN 12 10	The Exercise of	eldeppetts 11	
***************************************	8	PIO	TREASUR			.,,
	200	A	AFFAIRS	J	esopeli ede II	
	. 3	即得袁列春。	16		toración escentidos.	
	asc.	OMMENDED	and throng agreems	ykingidymu radov	ge emperiores SA.	***
***************************************	The c	1550	Trick	balom mi Electronia y	ng yawa care i san bi aliamKL	
		Indian Commis	SELECTION OF THE SE	N SUPERINTEN		<u> </u>
Voucher No	1273	Date 9	eo. 1953	CERTIFICATE	orthe altaho L	
P.O,		B.R		work performed, t	hat the charges	rial has been supplied, the are fair and just and the overnment business.
Charge to Vot	528	Allot	12.804		d for payment:	The state of the s
			••••••		0.	
Dept'l Cheque	e No	(Contin Vone	ther only)		Su	Janus J.
•			FOR USE BY I	HEAD OFFICE		
Code No	195					
Vote	526	,				
Allot 4	12-80	<i>a</i>				
Amount Approved i	for / B	2.0				***************************************
Payment	1//5	4				
Date						

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Bamfield School Board

0

BAMFIELD, B.C. 27th November 1953

Department of Citizenship & Immigration, Indian Affairs Branch, 114 - 4th Ave., South, Port Alberni, B.C.

IN ACCOUNT WITH BAMFIELD SCHOOL BOARD

To; Four Indian children from the Reservation attending this School:

1st January 1953 to 30th June 1953

WILLIAM (Clifford) Nookmis
Richard Nookmis
Linda Nookmis
Ruby Johnson

6 months

@ \$60.00

\$360.00

F.W.Steuart Sect-Treas



Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Bamfield School Board

BAMFIELD, B.C. 27th November 1953

Department of Citizenship & Immigration, Indian Affairs Branch, 114 - 4th Ave., South, Port Alberni, B.C.

> IN ACCOUNT WITH BAMFIELD SCHOOL BOARD

To; Four Indian children from the Reservation attending this School:

WILLIAM (Clifford) Nookmis Richard Nookmis Linda Nookmisk Ruby Johnson

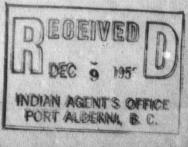
1st January 1953 to 30th June 1953

6 months

@ \$60.00

\$360.00

F.W. Steuart Sect-Treas



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M-9-5-53

fin .

BANKILLO, BICL 2726 BOSSEN COST

CODING FORM

DEPARTMENT OF

ENCUMBRANC

Dep. N	Commence of the last	VOTE	PRI.	OBJECT			Ä	MOUNT			Dr. Cr.
DIV.	EST.		, 0 0	0 0 0	0	0 0	00.	0 0	0	0 0	-
0	000					1		W. 83	-		
	195	526	42	804				36		00	
			Yes a second								
	FED	127954	1					*			-
	- Bak	7									1
											-
		7.		(i) (i) (ii) (ii) (ii) (ii) (ii) (ii) (-					+
											_
				II .	-		7				- -
_					-			-			-
				d d							
											_
											-

DEC 10 1953 BO

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

2463

Ros	-	-	SUR	-	
AND DESCRIPTION OF THE PERSON	NO CONTRACTOR		. 300		



HQ File No....

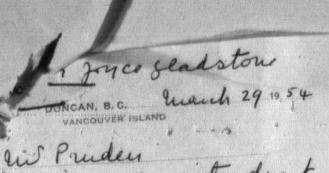
INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO Date Initials		Initials		CHEQUE NO.	95772				
BN				Address Duncan,	Address Duncan, 95				
64		7		B.C.					
				SERVICE (To	o be typed or in B	AMOUNT			
DATE 198 March	29	re	#21	ion grant for Josephine Joyce of Skidegate Band of Indians.	Gladstone (Balance	\$ 165 55			
			ii da a a la sana	as per attached invoice.					
		contra.		Makan an awar makan an ara					
	: 03	anden.	17500000 410	SER NO CONTROL OF THE PROPERTY		v:			
	- O	10 NO 818	CHARTIANS.	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		74.			
	APA :								
	700	REC	MMENT	Suci.					
urge to Vote	•	526	E.R	April 3/54 CERTIFICATE I Hereby work performe expenditure has	ENDENT	rial has been supplied,			
hority:		5	41474	lated Sept 18th. 1953	W.	y dan- uperintendent			
ode No	195			FOR USE BY HEAD OFFICE	0019				
nount /	165	32	5 lala						
ate	1/2	75	4						

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)



Indian Superintendunt ONEEN MARGARET'S SCHOOL

SCHOOL ACCOUNT:

TO

(Payable in advance)

For Board

For Tuition

For Doctor

Extras:-

Music

Dancing

VARIABLE ITEMS

(Due from last half-term)

Stationery

Lunches

Riding

Laundry

Chemist and Hairdresser

Bootmaker

Sundries

School Outfit

Balance Baccount for Easter Jenn

\$ 165.55

A Term's Notice is required before the removal of a pupil. Failing such notice, the fees for the ensuing term must be paid.

Fees are not remitted on account of ill health or enforced absence. This rule is absolutely essential to the financial security of the school.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M-9-5-53

CODING FORM

Dep.	No.			NC	UM	88	ANCE			
DIV. EST.		VOTE	PRI.	OBJECT	Γ				MOU	ellockolekte 12.69kerese
0 0	000	0 0	0 0	000	-	9 9 9 9 9 9 9				
0 0					j-	1	-	0 0	0	00
	100	1-0-			-	-				

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	1	Date	Toitiele	nitials		TREASURY ONLY		
						CHEQUE NO	021	52
1 0						DATE	902	
3	1	-	<	Pay to Annuncia	tion School			
4 / 4					Prince Ruper	t. B. C.		Aza.
5							MAY 2	10
6				Was Barrier Williams				
7		*			. (To be	typed or in Blo	ck Letters)	
DATE 1954				SERVI	CE		AMOUN	T
								•
Mar.	31	То	Tuiti	on fees for Lo	retta Joseph	for		
			Septe	mber 1953 to Me	arch 1954, as	per	<i>A</i>	
			attac	hed account.	COL a loss no redirec		\$18	.00
	. 44			acott to indused takes	reason and sook brig	如此程序,并为		
					Windson Williams			/
					(A	155		/
7	0			CLASSE NO NOTONO DESIGNADANE	(3)	140		0
7	1 -	on accord	ke kanst	Lotencoling to anylorolog	AT MEL	EIVEDE	A	
Ca	三	-	E SECULIAR	A SHIP DO ATTACK SHIP OF IN	- TREA	11 1954	L	
		************	 		ino	IAN S		*
	****			###\$2000 ###############################		HRS		**********
					Qu)	11011		
	150							
		RE	COMM	ENDED	vidationas esolas	na emagricus M.		
		(Dar	I heter	dali di lan appeti di periodi dan Entri meni meli di appeti dan di	di ston mari Ku ta shanCi		
		F	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T	Commissioner for B. C.				<u></u>
	700			FOR USE BY INDIA	IN SUPERINTENI	DENT		٧
Voucher No	709		DateN	lay 6, 1954.	CERTIFICATE I Hereby Cert	ify that the materi	al has been sup	olied, the
P.O					work performed, t expenditure has be	hat the charges ar	e fair and just	and the
Charge to Vote	52	8	Allot	42-804.	Recommended	for payment:		
Band Funds	3			•••••••				
Emergency Expe	enditur	e						
Authority:		••••••				25	4	
Dept'l Cheque I	No		(Credit V	oucher only)		Cast Sup	erintendent	
				FOR USE BY I	HEAD OFFICE			
Code No	195	1						
Vote 5								
用的原始的 自然的自然的自然的	-86	14	7					
Amount	18	.00						•••••
Approved for Payment	11	8-2	el.					
Date //	. 5.	5-1						

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

ANNUNCIATION SCHOOL, Prince Rupert, B.C.

The Department of Citizenship and Immigration, Indian Affairs Branch, Prince Rupert, B. C.

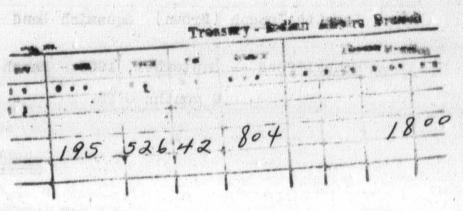
Re: Loretta Joseph (Brown) Squamish Band File 168*25-8-11

School fees -- September, 1953 - March, 1954 @ \$3.00 6 months = \$3.

Amount owing \$18.00

Principal, Annunciation School

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs



MAY 1 3 1954









Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

4000000000	100			
J. (000) 0000000	-	NI	TA	506C
	S. CETT	22102	Aug.	June
	No. of Concession, Name of Street, or other party of the Concession, Name of Street, or other pa	1000000		

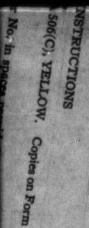
Agency File No.157/25-8-2

-	200	No.		
HO	Mile	No.		
225	M. ARC	100	*****	RESERVE

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PASS TO		Date Initials CHEQUE NO DATE			37239			
3	1			een Margaret Duncan, B		2		
5			Addit	38. <i>3. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.</i>				23 1954
7					(To be	typed or in		
DATE			aviortors	SERVICE			Al	TOUNT
1954	111	cors and complex 3	SPORTER STATE	Post Alary 7 au	theraposters of			
June		#21 of	Grant for Skidegate B attached i	Josephine Jo and of India nvoice	yce Glads ns (Summ	tone er Term)		\$200 00
7037		3	bestoot vel tenant	an samonnaring in all				
	800	k markan digi sasa sasa	1965 August 1991 un steine Language des la destable des	aleman and a second sec	11/18		1	
	F (M)	n earth functi	andresement the er	min marko fino	W.Cox	(2)	1	V
	-	• 🗟		789	33/0	20		
	954 J	enna seria personale ta	aged from (ex-superior)		30 1054 30 84			
7/44	1				HILL CO	<i>></i>		
					20102. 			
		RECOMMEN	anne	1				
	. 	Indian Cor	OR USE BY	INDIAN SUP	NEW TOTAL PARTY OF THE PARTY OF	INCOME DE LA COMPANSIONE DEL COMPANSIONE DE LA C		
Voucher No	2k8	395 Date	June 28/54		rificate	fy that the ma	terial has b	een supplied, the
P.OCharge to Vote		E.R.	2-804	work	performed, the	at the charge	s are fair s	nd just and the
			X		Recommended	for payment		
		dated Sept.		-		1	/	09~
		(Credit V			(IN!	pu	
		(Credit Ve		E BY HEAD C	FFICE	M	Superintend	ent .
Code No	19	5		*		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Vote	د د	884						
Amount Amount		50						
Approved for Payment	15	Dola		3	(6)			
Date/_		.a.y	\			**************************************		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



. for Joyce gladstone.

DUNCAN, B. C. Jule 19 54

Frakment & Citizenship , Summigration, Indian Offairs Branch

QUEEN MARGARET'S SCHOOL

SCHOOL ACCOUNT:

(Payable in advance)

Summer Jerm For Board 7

180.00

For Tuition For Doctor

Extras:-

Music

20.00

Dancing

VARIABLE ITEMS:

(Due from last half term)

Stationery

Lunches

Riding

Laundry

Chemist and Hairdresser

Bootmaker

Sundries

School Outfit

\$ 200.00

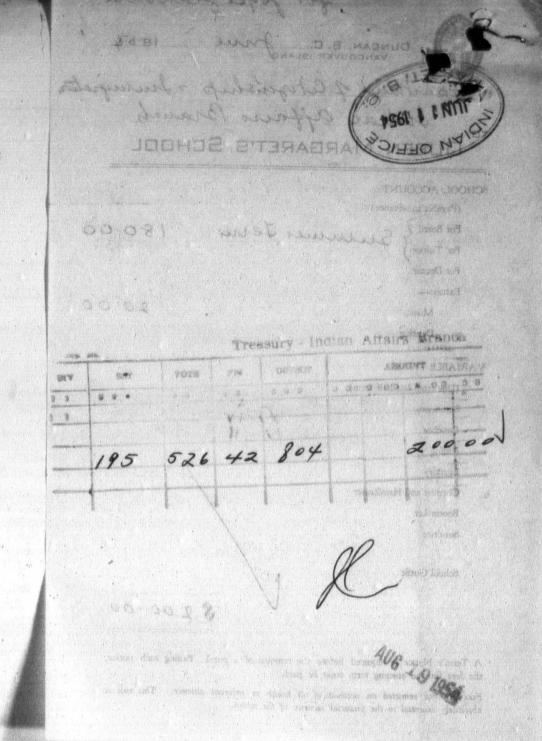
93 4

A Term's Notice is required before the removal of a pupil. Failing such notice, the fees for the ensuing term must be paid.

Fees are not remitted on account of ill health or enforced absence. This rule is absolutely essential to the financial security of the school.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

2	1		DEP/	ARTM
7		2		
CAN	ADA	•	-	>
	AG	ENC	and the	No.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

159/25-8

ADDRESS BAMFIELD SCHOOL BOARD,

H.Q. FILE 15	9/25-	8
FOR TREASUR		Y 4
**************************************	DATE	relation of the
CPANS TO	DATE	INITIALS
-50/		
No	V 214 195	
INVENTORY CONTROL		

INVOICE DATE

SERVICE

AMOUNT

Oct.4/1954: Re Tuition Grant for Ruby JOHNSON, 7 yr old daughter

of Robert JOHNSON #89 Ohiet Sand who attended the

Eric Godson Memorial School at Bamfield B.C.

for period Sept 1953 to June 1954 as per att. a/c... \$ 150.00

LIGON NO. SHIPLE NO. S

VOUCHER NO		6 Oct	1954	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	42-804			
H.Q. AUTHORITY DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)			CERTIFICATE I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED. THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON							
			West Cos		RECOMMENDED	FOR PAYMENT:				
	CODE	No.	VOTE	ALI	LOT. AMG	DUNT APPROVED FOR	PAYMENT DATE			
THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	19.	3-	520	42.	804 7/5	on SBRO	lan 8. 11.59			

PORM IA1-1 100M-9-53

Decretary-ireasurer .

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

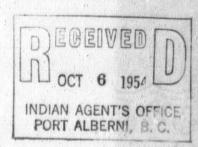
Bamfield School Board

8

BAMFIELD, B.C.

October 4th 1954.

Department of Citizenship & Immigration, Indian Affairs Branch, 114 - 4th Ave., South, Port Alberni, B.C.



IN ACCOUNT WITH BAMFIELD SCHOOL BOARD

To: One Indian child from the Reservation attending this school:

Ruby Johnson

September 1953 to December 1953

January 1954 to

June 1954

10 months

@ \$15.00

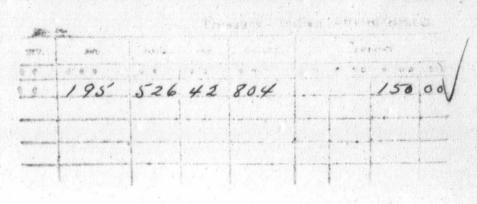
\$150.00

Yours very truly,

Secretary-Treasurer.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)



B

Manufaction and several of the first and the

arba a a balan ya 1975'

Supremur 1953 to Devember 1953.

Judge and ca All Transport

. Winst they esuct

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs

Office of the Representative of the Treasury

File Docket 20/1/7 - L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer, Travelling Expenses, 1936-1939

Indian	Student	Tuition	File	-	Alberta,	1952-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	British Columbia,	1951-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	Manitoba,	1953-1954	į
					New Brunswick,	1951-1954	
					Nova Scotia,	1953-1954	
					Ontario,	1951-1954	
					Quebec,	1950-1954	
					Saskatchewan	1952-1954	

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PROV. OF MANITOBA TUITION

MISC.

TUITION

TREASURY

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PASS TO

Date Initials

TREASURY ONLY

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1 8	CHEQUE No	1862
3	Pour to United College.	JUL 6-1955
4	and resident of the reference of the residence of the res	reets,
5)a
6		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Pay to United College, JUL 6-1953 Address Portage & Balmoral Streets, Winnipeg, Manitoba To Board for Mc Donald Monias #+68 Island 87 30 Lake Bend in attendance United College, Winnipeg, Manitoba for period April, May, to June 30th, 1953, as per attached invoice. Eighty seven—and—30/100 Dollars 87 30 FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Voccher No. 415 Date June, 1953 Carmicare I Hereby Certify that the material has been supplied, work performed, that the charges are fair and just and viscontinuous forms. Band Funds Einergency Expenditure has been courred on Correnant business. Recommended for payment: Energency Expenditure in Correnant business. Recommended for payment: Energency Expenditure in Correnant business. Recommended for payment: Energency Expenditure in Correnant business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Code No. 420 Vote. 520 Code No. 420 Vote. 520 Code No. 420 Code No		
	THE PROPERTY OF THE PROPERTY O	AMOUNT
May		87 30
	Winnipeg, Manitoba for period April,	
	May, to June 30th, 1953, as per attached	
	Astersa involves, supporting recessits, etc. to OBLARA A Cress Co. and co.	
N	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	
8	o o stgisost el battorina (RBAS), has it	
Ι.Ω	The Sand Second State of State	
.,		······································
	B B B B B B B B B B B B B B B B B B B	
•••••		
	Eighty sevenand30/100 Dollars	87 30
Voucher No	415 Date 10 June, 1953 CERTIFICATE	has been supplied, the
	Recommended for payment:	ernment business.
Dept'l Letter I	File No. d/1 123/25-8(E) d/18th Sept 52	
Dept'l Cheque	No (Credit Voucher only) Super	intendent
	FOR USE BY HEAD OFFICE	
Code No	100	
	······································	
Allot	42-804	
Approved fo		
Date 2	5/6/53	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

me minnis 1953.... WINNIPEG, Man. Department of Indian Affairs, 3rd floor, Dominion Public Bldg.,

IN ACCOUNT WITH United College

FACULTY OF ARTS AND SCIENCE - FACULTY OF THEOLOGY - COLLEGIATE DEPARTMENT

Re: Macdonald Monias BALANCE OF ACCOUNT

87.30

Marcoux,

Maniteba Regional Office.

LABORATORY FEES

MAY 22 1953

STUDENT'S FUNDS

Indian Affairs, Winnipeg

BOARD

TUITION

Board to June 30th

(April \$21.30, May \$33.00 and

June \$33.00)

GENC

W.P.T.B LICENSE NO 74087

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A

7017793

Burn Burn

CODING FORM

DEPARTMENT OF

DIV.	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT	T			AMOU	NT		15
0 0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0	0	0.0	0 0	00	0 0	-
	100	526	42	804					87	30	
	e de	4					98.				-
	AX.	185									
		4.									
1.											
	,	ıv			-				-		****
											. ,
						-				,	_
											-
	-				-	-		-			-
								-			-
			te,								1

TOTALO GENT THE SEC NOT SECTION OF THE

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Karonar Approved for Payment

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO		Date	Initials		CHEQUE No	SEP 9	1953
					DATE	8947	6
				Pay to Mr. A.B. McIvon	r, Secreta	ry-Treas	urer,
				Address Local Commit	tee, South ol, Lake, via	Indian Kississ	Lake.
				(To be t	yped or in Block	k Letters)	
DATE				SERVICE		AMOUN	T
1953 Aug.	20	T	o Depa	rtment's share of tuition	of Indian	1	
		c	hildre	en attending South Indian L	ake School	6	
		a	s per	attached claim - for Janua	ary 1,	£	- '
	gwe	od) t	o June	30, 1953 lq Whi	le lender	\$432.	.19
***************************************				- (where			1
***************************************		radaa	are virgin	Super a hertille			
			es	hall left 21 137		0	
		1	ver .	Will Harry	<u></u>	QL.	
······			Por	W 22 20 20	<u> </u>	<i>G</i>	
		,,,,,,,,,,	//	7,000	[6]		
				3,00	Z		
		******		(7611/8)		. 24.a	
•••••			st white by				
					ATAN PARA MANANTALA MANANTAN MANANTALA		
				R USE BY INDIAN SUPERINTENDE			
acher No		1	Date	CERTIFICATE	servet mittata		
.			E.R	I Hereby Certi work performed, th expenditure has bee	fy that the materia nat the charges are incurred on Gove	e fair and just	and the
arge to Vote.			Allot	Recommended			
Bend Funds		•••••		16/22/			
nergency Expe	nditure			t			
pt'l Cheque N	lo		redit Vouch		Supe	rintendent	
				FOR USE BY HEAD OFFICE	1		
ode No.							
•••	26			······································			
llot. His	2-8	00	L				
mount	122	(7	anning and a second	••••••		
yment /	112	1	a la		***************	***************************************	•••••
ate	10/	2					

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

SOUTH INDIAN LAKE SCHOOL, Manitoba

STATEMENT OF EXPENDITURES, INCURRED BY THE SOUTH INDIAN LAKE SCHOOL FOR THE PERIOD JANUARY 1, 1953 to JUNE 30, 1953

School Term

January to June -

Salaries	250.00	- 1
Caretaking	75.00	
Repairs & Maintenance	229.90	
Fuel & Light	32.60	
Equipment	28.05	
Supplies	84.96	otores.
	700.51	^

Proportion of cost for Indian children on the basis of average enrollment

January to June -

35.17 x 700.51 = \$432.19 57 Total Federal Share 432.19

From the records submitted to me, I certify that, to the best of my knowledge the above statement represents the costs incurred by the White residents for the South Indian Lake Special School. The expenditures are additional to, and do not form part of any claim by the Province of Manitoba.

The proportion of cost is based on the average enrolment for each school term in accordance with Section 5 the Agreement dated January 1, 1950, between Canada and the Province of Manitoba.

Signed

Supervisor of Special Schools

Make cheques payable to:

Mr. A. B. McIvor,
Secretary-Treasurer, Local Committee,
South Indian Lake Special School,
South Indian Lake,
Via Kississing,
Manitoba.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

SOUTH INDIAN LAKE SCHOOL, Manitoba

FOR THE PERIOD JANUARY 1, 1953 to JUNE 30, 1953

School Term

January to June -

 Salaries
 250.00

 Caretaking
 75.00

 Repairs & Maintenance
 229.90

 Fuel & Light
 32.60

 Equipment
 28.05

 Supplies
 84.96

 700.51

Proportion of cost for Indian children on the basis of average enrollment

January to June -

35.17 x 700.51 = \$432.19 57 Total Federal Share 432.19

From the records submitted to me, I certify that, to the best of my knowledge the above statement represents the costs incurred by the White residents for the South Indian Lake Special School. The expenditures are additional to, and do not form part of any claim by the Province of Manitoba.

The proportion of cost is based on the average enrolment for each school term in accordance with Section 5 the Agreement dated January 1, 1950, between Canada and the Province of Manitoba.

Signed

Supervisor of Special Schools

Make cheques payable to:

Mr. A. B. McIvor,
Secretary-Treasurer, Local Committee,
South Indian Lake Special School,
South Indian Lake,
Via Kississing,
Manitoba.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A 100M-22-9-52

CODING FORM

DEPARTMENT OF...

Dep. N	1			Ē	New MBR	ANC	lo		
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT		AMO	UNT		Dr
0 0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0 0 0	0.0	0 0 0	0 0	
0 0	7.							3	
								h	
								1	
							/		
				10			47.5		
	100	526	42	804		4	132	19	
								•	
					1	1			
					1	$\vdash \mid \vdash$			
						SED			_
					9	7	10		
							10	3	_
									-
	-		-						_
									_
		-							
		<u> </u>							_
									_
		1							
								1.	

average the Agr Frovinc

Make ch Mr. A. Secreta

South South Via Kt.

Via Mis

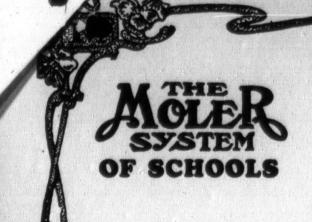
Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS	TO DATE IN	ITTIALE		Cheque No	79665	5
2		Pay to	The Moler Syste	m of Schools,	OV -5 1955	 ,
1. 9	00 20 000 . 70	A LA SORCO, VELL	ddress AINNI	PEG.		
		ther No. 10 space	active or sea or	Manitoba.		
7			***************************************	typed or in Block L	etters)	
I	DATE	etwonered I be wantered Tritte	SERVICE	IGSESSON AND A	AMOUNT	
Sept	29 To	Tuition fee for	Mr. W. Bear from	the Birdtail		<u> </u>
	abmir)	1 202 311 1 3/042 (6412 (6	d.		100.	00
8	fore moreon has	twikirs of amounts, Bu	to Band Equids, part	daga sa man hamant	*	
277130	1953 OUT 5 AN 796 (225 // OF 1950 OUT 1	dea will a more or ted a coverient of the coverient of th	re, societation recoling to the series of th	8. If the inverse control of the con		
P.O	526 Vote 520 Funds Expenditure 127/25=8	Date September 30/53	I Hereb work perfo expenditur Recomm	y Certify that the material ormed, that the charges are has been incurred on ended for payment:	l has been supplice fair and just a Government busing	ed, the and the ness.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	14-0	FOR USE	BY HEAD OFFICE			
Code No	526		520	***************************************		
Allot	42.804	7	42-804	***************************************		
Amount	50.0	ò .	650.00			
Approve Payment		lan	6 clus	5		
Date	10/5	3	20/10/53			

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



OVER 30 YEARS SUCCESSFUL EXPERIENCE

September 29th, 1953.

OWNED AND OPERATED BY

MOLER SYSTEM OF SCHOOLS

WORLD'S LARGEST - MOST RELIABLE SCHOOL SYSTEM

IF HE'S AN EXPERT - HE'S A MOLER GRADUATE

From the Manager's Private Office

CANADIAN ASSOCIATED BRANCHES

VANCOUVER
CALGARY
EDMONTON
SASKATOON
REGINA
BRANDON
FORT WILLIAM
PORT ARTHUR
HAMILTON
TORONTO
OTTAWA
MONTREAL
HALIFAX
WINNIPEG

U.S.A. MINNEAPOLIS FARGO, N.D. Superintendent of Indian Agency, Portage la Prairie, Manitoba.

To Tuition Fees your reference #54086 For Barber Course taken by: Mr. W. Bear.

sum of.....\$ 100,00

Moler System of Schools Limited,

Per: R. Bryce, Manager.



GUARANTEED TRAINING - THOUSANDS OF SATISFIED, SUCCESSFUL GRADUATES

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

CARROLA	W-2025	eni.	COMMET	AROUNT			
0 (9	0.6	D 0	000	0.0	0 0 0	0 68	0.0
	-21	1/2	800	,—		50	00
100	5 26	40	004		-	50	00
127	520	22	804			100	0

46 14 17 2 18 35 16 300 1





INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date Initials		TRI	EASURY ONLY
1			CHEQUE No.	59721
3	Pay to	Mux Bannatyne Sch	1001,	
4	N. YELLOW, Copies, op	Address 360 Wallasey		JAN 5-1954
5		但在1995年的1995年,1995年的1995年的1995年,2016年的1995年,1995年的1995年,2016年,2016年的1995年,2016年的1995年,2016年的1995年,2016年的1995年	s, Manitob	a
6	1100 1100 1100 1100		D. 1. T. 4.	<u></u>
7		SERVICE	TIN Block Letters	AMOUNT
DATE 1953		SERVICE of among in the	festault von golfen	AMOUNI
	be included on Venebler	Jean noileanolni gaindhol e	Abere known, th	-5-
Oct. 1	School books fo	or Patricia Monias,	daughter	
		as, Norway House Bar		
		laughter of Lazarus		
	77 / medamaY edi lo	which add in bounded and Jean	grantering Frikowa	\$3.81
	Oxford House Ba	Ret at late laterness tampedin	Start dwallers s	1 3
	kommen szamilak podác sa	energies ingent hisporty asked	the invoice inc	
		21137		
		S Us X	2	
			2	
		- 4-0	[5]	
		6 8		
		(6118)		1
				Control of the Contro
			*	w.
	FOR USE	BY INDIAN SUPERINTEN	DENTO 18	
Voucher No		5, 1953 · CERTIFICATE		
TOUCHE THE	E.R	I Hereby C	that the charges	erial has been supplied, the
	8 Allot 16-415	expenditure has	been incurred on (lovernment business.
		Recommend	ded for payment:	
Emergency Expendit	ture			
Dept'l Letter File N	o		UR.	
Dept'l Cheque No.	(Credit Voucher only)		ris. Region	"al" Supervisor.
		R USE BY HEAD OFFICE		
Code No. 10				
Vote 52	36			
Allot #2	-804			
Amount 3	86			
Approved for Payment.	Balan	······································		
Date	12/23			

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

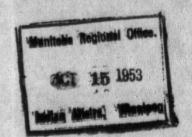
Municipal School District of St. James, Namond Davis

SECRETARY-TREASURER 2000 PORTAGE AVE. OFFICE PHONE 62 376

BANNATYNE SCHOOL 360 WALLASEY STREET ST. JAMES. MAN. PHONE 61 194 PRINCIPAL RES. PHONE EXTENT 749 I 50

Inspector Marcoux

October 15, 1953



Department of Indian Affairs Winnipeg, Manitoba

Dear Mr. Marcoux:

I wish to submit the following account for books which the school has purchased for Patsy and Linda Beardy.

2 Arithmetic Workbooks Reid © .45 .90
I My First Printing Book © .35 .35 ~
2 Let's Begin

2 Workbook for We Look and See

Workbook for Fun With Dick and Jane

Workbook for Our New Friends

The eight workbooks listed above are sold to students by the school at a discount. The amount in this case, less discount will be \$2.56.

The total of the account submitted is \$ 3.81.

We trust that you find the above in order.

Yours truly,

Principal

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M-9-5-53

James,

dagi . NI reset on

stenitchie Regions) Direc-

I makes Atlanta, Panaiman

LONG TO THE STATE OF

. Edood vot tampoper may

....Id.u . al belt d

. tologo hi ave

Manual Control of the Control of the

resies

CODING FORM

DEPARTMENT OF...

Dep. 1					NCUMI	BRANCE	rNo		
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT		A	MOUNT		DO
0 0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 00	0 0	
	reconstruction of the second								
	8								
	100		1/2	301					+
	700	526	42	804			3	81	
			93						
						· 1000			
		-0	2						
		-		10					
				× \	1	_			
-					-				
					7				
						نسي			
						1/34			
						- 1			
				1.9					

Laglonia

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

of stalk

tel barozask

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPA Naminas Regional	98002 TIAL	TMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION TREASURY ONLY Cheque No		97611
DEC 2 1	953	Pay to The Sisters of th	e Presents	
1. 10			The Pas,	Manitoba
DATE	1		or in Block I	
DATE	1953	SERVICE	100 10 N 1 1 L 1 L 1 L 1 L 1 L 1 L 1 L 1 L 1 L	AMOUNT
	****	oks supplied to Camelia and M		20,40
	-4-	ne Constant #451 The Pas Band		
100	The Orderson Pally In	ailia Jebb #456 The Pas Band		
		r attached account, these chil	dren	. /
3 19 3 79 9	at	tending Sacred Heart School.		
06122 1 m m		Maninois Regional Basis, 13		gl_
30	TWENTY.	40/100 DOLLARS	eda masa	
Emergency Expenditure	Date 1	11-201 work performed, expenditure has be recommended for the second sec	y that the materizhat the charges a een incurred on	al has been supplied, the re fair and just and the Government business.
Dept'l Cheque No	, (Credit V	oucher only)	Supe	erintendent
Code No 10 Vote 2 Allot 22 Amount 20 Approved for 1 Payment 57	0 -80 L	FOR USE BY HEAD OFFICE		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

ert serial number of Departmental Cheque provided. INSTRUCTIONS ation must be included on Voucher: 506(C), YELLOW. Copies Sacred Heart School 071 The Pas, Manitoba November 23,1953 THE PAS AGENCY NOV 25 1953 Indian Office The Pas, Manitoba THE PAS, MANTOBA Dear Sir: Following is the list of books for Camelia Constant, Mary Jane Constant and Cedilia Jebb Religion 1.20 1.20 Science .60 1.50 .60 .60 .60 All Sails Set .60 .60 W.B.for above .65 .55 .25 1.15 .30 .65 .55 .25 .65 .55 .25 1.15 Carry On Speller Palmer M. Arithmetic Foolscap .30 Dictionary .60 1.15 Atlas Living in Canada 5.30 6.55 8.55 Kindly send remittance to: The Staters of the Presentation of Mary The Pas JAN 14 DIM

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

. Sacred Heart School The Pas, Manitoba November 23,1953 THE PAS AGENCY

A Desgraph to be enjoyed the an

tall to you

Acceptation 2

Indian Office The Pas, Manitoba

Dear Sir:

t or bearings would broken LINE PAS, MAINTOBA Following is the list of books for Camelia Constant, Mary Jane Constant and Cedilia Jobh A Marchen

G根外形址 29 国本 30 (8)

1.50	Where Island Co.	1.20	Religion Science All Sails Set
.65	(ii) Who 06.	.60	W.B.for above Carry On Speller
1.15	Charge at 1	1.15	Palmer M. Arithmetic Foolscap
οε.	. 60 ni nenti	66.	Dictionary Atlas Living in Ceneda
5.30	N 22-8	6.55	

1d no	se m ati	S Twee	J and	anotai ⁸	ed.	T ARN	THE T	
1 3	•••	0 .	0 3	80.	0.0	Contraction and the second		0 0
	100	526	42	804			20	40
100		1				1		1

CANTRO GRAH EN BRIDGO

() and the first of \$12 mg ()

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1954 Ian. 13 To: Tuition Fees as listed on attached involce for Bleanor Keeper, No. 821 Norway House Band, Norway House Agency, while taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached involts TREASURE AFFAIR OMB HUNDRED & THIRTY FIVE - 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Date Jan. 22nd. 1954. ER. I Hereby Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just or expenditure has been incurred on Convernment business. Recommended for payment: Recommended for payment: There is no. 123/25=8 (E2) There is no. 123/25=8 (E2) There is no. 150 Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE	PASS TO		Date	Initials				ASURY ONLY		
Pay to St. Boniface School for Practical Maddress 171 Despins St., St. Boniface, Manitoby 170 by the St. St. Boniface School for Bleanor Keeper, No. S21 Norway House Band, Norway Rouse Agoncy, hile taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses, 135 by the St. St. Boniface School for Practical Nurses, 135 by the St. St. St. St. Boniface School for Practical Nurses, 135 by the St. St. St. Boniface School for Practical Nurses, 135 by the St.	65						DATE	1024	1	
DATE SERVICE SERVICE AMOUNT 1954 Jan. 13 To: Tuition Fees as listed on attached invoice. for Eleanor Keeper, No. 821 Norway Bouse Band, Norway Bouse Agency, while taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached invoice TREASOR AFFAIR ONE HUNDRED & THIRTY FIVE - 45/100 DOLLARS 135 FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT There No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. Centuricate I Hereby Certify that the material has been supplied with perfounded that the charges are fair and just an expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Recommended for payment: Recommended for payment: Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE FOR USE BY HEAD OFFICE FOR USE BY HEAD OFFICE				3772 1 2			of for P		Mars	
DATE SERVICE SERVICE AMOUNT 1954 Jan. 13 To: Tuition Fees as listed on attached invoice for Bleanor Keeper, No. 321 Norway House Band, Norway House Agoncy, while taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached invoice THEASONE ROYALD AND THE SON AFFAIR ONE HUNDRED & THIRTY FIVE — 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Jan. 22nd. 1954 E.R. FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Jan. 22nd. 1954 CERTIFICATE If Hereby Certify that the underial has been applied by the performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: The Course of the No. 123/25-8 (B2) FOR USE BY HEAD OFFICE FOR USE BY HEAD OFFICE FOR USE BY HEAD OFFICE	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		***************************************	e siciliare contrata	[1] [1] ANALON [1] [1] ANALON [1]	立 10.7% 有限的 E.	(中,用作为主义的主义的主义的主义的主义的主义的主义的主义的主义的主义的主义的主义的主义的主	MCCTCMT.	.Mur.	
DATE SERVICE AMOUNT 1954 Jan. 13 To: Tuition Fees as listed on attached invoice for Bleanor Keeper, No. 821 Norway House Band, Norway House Agency, while taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached invoice Tracksoft No. 821 Norway House Band, Norway House Agency, while taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached invoice Tracksoft No. 821 Norway House Agency will be taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached invoice Tracksoft No. 821 Norway House School for Practical Nurses. The Assort No. 821 Norway House School for Practical Nurses. The Assort No. 822 Norway House School for Practical Nurses. The Assort No. 823 Norway House School for Practical Nurses. The Assort No. 824 Norway House Agency will be taking Norway Proceeding Norway Proceeding Norway House Norway Proceeding Norway House Norway House Norway House Norway Proceeding Norway House Norway Hous				bobiyo				nitoba	0 1	
DATE SERVICE AMOUNT 1954 Jan. 13 To: Tuition Fees as listed on attached invoice for Eleanor Keeper, No. 821 Norway House Band, Norway House Agency, while taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses, As per attached invoice As per attached invoice FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Jan. 22nd. 1954. CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied work performed, that the charges are fair and just as expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE TOR USE BY HEAD OFFICE TOR USE BY HEAD OFFICE			j		redsoo7 "TIGHRY" a ter	a to red tellor at	engiasti t	APR	0-1	
Jan. 13 Fo: Tuition Fees as listed on attached invoice for Bleanor Resper, No. 821 Norway House Band, Norway House Agency while taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached avoids TREASURE	DATE							AMOUNT		
Jan. 13 To: Tuition Fees as listed on attached invoice for Eleanor Resper, No. 821 Norway House Band, Norway House Agency, while taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached invoice TREASURE TREASURE TREASURE ONE HUNDRED & THIRTY FIVE 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Left Pan. 22nd. 1954. ER. I Hereby Certificate I Hereby Certificate For USE BY HEAD OFFICE To Recommended for payment: Recommended for payment: Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE To Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE The Commended for payment: Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE	1954		Vouch	ao bahul	and od tomic minutes (O. S) and (an)	ollet als amore. Chase Order V	1 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12			
Sand, Norway House Agency, while taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached article THEASURE THEASURE THEASURE THEASURE THOUAN AFFAIR CHARLES AGE THOUSE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE The No. 52 Cook Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE The No. 52 Cook Superintendent The No. 52 Cook Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE	****************	13	To:	Tutt	Latett indexam normales	เมาระวัติ - เพราะสะเราะหรือน รวษา	m24 (1873			
Band, Norway House Agency, while taking Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached togethe TREASURE NOTAL TREASURE NOTAL AFFAIR ONE HUNDRED & TRIRTY FIVE +5/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. CENTIFICATE F.R. I Hereby Certify that the unterial has been supplie work performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE To USE BY HEAD OFFICE		~						. 9		
Nursing Course at St. Boniface School for Practical Nurses. As per attached toolie TREASURE NO. 24 Date Jan. 22nd. 1954. Centificate I Hereby Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just are expenditure that been fourered on Covernment business. Recommended for payment: The Course of Superintendent The Course of Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE The No. 123/25-8 (B2) The Course of Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE The No. 123/25-8 (B2) The Course of Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE		forest.	somme I	37						
ONE HUNDRED & THIRTY FIVE 45/100 DOLLARS ONE HUNDRED & THIRTY FIVE 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. CRIPICATE E.R. Work performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Band Funds Recommended for payment: The Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE Is No. 50 Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE										
As per attached tordibs ONE HUNDRED & THIRTY FIVE 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. E.R. I Hereby Certify that the material has been supplied by the performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: The company of the second of th										
ONE HUNDRED & THIRTY FIVE - 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jans 22nd 1954. CENTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: To Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE The Country of the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE The Country of the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE		₹			THE DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT	must be forward	n odt 11k Algiocoa			
ONE HUNDRED & THIRTY FIVE — 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24	ι γ······			As p	er attached invoice	Janamana.	anns:ux	135	45	
ONE HUNDRED & THIRTY FIVE 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Band Funds Pergency Expenditure to Auth: 542612 d/ Jan. 6/54 All Letter File No. File 123/25-8 (E2) All Cheque No. Coretit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE The ASSAURA SAURA S					April 47 Och Sabbach	A Same	mianois			
ONE HUNDRED & THIRTY FIVE 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just an expenditure has been incurred on Government business. Band Funds Progency Expenditure of the commended for payment: Programs of the commended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE The No. 652 Control of the commended for payment: Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE	, 	科	tan		hadan 2 2 25 15 19	154	dalamaisd			
ONE HUNDRED & THIRTY FIVE 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. CERTIFICATE E.R. I Hereby Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just an expenditure has been incurred on Government business. Band Funds Recommended for payment: Pagency Expenditure 70 Auth: 542612 d/ Jan. 6/54 Allot File No. File 123/25-8 (E2) All Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE The No. 52 Control of the second of the seco		c.			TREASU	ALC: INC.	Marking A			
ONE HUNDRED & THIRTY FIVE 45/100 DOLLARS FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. Centificate E.R. I Hereby Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Part Letter File No. File 123/25-8 (E2) The Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE The No. 150 Date 123/25-8 (E2) The Cheque No. (Credit Voucher only) The Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE The No. 150 Date 123 Date		1	1.00 1.00 1.00 1.00		AFFAIR					
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Band Funds Recommended for payment: ergency Expenditure 123/25-8 (E2) At 1 Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE de No. 25 Co. 13 S. 25 Co. 14	*************	1	5		7/9111	Ar.,				
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Band Funds Recommended for payment: ergency Expenditure 123/25-8 (E2) At 1 Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE de No. 25 Co. 13 S. 25 Co. 14		9	á	•••••						
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Cher No. 24 Date Jan. 22nd. 1954. CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplie work performed, that the charges are fair and just are expenditure has been incurred on Government business. Band Funds Recommended for payment: ergency Expenditure 123/25-8 (E2) At 1 Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE de No. 25 Co. 13 S. 25 Co. 14	r		ONE	HUND	RED & THIRTY FIVE -	- 45/100 I	OLLARS	135	45	
The Letter File No. F11 = 123/25=8 (E2) It'l Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE te 52 6 ot 43-804 tount 35-45	arge to Vote	526	E.F	te J	an. 22nd. 1954. CERT work 2-804	Hereby Certify to performed, that inditure has been in	hat the materia the charges are curred on Gov	d has been supp fair and just ernment busine	lied, the and the ss.	
The Letter File No. F11 = 123/25=8 (E2) It'l Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE te 52 6 ot 43-804 tount 35-45										
FOR USE BY HEAD OFFICE de No. 18-0 te. 52 6 ot. 43-804 nount 35-45 proved for 3-45	pt'l Letter Fi	le No. I	ile	123/2	5-8 (E2)			0,	_/	
te 52 6 ot #3-80 4 ount /35-45	pt'l Cheque I	No	edit Vouc	her only)		1	/ KLX	entendent	s	
de No. 180 te. 526 ot. 43-804 ount. 135-45 proved for 3						DEFICE				
te 52 6 ot #2.80 4' rount. /35.45	de No	100								
proved for Balan	te 5	2 (6							
proved for Balan	ot #.	2 - 8	04							
	proved for	35	545	ea						
10 9/2/54	te 9/	12	15	¥						

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

STATEMENT

partment of Citizenship and Immigration

In account with -

ST.BONIFACE SCHOOL FOR PRACTICAL NURSES

171 Despins St.

St. Boniface, Man.

re- Miss <u>Kleanor Keeper</u>

Date

Description

Jan. 13 ' 54

Uniforms & Books \$40.00

Name tapes for Uniforms

I.85

Blue Cross fee (3 months)

3.60

Room & Board at Girls Residence

90.00

St. Boniface Hospital (3 months)

Total

\$135.45

Directress

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

STATEMENT

partment of Citizenship and Immigration

In account with -

ST. BONIFACE SCHOOL FOR PRACTICAL NURSES

171 Despins St.

St. Boniface, Man.

re- Miss Kleanor Keeper

Date

Description

Jan. 13 ' 54

Uniforms & Books \$40.00

Name tapes for Uniforms 1.85

Blue Cross fee (3 months)

3.60

Room & Board at Girls Residence St.Boniface Hospital (3 months)

90.00

Total

\$135.45

tigned Or

Directress

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

CT. 1775 150M-9-5-53

Cl. Science Later

Engalodist St. Comment

CODING FORM .

DEPARTMENT OF.....

Dep. No. ENCUMBRANCE DO									erenderani Markotti			00	
DIV.	RST.	VOTE	PRI.	овјест	AMOUNT								
0 0	000	0 0	0 0	0 0 0	0	0	0 0	0	0	0.0	0 0	調整機	
, 0	100	E21	112	804					-,			温度	
	700	226	42	804						33	45	No.	
						1							
						4					1		
	0					-					V		
			m	not		4							
	-		-111	//		4	90						
			$-\!$			-		2	195,			-	
						-			35	_			
					_	+					6		
						+							
			61			1							
						1						-	
	1 1 m . 1.					1						-	
												-	
											10.7		
		10000											

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

THE RESERVE OF THE PROPERTY.

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATI

, PASS TO	Dat	e Initials	The Charles of the Control of the Co		RY ONLY	123			
1 00	<u>k</u>			HEQUE NO	104	LUC			
2 3 4 5 6			Pay to St. Boniface School for Practical Murses, Address 171 Despins Street, St. Boniface, Manitoba						
DATE		SERV	interestina t	a or in Block		T			
1954	2010090	a. There are Company and a	Card or world develop	Inches Co.	135	402			
anuary	1			1000 × 60					
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •									

	- DYENGTONES	Sutherland, # 1234	Peguis Band tak	ing					
.akagamentan	kand	Practical Nurses c							
		ADER I DEBLI OF TOTAL	gels received behavior control	THAT (THE)					
77	S	lmun yihoduu ao (esab bua isdu							
8	- 104 (3 ac	richters of amounts. Bond night	eable to Band Funds, ga	onsio II. jo					
*************************	æ	10 11	1/2						
	- CT	di savilata mala Samula distan							
	1	APR 1		receipts	4.				
	-	TO COMPASU TINO DAN	AL COMPANY STREET	CLEO HA LE					
		OF ATRIS	Santa and an analysis and	menutaren 168 - 17 1					
***************************************	Tradition 3		The stoy and that she	Cert strong	1 35	1.0			
	increase.	FOR USE BY INDIA	AN SUPERINTENDEN		ا در د	40			
P.O	520	E.R	I Hereby Certify that	ne charges are f	air and just	and the			
			Recommended for p	payment:					
Emergency Expe	enditure	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		6					
Pay to at. Boniface School for Practical Nurses, address. 171 Despins Stroet, at Boniface, Manituba (To be typed or in Block Letters) DATE SERVICE AMOUNT 1954 July 10 To: Nurses wiffors, books, name tayes, Blue 135 40 Cross fae for three months for florence described board for three months for florence described by the florence described florence described by the florence described by the florence described florence desc	'								
			FOR USE BY	HEAD OFFICE					
Code No	100								
						•••••			
Approved for	CB	Dolen							
Date 4	2-5	/							

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

STATEMENT

De tment of Citizenship and Immigration

In account with - St. Boniface School for Practical Nurses 171 Despins St, St. Boniface, Man.

Re: Florence Sutherland (taking Practical Mursing Course)

DATE

DESCRIPTION

Jan. II · 50 4

Nurses' Uniforms & Books

\$40.00

Name tapes for uniforms

I.80

Blue Cross fee (3 months)

3.60

Room & board at Girls' Residence

(3 months)

90.00 \$135.40

Dr. M. Krause

JAN 12 1954 PISTER RIVER AGENCY

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M-9-5-53

CODING FORM

DEPARTMENT OF

DIV. 287. VOTE PRI. OBJECT AMOUNT 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		•	0	BRANC	NCUN	E				Dep. 1
100 526 42 804 135 H	12	T T	LMOUN			OBJECT	PRI.	VOTE	The Control	
100 526 42 804 135 4 APR'I 1994	0 0	00	0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 0	0 0	000	MILESTON CONTRACTOR
APR'I 1984										00
APR 1 1954	10	15	13	•		804	42		100	
					b.					
					195	APR'I				
								1		
						9				
	-				94	-				
	-						ar .			

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date Initials	105155	REASURY ONLY
1 2	Pay	y to A.B. McIvor, Secretary-Tr Local Committee, South I Address Special School,	60264 easurer, ndian Lake
6	-78	South Indian Lake,	
DATE	pon , thorpostrongot so	SERVICE Program of believers pries	
pril 12, 1954		share of tuition for Indian children	
	attending South	Indian Lake School as per attached	<u>, </u>
		1953 to December 31, 1953	\$ 481.41
	rangis, Band manica a	E discretization of the Santa particulars of an accompanies of an accompanies of the sound particular	
	tanda waxailah wates sa		
		codpts must be forwarded with the Voucher.	
		til cast ha formed has subboarted by second	- 20
		Section of the Contract of the	
	BONG CON ENCRY	TABLE 13 1854	
		AS AN	
		Alas, Alas	
······································		· (\$1113)	
	Sorting the state of		
	FOR USI	E BY INDIAN SUPERINTENDENT	
Voucher No	Date	CERTIFICATE	
	E.R	work performed, that the charge expenditure has been incurred on	terial has been supplied, the s are fair and just and the Government business.
Band Funds		Recommended for payment:	
Emergency Expenditur	ге		
Dept'l Letter File No.			
Dept'l Cheque No(C	redit Voucher only)		Superinlendent
	· F(OR USE BY HEAD OFFICE	
Code No.	0		
Vote 52	6		
Allot 42:	804		
Amount 48	1.41		
Approved for Payment	Bolan		
17/4	134		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

138/25-8

SOUTH INDIAN LAKE SCHOOL, MANITOBA.

STATEMENT OF EXPENDITURES, INCURRED BY THE SOUTH INDIAN LAKE SCHOOL

FOR THE PERIOD JULY 1, 1953 to DECEMBER 31st, 1953.

School Term

July to December -

		Dararies	00.00	
		Caretaking	60,00	
18		Repairs & Maintenance	1,00	
O)	32	Fuel light & Water	\$54.15	
₩	Z in	Equipment & Furnishing	36.80	
tr.	2	Stationery & Supplies	155.99	
APR.			\$887.94	
13	200			

Proportion of cost for Indian children on the basis of average enrollment

July to December -

33.75 x 887.94 - \$481.41

Total Federal Share - 481-41

From the records submitted to me, I certify that, to the best of my knowledge the above statement represents the cost incurred by the white residents for the South Indian Lake Special School. The expenditures are additional to, and do not form part of any claim by the Province of Manitoba.

The proportion of cost is based on the average enrolment for each school term in accordance with Section 5 the Agreement dated January 1, 1950, between Canada and the Province of Manitoba.

Signed:

Supervisor of Special Schools.

Make cheques payable to:

Mr. A. B. McIver, Secretary-Treasurer, Local Committee, South Indian Lake Special School, South Indian Lake, Via Kississing, Manitoba.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775

CODING FORM

DEPARTMENT OF.....

Dep. I	1 6.			Е	NCUMB	RANC	17		
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	овјест		A	THUOM		50
0		0.0	0 0	000	0 0	0 0 0	0 00	0 0	
	1			*					
								*	
									-
	100	526	42	804			481	41	
	Y Comment of the Comm				7.00				,
			(1
									+
									+
			APR 1	1050					
		-		1334					-
									1

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

MINDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials		CHEQUE NO	2359	
2 3 4 5 6 7	Pay to Mrs. David Asham, Teache Address. Fisher Bay Speci Koostatak, (To be typed Service The	id Asham, Teacher, Fisher Bay Special So Koostatak, Mani	toba			
DATE		eno			AMOUNT	
May 1974	93 post (7)	River Band Bay Special March and A per month, And March and A per month, And March and A And March an	in attenda l school fo pril, 1954 as per att	nce at the Fisher r months of February at rate of \$\sqrt{3.00}\$ ached invoice.		0
Charge to Vote Band Fun Emergency Ex Authority:54	382 528 ds	Date 8th Market Sth Market Sth Market Market Market Market Market Market Market Sth Mark	ay 54	CERTIFICATE I Hereby Certify that the mater work performed, that the charges a expenditure has been incurred on Go Recommended for payment:	are fair and just an	d the

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Moostalak, Man. May 3, 1954.

mi Minnie Indiany Agent, Hodgson, man.

Dear Sir:

I wish to call to your attention that brown mudock Treaty # 498 has been attending Fisher Bay Special School for which the following board feel are now due:

Tehnary 19.5 days attended — "3 00 march 22 days attended — "3 00 attended

Please make fees payable to mrs. David Caham - teacher - and not to school hoard as before. They are part of her teaching salary.

542655 12 Jeb 154 Mrs. David Cisham (teacher) Koostatak man

Waller Jawell

382

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Torretatate , Mary 1000 18 hould . manne Indeed agent, man Dead der I would to eace to your attentions dat dies musich drawy + 498 how for which the fallowing hours of fire and man deci Tressury - Indian Affire wound 3.28 18 ST. ST. ST. ST. ONLEGT AND ST. ONLEGT 30 E * 700 526 42 804 9 00 as herfore their aris point of her tracking B Meso Lawid Cestano (tracked) Throstotak man MAY 18 1984 A STATE CONTRACTOR OF THE RESIDENCE OF T

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

and the second		RTME	NT OF CITIZENSA	IF AND INIV	TREA	SURY ONLY	
PASS TO	Date	Amtaus			CHEQUE NO	5723	8
2 6	*			- Beyrackton			
5 6	13		Address Come	m Special Sch	typed or in Blo	JUN 2 9 19	54
DATE			SERVICI			AMOUNT	•
1954	Property of the	en e	STREET WEST COLUMN	ASTRUCTOR			-
Mey	28 miles	Sept	on fee for Joseph A heese, #99 Bob & Flo . 53 to April 30/54 50 per pupil per mo	Manchess and ow Band for the - 8 months at ath)	e period	\$_16000	<i>b</i>
2 <u>1.</u>	25	onedil noch	0000° \			EN CA	
£ 3				ister levocase sot och	TREAS INDIA AFFA	URE,	
		76	rty Bollare	Committee Antonia			
Voucher No. 6	506	Date	for USE BY INDIAN	CERTIFICATE I Hereby Cerwork performed, expenditure has be	tify that the mate		the
Emergency Exp	enditure		Voucher only)		a _s	untilon, uperintendent	a
Code No	100	04	FOR USE BY H	EAD OFFICE			•••••
Payment/	6/6/	154		\$			4

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

JUN 1 1954 o. or Comean NO. Special
FILE LOVE NO. 30 RVISOR OF SPECIAL SCHOOLS 48 LEGISLATIVE BUILDING WINNIPEG may 28 th 1954. Comean special School Nan. In account wild Indian affairs Branch Mept. Milyinships Immigration Tueton fees for treaty children Joseph a manchese 8 months a = 2000 arthur manchese 8 months @ 2 50 per month = 20 Iotal \$\frac{20}{8}\po^{\text{0}} make cheque payable to Mr Stene Reynolos See Tras Land Committee, Comean Special School Elle Flow P.O. man.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

o. or Comean FILE LOVE NO. 30 ERVISOR OF SPECIAL SCHOOLS 48 LEGISLATIVE BUILDING may 28 th 1954. Comen Spicial School ... Indian Office Branch Met Milyinship Immyration In account with Justion fees for treaty chilaber Joseph a. manchese 8 months @ = 2000 arthur manches 8 months @ 250 par moth = 20 Total \$4000 make chique payable to m. Stem Reynolds die Tues Cantlomittee, Comean Sprint School, the Flow P.O. man.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775

CODING FORM

DEPARTMENT OF.....

Dep. P	lo.			Е	NCUMBRANC	40	
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	ОВЈЕСТ		MOUNT	Dic
0 0	•••	• •	• •	0 0 0			nd Salettin
		21_					
	100	526	42	804		40 00	
				112 (12 m) (12 m			
				D			
				3741	8 1954		
-	-						-

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PASS TO	Date	Initials	TREA	SURY ONLY	
1 1			CHEQUE NO	598	76
2 /6	4		School District of Winnings IN	mber One	
3			Pay to School District of Winnipeg Nu		
5			Winnipeg, Manito	ba	
6				DUN30	1954
DATE		d minimum.	SERVICE (To be typed or in Blo	AMOUN	УT
1954	06 11-		WESTGUSTESS JANUSCHES		1
May		************	sident school fees for Lillian , taking Grade 5, Victoria Albert	9.	00
			, Winnipeg, Manitooa, #1302 Peguis		
			or months of May and June, 1954	Jr	
			e of w4.50 per month, as per		
		attach	ed. (St. 3) awing M. marking to the condition of the	*************	
8	S Provide	men grened	tina in (stab lum indicana di Ti-priocinia la miss.), cult		
0	ch.	was Losell	18 sharpeshie to bland Fonds, particulars of scorotta.	0	
	=		wegoning manufacts aware be included in the hody of the		
	1				
	75		JUN CEIVETY	**********************	
	95	**************************************	E TREA 1954 E	•	
			AFF. AN		
	12 (10) 10	7 300 10	(E7712)	.a.h	
l.			200 100 100 100 100 100 100 100 100 100	9	00
oucher No	1200010 471		h June, 1954 CERTIFICATE		
			I Hereby Certify that the materia work performed, that the charges are expenditure has been incurred on Gov	e fair and just	and th
	500	WHEELE STREET,	2-801.	ermment busin	DOG.
Charge to Vote	528		Recommended for payment:	eriment busin	Villa Villa
Charge to Vote Band Funds	528		Recommended for payment:	e innert busin	
Charge to Vote Band Funds	528 diture		Recommended for payment:	l	

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

SCHOOL DISTRICT OF WINNIERS NO. 1

Department of Indian Affairs, Legislative Buildings, Winnipeg, Manitoba.

Re: Lillian Thomas,
Grade 5 - Victoria-Albert School

The following non-resident school fees required on behalf of the above publi are now payable.

\$ 9.00 for May and June, 1954.

Will you kindly arrange for payment to be forwarded to this office at this time.

Yours truly,

F.A. ALLDEN, Secretary-Treasurer

May 26, 1954.

Born Truck No.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

SCHOOL DISTRICT OF WINNIPEG No. 1

CORNER WILLIAM AND ELLEN STREET

WINNIPEG, CANADA.

F. A. ALLDEN SECRETARY-TREASURER

June 1, 1954.

Mr. R.S. Davis, Regional Supervisor of Indian Affairs, Dept. of Citizenship & Immigration, Indian Affairs Branch, Norlyn Building, 309 Hargrave St., Winnipeg.

Dear Mr. Davis:

Re: Lillian Thomas, Gr. 5, Victoria Albert School

Replying to your letter of May 31, our records indicate that the above pupil is from the Peguis Band, #1226 and transfer card to this school was received from Mr. J.D. Minnis, Superintendent of the Fisher River Agency.

Lillian enrolled at Victoria Albert School on May 4 and account is now being submitted for May and June, 2 months @ \$4.50 or \$9.00.

I trust this is the information your office requires for identification purposes and that payment of our account will be made shortly.

Yours truly,

Secretary-Treasurer.

HMcG

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

copy of agency Letter for information Department

136/25-8

Fisher River Agency, Hodgson, Manitoba April 14th, 1954

Dept. Citizenship & Immigration, Indian Affairs Branch, Education Division, Ottawa, Ontario

Me: Lilly Florence Thomas, #1302 Peguis Band

The above noted girl, born November 7th, 1938 is now residing in Winnipeg, Manitoba and living with her Aunt. The will start school on April 26th, 1954 at the Victoria-Albert School. The tuition fees for her will amount to \$\psi 4.50\$ per month and we would therefore request the necessary authority be issued to pay her tuition fees to the School District of Winnipeg No. 1.

J. D. Minnis, Superintendent Indian Agency,

RCA/NM

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M—9-5-53

nother

3-13-1361

Torens tevil

PVE ST'SCRI , AN

PEREN Andrel Jrebresness

198. · 1984

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. No.

DIV.	EST.	1	1	ENCUMBRANCE NO.					
0 0		VOTE	PRI.	OBJECT		MOUNT			
0 0	000	0 0	0 0	000		0 00 0 0			
	100	526	42	6011					
			-7~	804		900			
				1					
_									
-			-			1			
				0-					
				E					
			ILINI O	2 1058					
			JUNZ	2 1954					
	+ +								
_									
-		-							
-									
-				100					
-									
			1						

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials		CHEQUE No	ASURY ONLY	
8	4	>	1	DATE	24	
		Pay toMr	s. Harriet Walker			
g West of		Address	Secretary Trease	trer,		
i		May recorded	Anama Bay Scho	001	harringt.	wal
i		JUL 2 8 1954	Anama Ba	ped or in	bellers 195/	- 21
DATE	1		ERVICE 201 JAMENED		AMOUN	T
1954 pril	22 To:	Payment for Tres	ity Indian children	1000	325	00
		attendance at th	e Anama Bay School	Specia	1	
55.00 mm		for months Septe	mber, 1953 to Marc	ch 31st	.E	
	Cheque	1954, at rate of	2.50 per month	for each	Č	
A		child, asper att	ached letter state	ement.		
5	1	(A.3) t	adamili acidaniya? Esmudin maring alama arang karang	marky (ii) :		/
6	ass wheel	and date) or anthority num	a Contraction of the number	giv) Lette	И	
N -	1 2 2 2 and	SEC.	which with Chine or Vo	Angerodia 11	a ye	
		Janboov see to vood see	ra 9 17	Tankenen I	····	
	1.		100 St. 1958	His wantan	, Ç	
	na Sand	o Antoniolo renido re servicio,	aring it king the amount of cook	wini ada.M.	8	
	15	Tedougy	01116	ro arquoos	Comment of	
***************************************	1 1		passongue an about charmen	eg relation tilds		
		s confined, to one Subject.	possible. Fauchets spauld in	Willepressing	.01	
	triber to	ing income than were subject.	revos vidabievacus sociovni a	a bheardraath Troms troms	.11	
	1 1 1 1 1 1 1 1 1		vote, etc. will be included in		325	00
	ecuens.	ev sa sumaponim pau moderi	NDIAN SUPERINTENDE	**************************************		
ucher No	377		Yocedure, Correspondence at CERTIFICATE	of Office F		
0		E.R	I Hereby Certify t work performed, that	that the materi	al has been supp re fair and just	lied, the
	la de la companya de	Allot. 42-804	expenditure has been in	ncurred on Go	vernment busine	89.
			Recommended for	r payment:		
Same of the same	566	Letters attached	The second se	2		
				4		
			10	Mus		•
ept'l Cheque	NO	(Credit Voucher only)		Sup	erintendent	
		FOR USE I	BY HEAD OFFICE			
ode No	100				1	
ote	526	٠٠.				
llot	2-82	14	,		*************	
mount	125.	0.8.				•••••••
ayment	17/5	4		••••••	***************************************	
	7					

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

April 22, 1954 Mr. Minnis, Supt of Indian affairs, Hodgeon, make blear dir :-Re payment for Fresty Indian children dele are undergy you the enrolment of treaty children for the months, lept to march so that we may betain the 2.50 per month for each lept. Oct. nov. Mic Jan. Feb. March. 14 20 19 19 16 21 21 Please send this amount as soon as possible yours truly, Men Harriet Walker See- trearmer 130 pupilo at 2.50 = \$325.00 /

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

april 22, 1954 Mr. Minnis, Supt of Indian affairs, Hodgeon, Mah blear dir :-Re payment for Fresty Indian children due are unding you the enrolment of Fresty children for the months, Sept to march so that we may betain the 2.50 per month for each light. Oct. nov. Mic Jan Feb. march 14 20 19 19 16 21 21 Please send this amount as soon as possible yours truly, Mur Harriet Walker See- trearmer 9

Indian Affairs

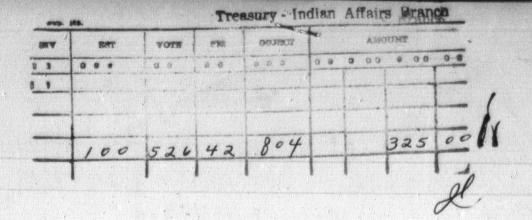
(RG 10, Volume 1048)

Sept.
Oct.
Nov.
Dec.
Jan.
Feb.
Total Beatrice anderson # 118 L. Sask. John Anderson # 118 L. Sack. Ida Anderson # 118 L. Sask. Walter anderson # 118 L. Sask. Leslie anderson & Sask. Joyce Deffie # 139 S. St martin Dabel Deffie # 77 S. Sask. Mary Deffie # 17 L. Sask. Marena M. Kay#140 L. Sask. 11111 1111116 1111116 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 mary ann Sinclair# 159 L. Sack Ethel Sinclair # 159 & Sech. 1 1 1 1 1 1 1 George Sinclair # 133 L. Sack. Jane Sinclair L. Stack. Albert Stagg # 97 L. Sack. Norman Stagg # 97 L. Sack. 1 1 1 1 1 1 1 alex Stagg #97 L. Sack 1 1 1 1 1 1 1 Emma Selmer Ross Hij Sachtrad 1111 1.1111117 EdithoSummer Ross Allan Sumner Ross ". 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2 1 2 1 1 3 Milas Sinclair # 10 3 L. St. Martin Wesley Sinclair # 1035. St martin Betty Sinclair # 103 L. St. martin Allan Sinclair & St. martin 113 -John alfred Hall # 145 Fairford Olga Steavencon Peguis Totals 14 19 19 19 17 21 21 130 130 pupile at \$2.50 = \$325.00

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

	SEPT	720	top	DEL	Say	F68	TARCH	TOTAK.
Beatrice anderson #118 L. Sask	4	20	14/3	15	20	185	21	7
John anderson # 118 & Sask	3	19/2	15	14	20	195	18	7
Eda ardeson #118 h Sask.	3	19	12-2	14				4
toyce Scaffie 139 1 S'haten			11	15	18	19	15%	5
salel Deaffie #77 & Sask		52	12	10	122	14	12	6
rang Seafrie # 77. L. Sask		6	15	122	19	17	185	6
May #140 h Sask	5	21	14	15分	195	17/2	182	7
ary Can Senelaci # 159 & Sask		122	14	15	182	192	10	6
Ettel Linelair # 159 & Sask	2	21	14	14	183	19	103	7
corge Lindael # 133 / Lask	5	182	21	132	17	18	123	7
West Stagg #97 & Sask	2	145	16	1/2				3
orman stagg #97 & Sask.	3	202	21	152	185	20	13	7
agel Ross. #112 & S'hadin								
dgas francise							100000	
iles Sirclais #103 h. S'haden								
resley linelais					M. S	17	14	2
setty herelais	-					20	11	2
mma Luime!	5	13	12	71		172	132	2
In alfred Hall #145 Sanford.		, 0	10	12	194	184	a	4
Totals	1.74			-	112	102	14 11 13克 9	2
alex Stagg Shit								
	3	21	19	15	19	19	22/2	7
	2	21	143	15	145	19	7	7
Jane Sinclair L. Jack Allan Sumner	5	16	153	9	14	16	14	7
Edith Sumner	2						14	
allandinclair L. St. Martin	0	16	21	142	182	18	20岁	7
	14	12	10	al	12	101		1
Olga Steavenson Requis	42	12:	12	12	182	1/2	103	1
Olga Steavenson Peguis_	拉北	19	19	19	17	20	142	2
	• 1	1.0	1/1	11	11	ev1	21	20

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



UII 2 5 1854

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

GANADA	ENCY FILE N	V(o. 127/25= ro RIVERS	OUCH!		4	H.Q. FILE FOR THE	DATE INITIAL
INVOI	CE DATE	1		SER	VICE		AMOUNT
68643		195	3 - 195	ool - during	count atta	ched.	\$288.00.
VOUCHER I		5th July/	54 P.O.	No. E	.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT. 42-804
H.Q. AUTHO	December	7/25=8(E.2 r 14th/54. REDIT VOUCHER) GOV -542147	I HEREBY CERTIFY THE CHARGES AF VERNMENT BUSINESS Portage la NCY ALLOT.	THAT THE MATER RE FAIR AND JUST S.	AND THE EXPENDITO	Kussell
THIS	CODE		26	42-804	288.0	0 9132	Jollen 9/7/59
FORM IAI-1	; 100M-9-53						
						(SANO)	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

HIA JOS CONSTITUE

RIVERS CONSOLIDATED S.D. No. 1484

OFFICE OF SECRETARY-TREASURER

Rivers, Manitoba June 30/ 1954.

STATEMENT OF ACCOUNT

Department of Citizenship & Imigration, Indian Affairs Branch, Portage la Prairie, Manitoba.

in account with

Rivers Consolidated School District #1484, Rivers, Manitoba.

To Tuition Fees for Indian Children attending Rivers School during the school year 1953 - 1954.

Noel,	Valentine	6	months	0	\$4.50	\$ 27.00
Noel,	Jesse	8		#		36.00
Pompana,	Calvin	10		**		45.00
Pompana,	June	10		**		45.00
Pompana.	Clifford	10		-		45.00
Pompana,	Arnold	10		**		45.00
Pompana,	Wayne	10		**		45.00

Total \$288.00

y 1256 127/25.8 (E.2) Dec 14/53. 542 147 520-42-804



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

0

THE REST OF THE PROPERTY

could be deligated to occur bear windy

therremain a giffer edition to distance of

The Part of Printers are all the printers and the

orodo, area, A

. Aces the bear washing will

fl

WIL 2018

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

	No. 127	VOUC /25=8 ECRETARY T			H.Q. FILE FOR TREASURY CHEQUE No. PASS TO	DATE INITIA
	DDRESS S	EEBURN SCH ox 106, AN	OOL DISTRICT, GUSVILLE, Man.	ef serly weeks	· 64 3	8576
INVOICE DAT			SERV		INVENTORY CONTROL	AMOUNT
		and Dec	for nine months ember in 1953 a April, May and	January, Feb	mary,	\$202.50.
01449	29 ₩ 1:58	AN AFFAIRS	Mark Control of the C	AUG STANDER	of the second se	
GHER NO.	=	TANDIAN AEFAIR	P.O. No. E.R	AUG 3		.от.
GHER No.	DATE 27th	July/54	P.O. No. E.R	L. No. CHA	ARGE TO VOTE ALL 520 4	.от. 2=804
AUTHORITY	DATE 27th . No. EMERGE	July/54 INCY EXPEND. B(E.2)		CERTIFIE THAT THE MATERIAL H	CATE AS BEEN SUPPLIED. THE THE EXPENDITURE HAS RECOMMENDED FOR PAY	2-804 WORK PERFORM BEEN INCURRED
AUTHORITY Ated Sept	DATE 27th . No. EMERGE	July/54 INCY EXPEND. 8(E.2) 541664	THAT THE CHARGES ARE GOVERNMENT BUSINESS.	CERTIFIE THAT THE MATERIAL H	CATE IAS BEEN SUPPLIED. THE THE EXPENDITURE HAS RECOMMENDED FOR PARTIES.	2-804 WORK PERFORM BEEN INCURRED (MENT:

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

SECRETARY TRANSHIBER,

52576

nquaville, manetohe 25:0 July 26, 1954

25-8(E2) En 25/5, Indian office 541664 Portage la Prairie, Manitoba 520-

Dear Gentlemen: The following five pupils attended Suburn School for nine months October, November and December in 1953, January, Jehruary march, april, may and June 195x

1. Brandon agnes

2. Brandon Margaret

3. Brandon Douglas 4. Bird George

5. But Louis

The tention per pupil is 4.50 therefore the amount for nine months is 202.50.

a statement of their attendance can be obtained from the Department of Education Withnipey or from the Suburn School teacher.

Harry Kuzenki Sciretary Treasurer Subur

DUL 27 1954 M

Indian Affairs (RG 10 Volume

52576 Treasury - Indian Affairs Branca VOYE OHIERE AMQUNT . . . \$202.50. 42-804 STREET, STREET & theredelle Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE

HEALTH AND TREATMENT SERVICES

VOUCHER

Pay to The Society For Crippled Children Address 442 William Ave.,

Winnipeg, Manitoba.

FOR TREASURY USE

SEP 3,0 1954

DATE 1954	DESCRIPTION OF SERVICES RECEIVED. Provide sufficient detail to per Intelligent Appreciation by Head Office, Treasury and Audit Officers of the Expenditure which has been Incurred.	mit an	Амоп	4.£
Sept 10	To: detailed account attached for camp cha	rges		00
	Eddie Oolooyuk, #E-625 Coral Harbour			
	Vera Tellebruk, #E2-207, Baker Lake.			
	These patients were discharged from Prince)S.S		
	Elizabeth Hospital and sent to a fresh air			
	returned to the Princess Elizabeth Hospital and readmitted to hospital July 31,1954 Authority for this was given by Dr. W. J. A. Regional Superintendent.	BOOK N	SOERS	
	There was no charge for hospital care whi	1 d-6 h	gyens	++
		est Puni vings & vertisen	Bu Stronger	-
***************************************	Jne Jne	eme	The second second second second	
	129 SAO 04 158 AM EST. 299 VOTE S46 PRI 0J 0BJ 158 AM P.O. PROJ. No. E. R.	42.00 42.00	/	1
<u> </u>	GOODS RECEIVED OR SERVICES PERFORMED. PRICES FAIR AND JUST. APPROVED FOR PAYMENT.			
	APPROVED: H. O. USE ONLY			
***************************************	DIRECTOR WIDIAN HEALTH SERVICES			
			10	. 00

AUTHORITY .

State clearly the approval upon which the expenditure described on this voucher was incurred. Quote file number and date.

Voucher Number 561	Date
561	15/9/54

I.H.S. 7601

I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incorred on Covernment business.

Recommended for physical Capell

J. Wood, Mighture Regional Supt. Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs (RG 10 Volume 1048)

INVOICE

THE SOCIETY FOR CRIPPLED CHILDREN OF MANITOBA 442 William Avenue Winnipeg

Department of Indian Affairs, Norlyn Bldg., 309 Hargrave, Winnipeg, 2, Manitoba.

September 19, 1954

Re: Eddie Oolooyuk. (Eskimo)

Attendance at Lakeside Camp July 16 to 30/54. ---- \$ 42.00

Indian Affairs (RG 10 Valume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

great &

INVOICE

THE SOCIETY FOR CRIPPLED CHILDREN OF MANITOBA
442 William Avenue
Winnipeg

September 10, 1954.

Department of Indian Affairs, Norlyn Bldg., 309 Hargrave St., Winnipeg. 2, Manitoba.

Re: Vera Tellebruk. (Indian)

Attendance at Lakeside Camp July 16 to 30/54. ---- \$ 42.00

X,

Indian Affairs (RG 10 Values 1049)

DIV.	EST,	VOTE	F11.	OBJECT	A	CHUNT -
0.0	0.00	0.0	.0.0	000	00 000	000 0
00	129	546	104	158		The second secon
	200	1	The state of	158		4200
	//	Land to	27770	100		42,00
		S. graci				8400
1						SEP 2 8 195



Indian Affairs (RG 10 Volume 1048)

MA	DEPARTMEN		AND IMMIGRATION - INDIA	N AFFAIRS BRANCH	H.Q. FILE	17/15-8
意		VOU	CHER FORM		THE PROPERTY OF STREET	BURY USE ONLY
CANADA AG	ENCY No.	127/25-8)	CHEQUE NO.	1 9 1954
nuto	ADDRESS	442 W11	Crippled Children or liam Avenue, nipeg, Man.	f Manitoba	EASS TO V	DATE INITIALS
			. 117.41	64 7 7	INVENTORY CONTRO	
Іполи	CE DATE		SERV	ICE		AMOUNT
19	54		4 . 4			
09278		to Man. To account at		per	31 AUS SA	*14.15
VOUCHER NO		· An Antana -	P.O. No. E.R.	on the section has been also	OII 16	ALLOT.
BAND FUNDS	ACCT. No. EMER	Sept. 54		CERTIF	530	
H.Q. AUTHO	RITY		INAL THE CHARGES ARE	HAT THE MATERIAL FAIR AND JUST AND	HAS BEEN SUPPLIED. THE EXPENDITURE H	THE WORK PERFORMED.
550631 Au	8. 30/54	VOUCHER ONLY)	Portage la Prai:		RECOMMENDED FOR	
	CODE No.	, VOTE	ALLOT.	AMOUNT	Asst. Region	
THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE	100	526	42.804	1415	Bhole	w 8/10/54
FORM 1A1-1 100	OM-9-53				V .	

Indian Affairs (RC 10 Volume 1048)

INVOICE

THE SOCIETY FOR CRIPPLED CHILDREN OF MANITOBA
442 William Avenue
Winnipeg

September 10, 1954.

Department of Indian Affairs, Norlyn Bldg., 309 Hargrave St., W innipeg, 2, Man.

Re: Johnny Tait.

Attention Mrs. Oddson

Taxi account for the month of August. ----- \$ 14.15

21 Trips -- Brooklyn to M.T.I. and return.



1

Indian Affairs (RC 10 Volume 1048)

C.T. 1775 150M—9-5-53

CODING FORM

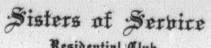
DEPARTMENT OF.....

Dep. 1		ENCUMBRANCE NO.						
DIV. EST.		VOTE	PRI.	PRI. OBJECT		Ā	MOUNT	
0 0	0 0 0	0 0	00	000	0	0 0 0 0	0 0 0	0 0
0 0	100	526	42	804	-	1 1	STATE OF THE PARTY	-
				-			14	15
					- P			
					-			
			1.					
	1	1	/					
		K.				-		
	1	//	- •					
	0		A 1954					
-		OCT '						
								-
								-
					-			
	1							
		Strategy						- -
				-				
	-							

Indian Affairs (RG 10 Valume 1049)

OTHER DESIGNATION OF THE PERSON OF THE PERSO		VOU	CHER FORM	1	H.Q. FILE	SURY USE ONLY
CANADA	ENCY LE NO.	123/25-8	The same of the same		CHEQUE No.	DATE
9.	PAY TO	Sisters of	Service Reside	ntial Club.	PASS TO	DATE INITIALS
	ADDRESS	62 Hargrave		1	Qu,	NOV 3 854
		Winnipeg, 1	Manitoba.		204	5335
INVO	ICE DATE			VICE	INVENTORY CONTRO	The state of the s
				VIGE		AMOUNT
02824	IS M 10: 41	AM AFFAIRS		THE ASIA	121/13 1454 1454	
UCHER N	10. Jah	ONE	P.O. No. E.	"I'A	HARGE TO VOTE	S)
292	io. (35 A.	P	P.O. No. E.	R. No.	HARGE TO VOTE	ALLOT. 42=804
292 ND FUND a. AUTHO	S ACCT. No. EM	TE V	I HEREBY CERTIFY THAT THE CHARGES AR GOVERNMENT BUSINESS	R. No. CERTI THAT THE MATERIAL E FAIR AND JUST ANI	HARGE TO VOTE 530 FICATE HAS BEEN SUPPLIED, D THE EXPENDITURE F RECOMMENDED FOR	THE WORK PERFORMENTAS BEEN INCURRED OF PAYMENT:
202 ND FUND 2. AUTHO 1th No PT'L CHE	S ACCT. No. EM	TE SAFEND.	I HEREBY CERTIFY THAT THE CHARGES AR GOVERNMENT BUSINESS	R. No. CERTI THAT THE MATERIAL E FAIR AND JUST AND	HARGE TO VOTE 530 FICATE HAS BEEN SUPPLIED, D THE EXPENDITURE F RECOMMENDED FOR	THE WORK PERFORMENTAS BEEN INCURRED OF PAYMENT:
q. AUTHO	PRITY 550480 GUE No. (CREDI	TE SERVEY EXPEND.	I HEREBY CERTIFY THAT THE CHARGES AR GOVERNMENT BUSINESS Winnipag office Agency	R. NO. CERTI THAT THE MATERIAL E FAIR AND JUST AND	HARGE TO VOTE 530 FICATE HAS BEEN SUPPLIED. THE EXPENDITURE F RECOMMENDED FOR AUPERINTENDENT DAVIS REGIO	THE WORK PERFORMENTAS BEEN INCURRED OF PAYMENT:

Indian Affairs (RC 10 Valuma 1048)



Residential Club

62 HARGRAVE STREET WINNIPEG - MANITOBA

Department of Indian Affairs Winnipeg.

October 1954

Manitoba Regional Office. OCT 6 1954

In account with:

SISTERS OF SERVICE RESIDENTIAL CLUB

To Room and Board re Anne Menow (September account)

\$ 43.92

AFFILIATED WITH

THE COMMUNITY CHEST

Indian Affairs (RG 10 Volume 1049)

C.T. 1775 150M-9-5-53

261.810

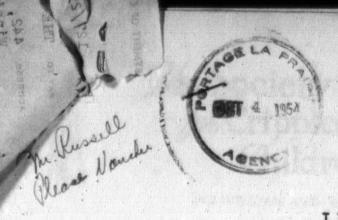
icalvascus,

CODING FORM

DEPARTMENT OF.....

Indian Affairs (RC 10 Volume 1049)

-		VOUCHE	win	mpy Office	7		
AGENLY	LE NO. 127/25	2-9			PASS TO		INITIALS
/	PAY TO THE	SOCIETY FOR	CRIPPLED CH	BA.	>	DEC	3 10
	DDRESS 442,	William A	venue,		E04	9908	
	Winn	ipeg, Man.			INVENTORY C	ONTROL	
			SERVI	CE	THE STATE OF THE S	AMO	UNT
INVOICE DA	TE .		S SERV.				
1845 6,	/54 2 To	Transporta River Band bourse in	tion of Mr who is ta Winnipeg - a	John Tait # king a watc s per accou	hmaking nt attache	.d. \$128.	,17
d	with		Manitoba Regional OCT 5 Indian Attains	1954 Whenipes	OCT TREASURANT AND	TE ALLON	- STIENT
	DATE		OCT 5	1954	OCT TREASURANT OF AN	TE ALLOT ALLOT A2=804	- Vigition
UCHER No.	DATE 4th O	et./54	O. No.	1954 Manipes	CHARGE TO VO	42-804	SESSOR
UCHER NO. 7.1907 ND FUNDS A	DATE 4th O	et./54 NCY EXPEND.	O. No.	THAT THE MATER	CHARGE TO VO 526 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN IN THE EXPEN	SUPPLIED. THE WORK	PERFORM
UCHER NO. 7.1907 ND FUNDS A	DATE 4th Occor. No. EMERGE	ct./54	O. No.	THAT THE MATER	CHARGE TO VO 526 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN RECOMME	SUPPLIED. THE WORK NOITURE HAS BEEN INDED FOR PLYMENT:	PERFORM
UCHER NO. 7.1907 ND FUNDS A	DATE 4th O	ct./54	O. No.	THAT THE MATER	CHARGE TO VO 526 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN S AND THE EXPENTE RECOMME	SUPPLIED. THE WORK NOTURE HAS BEEN INDED FOR PYMENT:	PERFORM
UCHER NO. 7.1907 ND FUNDS A	DATE 4th O	ct./54	O. No. I HEREBY CERTIFY HAT THE CHARGES A ROVERNMENT BUSINES Portage la F GENCY ALLOT.	THAT THE MATER RE FAIR AND JUST SS. AMOUNT	CHARGE TO VO 526 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN RECOMME A/SUPERINTE	SUPPLIED. THE WORK NOITURE HAS BEEN INDED FOR PLYMENT:	PERFORM
UCHER NO. 7.1907 ND FUNDS A Q. AUTHORIT	DATE 4th OCC. NO. EMERGENTY DE NO. (CREDIT VO.) CODE NO.	ot./54 NGY EXPEND. DUCHER ONLY) VOTE	O. No. I HEREBY CERTIFY HAT THE CHARGES A ROVERNMENT BUSINES Portage 1a F	THAT THE MATER RE FAIR AND JUST SS. AMOUNT	CHARGE TO VO 526 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN RECOMME A/SUPERINTE	SUPPLIED. THE WORK NOTURE HAS BEEN INDED FOR PYMENT:	PERFORM
UCHER NO. 7.1907 ND FUNDS A Q. AUTHORIT EPT'L CHEQU THIS SPACE FOR USE	DATE 4th O	ot./54 NGY EXPEND. TOUCHER ONLY)	O. No. I HEREBY CERTIFY HAT THE CHARGES A ROVERNMENT BUSINES Portage la F GENCY ALLOT.	THAT THE MATER RE FAIR AND JUST SS. AMOUNT	CHARGE TO VO 526 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN RECOMME A/SUPERINTE	SUPPLIED. THE WORK NOTURE HAS BEEN INDED FOR PYMENT:	PERFORM
UCHER NO. (-1907 ND FUNDS A Q. AUTHORIT	DATE 4th OCC. NO. EMERGENTY DE NO. (CREDIT VO.) CODE NO.	ot./54 NGY EXPEND. DUCHER ONLY) VOTE	O. No. I HEREBY CERTIFY HAT THE CHARGES A ROVERNMENT BUSINES Portage la F GENCY ALLOT.	THAT THE MATER RE FAIR AND JUST SS. AMOUNT	CHARGE TO VO 526 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN RECOMME A/SUPERINTE	SUPPLIED. THE WORK NOTURE HAS BEEN INDED FOR PYMENT:	PERFORI



INVOICE

THE SOCIFTY FOR CRIPPLED CHILDREN OF MANITOBA 442 William Avenue Winnipeg

Regional Supervisor of Indian Agencies Norlyn Building 309 Hargrave Street Winnipeg 2, Manitoba August 6, 1954

Re: Transportation - Johnnie Tait File 127/29-17

From January 1, 1954 to June 30, 1954

167 trips @ 55¢ per trip

July 1954

\$91.85 --36.32 /

\$ 128.17 V

526-42-804.

41907

Indian Affairs (RC 10 Volume 1049)

society for Crippled Children of Manitoba

442 WILLIAM AVE. WINNIPEG, MANITOBA

NOV - 19

October 29, 1954

Mr. J. H. Staunton, Superintendent, Indian Agency, Department of Citizenship and Immigration, Indian Affairs Branch, Portage la Prairie, Manitoba.

Dear Sir:

Re: John Tait

With reference to your letter of October 21st, concerning our invoice dated August 6th which you have returned, the amount of \$36.32 in July was not at the rate of .55¢ per trip. This is the full charge for each trip. Your Winnipeg Office was advised on August 6th in a letter to the effect that our taxi trips from Duffield Street were discontinued in June as our patient was no longer attending M.T.I. We further explained that as we were not supplying me taxi for a trip along that route, we were obliged to assess the Department of Indian Affairs for the whole amount of each trip. The charge of .55¢ was entirely satisfactory at the time it was made as we were transporting one of our patients who passed the residence of John Tait and we therefore pro-rated the charge between the two patients.

Yours truly,

C. D. O'Gorman

Administrative Assistant.

CDO 'G/HF

100 526 42 804 128 17 V

NOV 30 1954

India wasti

Alexander 181

bitch reference to jour letter of October 20st.

Secondaring our inveloe deted angust 6th which you have returned.

The emaint of 25.52 in July was not at the rate of .550 per

trip. This is the full obsige for each trip. Your Winniper

Office was a vised on Angust 6th in a letter to bee effect that

our tast orige from Tuffield Street were discontinued in June as

our partient was no conger attending M.T.I. se further explained

that as we were not supplying no taxi for a trip along that rotes.

We were obliged to eached the Department of Indian Crists for

the whole smoont of each trip. The congres of .550 was emiliarly

at the class of the residence of .550 was emiliarly

of our partiety at the class of the residence of John Tait and we

therefore cro-rated the charge between the two patients.

Yours tridge

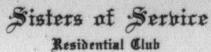
d. D. O'Mormative Assistant.

2200,000

Indian Affairs (RG 10 Volume 1049

CANAGA AGEN	PAY TO	VOUCH	lub, treet, itoba.		H.Q. FILE	DATE INITIAL
Novem	ber To a Room Mand	m and Board fo	ount detailed of Annie Menow	copy attached.		\$41.16
01136	TELL NOV OF HIS TO AO	State one	478	A CALLED TOWN	Ton Tier I	
VOUCHER NO	Novem	ber 5. 1954		Y THAT THE MATER	CHARGE TO VOTE 526 ERTIFICATE IAL HAS BEEN SUP	ALLOT. 42-804 PLIED. THE WORK PERFOR
BAND FUNDS	ACCT. No. EMERGE				AND THE EVERNOL	TURE HAS BEEN INCURRED
H.Q. AUTHOR		23, 1954.	HAT THE CHARGES A OVERNMENT BUSINES GENCY	15.	RECOMMENDE	ED FOR PAYMENTS
H.Q. AUTHOR	RITY 50480 August	23, 1954.	HAT THE CHARGES A OVERNMENT BUSINES	15.	RECOMMENDE	ED FOR PAYMENTS

Indian Affairs (RC 10 Volume 1049)



62 HARGRAVE STREET
WINNIPEG - MANITOBA

November 1954

Department of Indian Affairs 506 Kensington Building Portage Avenue Winnipeg.

In account with:

Sisters of Service Residential Club

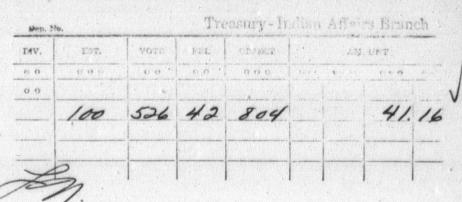
To Room and Beard re Anne Menow (October a/c.)

\$ 41.16

AFFILIATED WITH

THE COMMUNITY CHEST

Indian Affairs (RC 10 Values 1048)



DEC 2 = 1954

Indian Affairs (RC 10 Volume Love)

DEPARTA	VOU 136/25-8	IF AND IMMIGRATION ICHER FO	RM Julian Aman Aman	H.Q. FILE /3	
ADDRESS	Secretary	Freasurer, School, Manitoba.	SERVICE	INVENTORY CONTROL	AMOUNT
June 30/54	tendand	of April, Ma	ma Bay School	n Children in at Special for the 954 at rate of \$ letter statemen	2.50
(C)	\$ 1000 to 0000	al de servició de la completa de la Completa de la completa del completa de la completa del completa de la completa del la completa de la completa del la completa de la completa de la completa de la completa del la completa de la completa del la completa		DEC 8 1954 INDIAN AFFAIRS INDIAN 16	
VOUCHER No.	Dec. 1/54	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT. 42-804

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED. THE WORK PERFORMED.
THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON
GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT: H.Q. AUTHORITY Fisher River DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY) AGENCY DATE AMOUNT ALLOT. CODE No. VOTE THIS SPACE FOR USE OF 107.50 42-804 HEAD 医内侧形形形 FORM IA1-1 100M-9-53 NOV 30 1054

IL. TOTAL AGENCY

47 07.50

Indian Affairs (RC 10 Values 1049)

Unama Bay now 14.1954 ner minnis Supt, of Endian affairs blear sin lde havent hard anything more about the funds the endian Department was to pay three yet april 911ay June. 1954 towards the Mauphin River Sepecial School Mould you please inform us about this matter this money is wigently needed now to arriset in larrying local expenses meidently our treasury is very low and the people locally have no money now Tam also attached this tutal for the treaty Children attendance nos Hannet Walker INDIAN AFFAIRS BRANCH See- trearerie NOV 30 1050 AGENCY 4107.50

Indian Affairs (RC 10 Volume 1049)

Treaty Children altendance april may June Total nary Deffie Isabel Deffie 1 1 1 Joyce Deffie 1 Marena Mc Yay Leorge Sinclair 111 ane Sinclair. 1 1 1 3 the Sinclair 1 1 1 Mary ann Sinclair 3 1 1 Edith Sumner allan Jumner 1 norman Stagg alex Stagg Beatrice anderson John anderson Walter anderson Leslie Anderson Temporary Residents Allan dinelais Muriel Seffie Maurice Fraverse Total \$ 2.50 7 50 4107.50

Indian Affairs (RG 10 Volume 1049)

DEC 15 1954

Indian Affairs (RC 10 Volume 1049)

250 /* 27 / * 28 / *

PRINCIPA	69)	VOUCH	HER FORM	CE	H.Q. FILE /	SURV USE ONLY
AGE	TILE No.	3/25-8				The sum of
/	ADDRESS Det	partment of E	cal Institute,		23	DEC 3 0 195
	WI	NNIPEG, Manit	and Wall Street,		89	603
1954		W4.88	SERV		INVENTORY CONTRO	OL AMOUNT
INVOICE D	PATE	And the second second	SERV	105		AMOUNT
2439	2 11 2	Espa	THE ST WATAIN	6.7	DEC 3 1954	
	NOV C		7 6 7 W		INDIAN AFFAIRS	
46	DATE	ber 23, 1954	O. No. E.R.	THAT THE MATERIA	CHARGE TO VOTE 526 STIFICATE AL HAS BEEN SUPPLIED	
46 D FUNDS AC	DATE Novem	ber 23, 1954 ENGY EXPEND.	O. No. E.R.	CER	CHARGE TO VOTE 526 STIFICATE AL HAS BEEN SUPPLIED	42-804
46 D FUNDS AC	DATE Novem	ber 23, 1954 ENCY EXPEND.	O. No. E.R. I HEREBY CERTIFY THAT THE CHARGES ARE	CER	CHARGE TO VOTE 526 TIFICATE AL HAS BEEN SUPPLIED AND THE EXPENDITURE RECOMMENDED FO	142-804 THE WORK PERFOI HAS BEEN INCURRE R PAYMENT:
46 D FUNDS AC	DATE Novem	ber 23, 1954 ENCY EXPEND.	O. NO. E.R. I HEREBY CERTIFY THAT THE CHARGES ARE OVERNMENT BUSINESS.	CER THAT THE MATERIA FAIR AND JUST A	CHARGE TO VOTE 526 TIFICATE ALL HAS BEEN SUPPLIED AND THE EXPENDITURE RECOMMENDED FO	42-804 THE WORK PERFORMENTS R PAYMENTS R. S. Davis,
T'L CHEQUE	DATE Novem	ber 23, 1954 ENCY EXPEND.	O. NO. E.R. I HEREBY CERTIFY THAT THE CHARGES ARE OVERNMENT BUSINESS.	CER THAT THE MATERIA FAIR AND JUST A	CHARGE TO VOTE 526 STIFICATE ALL HAS BEEN SUPPLIED AND THE EXPENDITURE RECOMMENDED FO	L2-804 THE WORK PERFORMENTS RAYMENTS R. S. Davis,
AUTHORITY	DATE NOVEMENT OF THE PROPERTY	DUCHER ONLY) VOTE	O. NO. E.R. I HEREBY CERTIFY THAT THE CHARGES ARE OVERNMENT BUSINESS.	CER THAT THE MATERIA FAIR AND JUST A	CHARGE TO VOTE 526 STIFICATE ALL HAS BEEN SUPPLIED AND THE EXPENDITURE RECOMMENDED FO	42-804 THE WORK PERFORM HAS BEEN INCURRE R PAYMENT: R. S. Davis, Agangles, Date

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Please make remittance payable to:

M. T. I.

Department of Citizenship
& Immigration,

dian Affairs Branch,

506 Kensington Bldg.,
Winnipeg 2, Manitoba.

Manitoba Regional Office.

Manitoba Regional Office:

NOV 22 1954

Indian Affairs, Winnipes

November 18, 1954.

IN ACCOUNT WITH

DEPARTMENT OF EDUCATION
PORTAGE AVENUE AND WALL STREET
WINNIPEG, MAN.

Re:- Annie Menow.

To: Registration Fee for 11 months Secretarial Course at M.T.I. from Sept. 7, 1954.

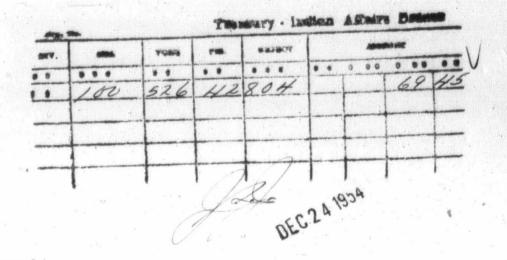
\$55.00

Texts & Supplies

Pitman Typing Tech.	1.25
Typing for Accuracy	1.90
Words	1.10
English of Business	2.00
" " Workbook	-95
Modern Business Letters	.95 .90 .50 1.50 2.10
Sprotts Writing Canadian Business Arithmetic	.50
Canadian Modern Acct. Pt. I.	1.50
Paper Supplies, etc.	
Aupor Dapprious, otto.	1.35
	\$69.45

Please make remittance payable to: C.V.F. Drawn, Dept. of Education. M. T. I.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



gentled a strat

rites n Typing Tech. Typing for Accuracy

.oze .cellqquB regsT

of starm schafting store is the

.r .r .

Words English of Business " " " " Scrkback

Modern Business Letters Sprotts Writing Canadian Business Arithmotic Canadian Modern Acct. Ft. I.

260.45

00.I

1.10

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs

Office of the Representative of the Treasury

File Docket 20/1/7 - L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer, Travelling Expenses, 1936-1939

Indian	Student	Tuition	File	-	Alberta,	1952-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	British Columbia,	1951-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	Manitoba,	1953-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	New Brunswick,	1951-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	Nova Scotia,	1953-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	Ontario,	1951-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	Quebec,	1950-1954	
Indian	Student	Tuition	File.	-	Saskatchewan,	1952-1954	

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER DOCKET

		DOCKET No.
NAME	PUITION:	
ADDRESS	NEW BRUNSWICK.	

N.B.—THIS VOUCHER DOCKET IS TO BE FILED IN THE OFFICE OF
THE CHIEF TREASURY OFFICER

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date Initials			TRE	ASURY ONLY
140				CHEQUE No	
261	7	NSTRUCTIONS	GENERAL I	DATE	
3		Pay to Board		Trustees Dk	strict No. 1.
4		Address	Town Hall		620
5		cher No. in spaces prov		io NaBasa	any 373
6		SELECT Voucher.	CO" a doct to ter	Designate where	62033
7		and to return betwee	(To be typed o	r in Block Letters)	60-
DATE	South plants and Last	SERVIC	E saste at ret	being accounted	AMOUNT
Oct. 1	LaBillois	on supplied Yv. Elizabeth McB.	ain and Al	red Martin	
		10 year 1950-5		at oldanymida di	.0
		tached acct.			\$160.00
	. vorsila zasvaleb v	besieht examen or othe	Name and Ambridge		
~	1		Committee Commit	o series serieses	
8	3	······································	AMERICA SHOWN AND	andra granga	
2080	4 2	k			
	A non-	e Indox.han.amizarana	alla ana anasandaria		water the second
	M =	sa. Manatan Parki		AS	RYOFF
	I			QEAS.	E.
	8 1	······································		NOV	9 1951
	9			May.	- 83/
				- Car	LAFE
	FOI	R USE BY INDIAN S	SUPERINTENE	DENT	
oucher No. 67					
.0.	E.R.		I Hereby Cer	tify that the materia	I has been supplied, the
harge to Vote5	28 Allot 42-8	104	work performed, expenditure has h	that the charges are een incurred on Gove	fair and just and the
	в		Recommende	d for payment:	
	ure				/. ,
Dept'l Letter File No	hace			101	waren
				(C.R. Nad	eau)Supt.
	Credit Voucher only)				intendent
95	¥	FOR USE BY HE	AD OFFICE		
ode No72	<u> </u>	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••			
ote	571 L		••••		
llot. # Z-0	0-3			***************************************	***************************************
mount. / @ O	and the	01			
yment	(Jak		j		
/11/	157	······································	2		***************************************
The second secon		The state of the s	THE STATE OF THE S		The second second second second second

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

BOARD OF SCHOOL TRUSTEES DISTRICT NO. 1

MISS BERNICE LE BLANC SECY-TREAS.

TOWN HALL BLDG.
DALHOUSIE, N.B.

Oct.17,1951.

Mepartment of Citizenship and Immigration Indian Affairs Branch.

Dear Sirs;

who attended school at Dalhousie during the year 1950 51;

Yvonne Caplin

Joanna Labillois

Elizabeth McBain

Alfred Narvie

Yours very truly,

BOARD of SCHOOL TRUSTEES
District No. 1, DALHOUSIE
Bernice L. Blance
Seo'y-Treas.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

BOARD OF SCHOOL TRUSTEES DISTRICT NO. 1:

TARROTTE TRUSHER NUMBERS.

Conservat affinists amore

DALLECTER N.H.

·ICHI. 171.300.

neutilic sales polycl

1 18 COOL THE

million, long has diseasely to tolk new mades mark the second of the second second second

954 526 42 804 160 0		mer.	VOT9	1	WATER TO			FILET.	
954 526 42 804 160 0	0.3	d 9. #	9 9	0.0	0.0.4	0 0	0 00	0 50	» (
	0 B	954	526	42	804			160	0

To the form to write a state on the form has the result of the

ANARO SERROSE TRESTRES Planeter No. 1. Deligibilities

Carried La Williams

NOV 10 1951

1000

minach

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials		. w			CHEQUE No.	EASURY		
2 829			Bigh		e Dist		DATE			_
3	1/2		Pay to		RTINK, G	OOD, SEC	RETARY,			
5	VI	Neste l	Die see	Address S	P. 0.	BOX 534				
6	2/		186168	ONTINE		um Patri	STATE STATE TO STATE	5.44 M		
7		2.22.	25 m 762	yar Sej		(To be ty	N. B. bed or in Blo	ck Lette	rs)	
DATE 1952		Service of the	LONS	SERVI	CE	00		AN	TOUNT	
.Nov.ember.	21 To	tuition.	covering	children	of the	Pabinear	Reserve	.1		
Commence Services	att	ending i	he Big R	iver Sch	ool for t	he year	1951-52	.8.		
Action of Telephone		perStat	ement at	tached.	not a "CRE		Designace w	E1/27X:59500001500000	105.00	
	Checue	IndianasThere.	is no su	thority	for this	expandit	ureWe	.N		
	hed	on se v	eral osc	essions.	mitten t	o Mw. Go	od sprov	5.		
					NAMES OF STREET	AT THE BUILDING THE	thority			
9024	a mound	ld be of	tained f	rom your	HQ - No	reply wa	s receive	4.		
130	· here area	8	(editioning	in louters of	er limby	nes oo s	kinogenero 11	.8		
	4	FAIR	TAMENTS!			amar s radi	PLUM THEODY			
	8	Navillah	THE TO SELECT	nras , dise	Var.	RECE	and M.	M.		
	2	TO I		audauoV af	G 4	owners of A	67			
	2			escretting of these	6	8 190	2	0.1		
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	dostona s		Single Spice Street Spice	~~~	SEEAL	23	11		
***************************************	vanetis ir.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T	行为的共產黨指揮的行為政治	elantari ed 1	ing the second of the second	Paris Tioni Details of v			••••
	26730300	CONTRACTOR STATE	A STANLAND OF THE PARTY OF THE			NEWSCHOOL SERVICE	DOE MUNICIPAL	- 64	105. 00.	
Voucher No. 1	168		R USE BY	rest H. Lange at		collare, Co	of Office Pro			
P.O.					I He	ereby Certify	that the mater	are fair a	nd just and	the
Charge to Vote		Allot. 4	5-80,4		expendit	ure has been	incurred on Go	vernment	business.	
Bend Funds					Rec	ommended fo	or payment:			
Emergency Expend	diture				Section 2					
Authority:							90	2/	Hes	es
Dept'l Cheque No.		Credit Vouc	her only)	······		-	A Su	perintende	int	2
-			FOR U	USE BY H	EAD OFF	ICE			1	10 mg/m
Code No.	0	,								
Vote 5	2 60									••••
Allot.	050	* 0				•• •••••				••••
Amount Approved for	Bi	Tola								
Date 2/	2/5	2								

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BEANCH

		DEPA	RTME	NT OF C	ITIZENS	HIP AND I	мм	IGRATIC	100	01935	
PASS TO	DEFENSAL SOCIETIES AND RE-	Date	Initials						REAS	URY ONL	
1 0	4			. w'	w.	. 0. 7 .	۷	CHEQUE No)	.quin)
2 60	p	(13. j.)		Buylo	School	l District	3	DATE			
3	2	\		Pay to	MR, MAR	TIN K. GOOD,	SEC	RETARY,			
4	174	\	ļl	Ad	ddress So	MOOL DISTRIC	17. #3	4			
5	2	1				P. O. BOX	534	·a			
7		/}	J			BATHUE (To	be typ	N. B. bed or in Bl	ock I	etters)	
DATE 1952				TIONS	SERVI	CELASSIMIS				AMOUN	1T
	21	To t	uition	covering o	children	of the Pab	ineau	Reserve	.1		
				11-	300						
						ol for the 3		Designate s		·/·····	
1.6 g/S # 27				ement.att		Voucier, inser				105	00
			There	is no sutl	horityf	or this expe	andit	ureWe			ļ
*************		hed	on se v	eral occas	ssions.w	ritten to M	. Go	od's			ļ
		pred	ecessor	for a st	atement	in order the	at au	thority			
24	85	medar	un yihid	Tun to (state	bus refer	HQ - No repl	ly wa	s receiv	ed.		
8		t	1.67								
. s.d		the safety was the same of the same of	IIRS	AM. MILLIONNE		Managari Managari Managari Managari Managari Managari		AUTO AUTO SO			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			3	anklqama		JOBAS!	Da	garai damada			
,	a a	grada	avillah.	N. 10. 79. 8833	Kanadini	A' RE	CALL	3	8		
	3					12 am		0 10			
	38	ļ. ļ				6	190		l'a		
		-		***************************************		Car.	FAI	2			
***************		.,	**************************************						<u></u>	105	00.
	i.	ornorm pay.	FO	R USE BY	INDIAN	SUPERINTEN		Timeno Chine in City			
oucher No	1168		Date 2	4 November	1952	CERTIFICATE					
.0			E.R			I Hereby work performe expenditure ha	ed, tha	that the mat t the charges	are fi	air and just	and
harge to Vote.	526		Allot. 4	2-804				or payment:			
Band Funds		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			····•						
mergency Expe	enditur	e									
uthority:					1			91	2	RI.	
Pept'l Cheque N	lo		Credit Vouc	her only)		A M	-	Al s	uperin	tendent	76
			Tre			SAD OFFICE		-			1
ode No	70										/
ote S	2	6			•••••						
illot. 4	2.	800	1								
Lmount 5	10:	5.0	0								
pproved for	1/	3 >	Tolo	~							
ayment 2	12	15	2								

Indian Affairs

Date.

(RG 10, Volume 1048)

#11e 55/25-8

Bathurst, A.B. Acvember .21.1953.

Mr. E. J. Blakey. Superintendent, Miramichi Indian Agency. P.O. Bex. 58. Regersville. M.B.

Dear Mr. Blakey:

Attached please find meme of account regardise the attendance of the Indian Children of the Pabineau Indian Reservation at the Big River School, District, #3. This is for the school year ending June 30, 1952.

PUPIL	GRADE	DAYS ATTEMDED	FEE per ANNUM
Hilda Sewell	. 6	123	\$ 15 00
Stella Sewell	7	130	\$15.00
Gene Sewell	3	112	\$1500
Gilbert Sewell	5	130	\$15.00
Phyllis Sewell	4	122	\$15.00
Theresa Paul	5	100	\$ 1500
Derethy Paul	2	181	8-15-00

TOTAL MEN 105 0

Heping this will meet with your approval.

Martin It Shoot

Martin K. Good.

Secretary to Trustees. School District, #3.

P. O. Bex. 534.

Bathurst. M.B.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

3-85\28 #175

.E. .Je. .224.15. 100

want regardiam -ibal vanmida

> MUNEA ZOU B Sides X 3

the day are and the

THUOLIA

00 01

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. No. ENCUMBRANCE NO.									
DIV.	EST.	ST. VOTE		PRI. OBJECT	AMOUNT				
0 0	0 0 0	0.0	0 0	0 0 0	0 0	0 00	0 00	0 0	#
	080	526	42	804			105	00	
	Dr								
	DEC.	8100							
	306	198							
-									
•									
						- Rp			
				10					
	1								

THOU THE MY HEAD CONTINUE

Labor District, \$3:

the state of the s

Company of the control of the contro

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1 PASS TO		Date	Initials	a sarah kuma Kanadah laman			CHEQUE 1	No. 59672	.x
2)		_ 900	OOL DIGMPION #		DATE	JUN 4-	1953
4		************	**************	Pay to SCH	OOL DISTRICT #				
5				William	P. O. B	7	34.		
6					BATH	URST.	N. B.	lock Letters)	
DATE 1953					RVICE			AMOU	NT
	Linn	To	Tuitio		g the school ye	ar 19	52-53 fc	or	1
		ch	ildren	of the Pabine	au Reserve atte	nding	Big Riv	7er	
······································		Sch	001 D1	strict #3, Sou	th Bathurst, N.	В. А	s per		
	map	sta	tement	attached.	Voucher breef w	FIGH	MOV a M	105	00
***************************************			ned anni.			tro mino Mangana		/	
.sap					(A). To remain when and M. marriston and when	O peac analar	tope (i) mail (ii)		
8	5	en frêterat	nds. Ularity	of the Barrier of the section of the	dan da	do má 6 to a	inel (f. 1811) 1220 Janeary		********
8	60	55	*) ^	6	READ C	A POR	
			- Charlottes	V osta ko yezuek oela e	n topicalioni och mater s		Mar	- Co. Co.	
	6	1.05 (40)		DEMINDEN GLINE	region of President		S. mining	100	
***************************************	· All	TATALLY (IE)		ation of opposition of the control o	erren er		MANA	FFAIR	
			•••••	attraction red to	carrolique ed Jaston ed	DEMOCRAÇÃO.	er chance Star.		
***************************************			.natana	AIR AAARAN KA SA	The second of th	Water		- September	
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		on the light corns of the				
		AUGUN TH	andous Y		Andrein and they are	(2004) : 1.,39009	ranci istorii An alinesCl	105	00
Coucher No	526 Siture 1814,	Al	R. 42	Rey 1953.	WOLK Deliormed	ertify the the transfer in the	hat the mate the charges curred on Go payment:	erial has been supplare fair and just by	mm 4 44
ode No. 8 ote 52 llot. 42 mount 10 pproved for ayment	0 6 5.	20	······································	-#					

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Pata on children from the Indian Reserve at Palineau attending the Big River school Dist no 3. Bathurst. H.B. For the school year 1962-63. This Information is correct us of Dec 10th 1962.

Hilda Suvel. Grade 6. age 14 Stette Suvel " 7 " 16 Dem Suvel " 3 " 9 Fee per annum 15.00 \$, 5:00 \$15.00 Gene Dewell 16.00 Willest Daniel 11 12 Phyllis Genell 11 \$16:00 \$15.00 Thusa Paul " 13 \$10.00 Forothy Paul

Martin 96 Good.

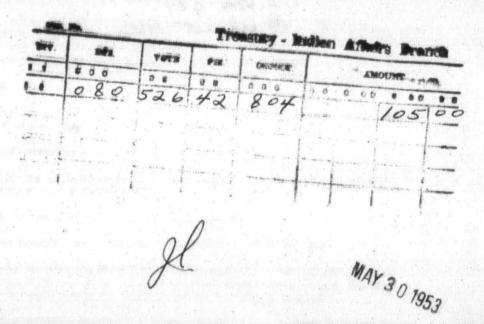
Lecty to trustes.

School Dist. # 3.

D. Dox 084.

Batherst. AB.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs

100000

1

2.3.

6.

7. 8.

9. 10.

11.

12.

Jan Carpen

(RG 10, Volume 1048)

Manyora &

23445

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

SENTENCE THE PARTY OF THE PARTY OF

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date Initials		TREA	TREASURY ONLY			
1				CHEQUE No	482	34	
2 /1				DATE	IIG 7 19	53	
3 644			Trustees			**********	
5		Address01	remecte, N.B.		••••••		
6		2.5.2° 13.1×8.2	***************************************	•••••			
7			(To be ty	ped or in Block	Letters)		
DATE		SERVICE	S AMBURO		AMOUN	1T	
	ra il no so Poo I	ndian children (7)	from the Oromo	ate substrict .			
1	Indian Re	serve, attending the	o Oremecte Pub	lic School,			
		N.B. @ \$10.00 per p		from			
194		1953 to June 30,195		s per	•••••		
	BURYOR	stached		Geographic Company	175	00	
1 C	RECEIVED	(9.00) Number (E.F.)	se fried Namerica Statement Participan	adduM (e) muunH (h)			
9 (1	JUL 24 1953	dia di Goldo Bess recultures	of Authority (Pile	(iv) Letter		0	
	LAN AFFA	3 1. 0	- N - A	diningapa	X	-	
~ ~	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	N and to go William	dani ed film e can	DINT ROLLONGS	,		
		and the second		REC	X		
	mandacam		the intrurer of edge	27	E CA		
	1/10	A Samuel Samuel	lina, na assaus nárosto	1 Ve.	18		
	N	100		(FA.			
	to the transfer of the transfe		Top ency one next	Trous most	-	~~	
<u> </u>	eradono V to m			2. For additing	175	00	
Voucher No44		OR USE BY INDIAN SU aly 9,1953	·治·特人经济的职力。在他的人的实验和国际的政治,	of Office Fro		-	
P.O				y that the material	has been supplied fair and just	plied, the	
Charge to Vote 528	Allot	2	expenditure has been	incurred on Gover	nment busine	-	
Band Funds			Recommended f	or payment:			
Emergency Expenditu	re				_		
Authority: TOLOR	CAN ADELL 10	,1953;Frem Inspector	Dougot.	Donal	2)	1-	
Dept'l Cheque No	(Credit Vou	cher only)	100	Superi	ntendent		
75		FOR USE BY HEA	D OFFICE				
Code No. 528				***************************************		••••••••••••	
Allot. 42 - 8	304			*****		1000	
Amount 175	99						
Approved for R.	The same						
Date 23/7/5	3 L						

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Oromocte, N.B. July 7/53

Mr. E.J. Whalen, Dept. of Indian Affairs, Kingsclear, N.B.

In account with Board of Trustees, Oromocto, N.B. To teaching services:

7 pupils April 14 to June 30

\$175.00

Sec. to Board of Trustees, R.W.Currier

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Oromocte, N.B. July 7/53

Mr. E.J. Whalen, Dept. of Indian Affairs, Kingscleer, N.B.

In account with Board of Trustees, Oromocto, N.B. To teaching services:

7 pupils April 14 to June 30

\$175.00

Sec. to Board of Trustees, R.W.Currier

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA RIPERT

Les company of the contract of Sec. to bear of ... 075 526 42 804

in motor as well in abaca to absorb as in on mount of

· .0.8,6000000 JULY 7/38

ar. C.T. engles. ... Cops. of Lates Areirs. Minestigar, N.C.

MG 5-1853

JollA projects A wit however, Baymya E

. Louis Tologia , mrs. 1901; 1901, CI light already

The Manual West Control of the Control SOM DEED MEAD QUALCE

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

VOUCHER FORM No. 56/6-1-281 Pay to Secretary, Sunbury County School Finance Board, Address Tomocto, N. B.					H.Q. FILE	DATE INITIALS		
						All6 9 7 100		
INVOICE	DATE		5	ERVICE	INVENTORY CONTR	AMOUNT		
ZĪÓĠŽ·	1834 JUL P.1 All A 1 Ac	IDIAN AFFANS	unt attached.	TELLON OF THE PARTY OF THE PART	1181110 18110 181110 181110 181110 181110 181110 181110 181110 181110 181110 181110 181110 181110 18	\$570.00		
VOUCHER No.	. D/	ATE July 16,1954	P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT. 42-804		
	TY 5;56/6-1-2	281 A.J.Doucet	I HEREBY CER THAT THE CHARGE GOVERNMENT BUSI Kingsclear In	S ARE FAIR AND JU NESS.	CERTIFICATE ERIAL HAS BEEN SUPPLIES ST AND THE EXPENDITURE RECOMMENDED FO SUPERINTENDENT	HAS BEEN INCURRED ON		
THIS	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOU	NT APPROVED FOR PAY	MENT DATE		
SPACE FOR USE	80	526	5 42-800	4 570.	o BFtite	7 22/1/53		

OF HEAD

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Oromocto, N. B. - July 7th., 1954.

Department of Indian Affairs, Ottawa, Ont.

To:

Oromocto Rural High School District, Dr.

Tuition for the following children of the Oromocto Indian
Reservation - January to June 30th., 1954 as per agreement:

7 pupils for 6 months @ \$10.00 per month

\$420.00

5 pupils for 6 months @

5.00 per month

150.00

Total

\$570.00

Edith Atwin

Eruestine Atwin

Rufford Atwin

Alfred Sabattis

Auita Sabattis Elinor Sacobie Jeanette Sacobie

Ramona Sacobie

Dianne Sark

James Sark

Andrew Sacobie

Irene Sacobie

N.B. - Payment to be made to the Secretary, Sunbury County School Finance Board, Oromocto, N. B.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Treasury - Indian Affairs branch

. Distribute City

. Brighth without to investigate

		need to the same of the same o	80.40	V Q/08	PM	DESCRIPT	AMOUNT
• Albania	, stance, re	illy state of	figdul	District of	100 - 172	TOTAL OF	0 2 0 00 2 00 00
Cont.	el Argelio ess		All days	Annual III		Language of the second	The second section of the second second section of the second section of the second second second second section second s
		1	and a state of the	SESTANCIAL COL			
			The second secon			The second secon	
		•	of sets	n i de la companie de		204	5700
			080	1526	142	801	and the second s

aldoord edicame.

. Not by . at ? state - . a . M . colorecter.

STAGE DESCRIPTION

-Drymacto ingel ideb. Someol district. Dr.

SAMORES GENERAL

stated at the

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

DEPART	VOUCHER FORM	H.Q. FILE
AGENCY PAY TO	J. Edgar Fagan,	OCT 1-
INVOICE DATE	SERVICE	INVENTORY CONTRO
August 18/54	To builtion fee for the year 1953-54, for Garfi	eld Barlow, No.
August 18/54	To builtion fee for the year 1953-54, for Garfi 6, Indian Island Band.	eld Barlow, No.
09343		eld Barlow, No.

VOUCHER No.		DATE		P.O. No.	E.R. No.	CHARGE TO VOTE	42=804		
BAND FUNDS	ND FUNDS ACCT. No. EMERGENCY EXPEND.			CERTIFICATE I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED. THE WORK PERFORME THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED					
H.Q. AUTHORITY DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY		MIRAMICHI AGENCY	- 55	SUPPRINTENDEN	D FOR PAYMENT:				
	CODE	No.	VOTE	Al		MOUNT APPROVED EC	2//-		
THIS SPACE FOR USE	80		520	6 42	-804 15	1.62	plan = 11/5		
HEAD OFFICE									

FORM 1A1-1 100M-9-53



INITIALS

AMOUNT

\$15.00

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

acters mills Kent los, U. B. aug. 18th 1954 School District no. 3 Parish of Richabuct In account with E. J. Blakey Superintendent minamtili Indian agency For Twition Fee Re. Garfield Barbare 10 mouths at 1.50 = 75.00 J. Edgar Fagan (Secretary of Trustees) MIRAMICH AUG 24 1954

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

WOIAN AGENCY

C.T. 1775 150M-9-5-53

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. 1	No.			E	NCU	MB	RAN	No		
DIV.	EST.	VOTE	OTE PRI. OBJECT				A	THUON		Dr. Cr.
0 0	000	0 0	0 0	0 0 0	0	0	0 0 0	0 0 0	0 0	
0 0										1
	080	526	42	804				15	00	
	* 1									T
		0								1
					-	-				-
					-	-				-
					_	-				-
			2= 1							1
										T
	7									T
					-	-				+
					-	-		·	-	+
			al a financial of		_					-
	SEP 27	954								
	00	12								
	1.7	Mr.		i i						
-					1	1				1
	-			-	-					+
-				-	-	-			-	- -
					_	_	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
			*							-
					-				_	-
					-					-

Indian Affairs

MOMARIA

MEN ARDUM

(RG 10, Volume 1048)

DEPARTA CANADA	VOUCHER FORM 66/25-8	H.Q. FILE	YUSE ONLY
PAY TO	EDGAR FRANCIS, c/o N.B. Technical Institute,	3/	DEC 1 6 1954 19598
INVOICE DATE	SERVICE	INVENTORY CONTROL	AMOUNT
	To Paid for school books		11.30

CHARGE TO VOTE E.R. No. P.O. No. VOUCHER No. 42-804 528 526 Nex. Dec. 1-54 CERTIFICATE

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED. THE WORK PERFORMANT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED TO THE WORK PERFORMANT BUSINESS. H.Q. AUTHORITY 550858 Nov. 15-54 Tobique AGENCY AMOUNT VOTE CODE No. THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE 526 FORM IA1-1 100M-9-58

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Nº 754

EW BRUNSWICK TECHNICAL INSTITUTE MONCTON, N. B.

DATE Sept 8 1954

eccived from Edga Francis

the Sum of Elack

DOLLARS

For 20

auto Moslami

Aladam

Indian Affairs (RG

(RG 10, Volume 1048)

Treasury-Indian Affairs Branch Meh. No. DIV. EST. VOL FII. OBJECT AMOUNT 0.0 $\sigma \ \sigma \ \sigma$ 0.0 0 0 90 0.0 080 526 42 804 301 11

DEC 1 6 854

13598

11,30 /

68 63 ET NO. CHARGE TO YOUR on samous. 42-804 888 Max. Dec. 1-54 826 DION EGINDS ACCO CHILLINGWAR I HENERY CERTIFY THAT THE MATERIAL MAS BEEN SUPPLIED. THE WORK PRINCIPAL OF THE CHARGES ARE PAIR AND SURF AND SERVICED TO EXPERIENCE TO SERVICED TO SE THE THE THE of conference was convenient. 550858 Nov. 15-54 Poptque. THERMATHRANIA THURSTE SHIP TO LOAD BRADY SPACE FOR USE QF MEAD OPPIGE 4

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs

Office of the Representative of the Treasury

File Docket 20/1/7 - L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer, Travelling Expenses, 1936-1939

Indian	Student	Tuition	File	-	Alberta,	1952-1954
Indian	Student	Tuition	File	-	British Columbia,	1951-1954
					Manitoba,	1953-1954
					New Brunswick,	1951-1954
					Nova Scotia,	1953-1954
					Ontario,	1951-1954
					Quebec,	1950-1954
					Saskatchewan.	1952-1954

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PROV. OF NOVA SCOTIA TUITION MISC.

RETURNT

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO		Date Initials	Carrie and the Carrie	CHEQUE NO	41349
640			Address Holy A	heresa Miriam	DEC 161955.
				(To be typed or in Bl	lock Letters)
DATE			SERVICE		AMOUNT
Nov.	L	Domothy	sons and Materials supposed for the Moors, Indian girl of who is attending school Convent as per attance.	the Sydney	\$38.00
	M 8:32			Nov CEIVEN	
	O1 NON ESSE	3		ING SAN SOLUTION OF THE SAIRS	
			FOR USE BY INDIAN SUPER		
rge to Vote	55 <i>i</i>	E.R. 28 Allot	Nov. 6/5B CERTIF		are fair and lust an
hority:		542259	(Voucher only)	Joseph 1	iuperintendent
de No		804	FOR USE BY HEAD OF		
oproved f	05/1/2	7. Dol			

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

In account with Sister Statemen Mining.

TERMS

July Congels' States.

Sylving

Lloubly Manual Maturel 38 00

Indian Affairs (RG 10

(RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775

CODING FORM

DEPARTMENT OF.....

Dep.					ENCU	MBRANC	No.		
DIV.		VOTE	PRI.	ОВЈЕСТ	1	A	MOUNT		Dr. Cr.
0 0	000	0 0	0 0	0-0 0	0	0 0 0 0	0 00	2 0	Cr.
0 0					1				
	095	526	42	8.04			38	00	-
			,						
		-							_
				0		4			_
		9/	NEC	6.7. 1 4 1953					
	1.			*					_
									_
						120			_
									_
									_
									_
									-

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

GENCY FILE No. 51/ 13-2

Nova Scotia School Book Bureau

ADDRESS Halifax, N. S.

H.Q. FILE 5//	125-6	5
FOR TREASUR		Y
CHEQUE No.	OCT 7.	- 1954
PASS TO	DATE	INITIALS
9/		
514		
94	56	72
INVENTORY CONTROL		
v un en	AM	OUNT

INVOICE DATE

SERVICE

Sept. 7/54

School books shipped to Indian Students, Shuben acadie Indian Agency, Micmac, Hants Co., N. S.

52.44 /

VOUCHER No.

1330

Lena Johnson Grade 9 books Auth. No. 550650
Madeline Brooks Grade 12 books Auth No. 550652 Madeline Brooks Grade 12 books

ALLOT. CHARGE TO VOTE P.O. No. 11-201 528 Sept. 7/54 CERTIFICATE

BAND FUNDS ACCT. No. EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

TREASURY INDIAN

	IFIGATE
I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AN	HAS BEEN SUPPLIED. THE WORK PERFORMED. D THE EXPENDITURE HAS BEEN MCURRED ON
GOVERNMENT BUSINESS.	RECOMMENDE FOR AYMENT:
Shubenacadie Indian	17. 61 Ans
Shubenacadie Indian	1 6 Aug

ACCORDING TO A	CODE No.	VOTE	ALLOT.	AMOUNT	APPROVED POR PAYMENT	DATE
THIS	95	526	42.804	52-44	Sto Wolon	29/9/54
FOR USE						
OFFICE						
						Marine Marine

FORM IA1-1 100M-9-53

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

NOVA SCOTIA SCHOOL BOOK BUREAU STATEMENT OF SCHOOL BOOKS Address Pri Total TITLE AND GRADES TITLE AND GRADES List Brought forward 1.80 Our Heritage, 9 .70 Les Deux Sourds, 11 1.50 Studies in Citizenship, 9 .60 Emil Und die Detektive, 11 .85 English Grammar, 9 .85 Einer muss Heiraten, 11 .65 Canadian Speller, Book 2, 9 Dominion High School Chemistry, 11, 12 2.10 Living Latin, 9 1.45 Chemistry Laboratory Manual, 11, 12 Modern French Course, 9-12 2.00 3.00 The Record of Mankind, 11 1.30 Dominion French Reader, 9 An Introduction to Economics, 11 1.40 French, English Dictionary, 9-12 1.10 History of Trade and Commerce, 11 1.30 .90 Mathematics for Grade 9 2.35 Canada Book of Prose & Verse, 6, 12 Opportunity Workbook for David Copperfield, 12 High Schools, 9, 10 .45 1.90 The Merchant of Venice, 12 A Sound Body, 9 The Making of English, 12, 1.05 Science Indoors & Out, Book 3, 9 1.80 .55 Pro Archia, 12 1.60 Nova Scotia at Work, 9 Anabasis, Book 2, 12 .70 1.55 Building the Canadian Nation, 9 .85 Le Chien du Capitaine, 12 1.80 Golden Caravan, 10 1.55 La Poudre aux Yeux, 12 History of England, 10 2.25 2.05 German Readings, Book 1, 12 First Greek Book, 10, 11, 12 3.00 .80 Er ist Nicht, 12 Elementary French Reader, 10 .40 Senior Algebra, 12 1.55 .60 French Poetry, 10, 11, 12 Trigonometry, 12 1.40 .90 Contes Dramatiques, 10 .40 Math. Tables, Macmillan, 11, 12 3.00 Essentials of German, 10, 11, 12 3.00 .25 Math. Tables, Durell, 11, 12 2.10 Gluckauf, 10 3.00 Ancient Times, 12 1.45 Algebra, 10, 11 The Modern World, 12 3.00 Plane Geometry, 10, 11 .95 Essentials of Biology, 10 Winston's Dictionary, 4-12 2.70 BOOKS FOR USE IN FRENCH 1.80 Commercial Geography, 10 (BILINGUAL) SCHOOLS Argosy to Adventure, 11 2.15 Grammaire Francaise, Book 2, 9 .45 .70 Julius Caesar, 11 .70 English Literature, 11, 12 3.00 Lectures Francaises, 9 Redaction Francaise, 9, 10 .85 Quentin Durward, 11 1.05 Second Latin Lessons, 11, 12 1.70 Total cost of order Selections from Virgil, 11, 12 1.45 Eight French Stories, 11 1.45

Above Statement Correct

NOVA SCOTIA SCHOOL BOOK BUREAU

sub-total

For Manager

B2-5M-5-54

Less 20 % discount

Net amount of order

Plus postage (if any)

Money Order

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

ATEMENT OF SCHOOL BOOKS Address How Shipped

of ies	TITLE AND GRADES	Price	Total	No. of Copies	TITLE AND GRADES	Price	Total
No. of Copies		List	F	Co		List	F
V1	Our Heritage, 9	1.80	180	1	Brought forward	\$	
25	Studies in Citizenship, 9	1.50	1,50	1	Les Deux Sourds, 11	.70	15
X,	English Grammar, 9	.85	.85	1 :	Emil Und die Detektive, 11	60	
X	Canadian Speller, Book 2, 9	.65	165		Einer muss Heiraten, 11	.85	
VI	Living Latin, 9	2.10	210	1	Dominion High School Chemistry, 11, 12	2.90	
XXXXXX	Modern French Course, 9-12	2.00	2,00		Chemistry Laboratory Manual, 11, 12	1.45	
N/	Dominion French Reader, 9'	1.30	1,30	1	The Record of Mankind, 11	3.00	
X	French, English Dictionary, 9-12	1.10	1.10	/	An Introduction to Economics, 11	1.40	
X	Mathematics for Grade 9	.90	The state of the s	1	History of Trade and Commerce, 11	1.30	
XI	Opportunity Workbook for				Canada Book of Prose & Verse, 6, 12	2.35	
- X	High Schools, 9, 10	.30	,30	7	David Copperfield, 12	.90	
×V	A Sound Body, 9	1.90		1	The Merchant of Venice, 12	.45	
*	Science Indoors & Out, Book 3, 9	1.80		2	The Making of English, 12,	1.05	
x/	Nova Scotia at Work, 9	1.60	1	7	Pro Archia, 12	.55	
X	Building the Canadian Nation, 9	1.55	1	- Administration	Anabasis, Book 2, 12	.70	
	Golden Caravan, 10	1.80	,		Le Chien du Capitaine, 12	.85	_
	History of England, 10	2.25			La Poudre aux Yeux, 12	1.55	_
	First Greek Book, 10, 11, 12	3.00			German Readings, Book 1, 12	2.05	
	Elementary French Reader, 10	.40			Er ist Nicht, 12	.80	_
******	French Poetry, 10, 11, 12	.60		1	Senior Algebra, 12	1.55	
	Contes Dramatiques, 10	.90		- 1	Trigonometry, 12	1.40	L
•	Essentials of German, 10, 11, 12	3.00)		Math. Tables, Macmillan, 11, 12	.40	11
	Gluckauf, 10	2.10) .		Math. Tables, Durell, 11, 12	.25	
	Algebra, 10, 11	1.45	3		Ancient Times, 12	3,00	
	Plane Geometry, 10, 11	1.2	5		The Modern World, 12	3.00	
	Essentials of Biology, 10	2.70	0		Winston's Dictionary, 4-12	.95	
	Commercial Geography, 10	1.8	0		BOOKS FOR USE IN FRENCH	. 1	
-	Argosy to Adventure, °11	2.1	5 /		(BILINGUAL) SCHOOLS		
	Julius Caesar, 11	.7	0		Grammaire Française, Book 2, 9	.45	
	English Literature, 11, 12	3.0	0	K M	Lectures Françaises, 9	.70	
, ky	Quentin Durward, 11	1.0	5	IC TA	Redaction Francaise, 9, 10	.85	1
	Second Latin Lessons, 11, 12	1.7	0				
-	Selections from Virgil, 11, 12	1.4	5	F .	Total cost of order		1

Less 20 % discount 1.45 Eight French Stories, 11 Net amount of order sub-total Plus postage (if any)

NOVA SCOPIA SCHOOL BOOK BUREAU For Manager

Money Order

B2-5M-5-54

Above Statement Correct

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

File Number

NOVA SCOTIA SCHOOL BOOK BUREAU

	nipped H. C.	Rich	115	apentadent agency		
	ow Shipped Madel	De 13	ate Sy	of 1/32 Sh	eus G	VS. —
No. of Copies	TITLE AND GRADES	Price	Total No. of Copies	TITLE AND GRADES	Price	otal

No. of Copies	TITLE AND GRADES	List Price	Total	No. of Copies	TITLE AND GRADES	List Price	Total	
	Our Heritage, 9	1.80			Brought forward	\$		
	Studies in Citizenship, 9	1.50			Les Deux Sourds, 11	.70		
	English Grammar, 9	.85			Emil Und die Detektive, 11	.60		
	Canadian Speller, Book 2, 9	.65			Einer muss Heiraten, 11	.85		
	Living Latin, 9	2.10		XI	Dominion High School Chemistry, 11, 12	200	2.90	
	Modern French Course, 9-12	2.00		XI	Chemistry Laboratory Manual, 11, 12	1.45	1,45	
	Dominion French Reader, 9	1.30			The Record of Mankind, 11	3.00		
	French, English Dictionary, 9-12	1.10			An Introduction to Economics, 11	1.40		
	Mathematics for Grade 9	.90			History of Trade and Commerce, 11	1.30		
	Opportunity Workbook for			W	Canada Book of Prose & Verse, 6, 12		2,35	
	High Schools, 9, 10	.30		XI	David Copperfield, 12	.90	\$ 70	
	A Sound Body, 9	1.90		X/	The Merchant of Venice, 12	.45	146	
-	Science Indoors & Out, Book 3, 9	1.80		X	The Making of English, 12,	1.05	1,05	
	Nova Scotia at Work, 9	1.60		X	Pro Archia, 12	.55	153	
11. 7	Building the Canadian Nation, 9	1.55		X	Anabasis, Book 2, 12	.70	.70	
7	Golden Caravan, 10	1.80		41	Le Chien du Capitaine, 12	.85	180	
	History of England, 10	2.25		WI	La Poudre aux Yeux, 12	1.55	1,50	
	First Greek Book, 10, 11, 12	3.00		W/	German Readings, Book 1, 12	2.05	2.00	
	Elementary French Reader, 10	.40		W	Er ist Nicht, 12	.80	,80	
	French Poetry, 10, 11, 12	.60	***	X	Senior Algebra, 12	1.55	1,50	
	Contes Dramatiques, 10	.90		W	Trigonometry, 12	1.40	1,40	
	Essentials of German, 10, 11, 12	3.00		41	Math. Tables, Macmillan, 11, 12	.40	,40	
	Gluckauf, 10	2.10			Math. Tables, Durell, 11, 12	.25		
_	Algebra, 10, 11	1.45		K	Ancient Times, 12	3.00	3,0	
	Plane Geometry, 10, 11	1.25		1X	The Modern World, 12	3.00	30	
	Essentials of Biology, 10	2.70			Winston's Dictionary, 4-12	.95		
	Commercial Geography, 10	1.80			BOOKS FOR USE IN FRENCH		0	
	Argosy to Adventure, 11	2.15			(BILINGUAL) SCHOOLS		est est	
	Julius Caesar, 11	.70			Grammaire Francaise, Book 2, 9	.45		
	English Literature, 11, 12	3.00			Lectures Françaises, 9	.70		
	Quentin Durward, 11	1.05			Redaction Française, 9, 10	.85		
	Second Latin Lessons, 11, 12	1.70					4110	
-	Selections from Virgil, 11, 12	1.45		10	M Total cost of order		241	
			-	1161	111 111		9/4	

1.45 Eight French Stories, 11 sub-total NOVA SCOTIA SCHOOL BOOK BUREAU Less 20 % discount Net amount of order

Plus postage (if any)

Above Statement Correct

Money Order

B2-5M-5-54

For Manager ..

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M-9-5-53

CODING FORM

DEPARTMENT OF.....

Dep. No.

ENCUMBRANCE

DIV.	EST.	VOTE	PRI.	ОВЈЕСТ		A	THUON		Dr. Cr.
0 0	000	0 0	0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 00	0 0	7
0 0	095	526	12	804			52,		- -
		2							
Y p									
							1.		
	CT/ 5 1	54							
	Ell								
	•								
		***************************************	-						
-			4						
			4					4	
		-							

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

CORPORATE NAMES		
2000年1		
A15-32-5	4000	
TO 18 (1851)		223
A STATE OF		
ALC: UNK		
STATE OF THE PARTY	No.	
Property		

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

AGENO

TLE No. 51/25-8

PAY TO Springhill Junction School Section 117 R. H. Brown Secretary to Trustees
ADDRESS Springhill Junction, N. S.

H.Q. FILE S FOR TREASURY USE ONLY DATE INITIALS INVENTORY CONTROL

INVOICE DATE

SERVICE

THUOMA

Nov. 22/54

Tuition fees for the school term September 1953 to June 1954 for William Sanipass and George LaBabe, Indian children, attending the above School, Shu-benacadie Indian Agency, Micmac, Hants Co., N. S.

60.00

DEC 1 1954 TREASURY INDIAN AFFAIRS

VOUCHER No. DATE P.O. No. CHARGE TO VOTE 1698 BAND FUNDS ACCT. No. Nov. 25/54 EMERGENCY EXPEND.

ALLOT. 528 42-804 CERTIFICATE

H.Q. AUTHORITY

CODE No.

95

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED. THE WORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCORPORED ON GOVERNMENT BUSINESS.

RECOMMENDED FOR PAYMENT DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

526

THIS SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE

Shubenacadie Indian VOTE ALLOT. AMOUNT

1-12-54 FORM IAI-1 100M-9-53

42-804

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

\$6000

Indian Gars Branch,

Dept. of Citizenship a Damigration.

In Account with Springhill Jet.

School Section # 117.

Springhill Jet. M. S.

Trition I can for the school term

Sept. 1953 to June 1954, for the

following I relian children attending

school at Springhill Jet. M. S.

William Sampasa / full term - 30.00

Beorge La Bobe / full term - 30.00

Total I can A 60.00

P. H. Brown

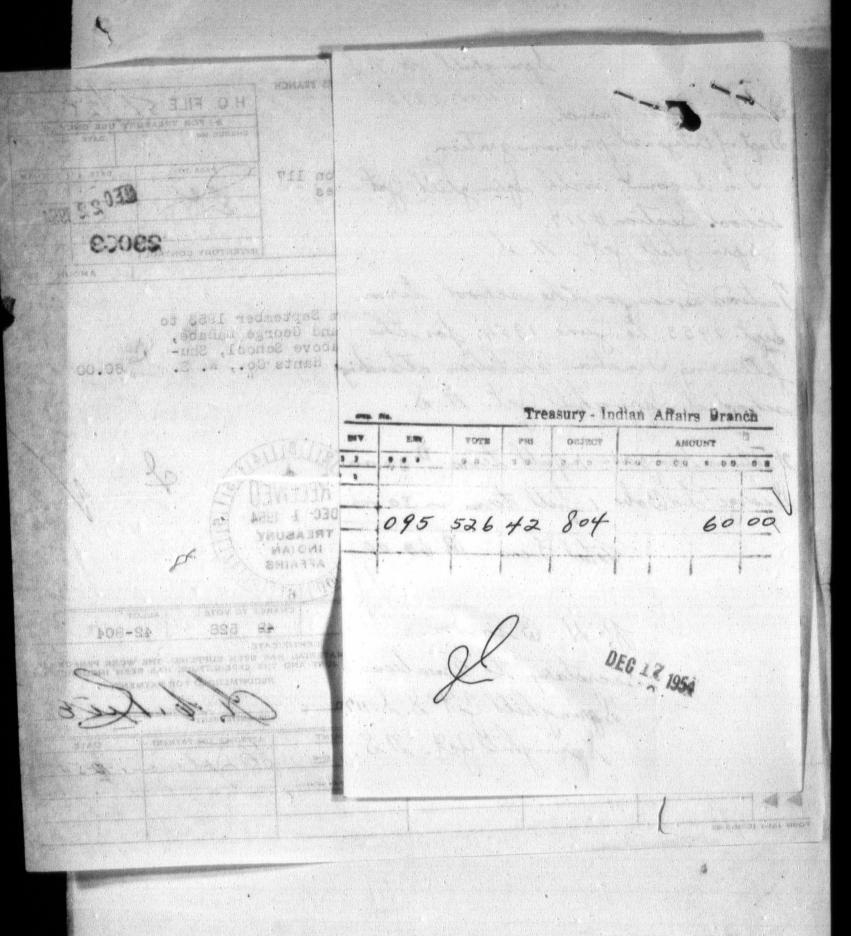
Secretary to Isuatees

Springhill Jet S. S. 117.

Springhill Jet S. S. 117.

Springhill Jet N. S.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs (I

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs

Office of the Representative of the Treasury

File Docket 20/1/7 - L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer, Travelling Expenses, 1936-1939

Indian	Student	Tuition	File -	Alberta,	1952-1954
Indian	Student	Tuition	File -	British Columbia,	1951-1954
Indian	Student	Tuition	File -	Manitoba,	1953-1954
				New Brunswick,	1951-1954
				Nova Scotia,	1953-1954
				Ontario,	1951-1954
				Quebec,	1950-1954
					1952-1954

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PROV. OF ONTARIO TUITION MISC.

TUITION

RETURNT

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

) Date

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	1	Date Initials	123 162 70	CHEQUE No	
2 3 4 5 6			Address Section Neme	School Trustee on No. 1,, gos Ont.	37530
DATE	.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	of United States	AMOUNT
May	30		rant for Indian childr Nemegos Public School	en attending	
	ben.	the perio	01 1949-50-51: 011 x \$20.00 = \$103.16	an indicate day	103_18
64694	1951 JUL 26 PH 1:55	[IINDIAN AFFAIRS			
Charge to Vo	unds Expenditu	Date J E.R. 8 Allot O	Reco	oreby Certify that the mater formed, that the charges are has been incurred on Go ommended for payment:	rial has been supplied, the fair and just and to be rement business.
Code No. Vote Allot Amount Approved	95 52 2-8	rf	FOR USE BY HEAD OF	FICE	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

10

The Mount of Form IA 506(C), YELLOW. Copies on CENERAL INSTRUCTIONS 6925-8 Berge fine princes Bang and and and the man Machely, Geral 14 20 18 23 15 21 20 18 183/83, 16 203/6/3 202203 10201814221712900 Mcauley, Kodney 13 20 18 21 15 18 18 18 8 13 16 11 19 17 10 7 20 15 3 0 0 21 13 13 20 19 Mcauley Margust 20 18 22 14 21 20 175/6/2202/4 63/53/2/35/1795 attendance of Treaty Indian children at 1011 50 103 16 Kimeges Public School - No.1 528-04-805 I certify to the hest of my knowledge and helief that this application is true and (Mics) V: tarell (Tucher) att Marke la (Chairman) Leafin L Dated at Menegos May 30, 1951. \$33.18118

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A 100M-11-9-50 CODING FORM

DEPARTMENT OF

DIV.	RST.	VOTE	PRI.	OBJECT		AMOUNT	Dick
0 0	000	0 0	0 0	000	0 0 0 0	0 0 00 0	CHARLES STREET
0 0	200	100		804		103 18	
	434	200	42	804		70.5	1
		X10					13
				The Kind of			
							_ .
							_
	- Constant	9 .	l				_
	-	5330	,				
	-84b	-99	4		1		-
_							
_				19			-
			-	-			
	-	-					
-							
				Part Control	- 7		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

CONTRACTOR SERVICE SERVICE AND A CONTRACT SERVE

A DEFEND COMMENT OF A PROPERTY

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials	MARI 0 1954		ASURT UNLI	
PI	4		What.	CHEQUE No.	44400	
80	9		SVDTO E. Bernier. 1780			
	era voltego	S 2868		ol Board of	Britt Con	solid
			Address Beardary, Scho	Berne - Us	ecty	Sch
		. bodsive				
				in Black Letters		
DATE 1951		inimanalese	SERVICE	ornacosm saied	AMOUN	•
Dec.	15 Tuit	tion fees	, Indian children of Magnetawa	en Bend		
			ritt school from September 1950			
		e 1951.	521 days @ .20¢	ana(1567) (ni)	104	20
			Staput manasan ha anti valorea.	L lo respondi (1919)		
			Fails to shoot but as before one oil teams	a managan kata 111 watin 1021 yang dan 1		
			AMERICAN STREET, STREET, WITTERS	ensterval dinestra		
2	0	New Alleys T	CASUATA	ni mioviti est 17		
34	1.4	ဟ	RECEIVE O			
		∀	5 W.6.	9	6)1	
		V		<i>m</i> j		**********
	্য	<u> </u>	WAFFAS	<i>2</i>		
	8	2				
	138					

		FC	DR USE BY INDIAN SUPERINTEN	DENT		
oucher No	595		amber 18, 1951. CERTIFICATE			
			I Hereby C	Certify that the mad, that the charges been incurred on	terial has been sur are fair and jus	plied, the
AT 11 SANDED IN CONTROL OF THE 230			expenditure has	been incurred on	Government busin	icss.
arge to Vot		.Allot,				
	e		Recommen	ded for payment:		
Band Fur	e		Recommen			
Band Fur	e ndsxpenditure		Recommen		L de	
Band Fur mergency Ex ept'l Letter	expenditure		Recommen	ded for payment:	La La Superintendent	
Band Fur mergency Except'l Letter	expenditure		Recommen	ded for payment:	Li de	
Band Fur mergency Ex- cept'l Letter cept'l Cheque	e		FOR USE BY HEAD OFFICE	ded for payment:	L Li Superintendent	
Band Fur mergency Ex- pept'l Letter pept'l Cheque	e		Recommen	ded for payment:	L L Superintendent	
Band Fur mergency Ex- pept'l Letter pept'l Cheque	e		FOR USE BY HEAD OFFICE	ded for payment:	Superintendent	>
Band Fur mergency Ex- cept'l Letter cept'l Cheque	e		FOR USE BY HEAD OFFICE	ded for payment:	Superintendent	
Band Fur mergency Except'l Letter	e		FOR USE BY HEAD OFFICE	And	Superintendent	

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Britt. ont Dec 15: 1951 Mr Leing Indian agent Parry Samuel. cent-Dear Sin Fleare find bill for Indian children Smith of the magnetown rune attending the Britt Consolidated School. from Sept 1950 to June 195) Alfreda " 55 days alfuda Lumanie 135 David - Inlin 52 1 days @ 20 cents perday 104.20 yours truly E. Bernier See School Brence.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Treasury - Indian / Fairs Issuen.

754 526 42 804 104 20

CD

MAR 6 1952

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

and a value of a fin

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO		Date	Initials			C N-	01404
3.1.1.2						DATE	94T91
				ekonomiteni,	ISS IVI ANDREWS		
	. go 5	iga 5	197 (9.1.18	Pay to	SHORWTAN CURRASU	dict of	
				<u> </u>	s. s. No. 1 OMBAB	KA ANDREW	S (SEC TR
				SentanoV TIGHTO	(To be typed or in	Riock Letters)	
DATE		D Lat	remained of			L E & CE	AMOUNT
	1	lano'i	en bebul	ini ed nam pollegant			
1953	1					MANAGAN TAN	
Jan.	14	To.	Remete,	n fees for member			\$109.82
			per at	tached	- Arthur ann ann an Airmin		
	dimn.	7223.44	landing. Voucher	in the street and his bala	okasis off telesis o tellisis	or Congressions	
				ALDERIO AL OPTAGEN	or pathoggas areas	el desital	
}		inin Ka	enanin dan	tao on mandra stations.	Mariano embakana ama-	est ode 11	
) }	e		.,,	Various of burrous	ing all transport transport	ARBA	ECEL ON
, 			(2) (1) (1)	soundie and discuss	or hardings of bloods	- 140	1000
			oni Difference of the States	telan kana mananang •	al I very oceania Print Chiel Rose	10	1953 P
			gwa so	COMMUNICAL INCOME	ina. Markaman mag	- NV	EFAIRS
••••••••••	13						
	4-4						

).		1	Date Ja	OR USE BY INDIAN	CERTIFICATE I Hereby Certif work performed, th expenditure has been	y that the mater at the charges a n incurred on Go	rial has been supplied are fair and just and overnment business.
mac to tot					Recommended t	or payment:	
Band Fur	xpenditu						
Band Fun nergency Ex pt'l Letter	xpenditu File No.					Celwar	huan ,
Band Fun nergency Ex pt'l Letter	xpenditu File No.)	6. 1	Calwar Swartman Su	huan ;
Band Fun nergency Ex pt'l Letter	xpenditu File No.) ————————————————————————————————————	G. I	Column Su	perinlendent
Band Fur hergency Ex pt'l Letter pt'l Cheque	xpenditu File No.			FOR USE BY	HEAD OFFICE	Column Su	
Band Furnergency Entry Letter pt'l Cheque	xpenditu File No.		oucher only)	FOR USE BY	HEAD OFFICE		
Band Furnergency Expt'l Letter ode No	spenditu File No. (C) SS (C) (C) (C)		oucher only)	FOR USE BY	HEAD OFFICE	Sylety diment	
Band Furnergency Empt'l Letter opt'l Cheque	spenditu File No. (C) SS (C)	Fo (oucher only)	FOR USE BY	HEAD OFFICE	SART (1881)	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

S. S. #1 OMBABIKA

The 1950 gross cost was		\$2,17	2.50
Provincial Grant received in 1950. \$1,46	7.66		
1950 Receipts other than Grant and Local Taxes 3:	1.60	1,49	
1950 Net Cost		\$ 67	3.24
1950 Aggregate Attendance	3504.5		
1950 Pupil-Day Cost\$673.24	- 3504.5		.192
Treaty Indian Pupils	Number 6	f Days F in 1951	resent
Treaty Indian Pupils #372 - Shawyahanish, John #305 - Sagutch, Michael #305 - Sagutch, Daisy #70 - Nayanookesig, Abraham	Number 6	137 122.5 146.5 166	Present
#372 - Shawyahanish, John #305 - Sagutch, Michael #305 - Sagutch, Daisy		137 122.5 146.5 166	Present

SIOUX LOOKOUT

JAN 14 1953

INDIAN AGENCY

S.S. No 1. Ombabika Soy Andrews Secy Treas

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

ANTHASMO IN .R .B

The 1950 grans coat was 100.57年,5篇...* Provincial Grent pecesyed in 1950 El. 467.66 1950 Redelpts other then 05.004.1 1940 Not Goet 46.573.24 1950 Purtl-Day Cost, 8673.24 cof. Property of the application was Alburg and believed Fresent Synd to sedents. 085,526 42 804 -109.82 Maday Frank, Marakan def Integr CARLA - Gora Pieram anti

FEB 5 1953

tollow a me A

SOTERO OLOR DE 180 MOT

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY Initials Date PASS TO CHRQUE NO. Paris District High School Board, Paris, Ontario. 5 (To be typed or in Block Letters) 6 AMOUNT SERVICE DATE 18 To attached account for cost of education March of Terry Bigwin who is attending Paris High School -Standardactor trans reduced relatives and (A).A) meriched Chicago a completion bear become sire, who sink Andreas and the state of the st inguisted with the Voucher to the control of the FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CERTIFICATE PUBLISHED SONT OF THE Date March 23rd, 1953. I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Voucher No. 133 P.O Charge to Vote..... Allot Recommended for payment: Band Funds. Emergency Expenditure adacus 25/25-8 (E2) September 27th, 1953 Superintendent Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE Code No ... Vote 52 Amount. Appro. Payment 40507.5 consence of all pupils ..

NOTE:—The perfect aggregate attendance for the calendar year may be obtained from the school register by adding the perfect aggregate attendance from January to June of one school year to the perfect aggregate attendance from January to December of the succeeding school year, of the respective school years involved in the calendar year.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



DEPARTMENT OF EDUCATION

COLLEGIATE INSTITUTES, HIGH SCHOOLS GRADE A or GRADE B CONTINUATION SCHOOLS AND VOCATIONAL SCHOOLS

Statement of Claim on

Department of Citizenship and Immigration, Indian Affairs Branch (E.A.Adams, Esq., Superintendent, Indian Agency, 107 Barrie Bldg., (Insert the Name of the Board, or County, or the Department 312dGestrage St., Peterborough,

FOR COST OF EDUCATION

For the calendar year 19.... of Pupils in Attendance at the

PARTS DISTRICT HIGH SCHOOL (Name School or Schools)

operated by THE PARIS DISTRICT HIGH SCHOOL BOARD. (Name of Board)

INSTRUCTIONS

The cost of education of these pupils must be calculated according to the provisions of The High Schools Act, The Continuation Schools Act and The Vocational Education Act, as amended.

This statement may be used in billing,-

(a) another board for the cost of education of academic or vocational pupils;

(b) a county for the cost of education of academic or vocational county pupils; or

- (c) the Department of Education for the cost of education of non-resident pupils residing on crown property or in the
- As soon as the audit has been completed, two copies of this statement are to be sent to the secretary-treasurer of the board or the county clerk or the Department of Education, as the case may be. In cases 2(a) and 2(b), the statements should be accompanied by a copy of the Annual Financial Report to the Department or of the Municipal Auditor's Annual Report

PART A-FINANCIAL DATA

NOTE 1:—Where there is no other basis for apportioning an expense common to an Elementary School and a High School or Continuation School, it shall be divided between them on the basis of the NUMBER OF CLASS-ROOMS open during the year in the schools concerned.

NOTE 2:—Where a High School and a Vocational School are administered by the same board and there is no other basis for apportioning an expense common to them, it shall be divided between them on the basis of AVER-AGE ATTENDANCE during the year in the schools concerned.

Item No.

- Capital Outlays—amounts expended from current funds on permanent improvements (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- Capital Charges—amounts expended by the Municipality(ies) in paying
 off debentures (including sinking fund deposits) and in providing for
 the interest payable on such debentures
- Cost of Maintenance (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- 4. Total of Items 1 to 3 inclusive ...
- Grants and other sources of income

 *(a) Provincial Government Grants:

 (i) General Legislative Grant (amount actually received) ...

Superannuation deducted from grant by Department ...

- (ii) Special Grants ...
- (b) Tuition fees received from individuals _
- (d) Total of (a), (b) and (c)

(c) Receipts not raised by taxation ..

*NOT to be entered when billing another board.

NOTE:—Amounts received from High School Boards, Continuation School Boards, Counties or Municipalities, for the cost of education of pupils, or as a reimbursement from the Department of Education in respect of territorial district pupils, are not to be included in Item 5 above.

PART	B - A	TTENDANCE	RECORD.	JANUARY TO	DECEMBER	19 52
****	Sand Control Control	A A AMATERIA COM	atalon atalon	Jana	TANK TANK TANK	A. W

Item No.

Perfect aggregate attendance of pupils in respect of whom this claim is made (from Item 8)

7. Perfect aggregate attendance of all pupils

(Day School Only) Vocational

Day School Only

Vocational

C.

Academic

62,00

5,573 24

65,078,18

290,00

70,423.42

70 713

77 40507.5

ne school register by adding the perfect attendance september to Dec-NOTE:—The perfect aggregate attendance for the calendar year may be obtained from the aggregate attendance from January to June of one school year to the perfect aggregate ember of the succeeding school year, of the respective school years involved in the calendary year. (OVER)

> Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

8. List of pupils in respect of whom this claim is made.

NOTE 1:-Academic and Vocational pupils must be listed and totalled in separate groups.

NOTE 2:- If space is insufficient, attach further lists.

Name of Pupil	Municipality of Residence (or name of crown property where applicable)	(Urban) Street Address	(Rural) Concession and Lot No. (twps. only)	Perfect Aggregate Attendance
	, stockos	DAMOTADOV ONS		
Bigwin, Terry	Box 32, Drumbo,			77
		of to againstice		
Monard arthursts in	ileni, toliya leel	The widermeit's 10 diam.	TOTAL .	
memoral and the second	ALAN I Thromas Chan	in annual in death of the source	Maralla a La	
	BANGMAN (ALLEY A) X 经总元公司 (A)	FOR COST OF EDU		
		name agricology and and the control of the control		
issee 22000 ion		ad harrowyn 1 00003 MD	a Tirkhirift a Langaran	MICE I
		f022731887247		
ul ar kinagas maar is	The state of the s		i de la compania del compania del compania de la compania del compania de la compania del compania de la compania de la compania de la compania de la compania del compania	STOPPOTAL STORY
- 35.5 05 MEMORY	E en ar aparimon ous o		ar of the following the follow	
an godt tee kroed 22Vpt jaminel odt nie	planes and real discours in early discourse and and discours of	egar Malakak tahun menalih di Kecamatah Kantan di Tanggaran di Kalabahasa dalah		
	and the control of th			- M
	to make the	reriko kirola internal kinda iribiria. Kaduluan etarekokalar eleberak		nt billion and the state of the

PART C-CALCULATION OF CLAIM

	까지 엄마는 집 사내 없는 사람들이 그는 맛집이라면서 하지 않는데 하지만 하지 않는데 나는데 나를 다 되었다. 그는데	Day Sci				
	The Branch Bar Committee of the Committe	Academic	50000	Vocational		
9.	100% of Item 4	70,713	, c.	\$	c.	
10.	Grants and other sources of income [Item 5 (d)]	290	00	the watersain	1	
11.	Remainder (Item 9 less Item 10)	70,423	42	Product 123		
	Divide the remainder (Item 11 above) by the perfect aggregate a during the calendar year (Item 7) and multiply by the perfect aggreg	attendance of a	dl pupil	:		

ame a name of the America	12.	Amounts	payable:
---------------------------	-----	---------	----------

(a) Academic

(Item 6) 70,423.42 40507.5 (b) Vocational (Item 11) (Item 7)

CERTIFICATE OF CHAIRMAN AND SECRETARY

We hereby certify that, to the best of our knowledge and belief, the information contained in this statement of claim is true and correct.

Date March 18, 1953.

Address of P.O. Drawer 225 Paris, Ont. Chairman

Secretary

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Item No.

8. List of pupils in respect of whom this claim NOTE 1:—Academic and Vocational pupils C.T. 177A

CODING FORM

DEPARTMENT OF ...

Dep. N	1			ENCUMBRAN 10								
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT		AMOUNT						20
0 0	0 0 0	0 0	0 0	0 0	0	0	0	0 0 0	0	0.0	0 0	
0 0												
*	085	526	42	8	04				1.	33	87	
												-
		1					-			•		
		- X										
		-			e.,		-					-
	40											-
	JD,						-		-			-
	av.s	ļ					-		-			_
	090	9				_	-					_
	7	-				_	-		-			_
	-	-					-					-
							-					-
	·				100		-					_
									-			_
,				1		_	_		- 25			
	10.00						-					
		4				_	-					_
		-				-			-			
					-		_		-			_
									_			
					-		-	todo) et oli al reliazioni di				
					14				-			_
\wedge		-		-		-	+	1	-	-		
10	1						_					-
1.4	2	1				١,			1			

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	7	Date Initials	Pay to B. B	ernier,	CHEQUE NO.	BURY ONLY MAY 357	2 1953
4 Pury	aus.		Address	Sec -Treas.,			
	rige			Britt Consol	idated Sch	001,	
6 Chique	ar 10	4198		BRITT, 0 (To be to	ntario. yped or in Block	Letters)	··········
DATE 1953			SERV	/ICE		AMOUN	T
		Tuition	fees for chil	dren of the Ma	gnetawan		
		Band atte	ending school	at Britt, Onta	rio		
		Sept. 195	1 to June 195	2.	mannand	129	60
	que	Secreptial Cla	social municipa, of De	remainment of the	rador e tr		
***************************************				O.D radio 11 rat Co.	mation of the		
N	9		DM Lineally as recordingly			SV OF	
.00	sq.v4.				180	SEIVED	3
8			Antonio Antonio Vi	ngg, salawanin, dan ili san sa Bodha dimena san masan arawala	12	- 0 1953) · · ·)
	- 12		TANKEN IN IN IN IN	ener, wasppowing was energy	E W	R 2	0
	i.	and a Townson		on home makes and	Wo.	A A	Z
	豆	ġ.	e Vouesland.	the states. Employmental del 3	with radions,		
	133	and a second sec	".eliquost ed lo	riogista od stora azasen	oped Head IIA 19		

	··· loke	gdaVadbog g of one Venue	mercen contract the relation	and the story seek man		***************************************	
Charge to Vote.	.77 	Date Ma	arch 13, 1953.	CERTIFICATE I Hereby Certiwork performed, the expenditure has been Recommended	fy that the material hat the charges are n incurred on Gover	has been supp fair and just rnment busines	blied, the and the
Emergency Exp	enditure	. х					
Authority:					2	10 /	
Dept'l Cheque I	No	(Credit Vouc	her only)		Super	intendent	7
Code No	52	504 804	FOR USE BY	HEAD OFFICE			
Amount Approved for Payment Date	14	35	<u> </u>				

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Britt and Feb 9 1953

Indian agent

Dear Dir

Dear Dir

Dam androing himself an account for

Disting the Ditt Consolidated

Androin children attending the Ditt Consolidated

School for Sept. 1951 to June 1952

Theres maganish 154 days @ 20° 3080

Jenlie maganish 170 days " 20° 3300

Jenlie maganish 165 days " 20° 3300

Jennice maganish 165 days " 20° 3300

David myomah 159 day " 20° 3180"

David myomah 159 day " 20° 3180"

Grows ren truly.

E. Sermin
See Turns

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. N	Ör,			E	NCUMBRAN	Jo	
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	ÓBJECT	AN	OUNT	Do
0 0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0 0,000	0 00 0 0	
0 0							
	085	526	42	804		129 60	
						Here is a second	1
N							
						- 2	-
-	An.						-
	- Carrie	151953					
-		1953					-
7	- EX						-
	(cost)						
					77.7 S.		
			170				
							1
							-
						Alternative desired	

Appropries

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

TAL

15

25

75

00 -

00 25

50

00



INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO		Date	Initials			CHEQUE No	TO SECURE A SECURITARIO A SECURI	- 195
4				Pay to The Chi	ldrens! Aid	DATE Society	622)	LO
					rt Frances,			
					(To be ty	ed or in Bloo	k Letters)	
DATE				SERVICE	OFFICERA		AMOUN	T
1953	400	post suc	oségoO	WOLLEY CIPPE AT sen	I my bestimilise so		1.	
Мау	26			sferring Gordon W				
		INSTRUMENTAL STATE OF THE PARTY		Bruyere to St. Jo			\$ 168.	40
	900					same and a second		
			etacisV sus	Embudosis od francijastničenska	A Che Inhanasana Roman Roman	DELETE VEFTE 4 F F	.v9	
	as	, acaday		frin 10 (Scab bas referen			0	
***************			man francis	L secondarios la solitanticia.	where the second and in	J	(
				AR	RECE		100	
***************************************			vito vilab	19115 15 191200 16	Max ED			
				No.	In ~ 1955			
				u.B., povi, ma Americana and America	AFFAIRS	<u></u>		
	b		, teofolos , teofolos	naci salata maka nakarilin V		il etkodorodá B be et maca		
				note with the intended raths on contra-	one od Mas Lin a	ov to slintoci		<u> </u>
		essens Più		R USE BY INDIAN SU	and the read of the parties	IT: Health and sollo		
					I Hereby Certify work performed, that	that the mate	rial has been sup are fair and just	plied, th
irge to Vote			.Allot		expenditure has been	incurred on Go	overnment busine	
				······································		·		
pt'l Cheque N	lo		Credit Vou	cher only)	-		perintendent	
				FOR USE BY HEA	D OFFICE			
de No	85	,						
te	2.	8 7 1						
nount /	168	7.4	0					
proved for	At .	W	he	Co- :				
ate M	w	7	24	\$3		•		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

scort expenses: Juv. Delinquents - Gordon Wilson & Ronald Bruyere to O.T.S. St.John's,
ed. STATEMENT OF TRAVELLING EXPENSES (to be forwarded in duplicate) Toronto, Onto

	PL.	ACE .		EAGE	Bos	Bus,	Ti	axis,	Hotel				
	From	To	No.	N. Ont. No. of Miles	Pull	man res	Oil	, Car	Bills	М	eals	To	DTAL
Dec. 6	Indian Reserve Fort Frances	Toronto & rtn.			128	65				N2		131	15
7	C.N.R. adult	for one way			100					N ₁	25	1	25
7	C.N.R. children(2) en route				1				N2	00		00
7	C.N.R. adult	en route								WI	75		
* 7	C.N.R. children(2) en route								N 3	00	3	
pi 7	C.N.R. adult									N2			
7	Children (2)	C.N.R.								M3			
8	Adult									WI			
0 8	Children (2)							4		W2	00	2	
J 8	Toronto station	Toronto O.T.S. St.John's					2	50 V	, .			2	
8 %	St. John's to ho	me					3	00	,			3	
8	Toronto	Toronto - adult						,		(2)	00	3	00
8	Toronto	Fort Frances		be	rth6	25	V					6	
9	en reute	3 adult meals			14					W5	00	5	
10	en route									WI	25	1	
	4			8, 8		-							
												1	
*		ent ent											
	er i												
	1 0 F 1							7.					
		An area of the second of the s											
													1
	10 m		Total Miles	Total Miles		2		X		1.	1	N	
					\$134	90	\$ 5	50		\$28	00	\$168	40
(Other Its	TOTAL OF ABOVE IT	TEMS							A				
	Indian lads were	committed to St.	John's	Traini	ng S	choo!	l at	Tor	onto an	d left			
under esc	ort, Mr. George T	urner, secured by	the Su	pt.for	spe	cial	6sc	ort	purpose	s at a	bus	У	
season of	the year. Trave	lling receipts att	tached.	Chil	dren	S A	id a	dvan	ced mone	y for			
	g expenses of \$17	o.ou and had \$6.60	refur	ided to	J.A.	.S. :	roll	41/				*	(°
to Fort F	rances. By solemnly declare t	HAT THE ABOVE AMOUNTS	WERE IN	CURRED		V 87	N		TAL OF A			\$168	40
Town H	all.		TORE IN	JUNEO 1	0	W	-	V.	0 .				
Box 18	HEADQUARTERS	cer.	CLASSIFI	CATION	de	p	W	fl	. Child	a Ii	lhe	th.	
		1 .	7	4	1. 6	M		Sup	. Child	havis	à.	Sois	ety
			1					Di	triel	3 8	air	7 /4	~

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

READ CAREFULLY

6643210 8

The Department requires that all sums of \$1.00 and upwards shall be vouched for by receipt, the date and place being clearly indicated.

RAILWAY AND PULLMAN FARES:

When the shortest direct railroad route is not taken, and also when single fare tickets between any two stations, coming or going, are purchased, an explanation of this will be necessary. When Sleeping or Chair Car accommodation is authorized the ticket stubs retained by the traveller must be attached as vouchers. Ticket stubs for all trips should be submitted with report.

STEAMBOAT AND BUS FARES:-

Steamboat and Bus fares of \$1.00 and upwards must be vouched for by receipts.

Charges for these items, unless accompanied by receipts for same, must not be lumped together, so as to exceed \$3.00 in a day, but must be shown separately on the expense form.

LIVERY AND TAXI HIRE:-

Receipts for livery and taxi hire must indicate the starting point and places visited.

HOTEL RECEIPTS:-

Receipts for Hotel Expenses must be itemized to show room charges, telephone, emeals, and sundry items and must indicate the number of days, dates, and the rate per day.

Receipts for local and long distance telephone calls should be furnished, giving particulars.

LAUNDRY, VALET, TIPS, ETC .:-

No laundry or valet charges will be permitted. Gratuities in a reasonable amount are permitted.

EXPRESS AND FREIGHT:-

Receipts for all Express and Freight charges must be obtained.

GASOLINE AND OILS :-

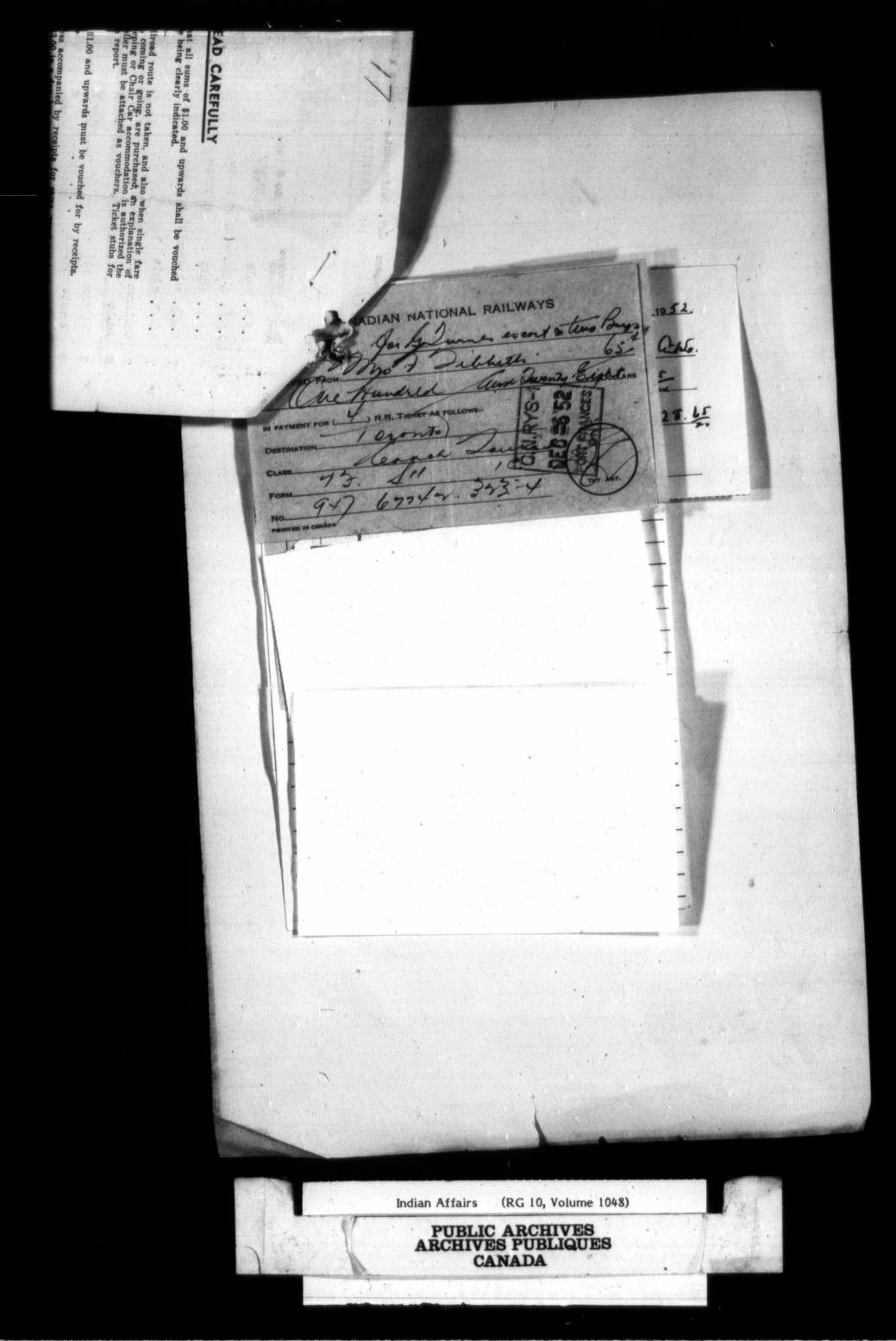
Vouchers required for Gasoline and Oils.

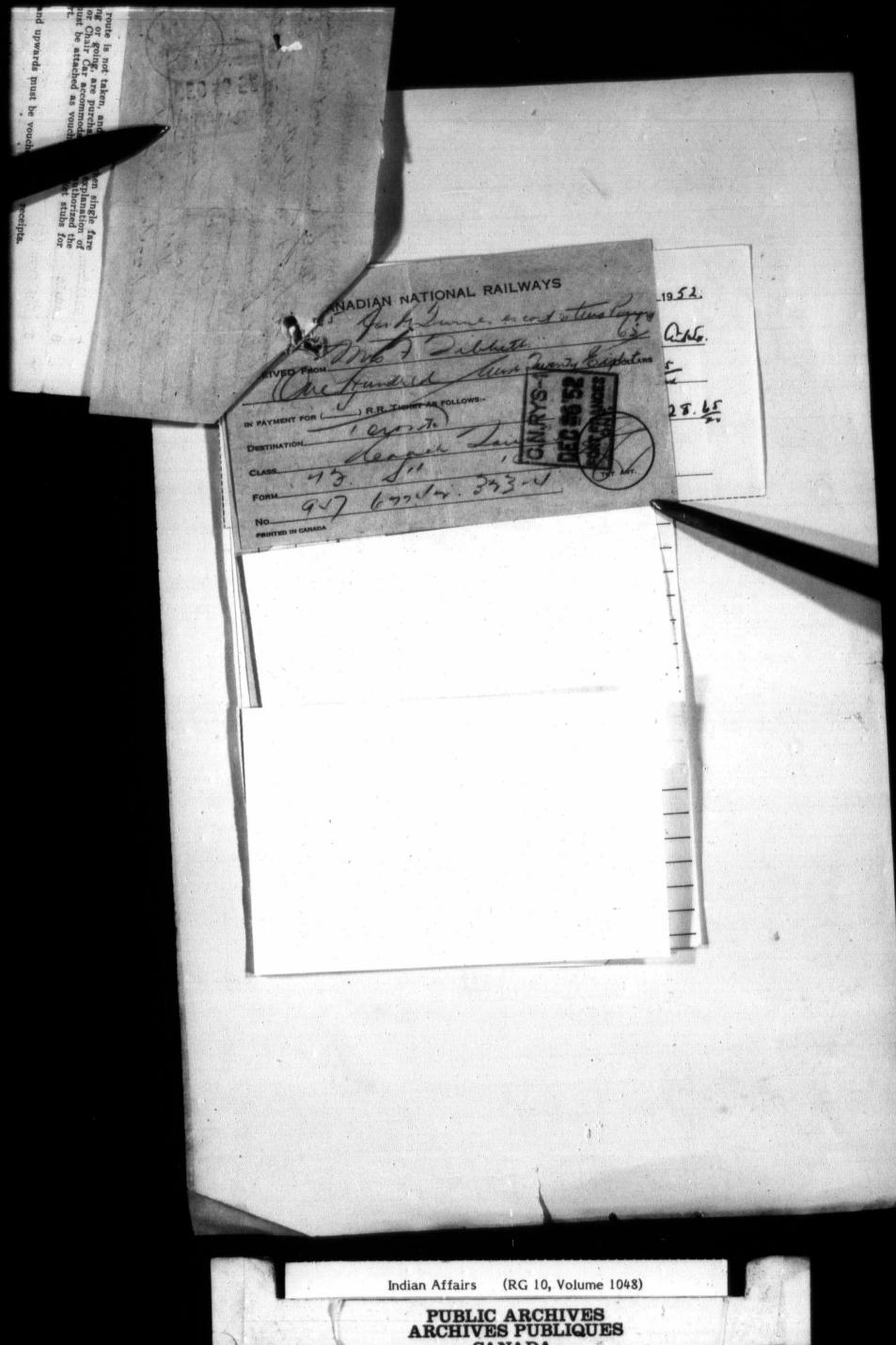
Point to point mileage must be clearly set out. "Any vicinity" mileage must be shown separately. If any but shortest route is taken explanation must be submitted. All mileage must be in accordance with official Province of Ontario Road Map. Rates per mile are as follows: First 7,000 miles, in Northern Ontario 9 cents a mile or in Southern Ontario 8 cents per mile; thereafter in Northern Ontario 7 cents per mile and in Southern Ontario 6 cents per mile.

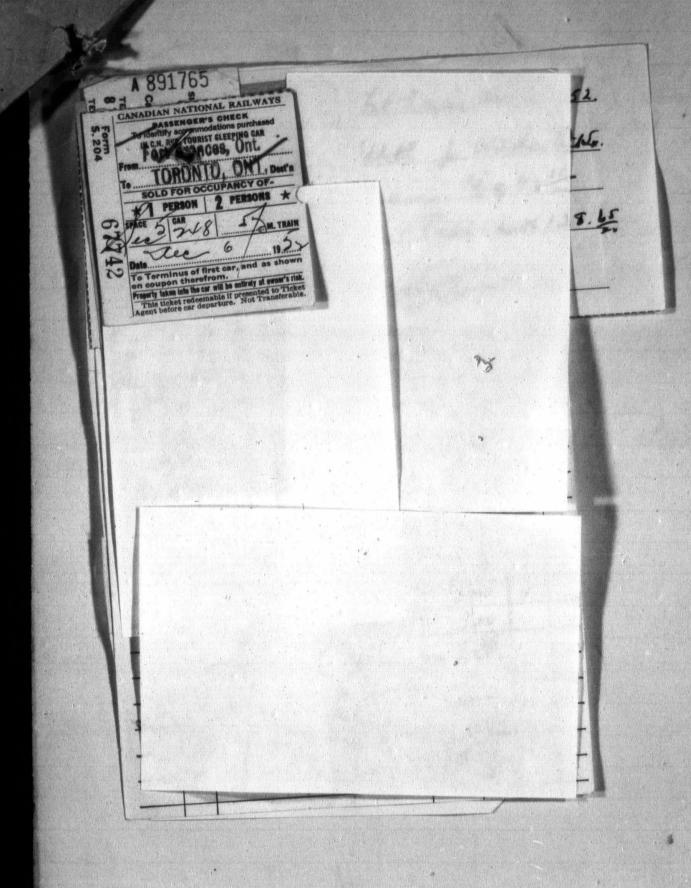
The above rates are deemed to cover all expenses including parking, etc., in respect to privately owned motor vehicles driven in the Public Service.

Expense reports covering trips outside Ontario must be approved by the Minister of the Department concerned.

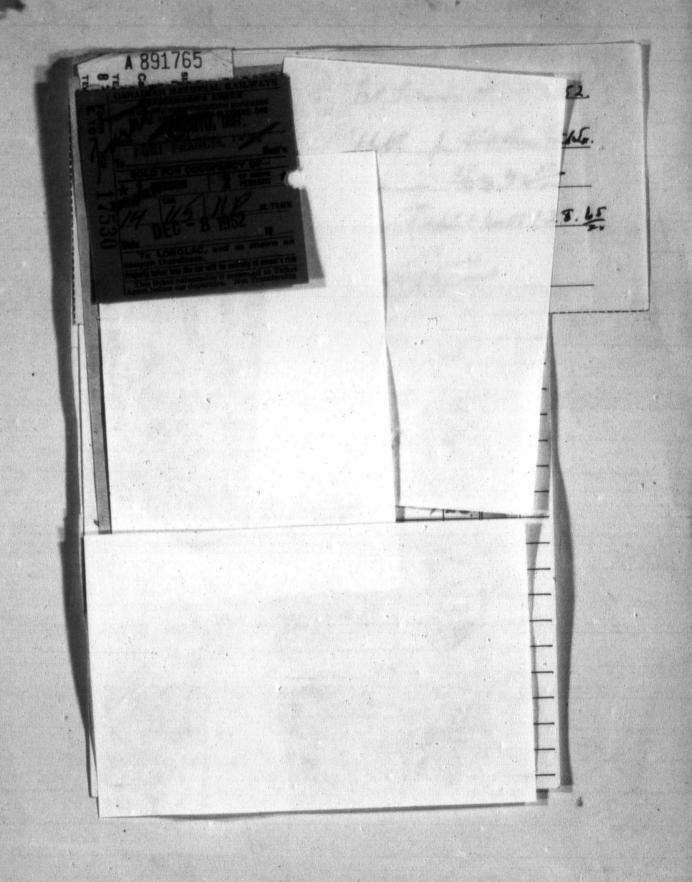
Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



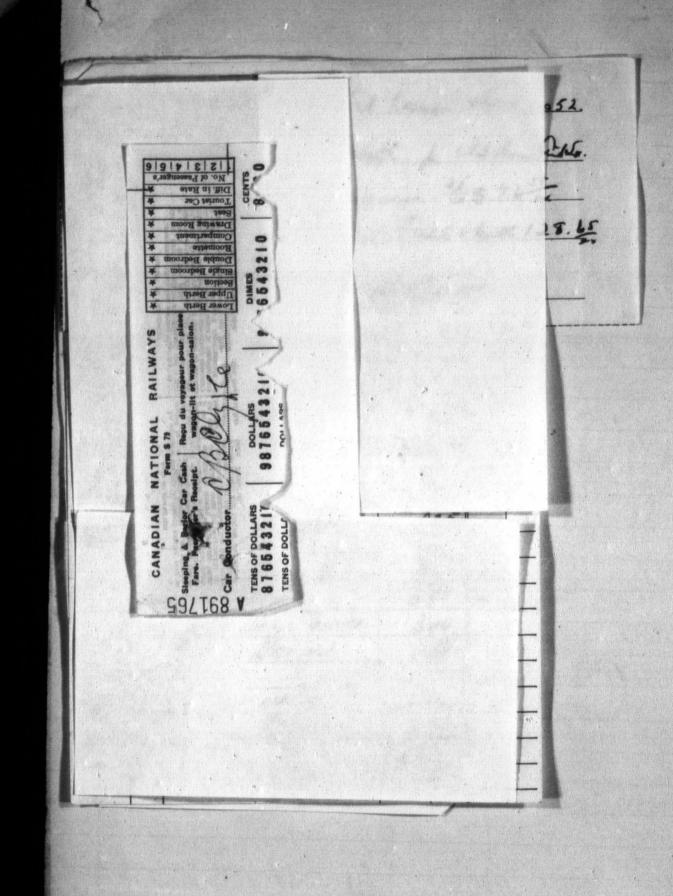




Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

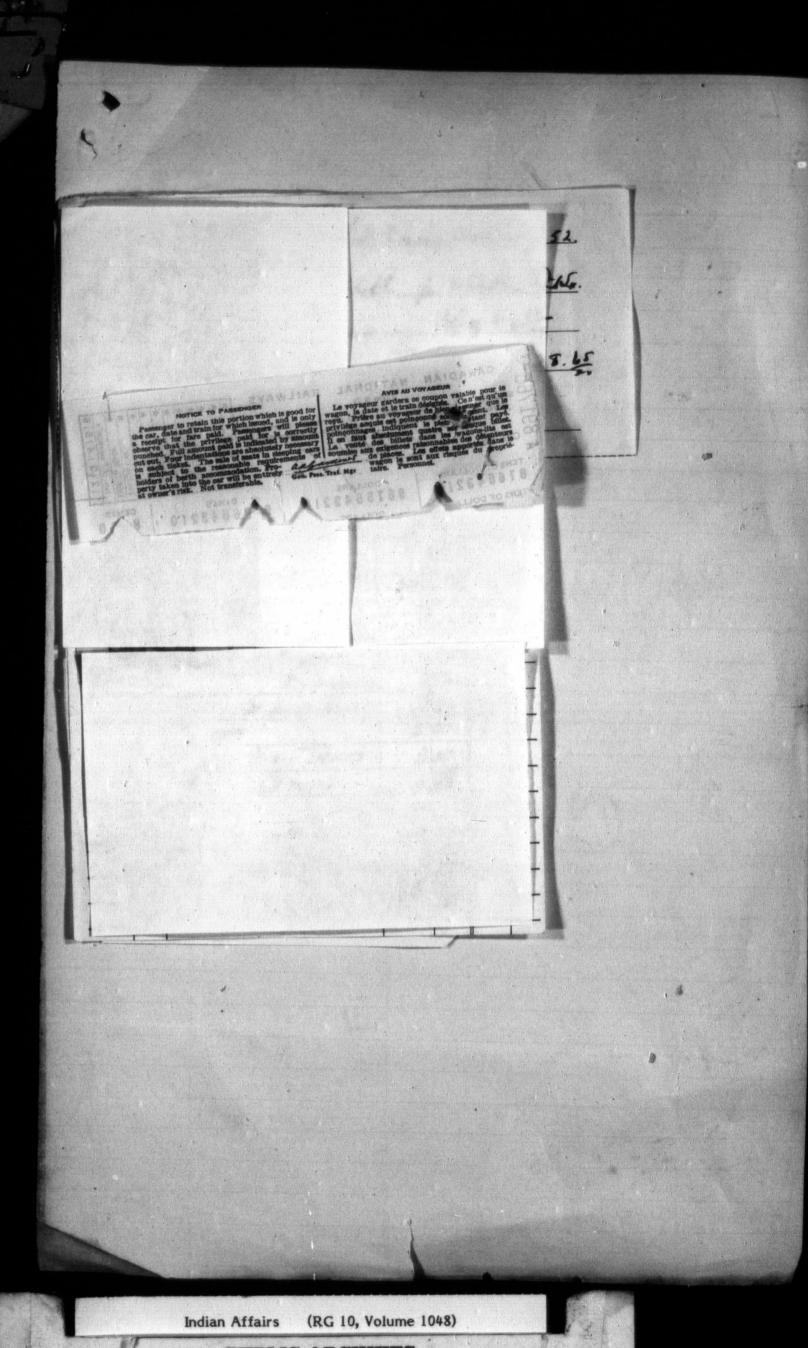


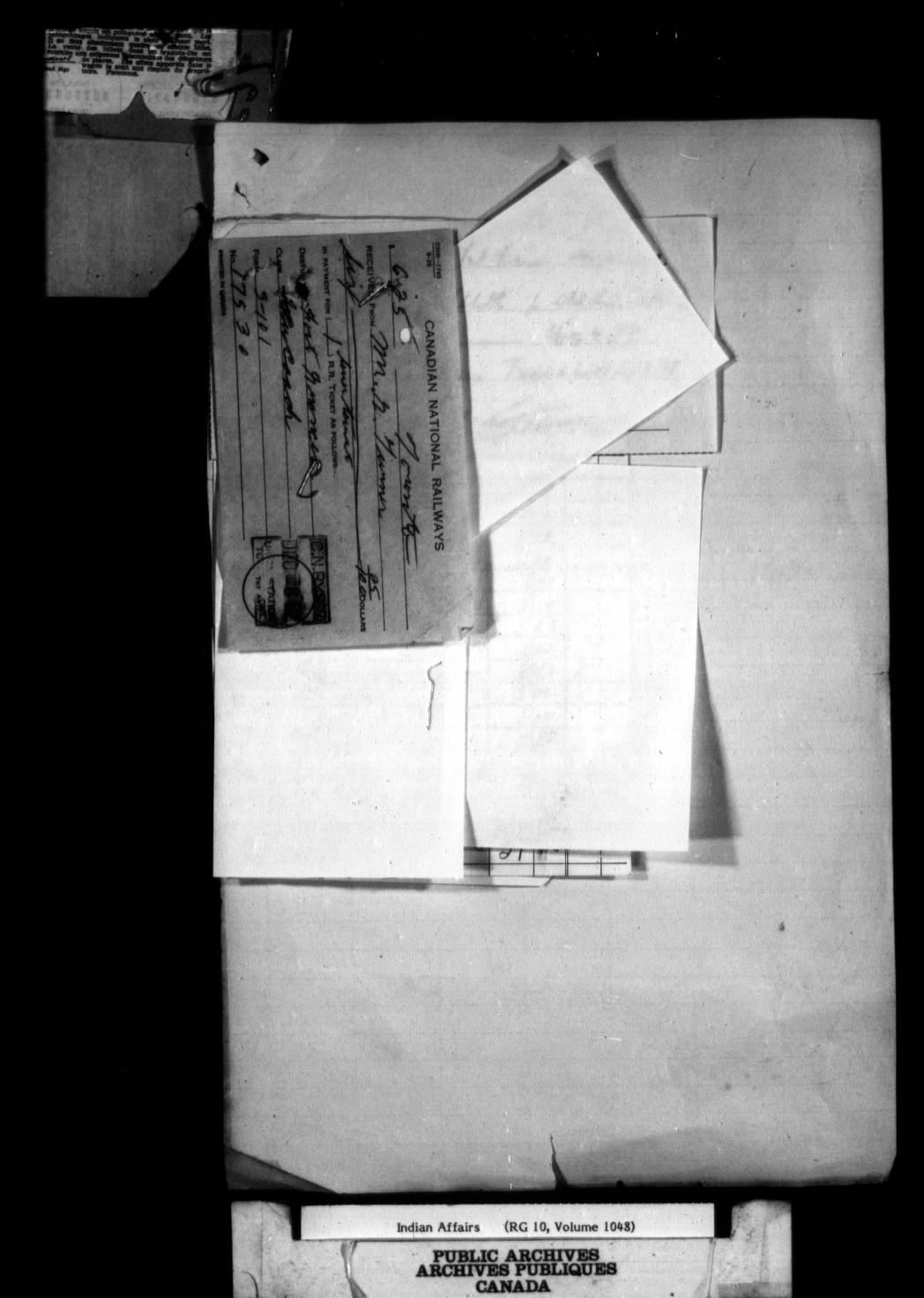
Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs

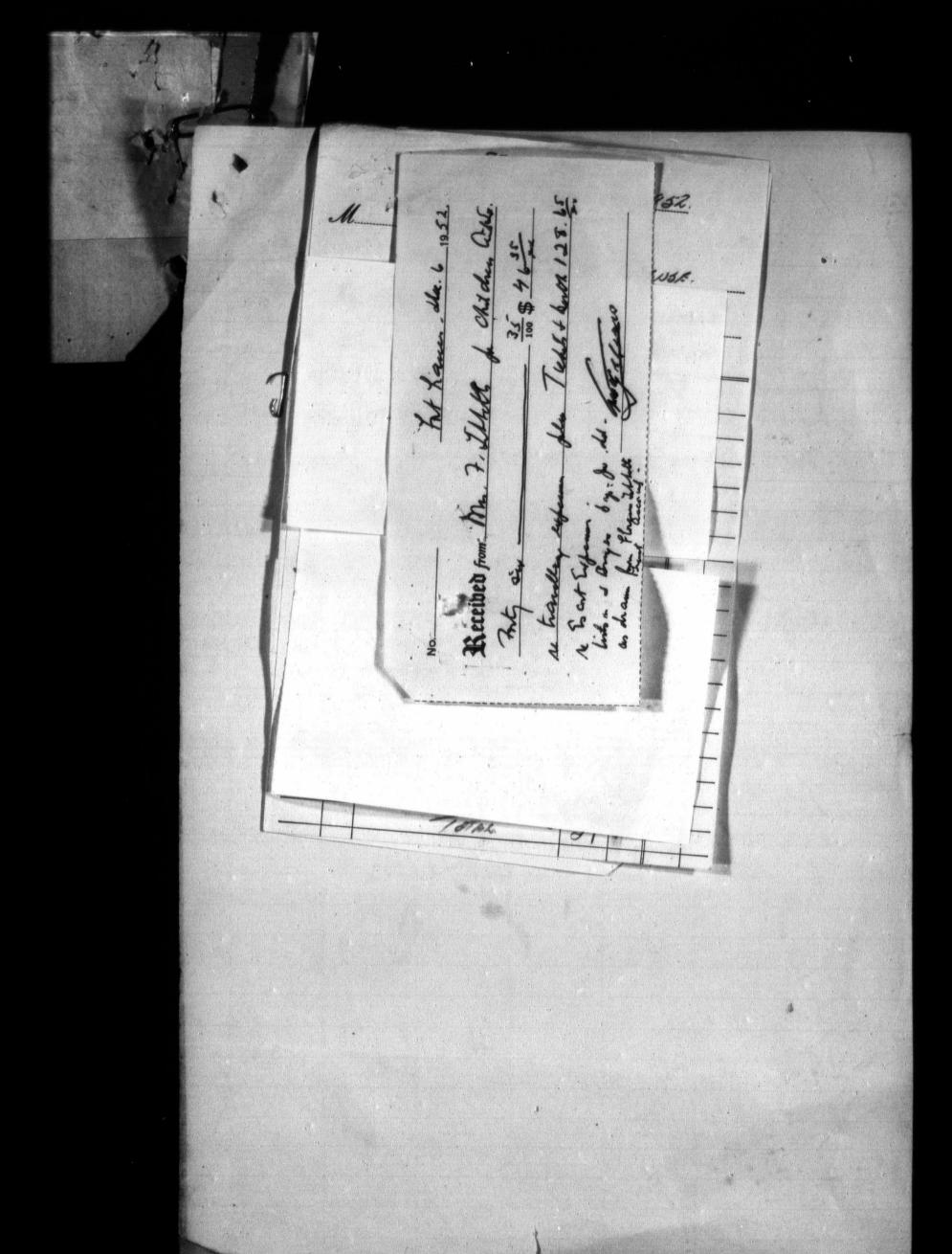
(RG 10, Volume 1048)



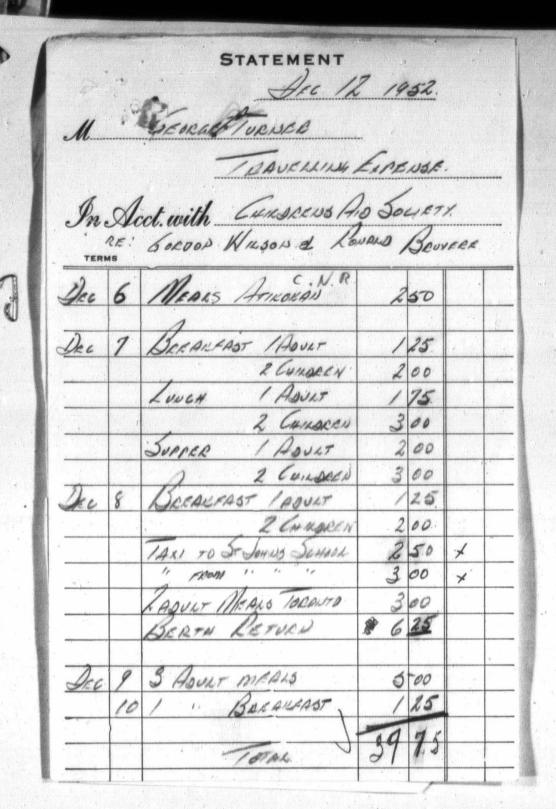


Fut Lanes . dla. 6 1952. Received from Mr. 7. Itheth of chit dres and. 35 \$ 4635 se transley experien pla Tubb + boros 128.65 hits a stayen by to de forgetiers as do am from the description Dec BERAKAST /AOULT 25 2 CHROCEN 00 LUNCH 1 ADVLT 75 300 2 CHILDREN SUPPER 1 ADULT 200 2 CHILDRAN 00 SCRALFAST / POULT 125 2 Conspech 200 14x1 TO ST JOHNS SOMOL 250 × 3 00 ADULT MEALS TODALTO 300 6 25 3 ADULT MEALS 500 15 BREAKEAST 107AL

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

G.T. 177A 100M-22-9-53

CODING FORM

DEPARTMENT OF.....

Dep. N	0.			-		BRANC			=
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	овјест	d	AN	TREE		Dr. Cr.
0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0 (0 0 0	0 0 0	0 0	
0 0								-	
		1					1		
							\bot		
							1		
							10 1		
	085	526	62	824			168	40	
				0					
				J.					
				10		4			
									П
					J	UW 1-			17
						1.1.	1953		17
					1				I
		*			-				1
	+				-				7
-									7
-			-			-			1
					-				
					-		\	77	
					-			-/	
		-						1	
					-	-	-/-		W.
	27						-		
		- 1	1		1	1	1/		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Pay to The Childrens! Aid Society, Address Fort Frances, Ontario.	PASS TO	1	Date Ini	tials			ø					Снвот	TRI JE No		JUN 5	- 1953
Pay to The Childrens! Aid Society; Address Fort Frances, Ontarios (To be typed or in Block Letters) AMOUNT 1953 May 26 Re transferring Gordon Wilson and Ronald Bruyere to St. John's School **** \$ 168. 40 Ronald Bruyere to St. John's School **** \$ 168. 40 CRATIFICATE FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Coucher No. Date CRATIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Recommended for payment:	1											DATE.			622	18
Address Fort Frances, Ontario. (To be typed or in Block Letters) DATE SERVICE AMOUNT 1953 May 26 Re transferring Gordon Wilson and Ronald Bruyere to St. John's School \$ 168. 40 Ronald Bruyere to St. John's School \$ 168. 40 FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Coucher No. Date Large to Vote Allot. Band Funds Recommended for payment: Recommended for payment: Recommended for payment:	3				Pav	to	The	Chil	drer	s! A	id	Soc:	iety	9		
DATE SERVICE AMOUNT 1953 May 26 Re transferring Gordon Wilson and Ronald Bruyere to St. John's School \$ 168. 40 Ronald Bruyere to St. John's School \$ 168. 40 FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Large to Vote Allot. Band Funds Recommended for payment: Recommended for payment:	4					Add	lress	For	t Fr	ance	s,	Ont	ario	•		
DATE SERVICE 1953 May 26 Re transferring Gordon Wilson and Ronald Bruyere to St. John's School 1968 Ronald Bruyere to St. John's School 1968 FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CERTIFICATE CERTIFICATE La Hority La Hority La Hority La Hority Recommended for payment: Recommended for payment: Recommended for payment:	5												,			
1953	7						1 .			(To b	e typ	ed or	in Blo	ck Le	tters)	
Renald Bruyers to St. John's School \$ 168. 40 Ronald Bruyers to St. John's School \$ 168. 40 Renald Bruyers to St. John's School \$ 168. 40 Recommended for payment: Recommended for payment: Recommended for payment: Recommended for payment:	DATE					baotro	SERV	ICE	NEE	ao.					AMOUN	IT .
Ronald Bruyere to St. John's School \$ 168. 40 Ronald Bruyere to St. John's School \$ 168. 40 Ronald Bruyere to St. John's School \$ 168. 40 Ronald Bruyere to St. John's School \$ 168. 40 Ronald Bruyere to St. John's School \$ 168. 40 Ronald Bruyere to St. John's School \$ 168. 40 Responsible to St.	1953	tre-	ees on Fo	Corn	LLOW	87'(Ò	Book A	l cero.	Leo b	inimid)	us ad	03.166	olghO	1.		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Coucher No. Date E.R. CERTIFICAT Allot E.R. School For Dayment: Charge to Vote Allot Recommended for payment: Recommended for payment: Recommended for payment: Recommended for payment:		26	Re t	ran	sferr	ing	Gordo							2.		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Coucher No. Date I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure on Government business. Recommended for payment: Recommended for payment:	MA.J													9 12/1/22/25/370		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Coucher No. Date. Certificate 1 Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been indicated and the expenditure has been made and just and the expenditure has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been supplied, the work performed for payment:		-023	rad Chee	a opposit as	seroCl bo		Jer Telse	u 1700		sacV 1	TRO	CRE	' a H	4.		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Concher No. Date CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Charge to Vote Band Funds Smergency Expenditure Authority: Control Chert No.								********		*********	********	******	120000000	la.	••••••	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Outher No. Date. CERTIFICATE O. E.R. Other to Vote. Band Funds Emergency Expenditure. Authority: Date: Certificate of the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment:			t resultan	6V 40	Les lans les			10.1		於如果自己的領事所	DESCRIPTION OF STREET	COLUMN WHE		1.631		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CERTIFICATE I Levely Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Charge to Vote. Allot. Recommended for payment: Band Funds. Emergency Expenditure.					graffi (m)		**********	*******		11.12/2/22/2	offered	antitute file	#***(151)	·····		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Remergency Expenditure.	······	8/8	ADD COLUMN				***********	********	********		ak	i	ia	1 P	••••••	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Coucher No Date. Certificate I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Charge to Vote. Allot. Recommended for payment: Band Funds. Emergency Expenditure.		100	is contained	Lines E	. REFERENCE	orio To	Anglusi Anglusi		EAS	7770	or d	derki Hva v	0	·		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Outher No				1923.0-11	xanni			4	RE	CEL	0		Lancerton			
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Toucher No. Date CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Charge to Vote Band Funds. Emergency Expenditure. Authority:				es y Mars	negation.	10 1827		3	MAX	۵۸	6	12	ada.M			
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Outher No			/	••••			игэно ў	6	rer Eal	140	1		agleser	Y .	à	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Outher No						···andia:	awar 1908 (1)		MA	EEAI	BS	1				
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Toucher No. Date. CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Charge to Vote. Band Funds. Emergency Expenditure. Authority:				trudgi					T	The state of the s						
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Charge to Vote		b	ing to to	ofdut. No 10	NOO GEO.	akt vycar Yaqansa 1		no vi		200						
Certificate I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Charge to Vote														9 11		
Toucher No			vacpuoV generalyi :	FC	R USE	E BY	INDIA	N SU	PERI				risiano r Onc	0		
P.O. E.R. work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Band Funds Emergency Expenditure.	Voucher No		Da	te			AAS (AA SAARA)A		7.1	ICATE	Certify	that t	he mat	erial h	as been su	pplied, the
Band Funds	P.O		E.1	R					manufer on	artarme	d the	t the	charges	are la	ur and jus	it and the
Authority:	Charge to Vote		Al	lot					Re	commer	nded fo	or payr	nent:			
Authority:	Band Fund	s					-									
Destil Cheme No	Emergency Exp	enditure	h						D.							
Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only) Superintendent																
	Dept'l Cheque	No	(Cre	dit Voi	icher only	(ע							S			
FOR USE BY HEAD OFFICE					F	OR US	SE BY	HEA	D OF	FICE						
Code No. 85	Code No	85								·						
Vote 526	Vote	520	9	*****										•		
Allot 62-824	Allot6	2-	824											•••		~,. 4
Amount 168.40	Amount	168	140	· ·	,						••••••					
Approved for Hule	Approved for Payment	X	Nu	بر	w								••••••	••• •		
Date May 2 4 53	Date N	w	72	4	6.3						•••••		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			*************

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

Advanced STATEMENT OF TRAVELLING EXPENSES (to be forwarded in duplicate) Toronto, on MILEAGE Rail, Bus, December PLACE Taxis. Boat, Pullman Gas and Oil, Car Fares Hotel Bills DATE . TOTAL S. Ont. N. Ont. Meals From To No. No. of Miles 1952 Fares Indian Reserve Fort Frances Dec. 6 128 65 Toronto & rtn. 50 131 for one way 25 C.N.R. adult 1 25 W 2 00 C.N.R. children(2) en route 2 00 " W1 7 C.N.R. adult 75 en route 75 C.N.R. children(2) en route 00 00 C.N.R. adult W 2 00 2 00 Children (2) N 3 00 3 C.N.R. 00 8 25 Adult WI 1 25 W 2 0 Children (2) 00 2 00 2 50 4 2 50 8 Toronto station 0.T.S. St.John's 3 00 3 St. John's to home 00 00 3 00 8 Toronto - adult Toronto berth6 25 6 Toronto 25 8 Fort Frances W5 00 5 00 9 en route 3 adult meals 25 WI 1 10 en route Total Miles | Total Miles 2 \$28 00 \$168 \$ 5 50 \$134 90 40 TOTAL OF ABOVE ITEMS (Other Items In Detail) These two Indian lads were committed to St. John's Training School at Toronto and left under escort, Mr. George Turner, secured by the Supt.for special escort purposes at a busy season of the year. Travelling receipts attached. Children's Aid advanced money for travelling expenses of \$175.00 and had \$6.60 refunded to CA.S. following return of escont TOTAL OF ACCOUNT to Fort Frances. I HEREBY SOLEMNLY DECLARE THAT THE ABOVE AMOUNTS WERE INCURRED BY Hall. Florence Tillath.
Sup. Children and Society ford hances 183. CLASSIFICATION HEADQUARTERS District of Rainy

For escort expenses: Juv. Delinquents - Gordon Wilson & Ronald Bruyere to O.T.S. St. John's.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials			CHEQUE No	THE PERIOD	100
1 16	2				DATE	8258	38
6/		1	Pay to fell Secretary Address Fras	Swanson, etary P.S.S. # erdale Ontario	1 Pinard	JUN 1919	53 /
7 1				(To be t	yped or in Bloc	k Letters)	
DATE	s	and the plan	SERVICE	3		AMOUN	r
lay			nard as per invo		1952	204	2
	**************************************			THE CONTROL OF THE CO	TEST CERT		
38813	955 JUN 4 MM 8 1 5/5	ANDIAN AFFAIRS	TO CORNER THEOREMS THE CORNER THE		BASUR BECK! SON 8 IS	RE C	
Charge to Vo	290 some 528	FOR 29 Me Date E.R. Allot 42-8	94	CERTIFICATE I Hereby Cework performed, expenditure has be	ENT	erial has been su	oplied,
Emergency I	Expenditure		er only)			Constitution of the second	
Code No Vote	85 526 42.80	4		······································			
Amount Approved Payment.		22 201	Landsandan				

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Christonioning	JAN. FEB.	#1 PINARD	MAY	JUNE	SEPT OCT.	NOV. DEC.	TOTAL
Jockomolum, Michel	9-7-38	13	10	178	10		563
Jockomolum, Albert	6-11-45	6	13	19	7		45
Jockomolum, Mary	10-10-43	6	14	19	7		46
		25	43	55章	24		147

Calculation of the cost of the education of Treaty Indian Children at S.S. #1 Pinard, 1952

Total approved cost as per audited financial report, 1952	\$9,392.85
Total receipts for 1952 as per Public Schools Act, Sec. 90 (3)	1,647.52
Net cost of education	\$7,745.33
Actual aggregate attendance of all pupils, 1952	5594
Actual aggregate attendance of Treaty Indian Children, 1952	147.5
Amount payable by Indian Affairs Branch	

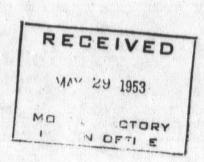
147.5 x \$7,745.33 = \$204.22

Make cheque payable to Mr. G.D. Swanson, Secretary, PSS No. 1 Pinard, Fraserdale, Ontario.

I hereby certify that, to the best of my knowledge and belief, the account as stated above is true and correct.

Dated at Cochrane, Ont. May 22, 1953.

Inspector of Public Schools.



Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A 100M-22-9-52

CODING FORM

DEPARTMENT OF ...

THE WEIGHT	Dep. No				. E	NCUMBRANC	5-NO	
THE COLUMN TWO THE PARTY T	DIV.	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT		MOUNT	Dr. Cr.
कर करन	0 0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0 0	
4 61	0 0		501		6.		204 22	+
84		085	026	42	804		204 22	
1472								
								1
To notonoube of					J. 18			
197 Linera, 1952				-	14.			+-
80.300,00 '	-			1				
<u>\$8.7,804</u> (2) 00				m	N 17 195	3	50	
Chickles	-	1		30				
33%				1				
2.70.0								
	- 1	•						
						100		
= 0204.22					- 1			
.c. 1 Timerd, Franciale, Onterio.								
hedets as success out that he					-			
								-
The second secon								
			1					

VIDTO STATE

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Dann L



INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	D	Date Initials		CHEQUE NO.	
210					20278
67					INE 1.5 1209
			Pay to George Beaver, C/o Indian O	ffice, rd, Ontario	
				To be typed or in Blo	ock Letters)
DATE			SERVICE		AMOUNT
1953	7,373	The step of	WOJETY (Store Al english belief		
June	29	To Depart	mental Grant assistance to		
aune	~		Summer School for above	-er-day electrical	100.00
•••••	9417	eto largazione		rogerator and	
	2				
, ,	10 aprel 1 -		ASURY	EDIO	
)		C)	61	1953	
	=	<u></u>		R	
			WOIAN)	SEE	1
	3				
	- 1	anda			
				······································	
•			FOR USE BY INDIAN SUPERIN	TENDENT	
oucher No. 5	75(32) Date	June 29, 1953 CERTIFIC		aterial has been supplied,
.0					es are fair and just and Government business.
			Reco	ommended for payment:	
	AVER) June 22, 1053		\$X -00
Dept'l Cheque	No	(Credit V	oucher only)	220	Superintendent
			FOR USE BY HEAD OFF	TCE	
Code No	85)	·		
Vote	52	6			
Allot4	13-	804			
Amount	or f	20 he	tor		
Payment					

Indian Affairs (F

(RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A 100M-22-9-52

CODING FORM

DEPARTMENT OF ...

00			T	OUN	AM				CT	BJE	0	.	PR	1	TE	V	*	ST.	R		DIV.
	0	0	0 0	0	00	0	0	0		0	0		0	0	0	0		0	0	0	0
																					0
			0.5																		
									700												
																					4
1																		1 37			
V					2									1							
	0	0	00	1				1	04	8	2	12	4	6	720	5	15	18	C		
																	7				
																			15.		
							51					4					in parties				
																			77.7		-
								-			1									-	
										-		-	,		Complete Com		-		-	-	
1						-		1		-			******	-	************	-		-	1	-	
	-				-	-		1	_			_	-	(-	-	and here the second
	alpinop l	-	-	-			-	1	7	_	3	N		1							
- /		-	-	-			-	1	-			,	-	-	-	-		-		-	
	-			-		-		1		-	-		-	-		-				-	
-		-						+		-	-			-	,	-			-	-	
-	-	-	51	90	196	-		+		-	-		,	-		-				-	
-	-	-	15	1	100	-		+			-	-	-	-		-					
-	,	2	1	-		-		+			-			-	-	-				_	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A 100M-22-9-52

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. No	D.				3						NCU	MB	RA	T.	2				=
DIV.	1	R	ST.	V	OTE	1	PRI.	9	ВЛ	ECT				AM	NUO	T			Dr. Cr.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.0	0	00	1) 0	_
0 0	-			-		-		-			+						+		-
4	-			-		-		+			+						+	. 0	
	-			-		+		-			+						+		
	-			-		+		+			+						+		
	+			+		+		+			+						-		
	+			+		+		+			+								1
	-			-		+	1 010	+			+								V
	-			+		+										(41 S			9
•	+	-	085	-	5)	A	4	3		801	4				1	100	,	00	
-	-		700	1	Ja	9	7	~	•									1	
-	+				1	1					1								
-	\dashv																		
-																			
	+																		
-																			
-																			
-						(1											
							_	X	3										
	-	-											1			12			
-								1	7										
-										7									
					4									d	Of	15			
																15	1	20	
					A Company of the last														

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1 1/2	Date Initials	Сиво	32241
2 5		DATI	S 0.0 10F7
3	Pay to R	ev. William P. Maurice	, S. J.,
4		ress Bellarmine Hall,	
5	hali on essent as a	226 St. George S	
7	radano I	Toronto 5, On (To be typed or in Block	tario. Lettera)
DATE		SERVICE	AMOUNT
1953	Tuition Grant for	the following pupils	
July 27		-teachers' College Cou	TSO FICE OF THE
	19 60 PA 40 PA 20 PA 10 PA	a reducing still with disk less are.	JUL 28 1953
lia	Alan McGregor	electric elses I breek op signature.	Cana asurd
	Gilbert Whited	uck	ower of the Tree
	3 x 105.00		\$ 315. 00
	Harold Belleau		
	1 x 45.00		45. 00
	atana 77a managanan Timuranan		\$ 360. 00
	5 2000	come etarting	
	with the	Lie I week	
		53	
	pag/	Rom.	
······································			
	FOR USE BY I	NDIAN SUPERINTENDENT	
Voucher No	Date	- CERTIFICATE	
P.O	E.R	I Hereby Certify that t work performed, that the expenditure has been incurr	the material has been supplied, the charges are fair and just and the
Charge to Vote	Allot	Recommended for paym	
	G.		
	redit Voucher only)		
			Superintendent
85	- FOR US	E BY HEAD OFFICE	
Vote W AND	526		
Allot 42 - 8	704		
Amount			
Approved for Payment	2/3		
Data	2// -		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A 100M-22-9-52

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. N	EST.	T	1	1	ENCU	MBRAN	Po	***************************************
0 0	0 0 0	VOTE	PRI.	OBJECT			AMOUNT	
0 0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0	0 ,0 0	0 0 0	0 0 0
	085	330						
	.,,							4
	085	50/	// >	6			7	
		26	72	804	-		360	00
	4							
41				. 1				
					1			
				- 40	127	1337		
-								74
					,			
		5/						
		V						
-								

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	1	Date Initia	Сивория	No93387	
8			Pay to St. Joseph's School of	A SECURIOR OF SECURIOR SECURIO	
			Address North Bay		
			(To be typed or in	Block Letters)	
1953			SERVICE	AMOUN	T
Aug.	12		Clothing etc.supplied to Rose Corbi	ere	
		1	No.1336 Manitoulin Island Band-		
		1	Nursing Student.	\$ 50.	00
	20	padD tempor	TEXESTED Combits insert serial number of Departs		

			Privile Ories Number (2.0.) Subjection Number (8.7)		
U3	27	astinan yr	radius to the state of 1217.		
0	-	50			
A	23	**************************************	COLO I SI TENERO CONTROL SERVICE SERVI		
••••••			200 900		
***************	ω.ς	omanika in	- 130 St. 335	Kara I	
			67/18/11/D		
•••••				X	
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		2000 2000	<u> </u>		
		1	FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT		
ucher No. 53-	-103	7Date	August 19,1953 FICATE		
)		E.R	work performed, that the char	ges are fair and just	and t
			Recommended for payment	ا	
thority:				100	
				John	sto
		(Credit V	oucher only)	Superintendent	
ode No.	5		FOR USE BY HEAD OFFICE		
te 52					
lot. 42		24			
mount 5	0.	00			
pproved for yment	1.6	5, Jol	And About		
2.1	THE RESERVE	ACCUSED A SECTION ACCUSED FOR A SECURIOR			

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

	38 3				
7//	18				
1/1/4)	/ North And the second				
4.14.					
3/	11/1/				
/ >	STATEMENT				1
	1 12 m		19 53	_	
	Angust 12,	2/2	can &	20	
Mi	August 12, as Rose Corbiere, 70 /3	20			
				-a -	
In a	with St. Joseph's School of	Nursing	•	-	
	North Bay, Ontario.			_	
TERMS					
ı	Nurses Cape		24	00	/
1 4	Pair of Shoes		10	00	1
1	Obstetrical Book		5	00	
1	Fare Expenses - for Affilia	tion			7
	at Weston Sanitorium		111	00	1
+	Total		\$50	00	_

"Sister M. Michaela",

Superintendent of Nurses.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

STATEMENT

1033.

.SI daugua

, // tes Bore Corodores

antenne to fooded a forest its New or swinging.

. North Bay, Optario.

Treasury - Indian Affeirs Branch

085 526 42 804 5000

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

TREASURY ONLY

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO CHEQUE NO. 19568 Queen's University, Kingston, Ont (To be typed or in Block Letters) AMOUNT SERVICE DATE 1953 To fees for session 1953-54 for Miss Marlene Brant, 12 Indian student of Tyendinaga Indian Reserve. commencing her second term at Queen's University, as per statement attached: " and and "TICLESD" a H 50 The State Cover Number (CO) SEP 10 1953 TREASURY INDIAN FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT · Minamo ambancali mato k Aug. 14/53 Date I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Voucher No. P.O Charge to Vote Recommended for payment: Band Funds. Emergency Expenditure. 541173 Authority:.. Superintendent Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE Code No.. Allot Approved for Payment

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Queen's University

Statement of Fees

Name BRANT, Marlene June

Faculty of Arts School of Commerce School of Nursing Graduate Students

Sessional Fee (Registration, Tuition,	Arts; Commerce, 1st and 2nd years; Nursing, 1st year or, first instalment	120.00	230 0	0
Examination, and Libr-	second instalment	115.00		
	Commerce, 3rd and 4th years	250.00		
	or, first instalment	130.00		
	second instalment	125.00		
10 Page 14 Carlot	Nursing, 2nd, 3rd, 4th years: Registration fee only	10.00		
		252.00		
	final year or, first instalment	131.00		
and the second second second	or, first instalment second instalment	126.00	1	
		20.00		
Company and Company of the Company o	Field Work: Public Health Nursing Teaching & Supervision	10.00		
Specific County	S & A Martin of Commerce	200.00		
Graduate Students	Master of Arts, Master of Commerce annual fee for 2 year course	105.00		
. Si americ	Doctor of Philosophy, annual fee for 2 years	200.00		
		42.50	43	50
Student Interests	Undergraduate Students (Health Insurance, \$12.50; Athletics, \$15; Arts or Levana Society, \$1.75; A.M.S. & Journal, \$4.25; Union, or Women's Residence and Union. \$10)	43.50		•
	Graduate Students	14.25		
2000) 190 Video Anno	(Union, \$10; A.M.S., \$4.25. If related privileges are desired—Athletics, \$15; Health Insurance, \$12.50)			
Manager and Investment	- Chemistry	5.00		
Laboratory Fee	Each science course except Chemistry	10.00		
(Students in Chemistry must show this receipt to the Curator in order to have a desk assigned.)	Each Chemistry course Maximum laboratory fee	20.00		
	Pro tanto allowance	10.00		
Special Charges		2.00		
	Change of course after registration	50.00		
1.11.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1	Single course taken as an extra	40.00		
	Reading course taken as an extra	40.00		
	Reading course when not registered for other work	Security of the second security of the second secon		
	Late application for examination or graduation	3.00		
	Late registration first da			
	each day thereaft			
	Late payment of fees per da	ay 1.00		
	Special examinations at the University one pap			
	two or more paper	CALL PROPERTY DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF T		
	Supplementals & examinations outside University whole cour	se 6.00		
41.				
	, half cour	se 5.00		
	- 1 1 CA A Command or Number Science	10.00		
Graduation	Bachelor of Arts, Commerce, or Nursing Science	20.00		
	Master of Arts or Commerce	50.00		
	Doctor of Philosophy			
	Diploma in Laboratory Technique	50.00		100
	Degree in absentia, extra fee	10.00	199	-
	To	tal Fees	273	50
	Less credit forScholarship,	Tuition Cash		
		Balance		
	Less second in	etalment		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Less second if	istantiont		
Date	Present	Payment	273	50
		1		
	[Continued over]	CHARLES THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE PA	A Comment of the last of the l	The state of the s

[Continued over]

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

CODING FORM

DIV.	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT	100		MOUNT	*
0 0	000	0.0	0 0	0 0 0		0 0 0 0	0 00	0 0
	085	526	1/2	804			273	50
	SEP	5 1953						
	AK.	1953						
			-6					
		, a						

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH			REASURY ONLY	
					CHEQUE NO	47440	
7			260	Joseph's Coll			
90		THE STATE OF	S. C. L. Proph.	20 0		OCT 2 0 195	3
9			Address			Ontario.	
		(0.5 Tel	A89,288				
		<u> </u>		(To be ty	ped or in Blo		
1953			NOTELLECTIONS	GENERAL		AMOUN	T
Sept.	4 To.	Room	m and Board, Ju	ly 2 to Aug.	7th,		
	ELINE E MINI	for	Marie Louise F	ox No. 324 M	lanitouli	i.h	
		Isla	and Band	SERVICE A LOS DO REGION	in orange of	\$ 70.	00
	Cheque	lamenta	secial minutes of Depo	Toucher, inser	221	2	
		dinoM.go.	Lesbudyes an assertance		18	9	
				Order Number (P.) rame Requiremon N		151	
	may journality		hud besit to notherwood that to Cotab bas tedan	eric terrioga Logicals	100	3	14
					IRS	8	Ï
w z			10V ada 12/3/1/2/2	olustors of feath word	and it was an	10	- C
			1	A. manadam.nes	1		
•••••	dgamio	. spanidalo.	HECEIVEN	r of the boundaries of			
			SEP 25 1953	neg Sad tauen ekenen	TORK VALLEY W.		
			INDIAN	James victory victory	art arowning		
			20116	Z			
4	a province	90k30.0			rational edges		
	med and	FO	R USE BY INDIAN	SUPERINTENDE	NT		*
	TO YOUR DISTRICT OF THE PARTY O						
ucher No. 53	3-1126	Date S	Sept. 17, 1953	CERTIFICATE	em esti.		
			Sept. 17, 1953	I Hereby Certify	at the charges	erial has been supp are fair and just	and th
		ER.		I Hereby Certified work performed, the expenditure has been	at the charges n incurred on G	are fair and just	and th
arge to Vote		E.R.		I Hereby Certify	at the charges n incurred on G	are fair and just	and th
arge to Vote Band Funds.	nditure	E.R.	42-804	I Hereby Certified work performed, the expenditure has been	at the charges n incurred on G	are fair and just	and th
arge to Vote Band Funds.	nditure	E.R.	42-804	I Hereby Certified work performed, the expenditure has been	at the charges n incurred on G	are fair and just	and th
Band Funds. nergency Exper	nditure /25–8 (I	er Allot (2) Jul	42-804	I Hereby Certified work performed, the expenditure has been	at the charges incurred on G	are fair and just	and th
Band Funds. nergency Exper	nditure /25–8 (I	er Allot (2) Jul	42-804 ly 15, 1953	I Hereby Certif work performed, the expenditure has been Recommended f	at the charges incurred on G	are fair and just overnment busines	and th
Band Funds. nergency Exper	nditure /25–8 (I	er Allot (2) Jul	42-804 Ly 15, 1953 Ther only)	I Hereby Certif work performed, the expenditure has been Recommended f	at the charges incurred on G	are fair and just overnment busines	and th
Band Funds. hergency Experithority: 19/	nditure /25–8 (I	er Allot (2) Jul	42-804 Ly 15, 1953 ther only) FOR USE BY HI	I Hereby Certif work performed, the expenditure has been Recommended f	at the charges incurred on G	are fair and just overnment busines	and th
Band Funda. Band Funda. hergency Experithority: 19/	88 - 26	er Allot (2) Jul	42-804 Ly 15, 1953 ther only)	I Hereby Certif work performed, the expenditure has been Recommended f	at the charges incurred on G	are fair and just overnment busines	and th
Band Funds. Band Funds. Bergency Experithority: 19/ pt'l Cheque No. ode No	88 - 26	er Allot (2) Jul	42-804 Ly 15, 1953 ther only)	I Hereby Certif work performed, the expenditure has been Recommended f	at the charges incurred on G	are fair and just overnment busines	and the
Band Funds. Band Funds. hergency Experithority: 19/	88 - 26	er Allot (2) Jul	42-804 Ly 15, 1953 ther only) FOR USE BY HI	I Hereby Certif work performed, the expenditure has been Recommended f	at the charges incurred on G	are fair and just overnment busines	and the

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

St. Joseph's College 29 QUEEN'S PARK Toronto 5, Ontario

.....September ... 4, 1953...

Department of Citizenship and Immigration, .Indian. Affairs. Branc. h...,..c/o. Agency. Office, Manitowaning Ontario.

To ST. JOSEPH'S COLLEGE Dr.

Account of Miss Marie Louise Fox

TUITION

REGISTRATION FEE

S. A. C. FEE

ROOM AND BOARD \$70.00

July 2 to August 7

PRIVATE ROOM, EXTRA

SEMI-PRIVATE ROOM, EXTRA

CAP AND GOWN

PLEASE INCLUDE BANK EXCHANGE AND EXCISE STAMPS ON ALL CHEQUES

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775

CODING FORM

DEPARTMENT OF.....

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

estado A Longo A Carrent A

Date

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials		TREASURY ONLY
1			Kathanin	DATE 52020
60			Pay to MRS. WILLIAM MACLEAN	4.4
			Pay to MES. WILLIAM MACLEMA.	OCT 22 1950
		7	R.C.S.S. FISHER N	
			BATCHEWANA BAY	ONTARIO
		l	(To be typ	bed or in Block Letters)
DATE	on Form.	Copies	WO JITY (2) SERVICE (no bestimdus ed	TRUOMA 1 Original to
SEPTEMBER	25	Tui	tion allowance for Indian children	kesső maszt s
	atte	nding	R.C.S.S. Fisher No. 1 School, at B	atchewana
			eptember 1952 to June 1953.	350.00
	: work	MoV no	belonded and man are the second of the secon	CONTRACTOR A
		in Am	BUTTO	
19.20 jp	1-6/0-12/2/2019		183	0
······································	former season	uer it mesti	permission to make the things of the second	desgrada II & U
			322	100 100 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00
8	(B)			
2	elta esta.	15	TITLEDY.	
SC.		EAII		
		AF	ned black Vigned and a Spoods Root page 1 to one 180	nu.nnunnunt.it.
	bianto	DIAN	proices unavailably covering more than on	r aktandroom. It The
******	88		are, etc. will be included in the bedy of the Nor	Detrille of the
	,e13 3	sion of V	al instructions on the preparation and subman	350 00
	taugaM'			
	1029		OR USE BY INDIAN SUPERINTENDE 2 5-9-53 CERTIFICATE	
Voucher No			I Hereby Certi	fy that the material has been supplied, nat the charges are fair and just and
P.OCharge to Vote.			expenditure has bee	en incurred on Government business.
			Recommended	for payment:
				2
			4	R.R.C. Their intended troop
		(Credit V	oucher only)	A.P.O. LAWRINGIASUPI
	85		FOR USE BY HEAD OFFICE	
Code No	526			
Vote	2-80	4		
Allot.	350.	می		
Amount Approved for	1.8	Del		
Payment	0/10	152		······································
Date				

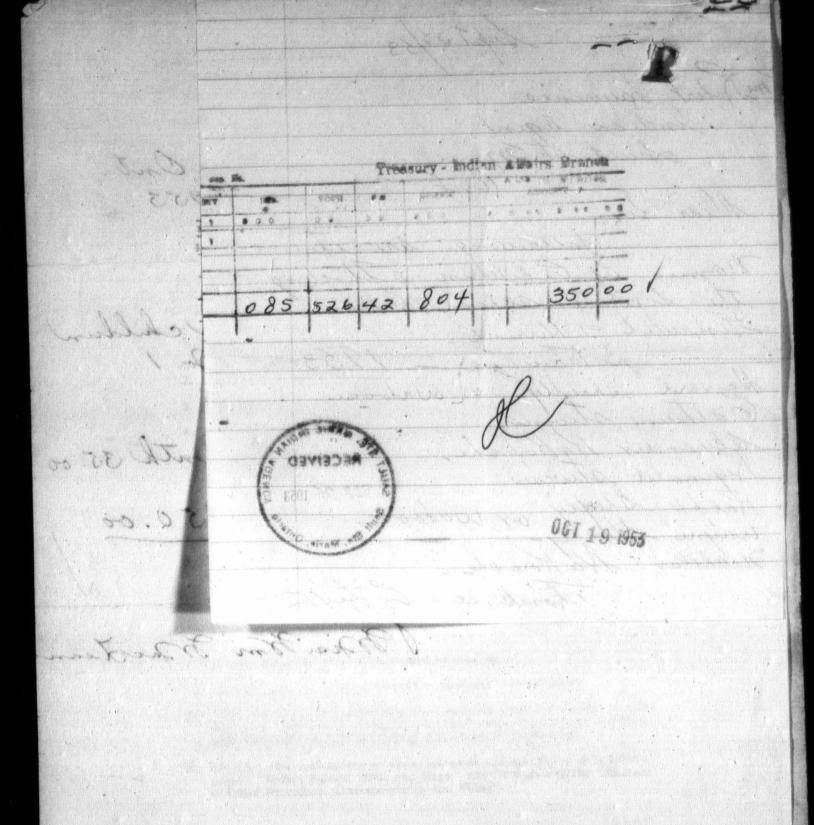
Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Batchewann Bay Ont., Sept. 18, 1953. Dyt. of Indian Offairs, attending A.C. S.S. Fisher To. 1 at \$5.00 for month I children at 5.00 jumnth 35.00 for 10 months \$ 350.00 Sic Trianing Mrs. Hom. Fracktenn

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Walert Jaurence Indian agent Shuet ste mane Mear Six following here it nomes of Children athrolog the Septate school RRHI Femulal of Klurick -Batakawana Haward Shoefly- or watorse Catherine stevens abyonder Hy Kopshe. Juginald stevens Shafly or wator wayne Shoefly-Na Kapste. Thomk you 6 Juston. nicholas

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)





Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Date

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS 200	3	Date Initials 1954-55 CHEQUE N. DATE	
4		C/O H. J. Barber, Secretary, Address Waterford, Ontario.	
6			APR 21 12
7		(To be typed or in B	llock Letters)
DATE		SERVICE SMOITOUS TANI JASIBUID	AMOUNT
1954	1 65	nginel to be submitted on Form LA 508(C), YELLLOW. Copies on Fol	o i
February	17	To tuition fees and transportation for Calendar Year	
reordary			
	9/9	1953 for Indian pupils attending Waterford High Scho	
		whose fees are being paid by the Department	
		D Eurobane Goder Nurober 62 Q.3	X
<u> </u>	7	Letter of Authority (80s muster and care) or substitute and the	
88	-46	7/1181/10	
8	100		Y
	1	as per account attached VE	
	-	Z 7864 1954	
	MAR		2.88
	15	Contraction of the second	TA SECOND
	22		647
	to	alian de la companya	M
		n notes that one work will be analysed in the body of the Vencium.	•C
P.O Charge to Vote Band Funds	528	I Hereby Certify that the m work performed, that the charg expenditure has been incurred on Recommended for payment:	aterial has been supplied, the es are fair and just and the Government business.
	160	Dog M	et wo o
		(Credit Voucher only)	Superintendent
Code No	85 26 -8	FOR USE BY HEAD OFFICE	
Date 18	13	154)	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



DEPARTMENT OF EDUCATION

COLLEGIATE INSTITUTES, HIGH SCHOOLS GRADE A or GRADE B CONTINUATION SCHOOLS AND VOCATIONAL SCHOOLS

Statement of Claim on

Department of Citizenship and Immigration (Indian Division) (Insert the Name of the Board, or County, or the Department of Education)

FOR COST OF EDUCATION

For the calendar year 19.53 of Pupils in Attendance

Waterford District High School operated by Waterford District High School (Name School or Schools) (Name of Board)

INSTRUCTIONS

The cost of education of these pupils must be calculated according to the provisions of The High Schools Act, The Continuation Schools Act and The Vocational Education Act, as amended.

This statement may be used in billing,-

(a) another board for the cost of education of academic or vocational pupils;

(b) a county for the cost of education of academic or vocational county pupils; or

- (c) the Department of Education for the cost of education of non-resident pupils residing on crown property or in the territorial districts.
- As soon as the audit has been completed, two copies of this statement are to be sent to the secretary-treasurer of the board or the county clerk or the Department of Education, as the case may be. In cases 2(a) and 2(b), the statements should be accompanied by a copy of the Annual Financial Report to the Department or of the Municipal Auditor's Annual Report to the board.

PART A - FINANCIAL DATA

NOTE 1:—Where there is no other basis for apportioning an expense common to an Elementary School and a High School or Continuation School, it shall be divided between them on the basis of the NUMBER OF CLASS-ROOMS open during the year in the schools concerned.

NOTE 2:—Where a High School and a Vocational School are administered by the same board and there is no other basis for apportioning an expense common to them, it shall be divided between them on the basis of AVERAGE ATTENDANCE during the year in the schools concerned.

0.3

Item No.

- Capital Outlays amounts expended from current funds on permanent improvements (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- Capital Charges—amounts expended by the Municipality(ies) in paying off debentures (including sinking fund deposits) and in providing for the interest payable on such debentures
- Cost of Maintenance (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- 4. Total of Items 1 to 3 inclusive
- 5. Grants and other sources of income

 *(a) Provincial Government Grants:

 (i) General Legislative Grant (amount actually received) ...

Superannuation deducted from grant by Department (as shown on the Grant Form)

- (b) Tuition fees received from individuals _
- (c) Receipts not raised by taxation ...
- (d) Total of (a), (b) and (c) ...

(ii) Special Grants

D	ay Scl	nool Only	
Academic		Vocation	nal
\$	c.	\$	c.
3,364.	66		49
22,932	87		
115,329	81		
141,627	34	I was to see a	0.5
* 72,344	69	***************************************	7.4
* 3,756	00	The North Constitution	
* 500	00	 *	
e,			
1,109	98		
77,710	.67		

*NOT to be entered when billing another board.

NOTE:—Amounts received from High School Boards, Continuation School Boards, Counties or Municipalities, for the cost of education of pupils, or as a reimbursement from the Department of Education in respect of territorial district pupils, are not to be included in

PART B — ATTENDANCE RECORD, JANUARY TO DECEMBER 19.53

Item No.

(Day School Only) Vocational Academic

Perfect aggregate attendance of pupils in respect of whom this claim is made (from Item 8)

570

61552

7. Perfect aggregate attendance of all pupils NOTE:—The perfect aggregate attendance for the calendar year may be obtained from the school register by adding the perfect aggregate attendance from January to June of one school year to the perfect aggregate attendance from September to December of the succeeding school year, of the respective school years involved in the calendar year.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

8. List of pupils in respect of whom this claim is made.

NOTE 1:—Academic and Vocational pupils must be listed and totalled in separate groups.

NOTE 2:—If space is insufficient, attach further lists.

Name of Pupil	Municipality of Residence (or name of crown prop- erty where applicable)	(Urban) Street Address	(Rural) Concession and Lot No. (twps. only)	Perfect Aggregate Attendance
Margaret Hill	Six Nation Rese	rvation	ris series and	La seconda
Doris Poodry	Six Nation Rese			190
Ethel Poodry	Six Nation Rese			190
	WILL NAUTOH RESE	rvation		190
	The second of th	1990 A. 100 A	Same of	
		ירסל פסיד סר נדע	Manager Control	
	5. THE REPORT OF THE REPORT OF THE PROPERTY OF	over information and public sections		
		₩ 10		100000000000000000000000000000000000000
		vil Internet and the state of the		The second second
i gana en Cenal	(is series ()	Tended to the	contact amount y	
				V + π. 1 9 . 1
David Contraction		CITA STEPS		
	- Andrei	THE CALL PROCESSING AND ADDRESS OF THE CALL PROCESS OF THE CALL PROCESSING AND ADDRESS OF THE CALL PROCESS OF THE CALL PROCESSING AND ADDRESS OF THE CALL PROCESSING AND ADDRESS OF THE CALL PROCESSING ADDRESS OF THE CALL PROCESSING AND ADDRESS OF THE CALL PROCESSING ADDRESS OF	A STATE OF THE STA	A STATE OF THE STA
	at opinion	The second secon	in the said to be the	
k di para parakana arawana a		of minutes to tree out to the	A TO AND THE BANK	
		T AN OLD WALLS I TAKEN OUT TO FEED	TO SEE A PROPERTY	emak neg cos
enelle allem mengemen kapa kapapit y muliki dan menda ali membapak dan	The second secon	The second secon	r i r i i i i i i i i i i i i i i i i i	Yet to he had
	Alternative or the company of the control of the co	to the state of th		and any pair the second
	ATAGE JAS			The second secon
			1 7	
		x 1 2	A college	Elloni
			and a second	7 4 5 11
	A		7.	TARRA
		(V)		
****	ano.			avid mag
	What will be	The state of the s		1917
	DADT C. CIT		Control of the state of the sta	and the state of t

PART C-CALCULATION OF CLAIM

		Day School Only				
		Academic		Vocational		
9.	100% of Item 4	141,627	c.	\$	c.	
10.	Grants and other sources of income [Item 5 (d)]	77,710	67			
11.	Remainder (Item 9 less Item 10)	63,916.				
	Divide the remainder (Item 11 above) by the perfect aggregate	attendance of a	1111-			

Divide the remainder (Item 11 above) by the perfect aggregate attendance of all pupils during the calendar year (Item 7) and multiply by the perfect aggregate attendance of pupils in respect of whom this claim is made (Item 6)

12. Amounts payabl	le:
--------------------	-----

(a) Academic

63,916.6	7 (Item 11)	570	(Item 6)	503 00 /
61552 (b) Vocational	(Item 7) X -			591.90
The second secon	(Item 11)		(Item 6)	
	(Item 7)	Constant and the Adaptive	JANUARY ARREST	

CERTIFICATE OF CHAIRMAN AND SECRETARY

We hereby certify that, to the best of our knowledge and belief, the information contained in this statement of claim is true and correct.

Address of White Or

Chairman

Secretary M. Bacher

Indian Affairs (RC

(RG 10, Volume 1048)

DO DISTRICT HIGH SCHOOL 1953 STATESTAY OF

TENUE AND DISBURSTMENTS

M				and.	
ω	96	10	ØΨ.	ъ,	ï

Province of Ontario Grants (General, Agric,& Home Be.)	72,344.69	
Province of Onterio Night School Grent	1,578.00	*
Bunicipal Levies	39,973.72	
Rontols	835.00	
Norfolk County Agricultural Grant	500.00	
Tuition Foos from other Boards	1,352.02	*
Transferred from Building Account Sundry Receipts	38.49 274.98	
Citizenship & Immigration (Indian children from Reserve)		

Expenditures,

Teach ro Salaries (Day)	62,125.42
Teachers Salaries & Supplies (Night)	2,584.39 *
Instructional Supplies (Day)	3,110.39
Administration	5,201.74
Plant Operation	11,534.36
Maintainance	2,082.77
Auxiliary Agencies	3,038.30
Fees to other Boards	1,201.67
Transportation	22,573.84
Capital outlay, Current funds,	3,364.66
Interest on Current Call Loans	593.32
Extreneous payments	23.65 *
Operating surplus for 1953	\$137.436:13
	117,654.64

This statement gives the same figures of Receipts and Expenditures as the Annual Financial Statement, except that it gives a brook down of Receipts from other sources,

Night School is not included in the Statement of Claim.

Secretary of The Board.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



DEPARTMENT OF EDUCATION

COLLEGIATE INSTITUTES, AIGH SCHOOLS GRADE A OF GRADE B CONTINUATION SCHOOLS AND VOCATIONAL SCHOOLS

Statement of Claim on

Department of Citizenship and Immigration (Indian Division) (Insert the Name of the Board, or County, or the Department of Education)

FOR COST OF EDUCATION

For the calendar year 19.53 of Pupils in Attendance at the

Waterford District High School operated by Waterford District High School (Name School or Schools)

(Name of Board)

INSTRUCTIONS

- The cost of education of these pupils must be calculated according to the provisions of The High Schools Act, The Continuation Schools Act and The Vocational Education Act, as amended.
- This statement may be used in billing,-
 - (a) another board for the cost of education of academic or vocational pupils;
 - (b) a county for the cost of education of academic or vocational county pupils; or
 - (c) the Department of Education for the cost of education of non-resident pupils residing on crown property or in the
- As soon as the audit has been completed, two copies of this statement are to be sent to the secretary-treasurer of the board or the county clerk or the Department of Education, as the case may be. In cases 2(a) and 2(b), the statements should be accompanied by a copy of the Annual Financial Report to the Department or of the Municipal Auditor's Annual Report to the board.

PART A - FINANCIAL DATA

NOTE 1:—Where there is no other basis for apportioning an expense common to an Elementary School and a High School or Continuation School, it shall be divided between them on the basis of the NUMBER OF CLASS-ROOMS open during the year in the schools concerned.

NOTE 2:—Where a High School and a Vocational School are administered by the same board and there is no other basis for apportioning an expense common to them, it shall be divided between them on the basis of AVERAGE ATTENDANCE during the year in the schools concerned.

Item No.

- Capital Outlays amounts expended from current funds on permanent improvements (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- Capital Charges—amounts expended by the Municipality(ies) in paying off debentures (including sinking fund deposits) and in providing for the interest payable on such debentures
- 3. Cost of Maintenance (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- 4. Total of Items 1 to 3 inclusive ...
- Grants and other sources of income

 *(a) Provincial Government Grants:

 (i) General Legislative Grant (amount actually received) ...

Superannuation deducted from grant by Department
(as shown on the Grant Form)

- (ii) Special Grants ...
- (b) Tuition fees received from individuals ...
- (d) Total of (a), (b) and (c)

(c) Receipts not raised by taxation ...

22,932,87 115,329 141,627 72,344,69 3,756,00 500,00 1,109,98

Day School Only

Vocational

C.

Academic

3,364,66

77,710,67 *NOT to be entered when billing another board.

NOTE:—Amounts received from High School Boards, Continuation School Boards, Counties or Municipalities, for the cost of education of pupils, or as a reimbursement from the Department of Education in respect of territorial district pupils, are not to be included in Item 5 above.

PART B — ATTENDANCE RECORD, JANUARY TO DECEMBER 19.53

No.

(Day School Only)
Vocational Academic

6. Perfect aggregate attendance of pupils in respect of whom this claim is made (from Item 8)

570

7. Perfect aggregate attendance of all pupils

61552

NOTE:—The perfect aggregate attendance for the calendar year may be obtained from the school register by adding the perfect aggregate attendance from January to June of one school year to the perfect aggregate attendance from September to December of the succeeding school year, of the respective school years involved in the calendar year.

(OVER)

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)



8. List of pupils in respect of whom this claim is made. NOTE 1:-Academic and Vocational pupils must be listed and totalled in separate groups. NOTE 2:-If space is insufficient, attach further lists.

Name of Pupil	Municipality of Residence (or name of crown property where applicable)	CHARLES OF THE CASE OF THE PARTY.	(Rural) Concession and Lot No. (twps. only)	Perfect Aggregate Attendance
Margaret Hill	Six Nation Res	ervation OV CVA		190
Doris Poodry	Six Nation Res	rvation		190
Ethel Poodry	Six Nation Res	ervation		190
102915		1 87.00 1 2 10 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	The second of th	
andre . Jas		FOR COST OF SOU		
	7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	was interested to be the easy of the easy		Contraction of
Liceto Att.	mod sametry	and protection to the standard	Ionalus karsiki)	TO AN ORDER
gala ser gest stande	attending to satisfy the language to	The country of the co	der Schittle der stehe	ed statement on
grafic de la companya del companya de la companya d	THE RESERVE THE PROPERTY OF TH		A second state of the second	
		Attivities A that		
# 300 July 190 190	opposed in a strong of the profit	tion had the foliation of the tion of the second		desingen.
Addish	The second second second	Marian Ma		Language
eliperature in the second of t				

PART C-CALCULATION OF CLAIM

				D	Day School Only				
		The Landson to		Academic	- Area and	Vocation	al		
9.	100% of Item 4			141,627	c. 34.	\$	c.		
10.	Grants and other sources of in	come [Item 5 (d)]		77,710	67		-		
11.	Remainder (Item 9 less Item	10)		63,916	67		1		
12.	during the calenda	nder (Item 11 above) ar year (Item 7) and mu m this claim is made (It	em 6)	ggregate attendance	anana l	elimed (13.1)			
	63,916.67	(Item 11) x 57	0 ($\frac{1 \text{tem } 6)}{} = \frac{5}{}$	91.90	1			
	61552 (b) Vocational	(Item 7)		in the last two		time :			
		(Item 11) x	t excellent their material with our	Item 6) =					
	ann a lle tablet saft to the activities with the late. Bancon lead and leave the late, and leave the late.	(Item 7)	e en emiliaristici in their	menyayak kalendari					

CERTIFICATE OF CHAIRMAN AND SECRETARY

We hereby certify that, to the best of our knowledge and belief, the information contained in this statement of is true and correct.

Address of Walleford Out

Secretary M. Barker

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

ATERIAND DISTRICT HIGH SCHOOL 1953 STATESONY OF

REVERUE	AND	DIS	BURS	遷	DENT	3

Receipts,	
Province of Onterio Grants (General, Agric,& Home Be.)	\$ 72,344.69
Province of Onterio Night School Grant	1,578.00 *
Immioipal Levies	39,973.72
Rentals	835.00
Norfolk County Agricultural Grant	500.00
Tuition Foes from other Boards	1,352.02 *
Transferred from Building Account	38.49 *
Sundry Recoipts	274.98
Citizenship & Immigration (Indian children from Reserv	757.74 3117,654.64

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T	NO MESS 1993/247/2931/2	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE
Expendi	4DE N S STOKEN	
SECSE PROBLEMS AND A	. WILLE U	62F 4

Teach rt Salaries (Day)	\$ 62,125.42
Teachers Saleries & Supplies (Night)	2,584.39 *
Instructional Supplies (Day)	3,110.39
Administration	5,201.74
Plent Operation	11,534.36
Meintainance	2,082.77
Auxiliary Agencies	3,038.30
Foos to other Boards	1,201.67
Transportation	22,573.84
Capital outlay, Current funds,	3,364.66
Interest on Current Call Loans	593.32
Extraneous payments	23.65 *
Operating surplus for 1953	0117.436:53
Operating surplus 10% ->>>	117,654.64

This statement gives the same figures of Receipts and Expenditures as the Annual Financial Statement, except that it gives a break down of Receipts from other sources,

Night School is not included in the Statement of Claim.

ABBarbar

Secretary of The Board.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M-9-5-53 CODING FORM

DEPARTMENT OF.....

Dep. 1	To.				NCUM	BRAN	No		
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	овјест	AMOUNT				Dr.
0 0	000	0 0	0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 00	0 0	
0 0					-				-
	085	526	42	804			591	90	
						,			
				8.7.					
			APR 1	5 1954				/	7
									+
-									ľ
									-
-									-
				-		-			
			-		-			-	+
-									1

E. Pen

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

A PRINCIPLE CONTRACTOR OF THE STATE OF THE S

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS 700	Date Initials	1954-55	CHEQUE NO65130
2 64		Pay to Board of Trustees,	DATE
3 4 5		Address St. Mary's Sc	hool,
7		(To be ty	ped or in Block Letters)
DATE	W. Coples on Point	O.L.MY (O) SERVICE moderate and	AMOUNT
Feb.	17 Tuition fo	r children of the Couchichi	ng Band
	attending	St. Mary's Day School durin	g the
	period Jan	uary 1 to December 31st, 19	953 \$2,426.11
	president Alexandria		**************************************
	and the second of the second o		302.700 777 C.175
8:	8	7118	
2	- 2		
ω		APR SIVEN	}
***************************************	2 3	TREASU-1914	
	E	AFFIAN	/
	<u> </u>	1771115	
		AND THE PROPERTY OF THE PROPER	
		AND THE STREET WAS ASSESSED. THE STREET AND ASSESSED AND ASSESSED ASSESSED.	A TO MENDERA
	Thursday, out to 2	A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH	ENTREE SELECTION OF THE
	FOI	R USE BY INDIAN SUPERINTENDE	
Voucher No	82 (124) Date Fe		
P.O	E.R.	work performed, th	y that the material has been supplied, the at the charges are fair and just and the n incurred on Government business.
Charge to Vot	e528- Allot. 42-	-804 Recommended	
Band Fun	ids		
	tenditure 12124-3 (E1) Ju		
Addionty			De deice
Dept1 Cheque	: No. (Credit Vouc	her anly)	Superintendent
	85	FOR USE BY HEAD OFFICE	
Code No	526		
Allot.			
Amount	2426.11		
Approved for			
Date 2	2/3/54	<u>/</u>	
		of prove a company of frager than there is	
7. Pe	rfect aggregate attendance	of all pupils	27571

NOTE:—The perfect aggregate attendance for the calendar year may be obtained from the school register by adding the perfect aggregate attendance from January to June of one school year to the perfect aggregate attendance from September to December of the succeeding school year, of the respective school years involved in the calendar year.

(OVER)

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs



DEPARTMENT OF EDUCATION

COLLEGIATE INSTITUTES, HIGH SCHOOLS GRADE A or GRADE B CONTINUATION SCHOOLS AND VOCATIONAL SCHOOLS

Statement of Claim on

Dept. of Indian Affairs

(Insert the Name of the Board, or County, or the Department of Education)

FOR COST OF EDUCATION

For the calendar year 19.53 of Pupils in Attendance

St. Marys School

operated by

Board of Trustees

(Name of Board)

(Name School or Schools)

- INSTRUCTIONS The cost of education of these pupils must be calculated according to the provisions of The High Schools Act, The Continuation Schools Act and The Vocational Education Act, as amended.
- This statement may be used in billing,-

12

(a) another board for the cost of education of academic or vocational pupils;

(b) a county for the cost of education of academic or vocational county pupils; or

- (c) the Department of Education for the cost of education of non-resident pupils residing on crown property or in the territorial districts.
- As soon as the audit has been completed, two copies of this statement are to be sent to the secretary-treasurer of the board or the county clerk or the Department of Education, as the case may be. In cases 2(a) and 2(b), the statements should be accompanied by a copy of the Annual Financial Report to the Department or of the Municipal Auditor's Annual Report to the board.

PART A - FINANCIAL DATA

NOTE 1:—Where there is no other basis for apportioning an expense common to an Elementary School and a High School or Continuation School, it shall be divided between them on the basis of the NUMBER OF CLASS-ROOMS open during the year in the schools concerned.

NOTE 2:—Where a High School and a Vocational School are administered by the same board and there is no other basis for apportioning an expense common to them, it shall be divided between them on the basis of AVER-AGE ATTENDANCE during the year in the schools concerned.

Item No.

- Capital Outlays—amounts expended from current funds on permanent improvements (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- Capital Charges—amounts expended by the Municipality(ies) in paying off debentures (including sinking fund deposits) and in providing for the interest payable on such debentures
- Cost of Maintenance (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- 4. Total of Items 1 to 3 inclusive
- Grants and other sources of income

 *(a) Provincial Government Grants:

 (i) General Legislative Grant (amount actually received)

- (ii) Special Grants
- (b) Tuition fees received from individuals
- (c) Receipts not raised by taxation
- (d) Total of (a), (b) and (c)

	Day Sch	ool Only	
Academi	c	Vocation	onal
\$	c.	\$	c.
3204	50		
7091	75		
27135	42		
34227	17		_
* 9498	.31	•	
*830	47	•	
*		*	
10328	78		

*NOT to be entered when billing another board.

NOTE:—Amounts received from High School Boards, Continuation School Boards, Counties or Municipalities, for the cost of education of pupils, or as a reimbursement from the Department of Education in respect of territorial district pupils, are not to be included in Item 5 above.

PART B — ATTENDANCE RECORD, JANUARY TO DECEMBER 19......

Item No.

(Day School Only) Academic Voca Vocational

5616

55297

Perfect aggregate attendance of pupils in respect of whom this claim is made (from Item 8)

7. Perfect aggregate attendance of all pupils

NOTE:—The perfect aggregate attendance for the calendar year may be obtained from the school register by adding the perfect aggregate attendance from January to June of one school year to the perfect aggregate attendance from September to December of the succeeding school year, of the respective school years involved in the calendar year.

(OVER)

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

8. List of pupils in respect of whom this claim is made.

NOTE 1:-Academic and Vocational pupils must be listed and totalled in separate groups.

NOTE 2:-If space is insufficient, attach further lists.

Name of Pupil	Municipality of Residence (or name of crown prop- erty where applicable)	(Urban) Street Address	(Rural) Concession and Lot No. (twps, only)	Perfect Aggregate Attendance
AMS. Victoria	THE RESIDENCE OF THE RESIDENCE OF THE PARTY	AND VOCATIONAL		200
AMS, Gladys				WEGS.
AMS, Raymond				***
UYERE, Thomas	no mia	D to insmeased.		139
UYERE, Wayne		A STATE OF THE STA		NO.
UYERE, Gloria		1 113 1174		172
UYERE, Leslie UYERE, Robert		o seemo of the disease we County to	A Street Town	196
UYERE, Norman		FOR COST OF EDU		303k
UYERE, Sandra		The second second second second		1990
UYERE, Phylli	S Common	State of Page 19 Acres		MAG
UYERE, Yvonne		year the contract of the contr		1000
UYERE, Joyce	and to produce	Lud baserage Loombe	ETTLE . JG	1
UYERE, Eleano		or detrophet.	Looder sum (1)	797
UYERE, Emilia				xtxk
IMOND, Darlen IMOND, Joanna		ACCULACIONE NAME OF TRANSPORTED OF T		leoche
IMOND, Rose	f late to an attended the or	pertended that attended and rate in all the	gently to instract	less.
MOND, Harvey		tions in the mountains in the same	of the second second	kók
MOND, Mervin		Landing the commences in the second	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	XACX
RDAIN. Donal	d so distant strang		the to the ede to	xxx
RDAIN, Ronal	d pathien diang anabern	THE IN MORPHANIES IN TAXABLE SHIP WILL	or assisting to satisfact	603tk
RDAIN, Edna		There is all the reasons, and there item	A STREET, STREET, SALANDERS, STREET, SALANDES, STREET, SALANDES, S	90%
JRDAIN, Bever		men had an a service of the company of	our do le sta vien	kroste
NKLATER, Barb	The State	THE BUILT WELL THE GOAR LIVE YOUR COLLEGE ALPHANA AND		1030
NKLATER, Rand PHERSON, Audr		and the second		196
PHERSON, Denr		ADMANATE A DECT		365tbc
PHERSON, Donr	The same with group process or same from	is an emission of the budge	and market markly	Jeno.
PHERSON, Phyl		memograph have with a state of the state of	THE CONTRACTOR AND THE PARTY OF THE	159
PHERSON, Edns	16 Samuel Safet Section Assessment Continued	describerable to the transfer to the	Comment of Smith	kotk
PHERSON, John	Marie Ma	Petricia de maneral des reconocios verdentes de la companya del companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya	TOTAL HEAVEN A CENT	Motor
PHERSON, Lore	itta	Assert March 1997		100
GILLIS, Mary				140
hardinated balanteetands adhered moved (00000) . Discussion to Nitrated President	nerine			x255
RREAULT, Bren		white the strength agent and chart her and	de visiones e avad	143
RREAULT, Myr	ollo	y it was report to the strong of around and confidence	to the state of the	Transfer Printing

PART C-CALCULATION OF CLAIM

D	ay Scho	ol Only			
Academic	25,762,66	Vocational			
34 227	17	3	c.		
10 328	78	o Tone corne			
23 898	39				

Divide the remainder (Item 11 above) by the perfect aggregate attendance of all pupils during the calendar year (Item 7) and multiply by the perfect aggregate attendance of pupils in respect of whom this claim is made (Item 6)

2. Amounts (a) Acade	AND REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY O	this claim is ma	•43 1/5 ¢	per day	242312
(a) Acade	23.898.39	(Item 11)	5616	(Item 6)	2426.11
	55,297	(Item 7)			
(b) Vocat	ional				of them (415 Juny 50 than
		(Item 11)	galfied on the beginning	(Item 6)	=1
andriva of Sweet		(Item 7)	A Problem in 1997 Noort of Problem in an analytic result.		

CERTIFICATE OF CHAIRMAN AND SECRETARY

We hereby certify that, to the best is true and correct.		nation contained in this statement of claim
Date 19 Pal 54	Chairman	a Charleton'

Address of Fart Prances, Out-

10. Grants and other sources of income [Item 5 (d)].....

11. Remainder (Item 9 less Item 10) ...

Secretary Deling

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Item No.

 List of pupils in respect of whom this clair NOTE 1:—Academic and Vocational pupil C.T. 1775 150M-9-5-53 CODING FORM

DEPARTMENT OF.....

Dep.	Dep. No.			ENCU	BRAN	Ivo	11		
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT			MOUNT		à
0 0	000	0 0	0 0	000	0 (0 0 0	0 00	0 0	
0 0	085	591	1/2	800		-			
	083	WX 6	42	809		~	426	//	
									1
	APA								<u> </u>
	48	1304							
	APR 1 4	~							
	- 0								
			V						_
				() () () () ()					
									_
									_
					•				_
							100	-	_

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION TREASURY ONLY

PASS TO	Date	Initials	A E
	_		1954-5
Bik	-		Pay to Peterborough Bo
6%	-		Address City Hal
-			Peterbor

65133 CHEQUE No ... DATE

	borough	Board (of Educa	ation	
to Peter	DOYA'NRW.			400 9	7
Address	City H	all,		MPR S	
Address	Peterb	owough.	Ontari	0.	
	Petero	or oner.			

(To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE .	AMOUNT
ebruary	16 To attached account for cost of education and transportation of pupils attending	
	Peterborough Vocational and Collegiate School and Kenner Collegiate, Peterborough	8 V
	Ontario for the year 1953.	1,650. 20
(O	The section of the se	
8		
	TRE 8 1954	
		(M. 10
	18	our Yr

Taiping was promised and promis	A		
FOR USE BY	INDIAN SUPERINT		
Voucher No. 28 Date February 22	1954 • CERTIFICATE	Certify that the material ned, that the charges are las been incurred on Govern	has been supplied, the fair and just and the nment business.
Charge to VoteAllot	Recomm	nended for payment:	
Band Funds			
Emergency Expenditure 25/25-8 (E2) 1953.		- 840	laus.
	A Property of	Super	rintendent
Dept'l Cheque No(Credit Voucher only)			
FOR US	E BY HEAD OFFIC		
-1.5		***************************************	••••
Code No. 52 6			***************************************
Note			- 410
4-1650.20			***************************************
Amount Approved for B Followy Payment		у	
Date 2/2/541			

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

BOARD OF EDUCATION

Administration Offices City Hall Peterborough, Ontario.

16th February, 1954.

Mr. E.A. Adams, Supt. of Indian Affairs, Room 107, Barrie Building, Beorge St. n. PETERBOROUGH, Ontario.

Dear Sirs:

I enclose accounts for Department of Indian Affairs pupils attending Peterborough Collegiate & Vocational School and Kenner Collegiate during 1953.

Item 3, Cost of Maintenance has been obtained by adding to item 16 of the Financial Report the amount deducted for Superannuation and Expenditures for Health Services and Cafeteria. This is in accordance with the provisions of the High School Act and the Vocational Educational Act.

To avoid having to submit two accounts the Peterborough District High School Board has turned over to us their bill for transportation and we have included it with these tuition charges.

Very truly yours,

(Sgd). K.S. Wightman.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



DEPARTMENT OF EDUCATION

COLLEGIATE INSTITUTES, HIGH SCHOOLS GRADE A or GRADE B CONTINUATION SCHOOLS AND VOCATIONAL SCHOOLS

Statement of Claim on

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

(Insert the Name of the Board, or County, or the Department of Education)

FOR COST OF EDUCATION

For the calendar year 19.53 of Pupils in Attendance at the

Collegiate and Vocational Kenner Collegiate

(Name School or Schools)

operated by

Peterborough Board of Education

(Name of Board)

INSTRUCTIONS

- The cost of education of these pupils must be calculated according to the provisions of The High Schools Act, The Continuation Schools Act and The Vocational Education Act, as amended.
- This statement may be used in billing,-
 - (a) another board for the cost of education of academic or vocational pupils;
 - (b) a county for the cost of education of academic or vocational county pupils; or
 - (c) the Department of Education for the cost of education of non-resident pupils residing on crown property or in the
- As soon as the audit has been completed, two copies of this statement are to be sent to the secretary-treasurer of the board or the county clerk or the Department of Education, as the case may be. In cases 2(a) and 2(b), the statements should be accompanied by a copy of the Annual Financial Report to the Department or of the Municipal Auditor's Annual Report

PART A - FINANCIAL DATA

NOTE 1:—Where there is no other basis for apportioning an expense common to an Elementary School and a High School or Continuation School, it shall be divided between them on the basis of the NUMBER OF CLASS-ROOMS open during the year in the schools concerned.

NOTE 2:—Where a High School and a Vocational School are administered by the same board and there is no other basis for apportioning an expense common to them, it shall be divided between them on the basis of AVER-AGE ATTENDANCE during the year in the schools concerned.

Item No.

- Capital Outlays—amounts expended from current funds on permanent improvements (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- Capital Charges—amounts expended by the Municipality(ies) in paying off debentures (including sinking fund deposits) and in providing for the interest payable on such debentures
- 3. Cost of Maintenance (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- 4. Total of Items 1 to 3 inclusive
- Grants and other sources of income

 *(a) Provincial Government Grants:

 (i) General Legislative Grant (amount actually received) .

Superannuation deducted from grant by Department ...

- (ii) Special Grants
- (b) Tuition fees received from individuals

(c) Receipts not raised by taxation

- (d) Total of (a), (b) and (c) ...
- *NOT to be entered when billing another board.

72 198 76 59 770 1968 5232 54 41414 85

Day School Only

Vocational

10482

19300

190817

220600

51556

C.

97

78

75

78

Academic

58799

210547

269346

24660

14587

46

46

44

10

NOTE:—Amounts received from High School Boards, Continuation School Boards, Counties or Municipalities, for the cost of education of pupils, or as a reimbursement from the Department of Education in respect of territorial district pupils, are not to be included in Item 5 above.

PART B - ATTENDANCE RECORD, JANUARY TO DECEMBER 19.53.

Item No.

(Day School Only)
Academic Vocational

Perfect aggregate attendance of pupils in respect of whom this claim is made (from Item 8)

502

7. Perfect aggregate attendance of all pupils

155407.5

108056.5

NOTE:—The perfect aggregate attendance for the calendar year may be obtained from the school register by adding the perfect aggregate attendance from January to June of one school year to the perfect aggregate attendance from September to December of the succeeding school year, of the respective school years involved in the calendar year.

(OVER)

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

8. List of pupils in respect of whom this claim is made. NOTE 1:-Academic and Vocational pupils must be listed and totalled in separate groups. NOTE 2:-If space is insufficient, attach further lists.

Please see attached lists. PARTICULARS OF TRANSPORTATION CHARGES -1953 Re transportation of Indian pupils from Hiawatha to	Pupil (o	Municipality of Residence r name of crown prop- ty where applicable)	(Urban) Street Address	(Rural) Concession and Lot No. (twps. only)	Perfect Aggregate Attendance
Please see attached lists. PARTICULARS OF TRANSPORTATION CHARGES -1953		schools	AND VOCATIONAL		
Please see attached lists. PARTICULARS OF TRANSPORTATION CHARGES -1953		no mis D	Statement of	•	
Please see attached lists. PARTICULARS OF TRANSPORTATION CHARGES -1953					
Please see attached lists. PARTICULARS OF TRANSPORTATION CHARGES -1953	(100.00)	Thomas i the Peterson of the P	photodra and probably of the decided	a management	
Please see attached lists. PARTICULARS OF TRANSPORTATION CHARGES -1953		MOTABU	L. FOR COST OF BU		
Please see attached lists. PARTICULARS OF TRANSPORTATION CHARGES -1953		100 KK 10	sate at atmosfile		
Please see attached lists. PARTICULARS OF TRANSPORTATION CHARGES -1953	nice to trans.	eli mortanen eta 1	ra hwanaga ahan	an told the man	· jan
Please see attached lists. PARTICULARS OF TRANSPORTATION CHARGES -1953	thises to a	una/()		te arganie almania.	
Peterborough, as per contract with Jack R. Stuart, R.R. #2, Keene,		TRANSPORTATION		transport of the same of the s	ori materia (87 V creens o 40) vertal materia
	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE			1+0 "	de la mente alla
Allan Cowie 166 days Francis Cowie 212 days Frances Cowie 41 days	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	on of Indian possible per contract	upils from Hiawatha with Jack R. Stuart	, R.R. #2,	Keene, O
Wellington Cowie 1822 days TOTAL 411 days	ransportati rborough, a Allan Co Francis Frances	wie	. 166 days . 212 days . 41 days	, R.R. #2,	Keene, O
411 days @ 75¢ per day \$308.25	ransportati rborough, a Allan Co Francis Frances	wie	. 166 days . 21½ days . 41 days . 182½ days	, R.R. #2,	Keene, O
	ransportati rborough, a Allan Co Francis Frances Wellingt	wie	. 166 days . 21½ days . 41 days . 182½ days 411 days		Keene, O
	ransportati rborough, a Allan Co Francis Frances Wellingt	wie	. 166 days . 21½ days . 41 days . 182½ days 411 days		Keene, O

Cowde, Welling

Cowie, Francis

Cowles

PART C-CALCULATION OF CLAIM

	Day School Only						
and remains I have remained to the transfer of	Academic	Vocational					
9. 100% of Item 4	269346	46	220600	75			
	41414	85	52327	54			
10. Grants and other sources of income [Item 5 (d)]	227931	61	168273	21			
11. Remainder (Item 9 less Item 10)	attendance of	all pupils		l ·			

Divide the remainder (Item 11 above) by the perfect aggregate attendance of all pupils during the calendar year (Item 7) and multiply by the perfect aggregate attendance of pupils in respect of whom this claim is made (Item 6)

2. Amounts payable: (a) Academic 227931.61	Transportat (as abo (Item 11)	tion Charges ove)	(Item 6)	308.25
(b) Vocational	(Item 7) x	155407.5		y lines (40% 12 a k) An Install
168273.2	(Item 11)	502	(Item 6) =	781.71
epulse o teor and est obliders or recall the reduct when one spiritory	(Item 7)	108056.5	TOTAL \$	1650.20 √

CERTIFICATE OF CHAIRMAN AND SECRETARY

We hereby certify that, to the best of our knowledge and belief, the information contained in this statement of claim is true and correct.

Date 11 February 1954

Address of Box 991 Peterborough Secretary

Chairman

Secretary

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

MOT PETERBOROUGH BOARD OF EDUCATION

SET CONTROLLING ATTENDANCE REGISTER

Year 1953 School District 1953

2.19 NON-RESIDENT PUPILS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

Department

Department Vocational quitarwol

Coute, Frances Rev. Mins Edwards Keene Ot.11 Coute, Wellington George Coute R.R. 92, Keene Ot.11 TOTALS FOR VOCATIONAL DEPARTMENT OF INDIAN APPAIRS 772.082 A22 32 37 38 2252 A82 60248 34 1712 502	V	County			(A) 1/63 1																County
Cowie, Frances Mrs. Mina Edwards Keme Oc.11 Cowie, Francis George Cowie R.R./62, Keene Oc.11 Cowie, Wellington George Gowie R.R./62, Keene Oc.11 TOTALS FOR VOCATIONAL DEPARTMENT OF DIBLIAN AFFAIRS 372/063 422 32 37 36 2258 468 668/68 34 1912 417 502		PUPIL'S NAME TOTAL	PARENT OR GUARDIAN	VON TO TRADORESS, SUA YJUL	S.S. No.	JAN	PER.	MAR	APR	MAY	JUNE	ULY AUG	TOTA	SEPT	ост.	NOV.	DEC.	TERM	GRAND	PERFECT AGG.	BARMARKS IN
Covie, Francis George Covie R.R.#2, Keene Oc.11 100 100 110 10	11,H12	Cowie, Aileen	Robert Cowie	R.R.#2, Keene	Ot,11	19	20	21	16	17	19		112	3	19	17호	14호	54	166	191	
TOTALS FOR YOCATIONAL DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 772-782 A22 32 37 38 2252 A23 602 A23 34 1912 A17 502	P	Cowie, Frances	Mrs. Mina Edwards	Keene	Ot.11									16	3	4	42	271	271	46	
TOTALS FOR VOCATIONAL DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS 372/362/423/32/37/38 225/4 A62/602/463/34 1932/417 502	L	Cowie, Francis	George Cowie	R.R.#2, Keene	0t,11									13	20	8	00	41	41	74	
	L,T10	Cowie, Wellington	George Cowie	R.R.#2, Keene	Ot.11	182	18½	21½	16	20	19		113	16	18	19	15	69	1822	191	
																					7
		TOTALS FOR VOCATIONA	L DEPARTMENT OF INI	DIAN AFFAIRS		37	382	422	32	37	38		225	2 48	60	2482	34	1912	417	502	
	¥ .	4													+-						
		LI LI			-	-	-					e	27 Mily 27 Mily 2014		+				provincial constraint and a second a second and a second		
															+	-					
						-						onego jaloprija daja Koro	ay a san is dan sa dan sa s		-	-			er i na og er å elle og kalentrig		
									1.												
		10																	an group province has being a trade sing	11.	
						And I was		-													
						1	Ī														
		The state of the s																			
				a a de la filia de la filia de la companio de la filia de la companio de la companio de la companio de la comp				1													
														1			-				
								-		-			Maria California Value Holesa	6				*			
					when the same that the same th															racial decision recorded by the Paris	the state of the s
			建筑建筑的大型建筑					1													

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

PETERBOROUGH BOARD OF EDUCATION High School District... Kenner Collegiate RETEONTROLLING ATTENDANCE REGISTER Department Academic 21 NON-RESIDENT PUPILS County Department of Indian Affaits County-OH TO THADDRESS OUT YOU S.S. No. JAN. FER. MAR. APR. MAY JUNE JULY AUG. TERM SEPT. OCT NOV. DEC. TOTAL TOTAL REMARKS PARENT OR GUARDIAN PUPIL'S NAME 116 17 21 20 16 74 191 190 20 20 21216 192 19 Mrs. Susie Knott | Curve Lake Knott, Marion 113 17 21 20 16 74 187 17 20 22 16 19 19 Reg. Muskratt Muskratt, Amy Curve Lake 2291/2 34 42 40 32 148 377/2 382 37 40 43/2 32 39 38 Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

TERBOROUGH BOARD OF EDUCATION

150M 0 1775

DEPARTMENT OF

ENCUMBRAN

Dep. N				ОВЈЕСТ	1		MOUNT	Application of the last of the
DIV.		VOTE	PRI.		_			8
0	000	0 0	0 0 .	0 0 0	0	0 0 0 0	0 00	0 0
0			*					
	085	501	119	804		1	6 50	20
	085	286	72	004				
					_			
					-			
					-			1/1
					+			V
_					1			
	All I			0.5			-	
	To	,						
	Sab -	Aly .				4		_
					_			
					- -			
			-		- -			
-	9		-		-			
-								
	_							
,								
-								

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

ough,

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials			TREA	SURY ONLY	
			W. T.		CHEQUE No	8573	2
			INSTRUCTIONS	AAPTONIO	School Board	HAVE THE RESIDENCE OF THE SECOND OF THE	
	no saraho;	wo.	Address	Paris, Ontar	Form IA Rol	MAY 1'4'	1954
			TRUST'S Vouchers	30 m ton no midd	in Block Letters)		
DATE			SERVIC	PER TRECEPT, TREE	etarices in model	AMOUN	T
abe	To		ed account for cost	of education	of Terry		
11 29, 195			o is attending Pari	nockimpall som	refraggered (a)	\$ 238	55
	Exercise between	ne beinti	Attours to material	sben't best o	r eldaggrade II.		
			······································	Athenia was achier w			
100	chardes.	oranidala.	neglio on proper and definal	designation of the second	London Haddall		
			ATTITIS)	ti'w badsasawai e	d Jenus stgrams	•••	
	Type (10) a mark to decrease the		Prod		emi yang diseba tian d		
	Deer Let Was		E 79 29 E)	7 -			
	1001	AND R	E ALL SURY	The report	TOTAL STREET		
30019000	e to the total		E POTITE D	<u>)</u>			
		er geste some					
		ı	FOR USE BY INDIAN	SUPERINTEN	IDENT		
	L so		······································	CERTIFICATE I Hereby (Certify that the mate	erial has been su	ipplied, t
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Certify that the mand d, that the charges s been incurred on G	overnment busi	ness.
				Recommen	ded for payment:		
	nditure					,	
mergency Exper							
			.A				
Dept'l Letter File	e No		b)		Si	uper intendent	
Pept'l Letter File	e No			HEAD OFFICE		per intendent	***************************************
Dept'l Letter File Dept'l Cheque N	e No		FOR USE BY	HEAD OFFICE		uper intendent	
Dept'l Letter File Dept'l Cheque N	e No		FOR USE BY			uper intendent	
Dept'l Letter File Dept'l Cheque N Code No	e No	Voucher on	FOR USE BY			uper intendent	
Code No	85 7.6 2-80	Voucher on	FOR USE BY			perintendent	7
Dept'l Letter File Dept'l Cheque N Code No	85 7.6 2-80	Voucher on	FOR USE BY	4		perintendent	7

NOTE:—The perfect aggregate attendance for the calendar year may be obtained from the school register by adding the perfect aggregate attendance from January to June of one school year to the perfect aggregate attendance from September to December of the succeeding school year, of the respective school years involved in the calendar year.

(OVER)

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs



DEPARTMENT OF EDUCATION

COLLEGIATE INSTITUTES, HIGH SCHOOLS GRADE A or GRADE B CONTINUATION SCHOOLS AND VOCATIONAL SCHOOLS

Statement of Claim on.
Department of Citizenship and Immigration, Indian Affairs Branch, (E.A.Adams, Esq., Supt., Indian Agency, 107 Barrie Bldg., 312 George St., Peterborough,

(Insert the Name of the Board, or County, or the Department of Education)

FOR COST OF EDUCATION

For the calendar year 1953. of Pupils in Attendance at the

THE PARIS DISTRICT HIGH SCHOOL operated by THE PARIS DISTRICT HIGH SCHOOL BOARD (Name of Board) (Name School or Schools)

INSTRUCTIONS

- 1. The cost of education of these pupils must be calculated according to the provisions of The High Schools Act, The Continuation Schools Act and The Vocational Education Act, as amended.
- 2. This statement may be used in billing,-

(a) another board for the cost of education of academic or vocational pupils;

- (b) a county for the cost of education of academic or vocational county pupils; or
- (c) the Department of Education for the cost of education of non-resident pupils residing on crown property or in the
- As soon as the audit has been completed, two copies of this statement are to be sent to the secretary-treasurer of the board or the county clerk or the Department of Education, as the case may be. In cases 2(a) and 2(b), the statements should be accompanied by a copy of the Annual Financial Report to the Department or of the Municipal Auditor's Annual Report

PART A - FINANCIAL DATA

NOTE 1:—Where there is no other basis for apportioning an expense common to an Elementary School and a High School or Continuation School, it shall be divided between them on the basis of the NUMBER OF CLASS-ROOMS open during the year in the schools concerned.

NOTE 2:—Where a High School and a Vocational School are administered by the same board and there is no other basis for apportioning an expense common to them, it shall be divided between them on the basis of AVERAGE ATTENDANCE during the year in the schools concerned.

Item No.

- Capital Outlays—amounts expended from current funds on permanent improvements (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- Capital Charges—amounts expended by the Municipality(ies) in paying off debentures (including sinking fund deposits) and in providing for the interest payable on such debentures
 - 3. Cost of Maintenance (see Section 1 of The High Schools Act or Section 1 of The Continuation Schools Act)
- 4. Total of Items 1 to 3 inclusive
- Grants and other sources of income

 *(a) Provincial Government Grants:

 (i) General Legislative Grant (amount actually received)

Superannuation deducted from grant by Department

- (ii) Special Grants
- (b) Tuition fees received from individuals .
- (c) Receipts not raised by taxation (d) Total of (a), (b) and (c)
- Vocational Academic c. 977. 20 37,916.96 95.649.66 134.543. 43,249.15 2,087.40 60.00 45,396.55

Day School Only

*NOT to be entered when billing another board.

NOTE:—Amounts received from High School Boards, Continuation School Boards, Counties or Municipalities, for the cost of education of pupils, or as a reimbursement from the Department of Education in respect of territorial district pupils, are not to be included in Item 5 above.

PART B-ATTENDANCE RECORD, JANUARY TO DECEMPER 19.53.

(Day School Only) Vocational Academic

Item No. Perfect aggregate attendance of pupils in respect of whom this claim is made (from Item 8)

117 43723

7. Perfect aggregate attendance of all pupils -NOTE:—The perfect aggregate attendance for the calendar year may be obtained from the school register by adding the perfect aggregate attendance from January to June of one school year to the perfect aggregate attendance from September to December of the succeeding school year, of the respective school years involved in the calendar year.

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

8. List of pupils in respect of whom this claim is made.

NOTE 1:-Academic and Vocational pupils must be listed and totalled in separate groups.

NOTE 2:- If space is insufficient, attach further lists.

Name of Pupil	Municipality of Residence (or name of crown property where applicable)	(Urban) Street Address	(Rural) Concession and Lot No. (twps. only)	Perfect Aggregate Attendance
	2 STOCKES	AND YOCKROKE		
BIGWIN, Terry		l en a glosmaclojo to an	ndra od	117
Crosser Copposit		i pare relative	A CALL SHEETS A	-4.
		Commission Commission to the State of the Commission of the Commis		
	Early F	IGE HOLTECO AGR		
Cathorn doors of Anna T	alifana ganse dia 1		DINTRIG SEMA	F SECT
		MITO STEELEN		
destruction with Alle			off of the section of	oroz andanii 1862. andanii 1868. andanii
	Super Leading Committee of the Committee			e stringe (b)
is an an Albania America da	partition states and com-	er o maturado to tar estrada l		record vide (a) Despirations
		The state of the same of the state of the st	Transference (1997)	ife alomove et de signes fortal Champarana al Paton alla sig
	ATACL MA			
e hat in the relation	militaria al alta esta de esta de esta estado militar esta estado esta esta esta esta esta esta esta esta	May be a transplant of a field and the control of t	CLUME OF THE STATE	Section 1
the state of the same between the same of	eries ser a la partir de la colonia de l La colonia de la colonia d			14 95 H 19514
	entry recovery and the second			010 10
	21 21 21 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20			KS (spiros) w Responses

PART C-CALCULATION OF CLAIM

보기에 되다면 그 그는 그 그는 바람이 되면 기회에 가장 그리고 그렇다는 그는 그 그리고 그는 그를 하는 것이다. 그래 하다면 이 사람이 되었다.	Day School Only						
and the second s	Academic	Vocational					
9. 100% of Item 4	134,543 82	\$ C					
10. Grants and other sources of income [Item 5 (d)]	45,396-55	Particle of the second					
11. Remainder (Item 9 less Item 10)	89,147,27						
Divide the remainder (Item 11 above) by the perfect aggregate during the calendar year (Item 7) and multiply by the perfect aggregate	attendance of all pupils						

12.	Amounts	payable:	00.08	ĕ

(a) Academic (Item 11) (b) Vocational

CERTIFICATE OF CHAIRMAN AND SECRETARY

We hereby certify that, to the best of our knowledge and belief, the information contained in this statement of claim is true and correct.

Date April 27, 1954.

Chairman

Secretary

M.M. Taylor

Address of Secretary ... P.O.Box 225, Paris, Ont

39,910,95

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

C.T. 1778 150M-9-5-53 CODING FORM

DEPARTMENT OF ...

Secretary P.O. Box 225, Paris, Ont.

Decretary

M.M. Taylor

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

		Initials	TREAL	SURY ONLY			
PASS TO	Date	4	CHEQUE NO	97166	5		
2 60			Pay to St. Joseph's School of Nursi	ng,			
3			Address McLaren Street,				
5			North Bay,	Ontario.			
6		19.	(To be typed or in Ble	ock I 2	1 1050		
PATE		10.14	* SERVICE	AMOUNT			
Apr.	20 T		othing and books supplied to				
			ose Corbiere No. 1336 Manitoulin	<u>-</u>			
		Ιε	sland Band- Nursing Student.	\$ 35.	94		
	Cheque	Internate	ageC to redoma force react, reduct "TIQ20" in all				
		noted processing					
——————————————————————————————————————	34		(S. 3) and 2 (1317)	4			
8	és Pladio	100	cause to take boy Some Divis a Regulate tarted, the p				
	1		May CETUTO				
······································		1000	MAY CELLAND	<i>2</i> 5			
			2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	?			
	A		Van de la constant de				
	8		resching and 1.01) and our rather than the second	***************************************			
Voucher 140	₊ -550	Date	FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT April 21, 1954 I Hereby Certify that the mater work performed, that the charges a expenditure has been incurred on Go	are fair and lus	t and the		
			Recommended for payment:				
Authority:				10	/		
			. & (Ohee	ab		
		(Credit 1	outher only)	perintendent			
	6		FOR USE BY HEAD OFFICE				
Code No	10			***************************************			
Vote	120	14					
Allot	35- 9	4					
Amount Approved fo	1/8	50					
Payment	0/5-	15-4					

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

STATEMENT

April 2

19540

Miss Rose Corbiere,
St. Joseph's General Hospital,
McLaren St., North Bay, Ontario.

In a C With St. Joseph's School of Mursing, McLaren Street,

North Bay, Ontario.

TERMS

Oct.	27	1 Cape			17	64
Jul.		1 Pr. Shoes			9	50
Mar.		Books			8	80
4	4				\$35	94
						1
		Sister St	Las		V	
		Superintenden	-		S.	••
-	17			2.0	•	
		9.	K) VI			
		9				
		E-months				,
						,
				-		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

AS 5 526 42, 804

AS 1526 42, 804

THEMSTARS

R Live

·ia()

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

THRHETAT

Aprel 2

Constant Branch o Constant Respectation of the Constant of the

*73()

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS T	ro Date	Initials			TREASURY ONLY			
						CHEQUE No.	577	235
2		1	CHOIS	VERAL INSTR	GE	DATE		
3	Comment		Pay to	. E. J. W1	nters,	SecTre	S	
1 5	*			s S. S.	No. 1	nu. E. J.	winters,	Dec - i
5 0	7			Steven	s, Onte	1710. /	INO a same	
7				(To be t	yped or in	Block Letters)	
DAT	E		SE	ERVICE	in political	Loing nocour	AMOUN	T
		V. ne' balosi	Resident Control Control	Complete (P.O.)	A volva() is	isdona (i)		
inne Ma	у 12, 1954			Muid'h nothaide	all ward	lausail (ii)	258	79
	Tot	he cost		on as per			t263	97
				redugin elf.() 13				
	The Breaking	a different fil		matang abawit Latinian				
9	53	. IA	to to ORIGIN	a salapanan marki	haare, wa	iozni. Zanzak.		
-1	- Dennies	ner deliver	lo so seenges ,	Admin'i Eleania	erbalisai o	niowat ad) IT	.8	
A	甚							
				1411	15/	retwick appropriately se		
				5000	Consolination of the second	/////	n.	
	1	Name of the state		JUN A	VEU	BILL	17	
•••••				TREASE	JRY O	PA	30	ļ
				INDIA	N S	JUN SE	1/20 C)	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		XIIII	11/2	IND SU	95,	ļ
				4		FARRE	1	ļ
	The state of the s	•				(Don)	60	
Youcher No.	448 Da	June	USE BY INI 2, 1954.	DIAN SUPERI		NT		
P.O	E.J	a.		I H	ereby Certify	y that the mate	erial has been sup are fair and just overnment busin	plied, the
Charge to Vo	nte 528 All	ot 42-8	04				overnment busin	esa.
Band Fu	ands			Rec	ommended f	or payment:		
Emergency F	Expenditure	••••						
Dept'l Letter	r File No					/Ih	2	
Dept'l Chequ	ue No. (Credit Vouc	her only)				Su	pegintendent	
			FOR USE	BY HEAD OF	FICE -			
Code No	85							
	526	,						
Allot	42-804			وو				
Amount	288.9	9	+ .	•••••				
Approved Payment.	Tor B.D.	cla	J	•••••		•••••		
Date	4/6/5	4						

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

With a

Stevers, as

Stevesn, Onto,

May 12, 1954,



Dept. of Indian Affairs, Education Branch, Parliament Buildings, Ottawa, Ont.,

Dear Sirs:-

Please find enclosed one copy of Form G-10 for payment. Thanking you, I remain

Yours truly,

cutii W 03 E. J. Winters,

S. S. No. 1.

Sec .- Treas.,

F4

Expenditures or Disbursements (Item 7) 14.

Revenue or Receipts (Item 11) (see Note 1 on page 2).

16. Remainder (Item 14 less Item 15)

Divide the Remainder (Item 16) by the Actual Aggregate Attendance of all pupils (Item 13) and multiply by the Actual Aggregate Attendance of Crown Property OR Territorial District pupils (Item 12).

17. Amount payable to the board by Department:

17. Amount payable to the board by Department:

4690.41 215 3896 (Item 16) x (Item 13) (1)

(Item 12)

\$. 263.97...

(over)

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

RESIDENCE OF PUPIL

When application is with respect to Crown Property pupils, give name of Crown Property concerned.

When application is with respect to Non-Resident pupils from Territorial Districts, give name of municipality, or unorganized township in which pupils reside.

ACTUAL . AGGREGATE ATTENDANCE

(Col. 1) (Col. 2)

(Col. 3)

Paul Charles Caramat

71

Daisy Charles

NAME OF PUPIL

Bert Charles

- (Enter this figure in Part B, Item 12, Page 1)

215 (

PART E - INSPECTOR'S CERTIFICATE

r certify that, to the best of my knowledge and belief, this application is true and correct.

April 26

NOTES: 1. Item 10, "Revenue or Receipts from Other Sources" shall not include subscriptions in lieu of taxation, donations, amounts withdrawn from a reserve fund, receipts from insurance where Departmental approval has been given to deduct the amount from approved cost for grant purposes in the year in which the money -is spent, amounts received from the Dominion Government for the cost of Treaty Indians nor receipts from Central Mortgage and Housing Corporation in lieu of taxes.

- 2. Items 1 and 8 shall not include superannuation.
 - 3. The Inspector will forward two copies of this Form to the Department.

(2)

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

CODING FORM

DEPARTMENT OF

PART D - D

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

VOUCHER FORM CANADA AGENCY TO W. B. Freding. Set's Treasurer. United Townships of Medera & Wood School Vinett, P.O., Ontario. INVOICE DATE Transportation, Stewart Strength and Dorsen Commendant from Bela to Gravenhurst High School - Jan. to June	13501 AUG 9 INIES
ADDRESS TO B. Freling. Sectif Treasurer; United Townships of Medora & Wood School Of N. E. Freling. Winett, P.O., Ontario. INVOICE DATE Transportation, Stewart Strength and Dorsen Commandant from Bala to Gravenhurst High School - Jan. to June	13501 AMOUNT
INVOICE DATE INVOICE DATE To Bala to Gravenhurst High School - Jan. to June On the state of t	13501 CONTROL AMOUNT
ADDRESS United Townships of Medera & Wood School United Townships of Medera & Wood School Minett, P.O., Ontario, INVENTORY SERVICE June 30/54 Transportation, Stewart Strength and Dorsen Commandant from Bala to Gravenhurst High School - Jan. to June	Y CONTROL AMOUNT
Invoice Date Invoice Date Transportation, Stewart Strength and Dorsen Commandant from Bala to Gravenhurst High School - Jan. to June Oct. 10. E. Skaling, Sec. Occ. Board inventors Inventors SERVICE Transportation, Stewart Strength and Dorsen Commandant from Bala to Gravenhurst High School - Jan. to June	Y CONTROL AMOUNT
INVENTORS INVENTORS SERVICE June 30/54 Transportation, Stewart Strength and Dorsen Commandant from Bala to Gravenhurst High School - Jan. to June	Y CONTROL AMOUNT
June 30/54 Transportation, Stewart Strength and Dorsen Commandant from Bela to Gravenhurat High School - Jan. to June	AMOUNT
June 30/54 Transportation, Stewart Strength and Dorsen Commandant from Bala to Gravenhurst High School - Jan. to June	120,00
from Bala to Gravenhurst High School - Jan. to June	120,00
666	
6666	
8	,
8:	
0 6 8	100
	COTTENT
ML 12 MI MDIAN AFFAIR	A A A A
; c: \(\beta\)	JU 36/VED-
	TAERS 195
3 9 9	
10 188 of	ACCIONAL CO
	2) TETTIED
VOUCHER NO. DATE P.O. No. E.R. No. CHARGE TO V	OTE 42.311
428 July 8, 1954. 5	
BAND FUNDS ACCT. NO. EMERGENCY EXPEND. I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPE	SUPPLIED. THE WORK PERFORMED
THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND	ENDED FOR PAYMENT:
41195 &541262, Aug. 7/53	and & stery
AGENCY SUPERINT	
CODE No. VOTE	VED FOR PAYMENT DATE
THIS SPACE \$5 526 42-804 120.00 SE	20can 177/5
FOR USE OF	
OFFICE	
FORM IAI-1 100M-9-53	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

United Townships of Medora and Wood School Board W. E. FRALING, SECRETARY-TREASURER minett. F.O. June 30/54 Defartment of Sindian affairs Yavry Sound Ont-Transfortation of 2 Indian Trafile Frank Balas to Bravenhunt High School By Schools Bur. Jan - June 1954. Incluire 6 month @ \$ 20,00. P.m. \$ 120,00

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Maye	Me.		Tres	asury - In	dian	A	fair	9 Mrs	and	1
BIV	8.97	FOUR	FRE	DESTROY			Altic	OTT NAME		dia receip
1 1		9.8	9 q	1. 9 6	0.0	.0	0.0	0 0	0 1	9 8
**************************************	085	526	42	804				120	0	00
\dashv		1	i	* *	-		\dashv		+	_

trong down to distill the Anatoka da middening the

el

AUG 5 - 1954

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

7											43.
12	DEPART	MENT OF	CITIZENSHIP A				FAIRS BRANC	H	I.Q. FILE		
CANADA		. 9/25-	VOUC	HER	FOR	M		c	FOR TREASU	SFP1	0 1954
AGEN	CA			and the second				-	PASS TO	DATE	INITIALS
1	PAY T	o St.	Joseph's S	chool of	Music,					-	
1	ADDRES	ss 235 Fort	South Fran William,	klin Str Ontario	reet,					64	50
								IN	IVENTORY CONTROL	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T	
INVOICE	DATE				SE	RVIC				AM	OUNT
67790		1954 AUG '7 AM 11:13	JADIAN AFFAIRS		0%	5x		AL AL AL	19 100 HILLS		
				P.O. No.		E.R. No	24	CHAI	RGE TO VOTE	ALLOT.	
600	•.		t 10/54	r.o. no.					528	42-80	04
BAND FUNDS	S ACCT. No		NCY EXPEND.	I HE	REBY CER	TIFY THA		RIAL HA	C DEEN CUIPPLIED	THE WORK	PERFORM
H.Q. AUTHO	RITY	1		THAT THE	E CHARGES	ARE FA	UR AND JUS	I AND I	RECOMMENDED PO	SCHOOL SECTION STATES AND SECTION OF THE SECTION SECTI	
DEDT'I CHE	OUE NO. (CREDIT VO	UCHER ONLY)	Port A	rthur I	ndian A	gency.	_ ^	1 111le	geen	7
DEPT L CHE	OUE NO.	()		AGENCY					SUPERINTENDENT	/ /	
THIS	CODE	No.	VOTE		ALLOT.	, 7	AMOUN		APPROVED FOR PAY	MENT / 18	PATE
SPACE FOR USE	08	5	520		42-80	14	39.	50	4 BWOG	an 1	0/3
OF HEAD				* '							
OFFICE				-34 (178)				A			
	2.5										
FORM IAI-I I	00M-9-53										
	467										4. 466
						1					
						1					
						1					
						1					

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

H.O. FILE A POR TRANSPORT USE COREY & C.T. 1775 150M-9-5-53 CODING FORM इहिंहें रे व भड़क DEPARTMENT OF ENCUMBRAN VOTE PRI. OBJECT AMOUNT DIV. 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 00 0 0 0 0 085 526 42 804 TORINGO AUDINORNIE 39 50 THURSHA 02.98% -- droppest--108-51 . 526 TOP HOLD BAT DELINATE SIZE TO THE MORE PARTY OF THE PARTY

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



DEPARTMENT, OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOUCHER FORM

34/25-8

PAY TO

QUEEN'S UNIVERSITY, % Accountant's Office,

ADDRESS

Kingston, O.t.

H.Q. FILE 34	P ZOTOBOSOMINIOS	8
- PASS TO	DATE	INITIALS
ax.	9684	2
INVENTORY CONTROL	>	

INVOICE DATE

SERVICE

AMOUNT

1954

Sept. 14th

To student's fees on behalf of Miss Marlene J. Brant, of Tyendinaga Indian Reserve, for the 1954-55 term at Queen's, as per statement attached:

\$324.80

TREASURE.

VOUCHER No.

DATE

P.O. No.

AGENCY

ALLOT.

E.R. No.

ALLOT.

512 Sept. 15/54 BAND FUNDS ACCT. No. EMERGENCY EXPEND.

H.Q. AUTHORITY

550714 Sept.9/54
DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY)

AMOUNT

24-80

I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED. THE WORK PERFORMED. THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS.

VOTE CODE No. THIS 226 42-804 SPACE FOR USE OF HEAD OFFICE

FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Queen's University

they at beginner, step butter, and the teger of an ted ton our region the

STUDENT'S FEE SHEET

OF FEES TY OF ARTS

TYPE or PRINT

amounts because here years been becomen on the A. In charge to make the BRANT, Marlene June,

HOME ADDRESS

TYPE PARTY OF THE Shannonville, Ontario.

more grade on any point where there is a bronch YEAR OF COURSE (FIRST, SECOND, ETC.)

FEES:- BY INSTALMENTS
SECOND
280.00 145.00 140.00

145.00 STUDENT INTERESTS 44.80 44.80 189.80 140.00

LESS TUITION CREDIT On this to communicate a cot bearing on a promising which

abliffing all your flow ratios - it is to be a real or of the same of the special spec

o producing after that there are charged une-servents of the tolar forcing for each module of

resttler force, \$5,000 for also draw draw that therefore our mobil the course day affect the opposite of the No. * STUDENT INTEREST FEES - MEALTH INSURANCE \$13.50 __ ATHLETICS \$15.00 __ ARTS OR LEVANA SOCIETY \$1.75

Assessed of

clothe out not beguntly sen diagon a philips out it you be no dispute a C. quentum of the out regardless stands IMPORTANT

UCTIONS Canada SEE emonetical per la approprie to the alabella grape reservità

AMOUNT \$

comments and bevery our report to martalus were no.

RECEIPT NO.

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

Queen's University KINGSTON, ONTARIO

STUDERT'S SEE SHEET

Fees for the session are payable on or before I September. Students required to write supplemental examinations are not exempt from this regulation. A student is not registered and may not attend classes until the required fees

The fees must be paid in cash or remitted by cheque, postal order, or bank draft payable to Queen's University, "addressed c/o Accountant's Office". Cheques or bank drafts on any point where there is a branch of the Bank of Montreal are received at par; all other cheques should have 1/8 of 1 per cent, minimum 15¢, added to cover exchange, or should be drawn

The fees may be paid in two instalments, in which case the first instalment, payable on or before 1 September, is made up of one-half the sessional fee plus the fee for Student Interests and an administrative charge of \$5.00. The second instalment must be paid within the first week after the opening of the second term in January.

The receipted fee sheet is the admission card to the Registration Hall. A receipt for the fees paid will be returned to the student if a self-addressed envelope is enclosed with the cheque. Otherwise the receipt may be obtained at the Accountant's

LATE PAYMENT OF FEES—Previously registered students who fail to pay the prescribed fees by I September are charged an additional fee of \$1.00 per day up until the day on which payment is completed, to a maximum of \$10.00.

LATE REGISTRATION—Students presenting themselves after the day set aside for their registration will pay in addition to the regular fees, \$5.00 for the first day and \$3.00 a day thereafter up until the tenth day after the opening of the session.

REFUND OF FEES—If, after paying the fees, a student finds it impossible to attend the University, a full refund is made. Students withdrawing within two weeks after the opening of the session are refunded the tuition fee paid less an administrative charge of \$5.00. Students withdrawing after that time are charged one-seventh of the total tuition for each month of attendance. Students withdrawing at the beginning of a month or at any time within a month are charged for the whole month. No refund is made on the fee for Student Interests, except the health insurance, to a student who attends any part

SCHOLARSHIPS

Scholarships up to a total value of \$600 are payable on the day of registration. Scholarship winners may obtain their cheques at the Accountant's Office in Richardson Hall (Administration Building)

Scholarships greater in value than \$600 are payable in two instalments. The first instalment which consists of the full amount of the sessional fee plus half the balance of the Scholarship money, is payable on the day of registration. The second instalment is payable at the opening of the second term

> (RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

CAPER SER PURSONTE Fees for the session are payable on or before not exempt from this regulation. A student is have been paid or arranged for with the T.

CODING FORM

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

	VOUCHER FORM	H.Q. FILE		-8
AGENCY PAY		PASS TO	DATE	INITI
ADDRE	R.C.S.S. No. 1	N SA	9684	3
	Batchewana Bay, Ont.	INVENTORY CONTROL		
INVOICE DATE	TOTAL PROPERTY OF PROPERTY OF PROPERTY OF THE		AMO	UNT
ept. 1954	Tuition allowance for Indian Children attending No. 1 School, at Batchewana Bay from September	g R.C.S.S. Fisher 1953 to June 1954.	. 35	50.00

00

VOUCHER No. CHARGE TO VOTE ALLOT. P.O. No. E.R. No. DATE 15-9-54 EMERGENCY EXPEND. 528 42-804 BAND FUNDS ACCT. No. CERTIFICATE I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED. THE WORK PERFORMED. THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS. H.Q. AUTHORITY RECOMMENDED FOR PAYMENT: DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY) Sault Ste. Marie AGENCY R.P.G. Laurence ALLOT, AMOUNT APPROVED FOR PAYMENT CODE No. VOTE THIS 42-806 350.0 SPACE FOR USE 526 OF HEAD OFFICE FORM IA1-1 100M-9-55

SEP 21 1954 TREASURE

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

R.C. S. S. No. 1 Sault Ste. Marie & Mastrier. Batchawana Bay- Ont. Juster Journship. Sept. 10/54 Dear Mr. Karorence allegating School (R.C. S.S. No. 1 Tusker). These children belong to the treaty, vis -Howard (Wales) Shoefly Too per month Ralph Shoefly Sto Mario for each pup Wayne Shoefly Sto 13 10 50 Latals = \$ 3500 2 for each pupil Latals = \$ 35000 Liqued, Norman Rabinson alexander Kakapokeen) Mrs, Harocky Cooper Sceretory Treasurer Batchewann Bay

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

CODING FORM DEPARTMENT OF ENCUMBRANG OBJECT VOTE 0 00 0.0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 000 00 526 42 804 350 00 085 SEP 27 1954 Kehinami CHARGE TO VOTE 708-27

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

GANADIAGE	No. 8/25-8	W SOCIETY OF Hall,	ER FO	RM		H.Q. FILE FOR TRE CHEQUE NO. OCT 2 INVENTORY CONT	DATE INI 6 1954	ITIALS
INVOICE DAT				SERVIO	38		AMOUN	r
08122 ZŽŽŠÓ	3		for Basil J	ohnston	, as per att	ached account.	\$ 220.00	
VOUCHER No	DATE OCT. NO. EMERGENCE	9/54.	.o. No.	E.R.	CEF	CHARGE TO VOTE 526	ALLOT. 42-804	RFORM
H.Q. AUTHORITY		, 1954.	THAT THE CHAI GOVERNMENT B Cape Croke	USINESS.	n Agency.	RECOMMENDED		I.
	CODE No.	VOTE	ALL		AMOUNT	APPROPER FO	lan 20.10	054
THIS SPACE	85	526	. 42.	-804	230.0	110 No	care	-/
OF HEAD								
OFFICE								
FORM 1A1-1 100M-	9-53							
						in the second se		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

OFFICE OF THE SECRETARY



OSGOODE HALL

TORONTO 1

7th October, 1954.

F.R. Butchart, Esq., Superintendent, Indian Agency, R.R. No. 5, Wiarton, Ont.

IN ACCOUNT WITH

The Law Society of Upper Canada, Osgoode Hall, Toronto 1, Ontario.

Re: Basil Johnston

Tuition and Examination fees for the Session 1954-55

\$220.00

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M 9-5-53

CODING FORM

	Dep. N		RIMENI	. 3,	2	NCUM	BRANC	D		
	DIV.	RST.	VOTE	PRI.	OBJECT		A	MOUNT	1	90
			0 0	0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 00	0 0	
ō	0 0	27.00					-			I
		085	526	42	804			220.	10	
	X									diam'r.
								1		
terror and					1000					
								120		dille-
					10.77					diam'r
				4:				, u		
								The second		
								C		-
					\$ Factor 100	-				1
			1			-		1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		100
di to the food to					4/10	-				100
Director Company (1996) The Market Company Language (1997)					- Con				-	
AT OUTSTONESS - DES			The state of the s							A STATE OF
									-	-
		1	3. 00	122	1954					-
					*					ACCOUNT.
										COLUMN TO SERVICE STATES
1			1.00							Section 2
										100000
						_		The state of the s		-
						-				
			_						-	1000
									-	1
					* 177					
										1

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

EPARTI EANADA AGENGY NO PAY TO ADDRESS 1954 INVOICE DATE	VOUC 19/25-8 Mrs. Geo	rge Fox, e Current, Ont	vario.	PASS TO INVENTORY CONTRO	DATE INITIALS
Sept. 30	No. 1.7	and clothes for the control of the c	Island Band,	to enable her School, Sept.A/C	\$ 30.00
H.Q. AUTHORITY 550607 DEPT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY E No. VOT	Manitoulin	Island	1///	& husbr
					CONTRACTOR OF STREET

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M—9-5-53

ROMANS

Roll Blox

MO. FILE.

THANKLA CONTROL

th school, Sept. My Const th

ind, to enable her

NOVS

CODING FORM

DEPARTMENT OF

ENCUMBRA Dep. No. AMOUNT OBJECT VOTE EST. DIV. 0 0 0 0 0 0 00 0 0 0 0 0 0 0 000 0 0 0 0 3000 526 42 804 085 0 0

NEF

OCT 29 1954

All same and a second

-44 44

SH-S-MOOT 1-1-AT MINOR

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

DUCHER NO. 100 Date Doct. 21/54 To balance of tuition dues for Robert Jacob Indian student during 1956. DUCHER NO. 1106 Oct. 21/54 P.O. No. E.R. No. 1106 Oct. 21/54 P.O. No. I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIA AND JUST OF THAT THE GHARGES ARE FAIR AND JUST OF THE CHEQUE NO. (GREDIT VOUCHER ONLY) THIS CODE NO. VOTE ALLOT. AMOUNT SPACE OF OF	TO A COLUMN TO THE REPORT OF THE PARTY OF TH
INVOICE DATE Oct. 21/54 To balance of tuition dues for Robert Jacob Indian student during 1956. Indian student during 1956. Oct. 21/54 Oct. 21/54 P.O. No. E.R. No. L.C. Indian student during 1956. Indian stude	Pass TA DATE
Oct. 21/54 To balance of tuition dues for Robert Jacob Indian student during 1954. This code no. (Gredit voucher only) This code no. (Gredit voucher only) This code no. (Gredit voucher only) Caughnawaga Adency Allot. Amount For Robert Jacob Indian student during 1954. For Robert Jacob Calighnawaga Agency Allot. Amount Amount For Robert Jacob Calighnawaga Agency Allot. Amount	NOP30
Indian student during 1954. Indian student d	INVENTORY CONTROL AMO
DUCHER NO. 1106 Oct. 21/54 ND FUNDS ACCT. NO. EMERGENCY EXPEND. Q. AUTHORITY 14/2223, Oct. 15/54. PT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY) CAUGHNAWAGA AGENCY THIS CODE NO. VOTE ALLOT. AMOUNT SPACE OR USE OCC. AMOUNT CAUGHNAWAGA AGENCY	s, Caughnawaga \$35,20
1106 ND FUNDS ACCT. NO. EMERGENCY EXPEND. I. AUTHORITY 4/2223, Oct. 15/54. PT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY) CAUGHNAVAGA AGENCY CODE NO. VOTE ALLOT. AMOUNT PACE OR USE ACCOUNTS AMOUNT ACCOUNTS	CHARGE TO VOTE LALLOT
HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIA AUTHORITY H/2223, Oct. 15/54. PT'L CHEQUE NO. (CREDIT VOUCHER ONLY) CAUGHNAWAGA AGENCY THIS FOR USE ALLOT. AMOUNT AMOUNT FOR USE TO USE	528 42-804
	RTIFICATE AL HAS BEEN SUPPLIED, THE WORK PER AND THE EXPENDITURE HAS BEEN INGU RECOMMENDED FOR PAYMENT: SUPPLIED FOR PAYMENT DATE APPROVED FOR PAYMENT DATE APPROVED FOR PAYMENT DATE OF THE PROVENTION OF THE PAYMENT DATE APPROVED FOR PAYMENT DATE OF THE PAYMENT DATE APPROVED FOR PAYMENT DATE OF THE PAYMENT DATE APPROVED FOR PAYMENT DATE OF THE PAYMENT DATE OF THE PAYMENT DATE APPROVED FOR PAYMENT DATE OF THE PAYME
PFICE	Alt Nolan 8. 1
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
H JAI-1 100M-9-53	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

STATEMENT

NO ZRN INSTITUTE OF TECHNOLOGY LIMITED

operating

RADIO COLLEGE OF CANADA 86 BATHURST STREET TORONTO, ONT.

October 1st 1954 Dept. of Citizenship and immigration Indian Affairs Branch Caughnawaga, Que. Re; Mr. Bobert Jacobs, Box 15 Caughnawaga, Que. Fee for Cancellation of his Radio Technology and Television Resident Course. 8 weeks attendance # 14.40 115.20 Penalty for Cancellation in accordance with Quebec Trade School Regulation Act. 20% of \$475.00 Total Tuition Fee. 95.00 √ 210.20 Total Liability for Cancellation Paid to Date 175.00 35.20 V BALANCE DUE ATTENTION: Mr. J.A. Laplante

THIS IS A STATEMENT OF YOUR ACCOUNT AT DATE SHOWN PLEASE NOTIFY US IF THIS IS NOT CORRECT

your File # 5/27-7

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Treasury - Indian Affairs Branch EVV. EST. VOTE: 1-7.1. OBJECT AMOUNT 1/0 11 (1) (0.0 6 4 6 . 0 42 804 526 3520 NOV 25 1954

The transmission of the second state of the second second

Charles at 12 of days we

. are intiled living to any to any

notrallopain the straight into

** 1997 ** 1997 ** 1997 ** 1997 ** 1997 ** 1998 ** 199

MOT 3 0 1964

os. Re

108-81

THUCHA

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION - INDIAN AFFAIRS BRANCH H.Q. FILE VOUCHER FORM FOR TREASURY USE ONLY CHEQUE No. 7/25-8, INITIALS Western Ontario Agriculture School, PAY TO ADDRESS c/o J. C. Steckley, 39621 Ridgetown, Ontario. INVENTORY CONTROL INVOICE DATE SERVICE AMOUNT To payment of Tuition Fees, Books and General Nov. 25/54. Supplies to Clarence Cornelius, a student attending the above-mentioned school, as per attached account. \$ 154.00 02 \$15 W. A. 15 DEC 3 1954 TREASURY, INDIAN AFFAIRS VOUCHER No. CHARGE TO VOTE DATE P.O. No. ALLOT. 904 Dec.1/54.
BAND FUNDS ACCT. No. EMERGENCY EXPEND. 5 28 42-804 CERTIFICATE I HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HAS BEEN SUPPLIED. THE WORK PERFORMED. THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST AND THE EXPENDITURE HEREN INCURRED ON GOVERNMENT BUSINESS. H.Q. AUTHORITY No. 550686

Dated Sept. 7/54.

DEPT'L CHEQUE NO. (GREDIT VOUCHER ONLY) RECOMMENDED FOR PARMENT: SUPERIOR Caradoc AGENCY CODE No ALLOT. AMOUNT DATE THIS \$154,00 SPACE FOR USE 85 526 42-804 HEAD FORM 1A1-1 100M-9-53

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

\$154.00

19 54

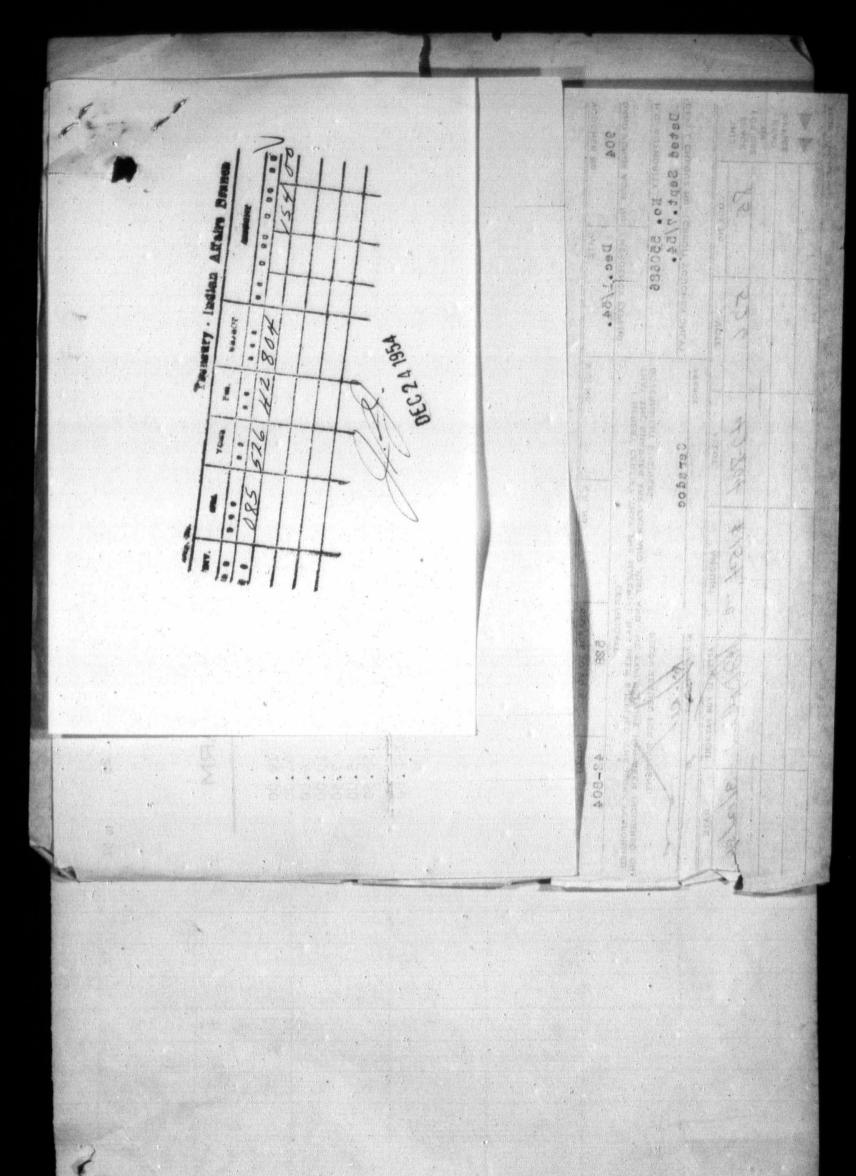
IN ACCOUNT WITH Mr. R.E.Olson, Superintendent

Indian Affairs Branch, Muncey, Ontario

WESTERN ONTARIO EXPERIMENTAL FARM

Tuition 8 Weeks, Room and Board @ 8.00 Society Fee	10.00
Contingency Fee	10.00
Insurance Bravel Fee	7.50
Text Books, Note Books and General Supplies ,	53.50

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs

Office of the Representative of the Treasury

File Docket 20/1/7 - L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer, Travelling Expenses, 1936-1939

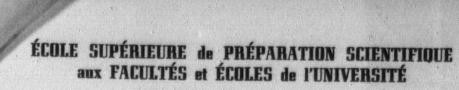
```
Indian Student Tuition File - Alberta, 1952-1954 //
Indian Student Tuition File - British Columbia, 1951-1954 //
Indian Student Tuition File - Manitoba, 1953-1954 //
Indian Student Tuition File - New Brunswick, 1951-1954 //
Indian Student Tuition File - Nova Scotia, 1953-1954 //
Indian Student Tuition File - Ontario, 1951-1954 //
Indian Student Tuition File - Quebec, 1950-1954 //
Indian Student Tuition File - Saskatchewan, 1952-1954
```

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	5	Date	Initials	1950 DEC 12 PM 2:04	CHEQUE DATE	PREASURY ONLY
3	55.0	Sissol)	MOLI	Address 434, Rue Montr	Sherrier, eal, 24.	JAN 4 1951 29280
DATE 1950	-micyro	476.400 2			ped or in Block Let	AMOUNT
1950 Dec.	7	Tuit Jean Tuit	Bras	coupe.		121 50
	**************************************	eda eso	AE.	per statement.	er accinent danklik dan uras gradt H dan sak saum algenom dan und pagendan	
					(S.A.), A.== (S.	
Charge to Vote Band Fund Emergency Exp Dept'l Letter H	ds	ure 420	Date. De E.R. Allot. 80	04-15 work per expenditu	ATE	material has been supplied, the riges are fair and just and the on Government business.
Code No Vote Allot Amount Approved for Payment Date	5 15	15 -8 0 21 21	+ 500 750	FOR USE BY HEAD OF		



434, RUE CHERRIER, MONTRÉAL 24 RENSEIGNEMENTS - JOUR ET SDIR, MA. 1032 CL. 0887 LA. 0847

Directours

GASTON SERTRAND & ROBERT ROSINSON PROFESSEURS AGRÉGÉS À L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE

a goi de divit.

Montreal 1 December 1950

Moracem Jan Brown per doit à l'Ecole Superion des Réparations

Scentifique Valumes - Voir detail Ci anne &

11.50

4/21.50 ECOLE SUPERIEURE DE

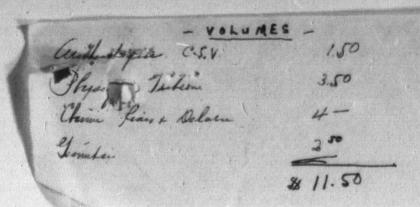
PREPARATION & SENTAFIQUE

DIRECTEURS

434. RUE CHERRIER :-: MONTREAL 24, QUE.



(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs



	109/10	1	Ptit.	OBJECT		A:18	ed towar	
	8 4 9	0 6	0 0	000	5 0	0 00	0 00	0 6
The second second	954	516	15	804			121	50
+	*	05-	5 1950					

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Confidential of the Tolerands.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

		。			
DEPART	MENT OF	CITIZENSHIP	AND	IMMIGRA	TION

PASS	70	Date	Initials			TREA	SURY ONLY	
1 980						CHEOUE No	D 1951	
2				INSTRUCTIONS	GENERAL			
3 .,	······ ino ···	·•••••••••••••••••••••••••••••••••••••	- Williams	ray to	Superieure de 34, rue Cherr	ar gunning med	ton Scien	16311-16
5			.balikza	1	Montreal 2		• 60	936
6				HEDITT Voucher.	o a san 10 7-dsada	Starmisoff C	.,	
7		<u></u>	<u> </u>	Arabiyan	(To be typed or i	n Block Letters)		
DAT	951	Vouch	no belia	SERVI	CE	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	AMOUN	NT
April	11	Tui	tion g	grant for Jean	*************************		80	00
		<u> </u>	Euroda	Louis of the second of the sec	notivinge Requisition on shared Against.		£	
			*	nuraber and date).	of Authority (File	estind (vi)		
	bns	ADSSESSED.	s, Band Nauchu	particulars of amount	ok to Band Funds, moses must be inch	Longrado II J	•	
				MASSTERO at the same.		all are a let a tree weeking		
	, arga	ado y 10	wifeb see	did in semigra, idajimi				
				en the volumer.	ign Liebrawrot od 141	un arquioni	SURY	
69	15				ot-describers ordering	(Q.	PECEIAEC	3
3		, J	2 stonesis		da.np.amiraminah.h	1. /	APR 23 195	
89	25	NAME OF	ANV S	areneraa Pres	DV NYIGHL, An	ev showe O	AN AFEL	18.3/
	L.	BURNING THE TENNY BY	NA					
	8		S S					
	3				The same of the sa			
		1	.,					
***************************************			F	OR USE BY INDIAN		•		
Voucher No	154	D		11 11/51	CERTIFICATE			
P.O.,					I Hereby Certi work performed, the expenditure has been	ify that the materi	ial has been sup re fair and jus	plied, the
Charge to V	ote5	16 ,	11ot 804	ı-15			vernment busin	icss.
Band F	unds				Recommended	for payment:		
		1.203	18-3 ((El) Oct. 5/50	· K	7	_	
Dept'l Chec						R.U.	3	u
Dept rolled	(0	Credit Voi	ucher only))		Sup	er intendent	
	4	-1		FOR USE BY	HEAD OFFICE			
Code No.	72	4						
Vote	15-	804	2				************	
Amount.	250	00					***************************************	
Approved	for Ce	epo	Do	uet				
	10/4	151				••• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	777-17.000000000000000000000000000000000	

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

ÉCOLE SUPÉRIEURE de PRÉPARATION SCIENTIFIQUE , aux FACULTÉS et ÉCOLES de l'UNIVERSITÉ

434, RUE CHERRIER, MONTRÉAL 24
RENSEIGNEMENTS - JOUR ET BOIR, MA. 1032 CL. 0887 LA. 0847

Directours

PROFESSEURS AGRÉGÉS À L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE

making r bril 1951

Selle du emphilis pre main fon Beneaups ; l'Este Sepaine de Prepuedin Scientifique

24 Seeme

80 -

Gaden Beetsand

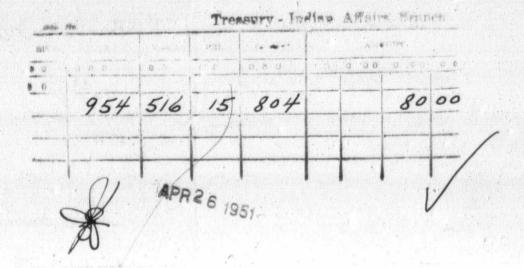
PREPARATION SCIENTIFIQUE

R. ROBINSON ET G. EERTRAND

434, RUE CLASSIES :: MONTREAL 24, QUE.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)



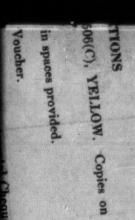
THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO Date Initials		Initials	1952	SURY ONLY		
	5542.3	-7 - 7/	Pay to	Québec,		
			THE RESIDENCE OF THE PROPERTY	国建筑和海台 成立基础 (基础)	AMOUNT	
31.00			aber to Jan., 1951-52	he months	102.50	
1852 FEB 4 // 10:50	IMPLAN AFFAIRS	678 - VALVA	SURYON CEIVEN			
enditurile No.	•	R	CENTIFICATE I Hereby Cert work performed, texpenditure has be Recommended 14/25-8 er 5th, 1951 FOR USE BY HEAD OFFICE	ENT Lify that the mater that the charges a sen incurred on Go	perintendent	
	2 8 and turnile No.	31 t Fad of Of No. 10: 20 I Sold Vo. 20: 20 I So	31 at Tuitéon a of Sépten of Sépten of Septen	Pay to Boole Bornale, of Address St. Denien, (To be typed or in SERVICE 31st Tuitson grant to Miss Souise Ploand for the of September to ser., 1951-52 Anthority 52/8hh (First Pariod) FOR USE BY INDIAN SUPERINTEND JAN 3 1 1952 E.R. work performed, expenditure has be added and the commended senditure. In Pay to Boole Bornale, of the senditure and the senditure of the commended senditure. FOR USE BY HEAD OFFICE	Pay to Good Formale, de Saint Der Address St. Dender, Québec SERVICE SERVICE SERVICE SERVICE Authority 52/5thl (First Pariod) FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT JAN 3 1 1952 Carrierate E.R. word performed that the charges rependiture has been incurred on Conditional Conditions and Co	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Ecole Normale, le 12 janvier 1952.

Mademoiselle Louise Picard doit à l'Ecole Normale de S.-Damien:

Pension et enseignement:

\$102.50

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Ecole Normale, le 12 janvier 1952.

Monsieur Maurice Bestien, Agent des Indiens, Village Huron, Québec.

Monsieur,

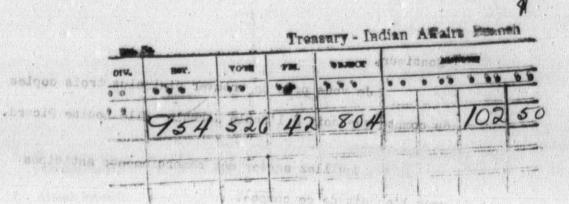
Je vous prie de trouver ci-inclus trois copies du compte que doit à l'Ecole Normale Mlle Louise Picard.

Veuillez agréer mes remerciements enticipés pour l'acquit de ce compte.

Respectueusement vôtre,

Locur Saint - Beriali, suipe -

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



. Temanth declaration of the

1,400

Soul release, is in janvier 1908.

Co.

constant decreed analysis.

Arnatire and commander and the second and se

MAR 1 1952

ANTHOREMAN IN SEA HOL

Acontored for COSCENC

Code Mr.

Allor

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	ASS TO Date Initials		88305		
; ; ; ;			88305		
DATE		(To be typed or in Block Letters)	AMOUN	T	
June 25th		mt to Mr Jean Pierre Sioui for the period			
	1952.	Catab boss vodining (CV) con the handlest or	24	00	
	For Books	166 1 214 40-78121.		05	
	Α	athorized-by-Regional-Office-(Mr. Douest)	35	05 2	
		constant the formation with the bounder.			
		Il owell paymonts must be supported by receipts.	A S		
31			RECEIVE	FA	
6	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	(F)	IUL4 195		
		No.	4	THE STATE OF THE S	
			AFF		
Voucher No. 9.6.	Date JUN	expenditure has been incurred on Gove Recommended for payment:	l has been sup fair and just ernment busine	plied, the	
Emergency Expendito			2	1	
Dept'l Letter File No		11/1/1/	Jo la	20	
Dept'l Cheque No	Credit Voucher only)	Super	intendent		
Code No. 25 Vote 529 Allot 42	6	FOR USE BY HEAD OFFICE			
Amount 22 Approved for Payment 2	as Clark				

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

le 7 juin	9.52

SIRUR OMER SIOUI.

YELLOW. Copies on

VILLAGE HURON.

Doit à la commission scolaire,

VILEE DE CHARLESBOURG.

•	pour mensuel de M. Jean-Pierre Sioui:	804		
	janvier, février, mars, avril, mai, juin.	*	 \$ 24	00
			- a	
			100	7
		•••••	 - 1	
			200 000 100	
		Sur Control		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

M	Poit à preres maristes.			9.88_
Conditi		LLE DE GRARLESBOURG.	89 95	- 40 - 00

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Treasury - Indian Affairs Branch AMOUNT OBJECT PEL. 755 0 00 00 gsc. DIT. 0 00 . . 0 . . 0 0 0 0 0 05 0 0 520 42 804 . direct on his netpitation will be JUL 1 0 1952

ones literate . It has a real a manifestation and the same and the sam

consult your "INDIAN AGENTS' REFERENCES AND REGULATIONS."

TOR USE BY INDIAN SUPPLIED TENDENT

HIM BE 1950

ads believes acceded the material track carried supplied to the safe large supplied that the characteristic safe large large supplied that the characteristic safe large large supplied to the comment baselines.

distributed and backerick

timented to behavious

元九进入 生 频果

. dibolinazioneo ele altito

vice of party of the said

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No.

Voucher Net

And our owner!

than't finall

Dept'l Letter File No.

4.8/章

tolle.

Approved for CCC+CLC+L

ALE.

and A. . . .

(vilina madrass i Estaville)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

ni -

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Dat	te Initials			Cupour No.	SEP 1 5 1052
ļ			os Spision,		DATE	
0			STRUCTIONS CHARLE	e Noemale de Sa	int Demien	69068
OF) 120 E	NE COM	STREET, IL STONE WE HAVE	OF THE LABOR DESCRIPTION	生态的一种特别的	
0			Address	St Damie Co Be		Qué
1						
			risdano V. Plake	(To be typed or in	Block Letters	
DATE 198	i2		SERVIC	Berd south at so, he	Stroyer Black	AMOUNT
Aug 27	h T	uition gr	rant to Miss Louise	Picard for the	period	
,	化化化化化化 化对邻甲烷 化二甲烷	f Februar	ry to Eune 1952, fir	re months	dengatt til	102 50
-				2/844	ta Principal Co	*
	3.8828	asarar baa	(second peri		aldamenta i	

				energy and the second		
		inde xivx.ib	da 70/100 da maria da de la constanta de la co	on the succession of the succe		
₩				NATIONAL AND PARTY AND AND		
24	1			acontonomiany and		,
24	1	E			ABUNO	
	*	00世 000	rs heremenges a	MADA, MAIN		
•••••	ca.	A		L	06A	Of
	9	<u> </u>		NO.	4	2
					AFFA	18.3
	ļ <u>.</u>					
	l		X	Manager Anna Anna Anna an Anna an Anna Anna An	NAMED AND ADDRESS OF THE PARTY	ļ
			FOR USE BY INDIAN	SUPERINTENDE	NT 4º	
oucher No	200	Date		CERTIFICATE		
				I Hereby Certif work performed, the expenditure has been	y that the mate at the charges n incurred on G	rial has been supplied, the are fair and just and the overnment business.
Charge to Vote		Allot		Recommended f		
Band Fund	s				. 1	1
					MI	7
Dept'l Letter F	ile No	Septemb	14/25-8 per 5th, 1951.		MI	46 pie
Dept'l Cheque	No. (Credi	t Voucher only	n		**	perintendent
			FOR USE BY I	HEAD OFFICE		
Code No	75					
	726				the	
* OCC	2.80	4			<i>y</i>	
Amount	102.	50		v		
Approved for	15.F	Dol	ean -			
Payment 4	9/5	2				
DALE						

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

CODING FORM

ENCUMBRANCE !

50

DEPARTMENT OF ...

Designate v If a "CRE being accou TZNOW Where know (i) Purcha (ii) Encun (iii) Wheth (iv) Letter If chargeal account nu 7. Attach inv

> If the inve receipts m

All cash pa

Vouchers

11. For details consult y

10.

HQ Mile No.

MOTTAN

Original to Form IA 50

· 2. Insert Agen

THEASTRY ONLY

FOR USE BY INDIAN SUPERINGENT

1 Marylan and the control of the control of the rest of the control of the contro

Commission for paying a

FOR USE BY HEAD OFFICE.

sayoark Approved for Payasent

I make !

Code No

yJo.V SOILA

of mulagrant

Charge or Town

Band Furth

импринут Гарендина

Liept'l Letter File No.

Chept I Cheque inc

心。但

超黑

(Credit hittelser only)

8-03 21 64 6524

. LOUI. . AUD THE WAY OF

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date		A STORAGE		CHEQUE No	90'769
3		CONTRACTOR OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF TH	y to	Sir George Will	iams College	
4	ASSO MOREGO A		Address	1441 Drummon	d Street.	
5		dishiver and	aga ni .oVi milo	Mont	real, Que.	
7		,79	denov "TICHA	(To be typed or in	Block Letters)	
DATE	20458.7 (a)	o multagad 1a.	SERVI	on riskings / 7/30 O B stage to will had a	Cast'S' a tt A	AMOUNT
	Vonichor	mo lanisalberi ne		In attended adv. no		
	1117	44-16	(H.SF) molecule	l) andme Wandhau. Bossielapo II agasads		······
Jen.	23 To tu	Tabella Theat	The Street San West Continues	aret Oke, Oka In		
				a, from Septembe		
						\$120,00
	1		inclusive,	dar Makingrisis 1936	PART PARTIES	
	1 10.8	E.CHARGED.T	O. OAA. AGARGI.	Maring Majiral Jor Parrawalkan se	ONE STATE OF THE PARTY.	······································
***************************************		e de la companya de l	perted by receip	agus out teasin Mannay	unders the pa	······································
	1		softweet many when	ra bendaro od place	Committee of the Control	
***************************************	300 Jane V 15	Andrewskie Mi	nus arconduntables seguida se namento seguida se	ndi no emviryntem b	official and 11.1	······································
		***************************************		REAS	URY	
**************************************	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			G FFD	The same	
	1 1			(B)	5 1953 / m	
***************************************	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	••••••••	,	WA.	FFAIR3	
***************************************	.	FOR USE	RY INDIAN	SUPERINTENDEN		······································
Voucher No	gg Dat	January		CERTIFICATE		
P.O	E.R	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			that the material h	as been supplied, the
Charge to Vote	528 Allo	42-804		expenditure has been	incurred on Govern	ment business.
				Recommended fo	r payment:	
Dept'l Letter Fil	E/9E 9	(E2), Auth		Sept. 18/52		
		er only)			1-1-19	Gei
	(Credit Vouch			The second second second	Superinte	endent
Code No	75	F0	OR USE BY H	EAD OFFICE		
	26			······································	•	
Allot 4	7-804					
Amount	120.00	0				
Payment	(D.D.	lan.				
Date		Z				

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

TE. Home No. in spaces provided.

Copies on Cheque

SIR GEORGE WILLIAMS COLLEGE

Sir George Williams Schools of the Montreal Y.M.C.A. 1441 Drummond Street, Montreal

STATEMENT OF ACCOUNT

ian Agency,	For Miss Margaret	Oke
ghnawaga, Quebec.		
Att'n: Mr. F. Brisebois	Registered in Day	college
Tuition fees		\$ 100.00
Laboratory fees Deferred Payment fee		
Books or Supplies		.\$
Students' Society fee		\$ 15.00
Caution Money Deposit		\$ 5.00
		•

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

00,000

1. Original Form IA

HQ File No.

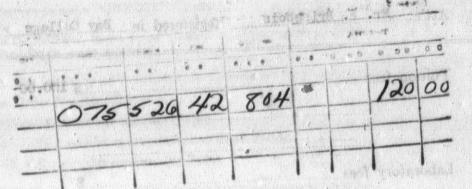
MATTERIA

- 2. Insert Ag
- Designate
- If a "CR being acce
- 5. Where kn
 - (i) Purc
 - (ii) Ency
 - (iii) Whe
 - (iv) Let
- If charges
- 7. Attach ins
- If the receipts m

DOG. E.L.

.00.3

- All cash.p
- Vouchers :
- 11. For detail ATI



MEDIAN SMALLIAMS COLLEGE

St. George Williams Schools

tast Decembed treet, Montecol

dat. First.

of league sall will



FEB9 1953

... amitheway A garagema

odo V

dollA.

Date

Amount, Approved for

Dept ! Granger No. (Creek County Courte

Cangingarage, Machec.

FOR LISE BY CONFAN SUPERINGUES OF SET roof . His mounet findings and selection of soft direct edentity for the last ball of the soft sold ball of the first sold ball of the sold of t

Expert Laire End no T. CF-8 (E2), Auth To. Espenis,

FOR THE BY HEAD OFFICE

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO		Date	Initials				ASURY ONLY
1 944		A	1	The sections		CHEQUE No.,	67522
2 67						DATE	PH . 3 1955
3 ,,,,,,,		7	10000	Pay to		Williams College	
4	4857	and the second	U AU ALAGES	Address	1441 p	4、作为主义为对于"通知者"被称为"原则"的	
6	,		butile	e No. in spaces pr	Markon Brit Cont. 2	Montreal, Que	
7				Offer Voyeher.	(xo or rap	ed or in Block Letters)	
DATE	guip		parteier	SEI	RVICE	TIMBRO a 11	AMOUNT
K.	172	Vouche	ag bebi	ation must be incle	mootai zaispulla) s	CONTROL OF THE PROPERTY OF THE	
					e Requisition No.		
			Finds.	busil to nestsingo	rgod agninat appr dunwerer vermin		
	bas		Suct				
Mar.	4		Touroner	in the body of the	behalloni ed tates		n
co	c			*******************************	depositing receipt.		\$14.00
ed		arso Vil	onsi vo	get, expects or oth	mies prepud trei drwskles with th	ont convert was it. Last forces actions	
-8			i	and how reaccipies.	Inoneura nel Isa	The second secon	······································
		ļ	<u></u>	v one Sandees	Ino of ARmon B	ECEL C	!
		Senit 5		interestrate maintanage	1 100	90	
******************	-35	pan.	MAA 8	HOMBIER S	18	31.1953	
***************************************		ß			MAN	AFFAITS	
	ļ	<u> </u>					
		1	a,		·		
			10	•			
				OR USE BY IND	IAN SUPERINT	TENDENT	
Voucher No	276	D	ateMa	reh 17th, 1953	CERTIFICAT	•	
P.O		Е	.R		I Herel	by Certify that the mater rined, that the charges a	ial has been supplied, the re fair and just and the vernment business.
Charge to Vote.		528 A	llot 42	-804			vernment business.
Band Fund	s				Recom	mended for payment:	
				7/709E D 11	9/50		
				3/3085, Dec. 1	0/02		· · · · · · · · · · · ·
Dept'l Cheque	No. ((Credit Vot	icher only)			Suj	erinlendenl
				FOR USE I	BY HEAD OFFI	CE	
Code No	75				•••••		
Vote	2	6	·,				
Allot	2-	804	÷				
Amount	14	a			•••••	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	
Payment	0	12	Jol	a			
Date	/	7	» ———	······································			
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	STREET, STREET	AND ADDRESS OF	ON PRESCRIPTION OF PARTY	THE RESERVE OF THE PROPERTY OF		AT THE REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY.	CENTER OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE PERSON NAMED IN COLUMN

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

SIR GEORGE WILLIAMS COLLEGE and the Sir George Williams Schools of the Montreal Y.M.C.A. 1441 Drummond Street, Montreal

STATEMENT OF ACCOUNT

hnawaga, Quebec.		*
Att'n: Mr. F. Brisebois	Registered in	Eve. Art Sc
Tuition fees February &.	March	\$14.00
Ethic		
Laboratory fees		
Deferred Payment fee		\$
Books or Supplies		\$
Students' Society fee		\$
Caution Money Deposit		
Other		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

SIR GEORGE WILLIAMS COLLEGE - #7

Sir George Williams Schools

of the Makeed YMCA

STATEMENT OF ACCOUNT

FROM F - GOD THE

THINKS

YANG THELAST

1. Original Form IA March bith, 19 53.

Production and effect not

Registered in Ave. Art Sch.

AC AR OR

MORTARD

2. Insert A

3. Designat

4. If a "Cl being ac

5. Where k

(i) Pur

(ii) En

(iv) Le

6. If charge

7. Attach

8. If the in receipts

9. All cash

10. Vouche

11. For de consul ATIO

00.418

075 526 42 804 14 00

APR 10 1953

Supt., Indian Agency,

alocios bil . T. abl to

Coughages, Quebec.

FOR USE BY INDIAN SUPERINGENERAL METCH 1769, 1953

408-54

Depth Land Avenue Art and Co. T. A. 7000 . Dec. 18/98

FOR YOU WELL OF HOLD

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

53

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Dat	e Initials	et Goodmile	447111		MAY 3 0 1953
9 1	2	$+ \rightarrow$		1 Maringo	DATE	56764
6	ļ., a. č.		Pay toL! Ecole	d'Agriculture	de S. inte.	Amne
				Ste Anne de la		
				Co. Kamoura	ska, P.Q.	
	 			(To be type	ed or in Bloc	k Letters)
DATE	14		SERVICE	Sanao		AMOUNT
16th 19	1 m	itim m	ant to Man Paul Gro	I no horringin of a	lanighto .	
	15 10 000		Agriculture. M			
				whether or not a "		
	Supplies	Interesting	uthority 53/2631	EDIT" Vencher, in	40" a 11 4	
			11e 14/25-8 (E2)		J. Wherekn	~ \
			(P.CA)	raderovi robič spati robinjevi robanden 952.	(i) Purc	
	es prin	district nor	us to final bus tolawa :		arract (ya)	57. 40
	form was	co man Basil	adriguous for statisticion is	ban'i Landya da	oludence	
		risdano	oV and the short and at trade	WE Hasth Service	1	
•••••		212	(a)	23 195A	100	FION
		170	Consideration of the Considera	or forwarded wi	CENE	10)
	一個	1	molecular and community	8-REG	27	
			diamental investment and interests	tobological accident	Merchants	353
99.5	oucker.	2 363G 10 13 2 363G 10 13	oven China Calburghaa ab C V sin in ghod ada achsina		(NO.12)	<i>M</i>
7	anarirana 	NEW YORK STREET, STREE	R USE BY INDIAN SU	STATES OF THE STATE OF THE STAT	THE RESIDENCE OF STREET	
ner No.	15%	Date 1	(2017 概则) 100 201 0 2010 2010 2010 2010 2010 2010 2010	CERTIFICATE		
		E.R		I Hereby Certify to work performed, that expenditure has been in	the charges ar	d has been supplied, the
e to Vote		Allot		Recommended for		
					1	11
				C	my	1
				1	/////	for the
		(Credit Vouc			/ Stupe	fintendent
No. 7	15		FOR USE BY HEA			
5	26		······································			
<i>H</i>	2-80	4				
ount 3	7.4	0			•••••	
PORTON FORM	1 2	THE THREE PROPERTY OF THE PARTY.				
roved for nent	1.6	Dol	·			

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

ÉCOLE D'AGRICULTURE DE SAINTE-ANNE DE LA POCATIÈRE

Monsieur fran Paul Groslowis fils de Wellie. Village Heron Doil à L'ÉCOLE D'AGRICULTURE DE SAINTE-ANNE

			1	00		
	Inscription		37	50	1	
. 1	Pension			90	7. 74	
	Fournitures classiques	-				1
			1	00.		1
	Infirmerie Laboratoire - atelies	1	3	00	# 57	40
	Buanderie					
	Chambre					
	Extra					
			Tue Verific			
	Un intérêt de 6% sera chargé sur tout compte non réglé.					

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 177A

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. No					NCUI	MBRANCE	þ	1	
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT		AM	IOUNT (4	DO
0 0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0	0 0 0 0	0 0 0	0 0	
0 0							101-101-1		
	075	526	42	804			57	40	
	MOV.	28 195	3				_(
	i i							`	
									S COLUMN
									Statement of the last
									SECOND .
									BEST STEEL
									Section 2
				-					N. C. C. C.
			-						CHESTER.
									STEEL STEEL
						ya.a.			The second
				****					Elision Se
									Sections

Voce s

Approved to

- 9. All cash paymer
- 10. Wherever possil

I Marchy Certally their the charges are fact and their and the case of the case of the case fact and the case of t

- 11. Merchants invoices unavoidably covering more than one subject or paid from more than one vote will be submitted under cover of one Voucher. Details of vote, etc. will be included in the body of the Voucher.
- 12. For additional instructions on the preparation and submission of Vouchers, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

FOR USE BY READ OFFICE

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

	PASS TO		Date	Initials				ASURI UNLI	
1	······						CHEQUE No.	5966)·\$····
2		S						JUN 4	1953
3 .,					Pay to La Commi		de L'Annor	clation	
4		.119)	2000.25		Address	· 《佐·斯·克里克里尔萨 《龙西斯多·希腊斯斯	A Transfer		•••••
5				Andres	eq mount in spage pa	oka,	*********		
7					CREDITY Voyener	(To be typed or in	Block Letters)	
	DATE	, and	(1) (2)	majang	of as antique. SERVIC	g endough Tital	ISLOVE S AT	AMOUN	T .
		178	odema f	are tentis	the first topics registration		red and H		
						recomply repair were			
••••				- obeig		mispo beggiado cod	ted 27 (iii)		
	Mar.	25	To to	altion	fees of 4 Oka India	en school child	ren,		
******		1000		JOSEPH STATE OF THE PROPERTY O	ne No. 1, Ste. Soph				
					ng the 1951-1952 Ac	in the being rearing about the	\$9.00		
		, and	TANKS (ST	at High as	afficience description and correct to	an inag salastana ani an inaganasa at ak	5757	\$360	00
••••			per .m	onto p	er pupil.	ex at layen attraction	sec riskate 10.6	/	
		· · · · ·	······		Jugista Sapa viso a	Jah may	DE AND	l of	
	ŌI		Jun 13	13	His base territore process	12 months and to	0 0		
F.	7	-	di	1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.					
, Č	Š	1	9	£		CAN AE	AND		
				£		-0 (M)			······
		. 0		¥			,59		
		A R	5			1 24			
		1953	F.	F	OR USE BY INDIAN	SUPERINTENDE	NT		
Vou	cher No	23	0 r	Date Apr	ril 7th, 1953	CERTIFICATE			12-1
P.0	¥		E	PART STATE OF THE PART OF THE PARTY OF THE P	-g04	I Hereby Certii work performed, the expenditure has been	at the charges n incurred on G	are fair and just overnment busin	t and the
Che	rge to Vote					Recommended			
F									
			٠,)	_	1-1	Beceree perintendent	Car
-		,	Creau Vo	ucner only		TRAD OFFICE			
		7	5		FOR USE BY H				
	de No	52	6		***************************************				
	lot	42	2-80	4		.,,			
	nount	30	ea.	00					
	proved for	1.	12.1	Joe	an				······································
Da	ite	6	5/	53				/	-/
							and the second		The second second

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048) ,

Department of Indian Affairs,

Ottawa Ont.

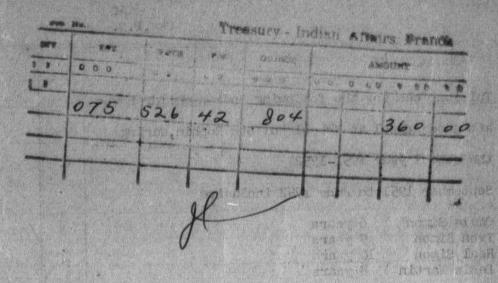
Doit à

La Commission Scolaire de l'Annonciation

Oka, P.Q.

TAXE SCOLAIRE		1	
Tuition fees for the following Indian children wh	10		
attended school at School Nol Ste Sophie, during			10.50
the school year 1951-1952			
September 1951 to June 1952 inclusive		AFT.	
Caule Simon 6 years Yvon Simon 9 years		/	
Real Simon 10 years Denis Martin 8 years	V		
40 months à \$9.00 per month		\$:	360.00

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs.



MAY 29 1953

consult your "INDIAN AGENTS REFERENCES AND REGUL-

03.000.00

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

)	Date	Initials		TREASURY ONLY
		**			CHEQUE No 59665
				Pay to La Commission Scolaire d	e L'Annonciation
····		Sept. 3.	77134	Address	Lange of the second
			Inhivo	Oka,	Que.
				(To be typed or in B	
DATE	9119		ominagas Maria	SERVICE CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PROPERT	AMOUN
		Vosethe	as folial	convert the fellowing information must be see	read of
				A.B. 33 and Supply and Brown of Brown and Supply	
	ļ			rnall to declaispenips Jenicys beyends region	S.E. (191)
Mar.	25			fees of 5 Oka Indian school childre	
	······	atten	ling the	e Ste. Sophie de L'Annonciation sc	
	You are	durin	g this	1952-53 Academic year, @ \$9.00 per	month
		per.p	apil	must be thewarde, with the Voucher.	
o,		v		year ments must be supported by receipts.	Y
<u> </u>	0) 		And has one vine or Asadase and Mary O	FFTO
5	* 0	9019	Child	E WAY ST	a A
				IF MAY 27	3
	. 0	1	AM	VADIAN	AEEE
	App				- Anterony
	2	3			
	.[FOI	R USE BY INDIAN SUPERINTENDENT	
cher No	111	Dat		1 7th, 1953	
				CENTIFICATE	at the material has been supple charges are fair and just
			TOTAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY.	work performed, that the expenditure has been inc	e charges are fair and just urred on Government busine
				Recommended for pe	yment:
gency Expe	enditure				
	e No	·····			
'l Letter Fil					- Buenne
	lo. (Cr	edit Vouch	ier only		Superintendent
	lo. (Cr	edit Voucl	er only)	The second secon	Superintendent
ot'l Cheque N			ier only)	FOR USE BY HEAD OFFICE	Superintendent
de No		edit Voucl	er only)	FOR USE BY HEAD OFFICE	Superintendent
de No				FOR USE BY HEAD OFFICE	Superintendent
ot'l Cheque N				FOR USE BY HEAD OFFICE	Superintendent
de No	75			FOR USE BY HEAD OFFICE	
de No	75			FOR USE BY HEAD OFFICE	Superintendent

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

OKA, March 25th 1953

Department of Indian Affairs,

Ottawa Ont.

SOG(C), YELLOW. Copies on

in spaces provided.

Departmental Cheque

La Commission Scolaire de l'Annonciation

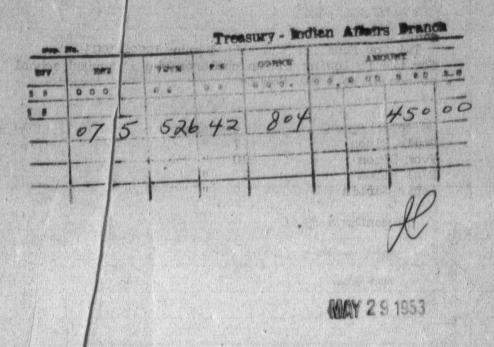
Tuition fees for the for the following Indut school No.1 Ste.School	The court of the control of the cont	21953 a ttended school	Þ		
Marcelle Simon Paule Simon Yvon Simon R al Simon Denis Martin 50 months à \$9.00	6 years 7 " 10 " 11 " 9 "			\$ 450.00	

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

JOGICONS

506(C), YELLOW. Copies on nber of Departmental Cheque OKA, March 25th.1953 19__ Department of Indian Affairs, Ottawa Ont. La Commission Seolaire de l'Annonciation TAXE SCOLAIRE Tuition fees for the school year 1952.-1953
for the following Indian children who a ttended school at school No.1 Ste. Sophie 6 years Marcelle Simon 10 Yvon Simon 11 R al Simon Denis Martin \$ 450,00 50 months à \$9.00

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



consult your "INDIAN AGENTS' REFERENCES AND REGUL-

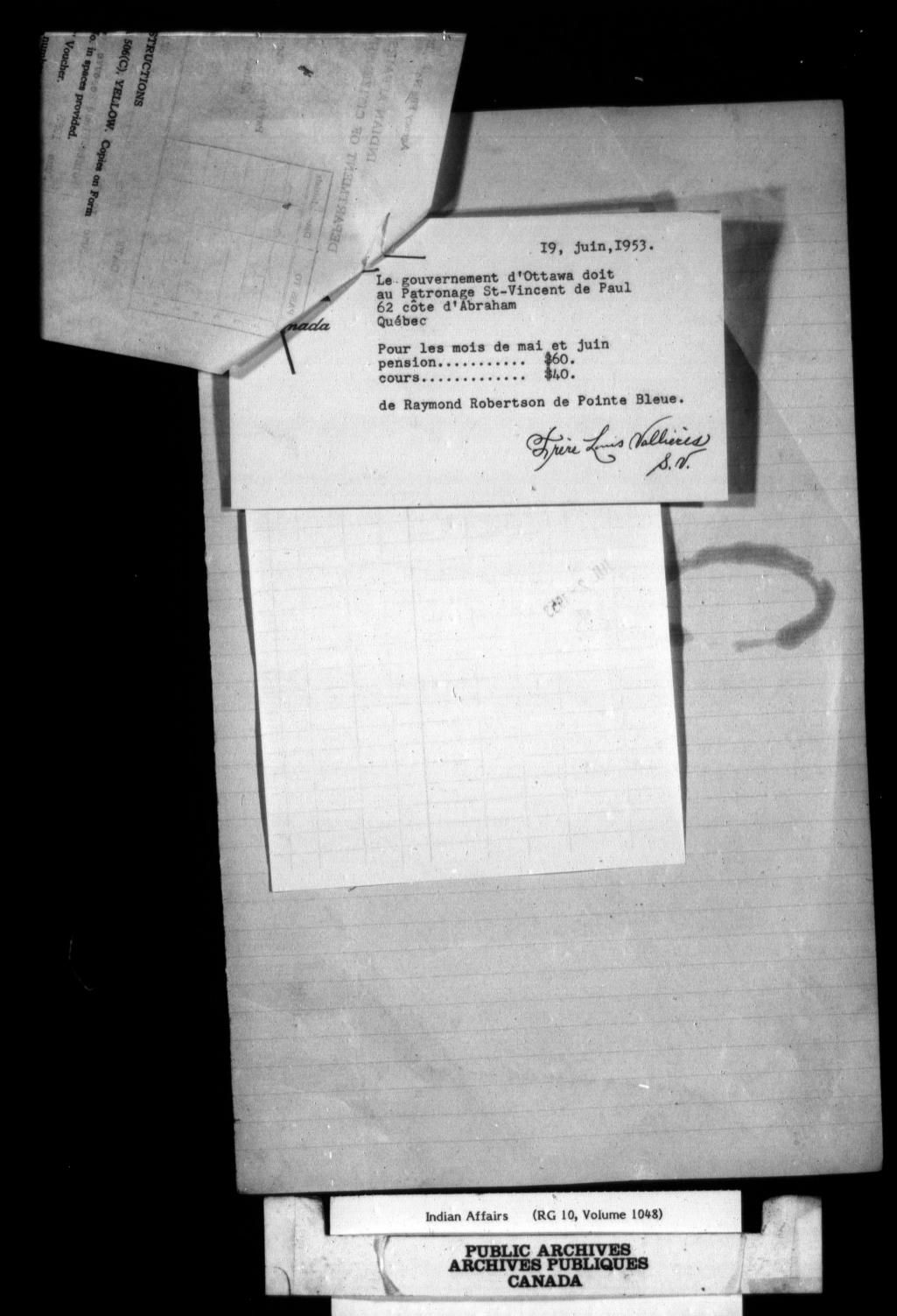
30.024

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO		Date	Initials			TR	EASURY ONLY
10						CHEQUE No.	2658
, ED				1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		DATE	nn 7 - 1953
3				Pay to Patr	onage St. Vince	ent de Paul	
4				Address	62 Cote D'Abi	raham	
5				Adules	Quebes	Que.	
6							
7		,			(To be	e typed or in Blo	ck Letters)
DATE				SERV	/ICE		AMOUNT
June	19	To	board a	nd education of	Raymond Robert	taon of	
				ue Reserte duri		是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	
		Jun					
						nuw.aiminusasa	<u>\$ 100.00</u>
	300	al Ch	razzazya fi bay	ed to religion large		almanninahapan Hermoninahapan	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
· ·····		and	aual/ro.le	alamana akamonyaisin	andangawa, water		E
			*	(,8,50), asia		EAST	
7.0	20	gheirair.	e propinsi Nama	util bandi no matricipa no semble black tokin	reda sentant An	RECE	
13	40		in		12	My 80	
		.anun	Licalit	.gdonenome. Yo. amilimus. W self his glocal self as	Per the the there is	*86653 F	9
	40.5	******	Man	THATHANDO AT THE A		CARL A	3
		esseio	-			CAIRS	[a
	IN		ON .		at a sextual transcription and the		
	053			sending the properties	rodgueres unas uta		
							
i		g va PogoV	magana.as a of, ear	arina aking benamp			
			7960046				<u> </u>
	1915	glassi ^a matet	FO	R USE BY INDIA		DENT	
Voucher No3	52		Date Ju	ne 25 1953	CERTIFICATE		erial has been supplied, the
					work performed.	that the charges	are fair and just and the overnment business.
Charge to Vote	530		Allot. 42	-804	Recommend	led for payment:	9
Band Funds.		••••	······				
						200	
Authority: AL/	25-8	(32)	Jan ,	12/53 53/38	62	Hors	ensul-
Dept'l Cheque No	o	(Credit Vouc	ther only)		Su	perintendent
			<i>\(\(\)</i>	FOR USE BY	HEAD OFFICE		
Code No	75						
Vote 5	26		,				
Allot. 4 =	7-8	0	1				
Amount 10	0	a	0				.'
Approved for Payment	to	3.3	Doli	<u> </u>			
Date 25	/	/	53				

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



G.T. 177A 100M-22-9-52

Mo.

YUNO YAUGARIST

ok Detters)

applicable.

9. All cash payments must b 10. Wherever possible, Vouche

I Floreby Cortilly unds short makerial into both mapping, and took by the shot fast that the short one feet and fast and the content on Cortes and business and the best because of the Cortes and the state of the content on the content of the cont

Superintendent

CODING FORM

DEPARTMENT OF ENCUMBRANC AMOUNT OBJECT VOTE EST. DIV. 0 0 0 00 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 00 526 42 804 100 Original to be submitted IA 506 (B), WHITE. 2. Insert Agency File No. 3. Designate whether or n 4. If a "CREDIT" Vouc being accounted for in a 5. Where known, the follow
(i) Purchase Order Nu
(ii) Encumbrance Requ (iii) Whether charged ag (iv) Letter of Authority 6. If chargeable to Band 1 account numbers must be 7. Attach invoices, supporting 8. If the invoice includes p receipts must be forwarde

Charge to Vote Side Alles Alles Alles Alles

Salat. hat (Sh) 8-3h is symatha

Conda Youcher only)

Block Towns

Allot. TOUGHT of become Payment

Date

Emerger of Exponditure.

Dept'l Cheque kip.......

11. Merchants invoices unavo from more than one vote wan be submitted under cover of one Voucher. Details of vote, etc. will be included in the body of the Voucher.

12. For additional instructions on the preparation and submission of Vouchers, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

FOR USE BY HEAD OFFICE

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date Init			CHEQUE No	JUL 8-1953 6681
3	1.50	Address	Charlesb	oueg. Qi	164. ,
19DATE	52 mond > (n)	SERVICE TO THE SERVICE OF THE SERVIC		Manor & L	AMOUNT
Dec	to s	o enable the above ttend school, dur	e-named stude	nt of	7. 35
12832	\$2 PSY (1) P. TOP ST PROPERTY AND ADDRESS OF STREET, \$2 PK ST PK S	hority Number 53/ 38	3 8	Therefore 2	
Charge to Vote Band Funds Emergency Expe	enditure	FOR USE BY INDIAN 12 AVR 1953	CERTIFICATE	that the material the charges are incurred on Gove	has been supplied, the fair and just and the rnment business.
Code No	2-80 4 2-80 4 2-80 4 7.35 76/5=	FOR USE BY H			

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

19 52

OMER SIOUI

VILLAGE HURON,

Doit à freres maristes

CHARLESBOURG.

	Mensuel d'octobre (Jean-Pierre)	\$4	00		
	Fournitures classiques	3	35		
				\$ 7	35
			(
	FRERES MARISTES				
	CHARLESBOURG, Qué.			-	
1				-	-
					1

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

G.T. 177A

WEELESER SIEG.

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. No		PARTM			NCUMI		No	1	
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT			MOUNT	1	13
0	0 0 0	0 0	0 0	0 0 0	0 0	0 0 0	0 00	0 0	
0 0									+
	075	526	42	804				35	+
					-				
				r q	-	1		-	+
								-	
			+-#						-
									+
			1	- 6 195°	3	· ·			+
	\$.		JUL	L 6 13				-	-
									-
						_			
	m la							-	
-									

Jolia

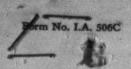
havensing.

100

11. For detailed instruction consult your "INDIA ATIONS."

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

BUTTO GARD OF USA OFFICE



Agency File No. 5/25-8

HQ File No.....

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	1	Date Initials	1 24 4 4 7 4 2	Comment	CHEQUE NO	18035
			Pay to The Art	1265 Stanl	Hairdressing I ey St., real, Que.	
10				(2	o be typed or in Blo	ock Letters)
DATE			WO THE TORRE	2 489279123-76280	Parlingue	AMOUNT
Octa	30	Indian pu	on fees of Miss T upil for the mont	herese McGreg	er & October	\$75.00
	FE 9 M 9 33	Total		91110 100 100 100 100 100 100 100 100 10		
rge to Vote. Band Fund ergency Exp hority:5	528 senditure 40818	Date BR Allot.	FOR USE BY INDIA 0ct. 30, 1953	AN SUPERINT	Certify that the materied, that the charges are as been incurred on Gornded for payment:	al has been supplied, the fair and just and the vernment business.
de No	75 26	-0 Z	FOR USE BY		<i>34</i>	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

The Art Institute of Hairdressing Inc.

"Mary Hue" Method

1265 STANLEY STREET
(in the Heart of Montreal)

Montreal

September 10th, 1953.

UN. 6-6027

Office of the Comptroller of the Treasury, Central Pay Office - Accounts Payable Division, Finance Building, Tunney's Park, Holland Ave., OTTAWA, Ont.

Dear Sir:

The following covers the Tuition Fees for the months of September and October for -

Miss Therese McGregor, Caughnawaga BD

\$75.00

ART INSTITUTE OF HAIRDRESSING INC.

Mary Hue President

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M-9-5-53

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. 1	No.			E LA E	NCUN	BRANC	-d		
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	OBJECT		A	MOUNT		DO
0 0	000	0 0	0 0	0 0 0	0 0	0 0 0 0	0 00	0 0	-
	0.75	526	42	804			75	00	
									2
		,							-
1			_/	E.7.				7	
			101/5	1953				_	
			74 1 2						
	•			1					
				1					
		-							
		-		- 24	. 7,1	-			
					<u> </u>				

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	/ r	Date Initials		TRE	ASURY ONLY
100				CHRQUE NO.	27749
44	N			DATE	
6	-		Pay to Radio College of		0 1053
			Address 2037 Ayls	real, Que.	EG -8 1955
				real, Que.	
				(To be typed or in E	Block Letters)
DATE			SERVICE		AMOUNT
	42 (1)	of an early D		Original to be automobile	1
Nov.	10	To tuiti	on fees of Robert Jacobs, C		
			apil from Oct. 26 to Nov. 2		2
	44	THE PARTY OF THE P	avoice attached.	AV TECTORISM A 92	\$125.00
		wwberr	Morca Myachad.		9223.00
	- 57	apritones ation	The second house page an engine		
			55,12,1	37	
		Band demos	Dry Dry		, A
2.	37		Nov 12	tu E	
2	6	SE CONTRACT	TREASUR	Profession of Samuel 14	
ŏ .	*	FA	GAFFAIRS		
	.01	Ž.	87181		
		N N		M	
	2				
	¥2		e mar no vident mar-se become we the	Cherekte Of recto, who,	
	loss		OR USE BY INDIAN SUPERIN	NTENDENT	
oucher No. 10	60	Date	ov. 10, 1953. CERTIFICA		
			work perfo	eby Certify that the mate ormed, that the charges to has been incurred on G	are fair and just and t
ange to vote	528	Allot	•2=804 Recon	nmended for payment:	
			······································		
thority: 54	2223	Oct. 15/	53-		
					3. combe
		(Credit Voi	ucher only)	Su	perintendent
4	·		FOR USE BY HEAD OFFICE	CE	
ode No/					
ote	2 5	7 4	······································	······································	
llot4	25	00			
mount pproved for	3	200			
ayment /	1	15-3			
ate/			······································	••••••••••	

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs



Radio College of Canada

STOR OF RORIERR INSTITUTE OF TECHNOLOGY TIMITE

Radio · Television · Communications



THE AYLMER STREET, MONTREAL, P.Q. TELEPHONE PLATEAU 6500

November 6th, 1953

Mr. Francois Brisebois Superintendent Department of Indian Affairs Caughnawaga, Que.

Dear Sir,

Mr. Robert Jacobs has been attending regularly, 5 days per week, 9 a.m. to 4 p.m., our Day classes, Radio & Television Technology course, and is doing fine.

So far the following amount is due:

Registration fee: Period Oct. 26 to Nov.25-1953 \$75.00

IN TRAINING TECHNICAL PERSONNEL . SCHOOLS AT TORONTO AND MONTREAL

\$50.00 Z

(Payable in advance) \$125.00

Your cheque to cover would be appreciated.

Yours truly,

RADIO COLLEGE OF CANADA

R. Boisvert Registrar

RB:b

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

07552642 804

12500

(2)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

70	Date Initials		CHEQUE NO	
w	1		DATE	97659
		Pay to Radio College of	Canada	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
		Address 2037 A		JAN 27
			fontreal. Que.	
			(To be typed or in Blo	ck Letters)
ATE		SERVICE		AMOUNT
l a	Copies on For	ted on Form IA 206(O), VELLOW	timeter of of tenismo	
	fue Silve	ang an ang mili salah natawa ka bisin sak	A COS	
		was a "CREDIT" Voucher.	The state of the s	
37/27/80	artmeistel Obel	sober, insert serial number of Dep		3
ec. 4		fees of Robert Jacobs, Cam	111111	
	Pupil, Nove	mber 26th, to December 28	h 1953	\$50.00
~	thority number,	under the processor and processor of a	TREA 1953	
	a social books	STUDION TO STATE OF STATE OF	AFFAIRY SO	
	<u> </u>	MCLOSING	977191	
	sunfig growtlob a	20120, 20, 80230223, <u>2013023, 11 200229, 20</u>	andanian kayan nasa 18	k
Sa			Control of the contro	,
	madicijek.a	um. 83. Empiliach, ad Talurada amit mali		36
	MORROSS HERRY ROTTES	o made error Services of Gelechersell Nacination personality of the error		re was a
	SECOLOGI TO DESERVE	outs he cheek sets as produced an filer		
	Date Dec	R USE BY INDIAN SUPERING CERTIFICAL	of Office Procedure,	
	E.R	I Hereb	by Certify that the material	fair and just and +
	VENEZULA DE LA COMPUNITA DE LA		Manufacture Control of	
Vote		-804 expenditure	has been incurred on Gove	rnment business.
Vote. 528		-804 expenditure Recomm	has been incurred on Gove mended for payment:	rnment business.
Vote 528 Funds Expenditure		-804 expenditure Recomm	has been incurred on Gove	rument business.
Vote 528 Funds Expenditure 5	4/2223, Oct	Recommendation	mended for payment:	
Vote 528 Funds Expenditure 5	4/2223, Oct	Recommendation	mended for payment:	
Vote	4/2223, Oct	Recommendation Recomm	mended for payment:	
Vote 528 Funds Expenditure 5 que No. 75	4/2223, Oct	Recommendation Recomm	has been incurred on Governmended for payment: Super	
Vote 528 Funds Expenditure 5 que No. 75	4/2223, Oct	Recommendation of the second o	mended for payment: Super	
Funds	(Credit Vouch	Recommendation Recomm	mended for payment: Super	ntendent

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Radio College of Canada

 $Radio \cdot Television \cdot Communications$

YLMER STREET, MONTREAL, P.Q. TELEPHONE PLATEAU 6500

EADERSHIP IN TRAINING TECHNICAL PERSONNEL - SCHOOLS AT TORONTO AND MONTREAL

2037

- COCC - STEAM

December 4th, 1953

PERSONAL

Mr. Francois Brisebois, Superintendent, Department of Indian Affairs, Caughnawaga, Que.

Dear Mr. Brisebois,

Re: Day course student Robert Jacobs

Our Toronto Head Office informs us that they have not received as yet any remittance from your Department re above student. Nor have we here in Montreal.

His account with us, to date, stands as follows:

Registration Fee
Monthly payment
covering period of
Oct. 26 to Nov. 26
Monthly payment
covering period of
Nov. 26 to Dec. 26

Noucher 1060, Hov. 10/53

\$ 50.00

\$1.05.00

Inasmuch as the day course fees are always payable in advance, we would appreciate it very much if you would kindly expedite the mailing of the Government cheque to cover same.

Your prompt attention to this matter would be considered as a signal favor.

Yours truly,

RADIO COLLEGE OF CANADA

R. Boisvert Registrar

RB:b

P.S. We understand the Department has approved this course to the extent of \$250.00 and the balance of \$225.00 subject to the student's satisfactory progress in the first half of the course.

Mr. Jacobs is progressing favorably in his studies and attending the day classes regularly.

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

with the state of the state of

· convers Carriers of the American

6

CODING FORM

DEPARTMENT OF

4:00

Paramatanota

Indian Affairs

des the eds transmiss and inspectors has acceptable of because the constant of the constant of

(RG 10, Volume 1048)

.virmin en desusin ten est

The state of the s

PROVIDENCE TO

EDIEMA CALE TELESCE

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Pay to The Art Institute of Hairdressing, Address 1.265 Skanley Street Nontreal, Que. (To be typed or in Block Letters) TE SERVICE AMOUN Indian Pupil, during Hovember & December, 1953. \$75. On Street	PASS TO Da	te Initials				SURY ONLY
Pay to The Art Institute of Hairdressing, Address 1.265 Skanley Street Nontreal, Que. (To be typed or in Block Letters) TE SERVICE AMOUN Indian Pupil, during Hovember & December, 1953. \$75. On Street	ALL I					61245
Address 1.265. Shanley. Street Nontreal, Que. (To be typed or in Block Letters) TE SERVICE AMOUN SERVICE AMOUN 1.0 To tuition fees of Miss Theresa McGregor, Cauchnaves Indian Pupil, during Hovember & December, 1953, \$75. 2.0 2.0 3.1 4.1 5.1 FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1.30.1 Date January 5th, 1953 E.R. 1.1 1.2 1.1 1.2 1.1 1.2 1.1 1.2 1.1 1.2 1.1 1.2 1.2 1.3 1.3	A STATE OF THE STA		Pay to	The Art Ins	titute of Hai	rdressing
TE SERVICE AMOUN 10 To tuition fees of Mass Theresa McGregor, Caughnavage Indian Pupil, during Rovember & December, 1953. \$75. 20 9 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10				1265 Sta	nley Street	
SERVICE AMOUN 10 To tuition fees of Miss Theresa McGregor, Canghawage Indian Pupil, during November & December, 1953, \$75. 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Жо	ntreal. Que	Man
Indian Pupil, during November & December, 1953, \$75. Co. Sp. 100				(To	be typed or in Bl	ock Letters)
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1953 E.R. Sobb Allot 42-504 Total Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE FOR USE BY HEAD OFFICE	DATE			CE		AMOUNT
To tuition fees of Miss Theresa McGregor, Canghnavegs Indian Pupil, during November & December, 1953, \$75. On Section 1953, \$75. FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1953 E.R. I Hereby Certify that the material has been supp work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busine standard. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE FOR USE BY HEAD OFFICE	s pos	Copyne on 1	IA SORCO, VELLOW.	mono M. exce beneficiarily	weed on Lealing Co	
To tuition fees of Miss Theresa McGregor, Canghnavegs Indian Pupil, during November & December, 1953, \$75. On Section 1953, \$75. FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1953 E.R. I Hereby Certify that the material has been supp work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busine standard. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE FOR USE BY HEAD OFFICE				To the first state of the state	764 (HE2000) AN	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1953 E.R. IHereby Certify that the material has been support year formed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busine Recommended for payment: Expenditure 5th/0818, July 8th, 1953 The No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE FOR USE BY HEAD OFFICE	4		usdanoV **TYCES	IDP a somi	-	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1953 E.R. IHereby Certify that the material has been support year formed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busine Recommended for payment: Expenditure 5th/0818, July 8th, 1953 The No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE FOR USE BY HEAD OFFICE	Nov. 10	o tuition	fees of Miss The	resa McGregor	Canchnavage	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1953 Thereby Certify that the material has been support work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government business and the sunda. Recommended for payment: Expenditure 514/0818, July 8th, 1953 The No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE						\$75,00
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1951 E.R I Hereby Certify that the material has been supproved by performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busines Recommended for payment: Expenditure Expenditure 54/0818, July 8th, 1953 The No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE	430	32	(A.H. ristoni	Ta zadimaki rezekt Zi madikua est kare	r considerate and antiquingalist circ.	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1953 E.R. John Superintendent of the commended for payment: Expenditure 528 Allot 42-504 Recommended for payment: Expenditure 54/0818, July 8th, 1953	37		A DESCRIPTION OF THE POST OF	ger aller at begrand ger aller et waltspil	a redjestW Zita List redicki (vi)	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1955 E.R. I Hereby Certify that the material has been supported work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busines. Recommended for payment: Expenditure. 54/0818, July 8th, 1953 The No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE		¥ 2	attangences by an inches	ner a hypheritt stander		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1955 ER I Hereby Certify that the material has been supproved by the separation of the commended on Government busines are fair and just expenditure has been incurred on Government busines. Recommended for payment: Expenditure. 514/0818, July 8th, 1953			and to tobal and 19			
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1959 E.R. I Hereby Certify that the material has been supp work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Expenditure 54/0818, July 8th, 1953 The No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE						
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301. Date January 5th, 1955 CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supp work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Expenditure 514/0818, July 8th, 1953 The No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE 2.5.2	- Augh	Manager Palag	ES		and the second second	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1955 CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supp work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busine Recommended for payment: Expenditure 514/0815, July 8th, 1953 July 8th, 1953 July 8th, 1953 FOR USE BY HEAD OFFICE		<u>F</u>	AE IN	480-1954		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1953 E.R. I Hereby Certify that the material has been supp work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busine Recommended for payment: Expenditure 54/0815, July 8th, 1953 July 8th, 1953 July 8th, 1953 FOR USE BY HEAD OFFICE			455	ANAK S	aaraa saraa aa fiista .	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301 Date January 5th, 1953 E.R I Hereby Certify that the material has been supp work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busine Recommended for payment: Expenditure 54/0818, July 8th, 1953 July 8th, 1953 July 8th, 1953 FOR USE BY HEAD OFFICE	Tropics:	na majdus pu			wai madawiii	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT 1301. Date January 5th, 1953 E.R. I Hereby Certify that the material has been supp work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busine Recommended for payment: Expenditure 54/0818, July 8th, 1953 The property of the commended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE 75.26.	. 12 (1.3)	are a market for the con- month and the	were reprint the property of	with same one a	forts organization?	
1301 Date January 5th, 1953 E.R. I Hereby Certify that the material has been supply work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Expenditure 54/0818, July 8th, 1953 July 8th, 1953 July 8th, 1953 FOR USE BY HEAD OFFICE	varios t	REPORT OF SECURE	OR USE BY INDIA	N SUPERINTER	NDENT	:44 :44
work performed, that the charges are fair and just expenditure has been incurred on Government busine Recommended for payment: Expenditure 54/0818, July 8th, 1953 July 8th, 1953 July 8th, 1953 FOR USE BY HEAD OFFICE 75 26 77 29	No. 1301		All Charles and Care Control of the State of the		MEDICAL THREE CO.	
expenditure has been incurred on Government busine Recommended for payment: Expenditure 54/0818, July 8th, 1953 Jue No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE 25-20 160 175-20		E.R		work performed,	that the charges a	re fair and just and
Expenditure 54/0815, July 5th, 1953 pue No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE 75-26 195-26	to Vote 528	Allot 42	-804			vernment business.
pue No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE 75 62-804	and Funds		***************************************	Recommend	ed for payment:	
(Credit Voucher only) Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE 75 26 (2-804)	ency Expenditure		·········			
(Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE 5.2.6 (2-8.04 7.5.20	ity:5	4/0818, J	aly 8th, 1953	6	-11	
FOR USE BY HEAD OFFICE 75 526 72-804 75:20	Cheque No	(Cradit Van			1-12	
75 72-804 75-20				TEAD OFFICE	Sup	er tracinaera
526 12-804 75:20	No. 75			EAD OFFICE		
75-20	526					
75.20						
I for a second s	int 75.00					
4-2-64	oved for	8.0				
7-2-37	4-2-5	*				

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

The Art Institute of Hairdressing Inc.

"Mary Hue" Method

1 2 6 5 STANLEY STREET (in the Heart of Montreal)

(in the Heart of Montreal)

Montreal

UN. 6-6027

November 10th, 1953.

Office of the Comptroller of the Treasury, Central Pay Office - Accounts Payable Division, Finance Building, Tunney's Park, Holland Ave., Ottawa, Ont.

Dear Sir:

The following covers the Tuition Fees for the months of November and December for -

Miss Therese McGregor, Caughnawaga BD

\$75.00

ART INSTITUTE OF HAIRDRESSING INC.

Mary Hue President

MH PPC

54 08,8 July 8/53

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M-9-5-53

ressing Inc

THE

CODING FORM

DEPARTMENT OF ...

DIV.	0 0 0	VOTE	. PRI.	OBJECT		MOUNT	
STATE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN S.		0.0				- INCOME	E
0 0		A STATE OF THE PARTY OF T	0 0	0 0 0	0 0 0 0 0	0 00 00	
	075	526	42	804		7500	
							-
		,	Ana				-
			7	7.			
					6.		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

EDITIO LEVE VE SEU DOR

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA Anguaged form

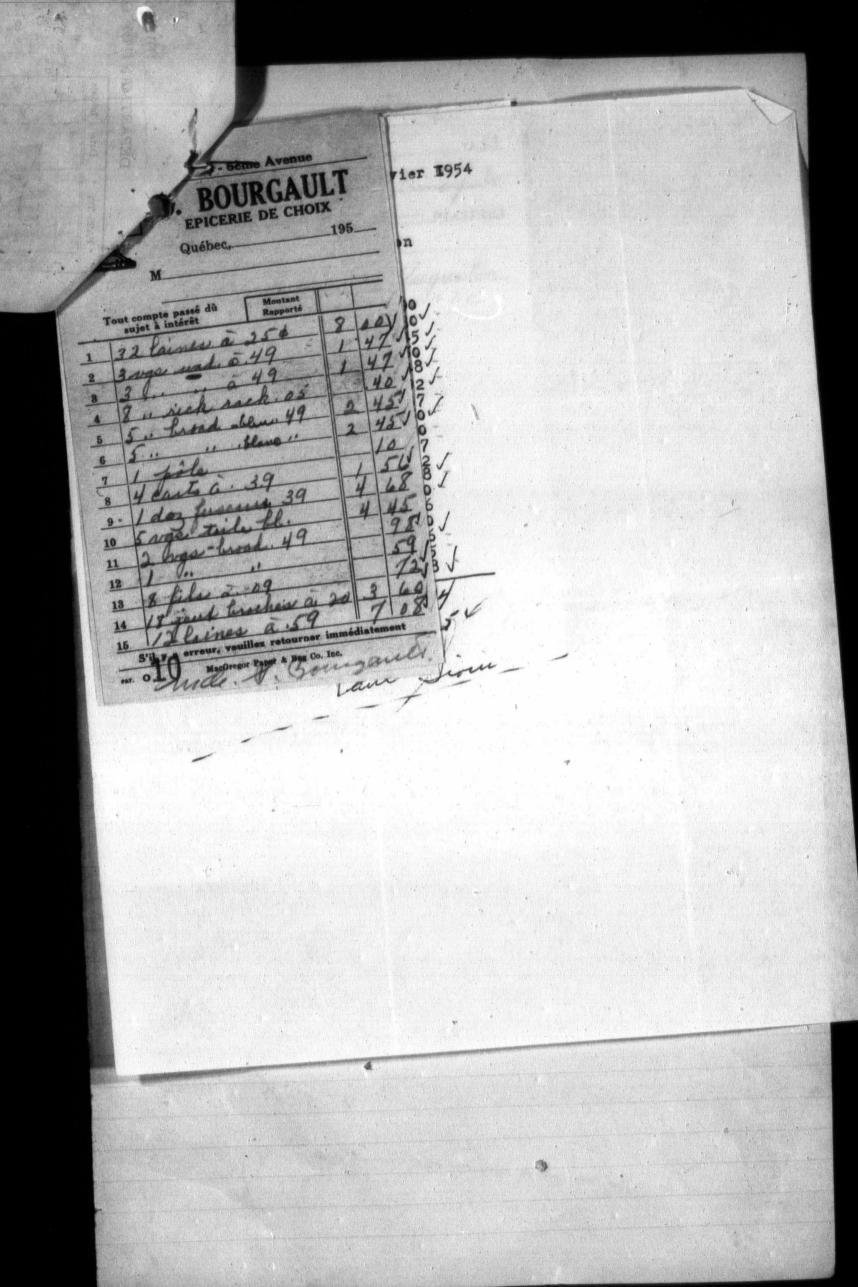
	6	1	
-Corm	No. LA	506C	 -
1	1		

gency File No	HQ File No
	7-2.5

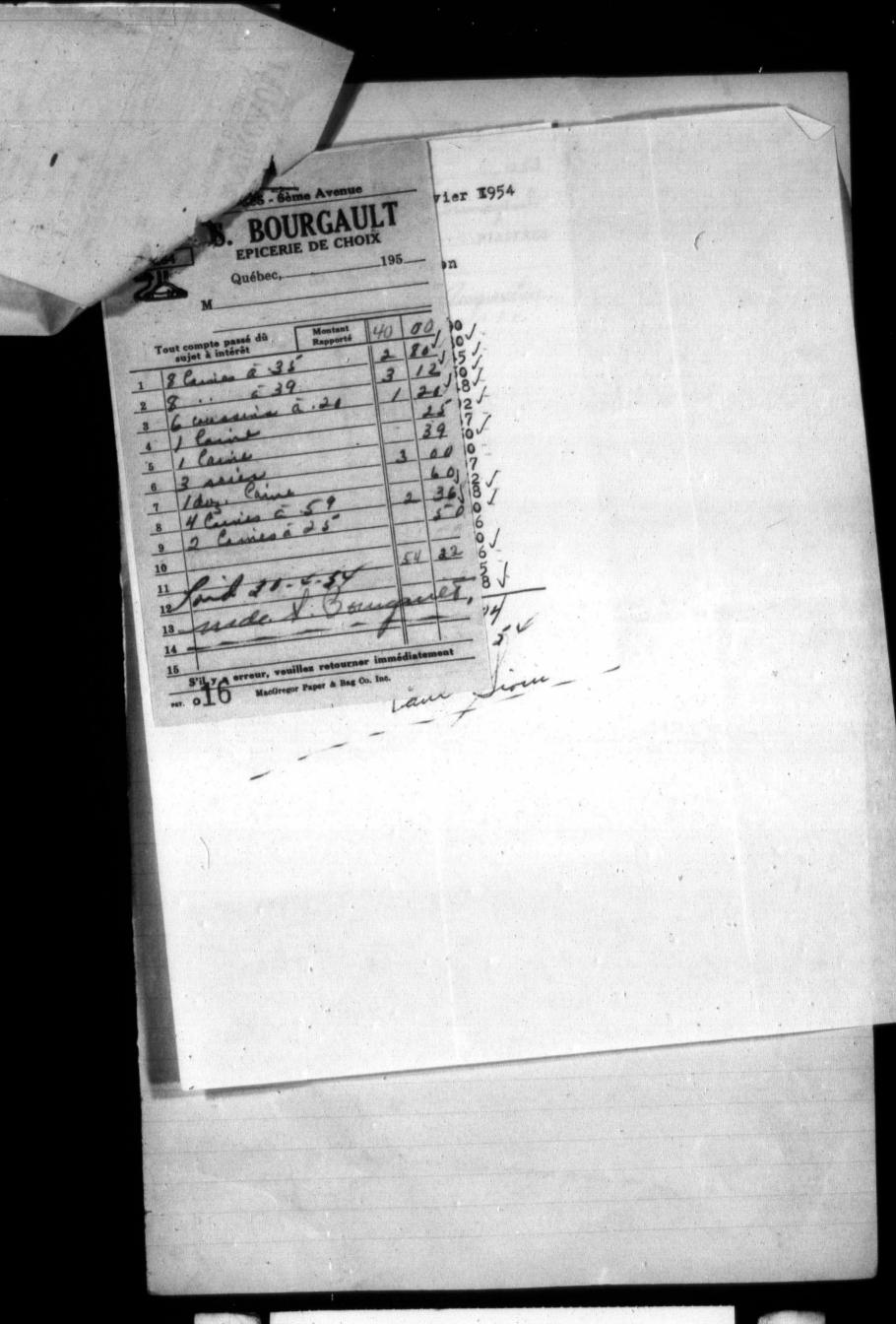
INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials	Elizabeth from the second		TREA	SURY ONLY
0				•	CHEQUE NO	81464
169	1		Pay to Soeurs	du Perpetuel S	egours,	
- 4			Address	I dian Lorette	Day School,	
				Village Hur		MAY 199
			The same of the sa		e typed or in Bl	
DATE			SERVI	CE		AMOUNT
(arch 10		***************************************	lals, purchase for ad Domestic Scien Accounts paid		INdian Day S	chool.
	Check e	Lairenceir	S. Bourgault,	54.22		
8	93	ey who	Paul ioui, Sr. Saint August	11.84 71 in 15.00 A	18/1/2	
0) 50 50	8	tea basa	Children of amounts, J			81.06
	8 4		Andro To Parties (INDIAN	ETIL STATE OF THE	
	8	Prejetica Landous Greenwood	This to sporkers at he			77**
arge to Vote	55	Date 1	March 10th 1953.	CERTIFICATE I Hereby Cer work performed, expenditure has b	tify that the mater	ial has been supplied, the re fair and just and the evernment business.
	thority	No. 5	(E6) Dec 5th 1	951.	hold	derintendent
ode No	317		FOR USE BY I	HEAD OFFICE	***	7
mount pproved for ayment	81.0	6	lua			
ate 9	15/5	4		. 3		

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Villge-Huren 28 Janvier 1954

Décembre 1953

Couvent du Village-Haren

·90 ·45 ·48 ·37 ·30 ·193 ·66 ·66 pamplemousses 05555 46 25946 32507 26560 3551 levures 6 gâteau lbs raisins " suere btes pêches " poudre à pâte 2 " cassonade NHHHMOHH pte me assa soda à pâte E. B. B. B. B. B. B. B. B. bte sel Lbs beurre Ievures .965 1.98 fromage Idehefrite Ibs graisse sac farine 18 pots gélatine

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1775 150M-9-5-53

CODING FORM

DEPARTMENT OF.

Dep. 1					MBRANCE			Table 1	
DIV.	EST.	VOTE	OTE PRI. OBJECT		AMOUNT				
0 0	000	0 0	0 0	0 0 0	.0	0 0 0 0	0 00	0 0	
0 0					-				-
	317	528	44	999	_		81	06	-
			*		-				-
		100000		*	-				-
	1				-				-
	(Est)				-	-			-
	000	1			-				-
	all	200			-	-		-	-
		1.7.			_				1-
					-	-		9	1
					_			-	-
								1	1
				W	_			/	-
		,			_				-
							7		
					_				
					_		,		
					_				
				-			,		
-	1927	-							
		-							

CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

BENEFIT STABLE WILLIAM STATE

Barrer L

INDIAN AFFARS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials		CHEQUE NO	SURY ONLY
20	L CONTROL			DATE	
708	\mathcal{L}	ļ	- Carried Karrara	t-ut Cabool	
			Pay to Oskelaneo River Protes Address c/o Rev. Canon C.	E.S. Bown . N	
			Address C/O Rev. Canon O.	ne.	*3*.**
		-	In 10003, 5		OCT 1 4 1954
			(То І	be typed or in B	lock Letters)
DATE 1954			SERVICE		AMOUNT
保存的现在分词	22 To.	Invoice	attached: 2008 Al mod no berstones	o sel or tantaleO	\$ 170,00
	0s	Fees f	for Indian child Daysy Nayassit diver Protestant school from Se ne 1954 inclusively.	t attending	-6.
			\$17.00 a month	Where bidger (1) Further bra	
	ber, ea	MONU! CHILL TIRES!	A. A	Y ISMANIAN THAY	
	M as	eriori banet	Danid Foreits, particulors of amisoms.	1911311	
1	1	fonthly at	ttendance reports received at	Agency 2	
))	=======================================	from	teacher Miss B. Barrie.	- Pa 31 /4	
		latinamelian. 1	teritor manual fraight engages or other	STOR BY	00
			sudmin on parasidifing an army	× 80	NO I
	0		dan di manimum abanda da manimum d	161119	
	1984.7	o tonidas ac	**************************************	oval massissed	
	armeta Jacetoni		OR USE BY INDIAN SUPERINTE	NDENT	
icher No	1085	Date S	Sept. 23/54 CERTIFICATE	hence I could be	erial has been supplie
		E.R		4 that the charges	are fair and just an Government business.
arge to Vote	528	Allot	Recommen	nded for payment:	
Band Fund	le			n	
			ement with the Dept.,	W-	2000
thority:	Educatio	n Divisio	on.	900	99
ept'l Cheque	No	(Credit Vo	oucher only)	7	Superintendent
			FOR USE BY HEAD OFFICE		
ode No	75				
ote5	26				
llot 4	2-80	4			
	400	-0			
mount	1.0, =	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		13.0	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

St. Andrew's Church

La Juque, Que.

RECTOR, REV. CANON C. E. S. BOWN, M. A.
P. O. BOX 694,
LA TUQUE, QUE.

July 22/54.

Se.File No.74/25-8

The Department of Citizenship and Imigration, Indian Affairs Branch.

In account with

Oskelaneo River Protestant School, Oskelaneo, Abitibi Co., Que.

Payment to be sent to Rev. Canon C.E.S. Bown, La Tuque, Que. School Manager.

Fees for Indian Child attending Oskelaneo River Protestant School for the School year Sept.1953 -Sune 30 1954

1 Pupil, Daisy Nyassitt, 10 months @\$17.00 a month

\$170.00

Monthly statements have been sent in by the teacher, Miss Pauline R. Barrie to Mr.H. Lariviere, Supt. at Amos, Que.

Submitted by, C. E. S. Bour

C.E.S.Bown, School Manager.

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

C.T. 1778

darned 3

. #3433 V. LUS

.loodos tastestori t

Icomos sensuators real

po.of.ty addon.

ten duct, the Pauline A. Core and

Le fuere, cue. Roci Lemages.

The King Court of the Court of

CODING FORM

DEPARTMENT OF

Dep. 1	Na.			ENCUMBRANGE NO.				
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	ОВЈЕСТ	1	MOUNT	Di	
• •	000	• •	0 0	0 0 0	0 0 0 00	0 00	0 0	
00			-/-	-				
	075	526	42	804		170.	00	
				*				
					14.	· ·		
						A Second		
		2		1986		i		
	1	5	9T 8	9 89,000				
	l and a							
	-							
10000								
	-		1					
				100				

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Code No. ... Action

approved for

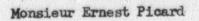
PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Pay to Poyer Notre Dame du Perpetual Secours. Address. St. Tite. desc. Caps. Conté de Montmorency. P.Q. Conté de Montmorency. P.	PASS TO	, D	ate Initials]		EASURY ONL	
DATE DATE SERVICE Address St. Tita des. Caps Conté de Montmorency. P.Q (To be typed or in Block Letters) (To be typed or in Block Letters) SERVICE AMOUNT November 23rd 195h, Olothing supplied to Mr. Ernest Picard, (Member 313) of Lorette Buron Beaure. Detailed accounts attached. SOLUTION Authority 1 P = 97 File 14/10-4 Certifichate I Hereby Certify that the sustrial has been supplied, the way of the content of the content of the content of the content of the capaciture has been incurred to Government business. Recommended for payment: Recommended for payment: Thereby Certify that the sustrial has been supplied, the capaciture has been incurred to Government business. Recommended for payment: Thereby Certify that the sustrial has been supplied, the capaciture has been incurred to Government business. Recommended for payment: Thereby Certify that the sustrial has been supplied, the capaciture has been incurred to Government business. Recommended for payment: Thereby Certify that the sustrial has been supplied, the capaciture has been incurred to Government business. Recommended for payment: Thereby Certify that the sustrial has been supplied, the capaciture has been incurred to Government business. Recommended for payment: Thereby Certify that the sustrial has been supplied, the capaciture has been incurred to Government business. Recommended for payment: Thereby Certify that the sustrial has been supplied, the capaciture has been incurred to Government business. Recommended for payment: Thereby Certify that the sustrial has been supplied, the capaciture has been incurred to Government business. Thereby Certify that the sustrial has been supplied, the capaciture has been incurred to Government business.	1	A -		o limited to the production that The construction of the conser-		44094	4,
Address St. Tite des Caps Conté de Montmorency. P.Q. Conté de Montmorence.	A	4		Pover Noty		Seconds.	
DATE SERVICE (To be typed or in Block Letters) (To be typed or in Block Letters) (Number 23rd 1954. Clething supplied to Mr. Ernest Picard, (Member 313) of Lorette Buron Reserve. Detailed accounts attached 60. 00. Authority 1 P - 97 File 14/10-14 Date NOV 2 3 1954. E.R. arge to Vote. DAD Albet. 12 - 225 Bend Funds. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE See No. (Credit Vascher only) FOR USE BY HEAD OFFICE See No. (Credit Vascher only) FOR USE BY HEAD OFFICE		X.	Jon J				
DATE SERVICE AMOUNT Bovester 23rd 1954. Olethins supplied to Mr. Brass Picard. (Member 313) of Lorette Buron Reserve. Detailed accounts attached. FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CRETIFICAT THE 14/10-14 FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CRETIFICAT THE CRETIFICAT THE CRETIFICAT THE CRETIFICAT THE CRETIFICAT Recommended for payment: Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE See No. The Credit Vancher only) FOR USE BY HEAD OFFICE The Commended for payment of the Credit Vancher only) Special conditions and the charges are fair and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been incurred on Government and Just and the capacitius has been supplied, the work performed, that the material has been supplied, the work performed, that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and Just and the capacitius has been supplied, the work performed, that the material has been supplied, the work performed, that the material has been supplied, the work performed, that the material has been supplied. The commendation of the commendat	5	/ \ \ \			Comté de Montmorency	r. P.Q . D	Co.
DATE SERVICE AMOUNT Rovember 23rd 1954. Clething supplied to Mr. Ernest Picard, (Member 313) of Lorette Ruron Reserve. Detailed accounts attached. 60. 00 Authority 1 P - 97 File 14/10-4 CRITICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expediture thority. Band Pands Sergency Expenditure thority. Credit Vascher only) FOR USE BY HEAD OFFICE Side No. Die. Ild. Ind.			/ 78		(To be found on in	Plank I attant	10 10
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CAN Detailed accounts attached. FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CAN Detailed accounts attached. FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CAN DATE NOV \$3 1954 E.R. CAN DATE NOV \$3 1954 CAN DATE OF THE PROPER AND THE CONTROL OF THE CAN DETAIL OF THE	DATE		1300 S. A. S.	l sanyon	(10 de typea dr in)		
Olothine supplied to Mr. Ernest Picard. (Member 313) of Lorstte Buron Reserve. Detailed accounts attached. 60. 00 Authority 1 P - 97 File 14/10-4 Date NOV 2 3 1954 Centrolled the decinal and been supplied, the world that the material has been supplied, the world that the chartened and the same thority. Band Funds Recommended for payment: Controlled Woncher only) FOR USE BY HEAD OFFICE Ode No. 100 100 100 100 100 100 100 1	DAIL	120000000000000000000000000000000000000		RAL INSTRUCTIONS	The South Committee of the Committee of		I
(Member 31.3) of Lorette Huron Reserve. Detailed accounts attached. Authority 1 P - 97 Pile 14/10-4 Date NOV 23 1954 E.R. Liferby Certify that the material has been supplied the work performed, that the changes are fair and just and the expenditure has been incurred on Covernment business. Recommended for payment: Thereby Certify that the material has been supplied the work performed, that the changes are fair and just and the expenditure has been incurred on Covernment business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Orde No. Certification of the control of the c			ovember 2	23rd 1954.	tio borrindine od sa tomera. September 1980 A) r	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work sperformed, that the changes are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Mile 10 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -				othing supplied to Mr.	Ernest Picard.	za	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Size of the control of							
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Licher No. Date NOV 2 3 1954 E.R. I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE The control of the c	<u>(</u>	str.	De De	tailed accounts attac	hed.	60	00/
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Date NOV 23 1954 CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the sarge to Vote 2 20 Allot 12 - 22 S Band Funds Band Funds Recommended for payment: Thereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE	797	1	daseV.ma.l	singregion to the luchance	olwedek mir insegna smit	/ 1.5	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CERTIFICATE Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the espeniture has been incurred on Government business. Recommended for payment: Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Side No. Ceretic Voscher only) Side No. The Company of t	N	φ,	2 Au	thority 1 P - 97	English English Page 18		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Date NOV \$ 3 1954 CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on dovernment business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Ide No. Ote. Indian I I I I I I I I I I I I I I I I I I I			71	1. 14/10-4	4. VIII CALL TO CALLY LAND		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Date. NOV \$ 3 1954 CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on dovernment business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE doe No. Ote. Ilot. Thereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on dovernment business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE doe No. Ote. Ilot. Thereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on dovernment business. Recommended for payment:		15	Contract Series	and an entire of anomine in	District of Miles words 3	ı ka	
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Date NOV 2 3 1954. CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incured on Government business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE The control of the charges of the		5		The state of the s	VOLVED -		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Date NOV 2 3 1954 CERTIFICATE Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Side No. Onte. Illot. The control of the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE Side No. Onte. Illot. The control of the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE		180	stia yaavibi	to tailto no someon et Tar side	E454 954		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Date NOV 2 3 1954 CERTIFICATE Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Side No. Onte. Illot. The control of the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE Side No. Onte. Illot. The control of the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE				-2010000 10 VIV	ALAS S		-
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CRETIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Band Funds. Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Idea No. Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE The pri Cheque No. Credit Voucher only) The private of the payment of t					(181)		
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT Uncher No. Date NOV 2 3 1954 CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Ide No. Date No. Credit Voucher only) The Company of th			e Pasarola de la				
FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business. Recommended for payment: Recommended for payment: FOR USE BY HEAD OFFICE Superintendent FOR USE BY HEAD OFFICE Idea.			TOTAL MARKET TO	TO THE YEAR DATE THE WILL BE THE	NE EL MINA LEGICIO DE LA CONTRACTOR DE L		
thority: pt'l Cheque No. (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE de No. ote. lot. mount oproved for hyment.	arge to Vote	ちか	Date	NOV 83 1954 CE	RTIFICATE I Hereby Certify that the matrix performed, that the charges benditure has been incurred on C	erial has been su	st and the
pt'l Cheque No (Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE ode No ote llot mount pproved for ayment 200-18-30-18-30-30-30-30-30-30-30-30-30-30-30-30-30-	nergency Expe	enditure			10	1	
(Credit Voucher only) FOR USE BY HEAD OFFICE ode No ote lot poroved for by Colored on yment 2000 100 100 100 100 100 100 100 100 10	thority:	••••••		••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	MG	1	
nount proved for A Q Quelosen	pt'l Cheque N	Vo	(Credit Vo	oucher only)	(s	perintendent	$\rightarrow \rightarrow$
lot				FOR USE BY HEAD	OFFICE		
mount proved for A. O. Sacloson	ode No			······································			
mount pproved for 2 - Sacloson ayment 30-W-XF		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••				• •••••	
pproved for a . O . Sacloson						•	
TE 30-18-XE	pproved for ayment	2	9.0	Jackson			••••••
	cte	31	5-14-X				

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)



doit au

Foyer Notre-Dame du Perpétuel-Secours, St-Tite-des-Caps, Cté Montmorency.

1 paire de caoutchouss	\$ 1.50
1 " s souliers	6.10
1 combinatson ouatée	3.95
2 chemises à 1.25	2.50
2 paires de bas laine à 1.00	2.00
l gilet de laine	4.95
1 pyjamas en coton	2.00
l paire de pantalons	6.00
l pardessus	16.00
1 complet (habit)	15.00

Total dû.....

\$ 60.00

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

0 0	0,00	1211	1 4.	Garager	Ashrer Manch
0 01	014	520	12	225	60 00

0		
	Insert Agen	1 pyjamak en coton 2.00
3.	Designate	
4.		I post of participants
	being accou	A mardenaugh 1 1.00
5,	Where know (i) Purch (ii) Encum (iii) Wheth (iv) Letter applica	— 1 55.54 (Nichel Semigroom I
6.	If chargeabl account nun	Total di 6 60.00
7.	Attach invo	
8.	If the invoice receipts must	
9.	All cash pay	
10.	Wherever po	

- 11. Merchants invoices unavoidably covering more than one subject or paid from more than one vote will be submitted under cover of one Voucher. Details of vote, etc. will be included in the body of the Voucher.
- 12. For additional instructions on the preparation and submission of Vouchers, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

TOPE OF READ OFFICE

(Y) TOURSE

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

			4		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Sa-	DEPARTMENT OF CITIZEN			FFAIRS BRANCH	H.Q. FILE 5	125-8
- T.	SIR GEORGIVO	UCHI	ER FORM		FOR TREASU	RY USE ONLY
ANADA	PE No. 5/25-8				19617	
4			iams College .		PAGE 7	DATE INITIAL
	abla a	Marie Control			100	13017
		rummond S				UEG ,
	Montrea	al, Que.			INVENTORY CONTROL	E BESTERNANDAMONIA TO 1 HE
INVOICE D	ATE		SERVIC	E - 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		
18761	The second of the second	waga, fro	om January to June 936, dated Sept.	18/52 NOV TREE	121/13/ CEIVED 25 1954	\$92.5
	0				IRS SAL	
VOUCHER No.	DATE		D. No. E.R.	No.	HARGE TO VOTE	42-804
H.Q. AUTHORIT	ACCT. No. EMERGENCY EX	PEND. TH	I HEREBY CERTIFY THAT THE CHARGES ARE OVERNMENT BUSINESS. CAUGHNAWAGA GENCY	HAT THE MATERIAL FAIR AND JUST AN	APPROVED FOR PAI	flanto
	CODE NO.	526	ALLOT.	AMOUNT	181	25/11/3
THIS			1112-800	9 6 10 0	MONTE	ca / / x

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

SIR GEORGE WILLIAMS COLLEGE

Sir George Williams Schools of the Montreal Y.M.C.A. 1441 Drummond Street, Montreal

STATEMENT OF ACCOUNT

tawa, Ontario.	File 5/25-8 (E4)
Att'n:Mr.aJaAaLaplante.	Registered inDayCollege
Tuition fees	1952-53\$ 92.50
Laboratory fees	s
Deferred Payment fee	\$
Books or Supplies	
Students' Society fee	
Caution Money Deposit	
Other	
	<u></u>
	TOTAL AMOUNT DUE \$ 92.50

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

Treasury - Indian Affairs Branch Dep. No. DIV. EST. VOTE city from AMORNY ... 0.0.0 6.6 is in ci 0.0 075 526 42 804 92. DEC 1 0 1954 YAUBABA

Labourtory forest the state of the same

Court on Money Deposit, walking

JA OF

..... Carried Co. Street Co. Comment

Startonic Symply Year......

P380 380 70

07.503

WAI CA

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

ale	DEPA	RTMENT	OF CITIZENSHIP	AND IMMIGRATION - IN	DIAN AFFAIRS BRAN	CI F	
1		_		HER FOR	District Control	H.Q. FILE	21/25-8
CANADA	2			HER FOR	M	FOR TRE	ASURY USE ONLY
A	FILE	No. 2	21/25-8				
	PAS	, TO \$	Seminaire O	blat De Marie	-Immacules	PAROTE	DATE INIT
	ADDR		Shambly, Qu	aberv.		- EX	22910
			390 (0.00000)				
	9 1			WANTED THE TOP		INVENTORY CONTE	DEG 2 4 195
INVOI	ICE DATE	1000		8 8 7	RVIGE		AMOUNT
Ŋ	lovembe	r,	To pay for	r board and ed	ducation of	G111es G111	
			-s per at	rached account	t for Sept.	ot & Nov./54(\$	37.00)
V.		20		and the sales			4
2679		60			Plus	cost of books,	···· 10.
28							IZI.
		=======================================	La transport	5.2110			
# 15 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	The state of	5	() and (MAN TO STATE OF THE PARTY OF TH			1
			6	Y HERE	X		
,		NON		DEC LIVED	51		
		W.		TREASU-1954	J		
				INDIAN SAFFAIRS	5)		
			(THE AN	,		
OUCHER N	0	DATE		61118			
	911		· 26, 1954	.U. NO.	.R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT. 42-804
AND FUNDS	S ACCT. No.	EMERGE	ENCY EXPEND.		GE	RTIFICATE	
21/25-8	RITY		т		THAT THE MATERI	AL HAS BEEN SUPPLIED AND THE EXPENDITURE	THE WORK PERFOR
	第25位。成为外面	STATE OF THE PARTY	550773			RECOMMENDED FOR	
EPT'L CHEC	QUE No. (C	REDIT VO	DUCHER ONLY)	Pointe Ble	eus, Que.	C. Itro	veracer
	CODE	No.	VOTE	ALLOT.		SUPERINTENDENT	
THIS	75		526		AMOUNT S	APPROVED FOR PAYI	MENT DATE
OF USE		e de		42-804	12/ =	Doca	n 1/12/3
OFFICE							Alternative of the Section of the Se
> >			9	<u> </u>	THE STATE OF THE S	The second secon	
		A 2 1 10 2 2 3					TOTAL TRANSPORT OF THE PARTY OF

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

ADA ASENG	GECTO	TININIE	The second secon			
ADA SENG		VOUCHE	R FORM		FOR TRE	ASURY USE ONLY
The same of the sa	No. 5/8	25-8 (12)	Schools			
24	y TO S1:	r George Will	iams College		PASS TO	DEC 1 6 954
		41 Drummond S			87	
ADD		SCHOOL SECTION				19594
	Мо	ntreal, Que.			INVENTORY CONT	ROL
INVOICE DATE			SERVI	CE		
.24			e the man than others.	Contract !		
			The same of the sa	est Olea Olea	Indian Punil re	siding
Oct. 29/					Indian Pupil re	
	at Cau	ghnawaga, dur	ing the 1953 -	54, Academic	year.	\$21
		r. =)./a/	Eg gant 05/51			
7	6	rity No. 54/18	558, sept. 25/53			
18757					111/2/1	
00	60	0		(300)	Air Too	
H	E			la No	Crim E	
					I TO THE WAY	
				TA	25 100	
				10 A	25 1954 E	
	:5			K. S. S.	25 1954 AN	
	:5			THE STATE OF	25 1954 28 1954 28 1954	
CUER NO.	E. NON E.		. No. E.F	R. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT.
	DATE NOVE	nber 15/54 P.O.	. No. E.F	τ. No.	CHARGE TO VOTE	ALLOT: 42-804
1203	DATE	iber 15/54		8. No.	CHARGE TO VOTE 528 ERTIFICATE	42-804
1203 D FUNDS ACCT.	DATE NOVEM	nber 15/54		C THAT THE MATER	CHARGE TO VOTE 528 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN SUPPLED AND THE EXPENDITU	42-804
1203 D FUNDS AGGT.	DATE Novem	75 P.O. TH. GO (53	I HEREBY CERTIFY AT THE CHARGES ARI VERNMENT BUSINESS.	THAT THE MATER	CHARGE TO VOTE 528 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN SUPPLED AND THE EXPENDITU	142-804
1203 D FUNDS AGGT.	DATE Novem	Der 15/54 NCY EXPEND. -8(E2) /53 UCHER ONLY)	I HEREBY CERTIFY	THAT THE MATER	CHARGE TO VOTE 528 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN SUPPL AND THE EXPENDITU RECOMMENDED SUPPLIFIED TO THE PROPERTY OF THE PROPERTY O	42-804 LIED, THE WORK PERF RE HAS BEEN INCUR FOR TYMENT:
AUTHORITY 54/1658	DATE Novem	Der 15/54 NCY EXPEND. -8(E2) /53 UCHER ONLY)	I HEREBY CERTIFY AT THE CHARGES ARE VERNMENT BUSINESS.	THAT THE MATER	CHARGE TO VOTE 528 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN SUPPL AND THE EXPENDITU RECOMMENDED SUBJECTED FOR	142-804 LIED, THE WORK PERF RE HAS BEEN INCUR FOR TYMENT:
AUTHORITY 51/1658, T'L CHEQUE NO	DATE NOVEM NO. EMERGEN 5/25- Sept. 25/ (CREDIT VOI	Der 15/54 GCY EXPEND. -8(E2) /53 UCHER ONLY)	I HEREBY CERTIFY AT THE CHARGES ARE VERNMENT BUSINESS. CAUGHNAWAG	THAT THE MATER	CHARGE TO VOTE 528 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN SUPPL AND THE EXPENDITU RECOMMENDED SUBJECTED FOR	142-804 LIED, THE WORK PERF RE HAS BEEN INCUR FOR TYMENT:
AUTHORITY 54/1658 T'L CHEQUE NO THIS PACE R USE OF	DATE NOVEM NO. EMERGEN 5/25- Sept. 25/ (CREDIT VOI	Der 15/54 ACY EXPEND. -8(E2) /53 UCHER ONLY) AG VOTE	I HEREBY CERTIFY AT THE CHARGES ARE VERNMENT BUSINESS. CAUGHNAWAG	THAT THE MATER	CHARGE TO VOTE 528 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN SUPPL AND THE EXPENDITU RECOMMENDED SUBJECTED FOR	142-804 LIED, THE WORK PERF RE HAS BEEN INCUR FOR TYMENT:
1203 D FUNDS ACCT. AUTHORITY 54/1658. T'L CHEQUE NO THIS PACE R USE OF HEAD	DATE NOVEM NO. EMERGEN 5/25- Sept. 25/ (CREDIT VOI	Der 15/54 ACY EXPEND. -8(E2) /53 UCHER ONLY) AG VOTE	I HEREBY CERTIFY AT THE CHARGES ARE VERNMENT BUSINESS. CAUGHNAWAG	THAT THE MATER	CHARGE TO VOTE 528 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN SUPPL AND THE EXPENDITU RECOMMENDED SUBJECTED FOR	42-804 LIED, THE WORK PERF RE HAS BEEN INCUR FOR THE WORK PERF FOR THE WORK PERF
AUTHORITY 51/1658 T'L CHEQUE NO THIS PACE R USE	DATE NOVEM NO. EMERGEN 5/25- Sept. 25/ (CREDIT VOI	Der 15/54 ACY EXPEND. -8(E2) /53 UCHER ONLY) AG VOTE	I HEREBY CERTIFY AT THE CHARGES ARE VERNMENT BUSINESS. CAUGHNAWAG	THAT THE MATER	CHARGE TO VOTE 528 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN SUPPL AND THE EXPENDITU RECOMMENDED SUBJECTED FOR	142-804
1203 D FUNDS ACCT. AUTHORITY 54/1658. T'L CHEQUE NO THIS PACE OF USE OF HEAD	DATE NOVEM No. EMERGEN 5/25- Sept. 25/ (CREDIT VOI	Der 15/54 ACY EXPEND. -8(E2) /53 UCHER ONLY) AG VOTE	I HEREBY CERTIFY AT THE CHARGES ARE VERNMENT BUSINESS. CAUGHNAWAG	THAT THE MATER	CHARGE TO VOTE 528 ERTIFICATE RIAL HAS BEEN SUPPL AND THE EXPENDITU RECOMMENDED SUBJECTED FOR	142-804 LIED, THE WORK PERF RE HAS BEEN INCUR FOR TYMENT:

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

SIR GEORGE WILLIAMS COLLEGE

Sir George Williams Schools of the Montreal Y.M.C.A. 1441 Drummond Street, Montreal

STATEMENT OF ACCOUNT

	Oct. 29th,	1954.
p't of Citizenship and migration, tawa, Ontario.	File 5/25-8 (E4)	••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
Att'n:Mr J A Laplante	Registered inDayCo	ollege
Tuition fees	3 5lu \$ 2	215.00
and the first of the same of the same of		
Laboratory fees	\$	
Deferred Payment fee	\$	
Books or Supplies	s	
Students' Society fee	\$	
Caution Money Deposit	\$	
Other		
		onto the
		215.00

54/1658, Sept 25/5-3

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

10394 10394

Dec 10 1954

Lehoratory food

Decreed Payment form

Hooks or Supplies

Students' Souloty for

Caution Money Deposit

W.ZIS

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

CANADA AGEN	FILE NO.	VOUCHER FORM 21/25-8	H.Q. FILE	2//-
	PAY TO	Seminaire Oblat De Marie-Immaculee, I50I De Salabery, Chambly, Que.		335
INVOICE D	ATE	SERVICE	INVENTORY CONTROL	
	omber,	To pay for board and education of of Pointe Bleue Band, as per attached account for Sept.0		7.00
	95	as per attached account for Sept.0	ot & Nov./54(\$3	
	05 8 W 8	as per attached account for Sept.0		
	0.5	as per attached account for Sept.0	ot & Nov./54(\$3	

INITIALS

310

24 195

AMOUNT

121.00 10.00

2-804 ORK PERFORMED, THAT THE CHARGES ARE FAIR AND JUST GOVERNMENT BUSINESS. 21/25-8Sept.24/54 550773 DEPT'L CHEQUE No. (CREDIT VOUCHER ONLY) Pointe Bleus, que. aci AGENCY CODE No. VOTE ALLOT. AMOUNT DATE THIS \$121 SPACE FOR USE 75 526 154 42-804 OF HEAD OFFICE FORM IA1-1 100M-9-53

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Chambly, Qué. le 22 novembre 1954

M Départementy des Affaires Indiennes,

Agence Indienne, Pointe Bleue, P.Q.

En compte avec le

SÉMINAIRE OBLAT DE MARIE-IMMACULÉE

1501 rue de Salaberry — Chambly — tél. 176

Gilles Gill		
Balance. Pension.		
Dépenses supplé.		
Reçu.		
sent oct nov . mois de pension.	111.00	
sept, oct, nov. mois de pension. Inscription. (a \$37.00 p.m.)		
Jeux.		
	10.00	
Usage de livres classiques. DOUF 1 année SC 12 175 Dépenses supplémentaires: 1954-1955		19
Dépenses supplémentaires: 1334-1333		
A second		
· ·		
	tan pang pang panggan	
	\$121.00	
Balance dûe à date.	And Talking picture of the residue	
A Comi		1
folige Roling omi		
//	Si remise déj	A faite
Comptes envoyés indistinctement à tous chaque mois.	veuillez ignorez	ce compt

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

f 87. EC 2 4 1954 DIV. 0.0 526 42 804 075 12100 00.111 0 00.01 00.181 10.01 42-804 888 edici Ajeb ostenoj je atomice we zerokaj skrijov changes serve to restrict course to a contract the contract to the contract to

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs

Office of the Representative of the Treasury

File Docket 20/1/7 - L.W. McCutcheon, Chief Treasury Officer, Travelling Expenses, 1936-1939

Indian	Student	Tuition	File	-	Alberta,	1952-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	British Columbia,	1951-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	Manitoba,	1953-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	New Brunswick,	1951-1954	
					Nova Scotia,	1953-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	Ontario,	1951-1954	
Indian	Student	Tuition	File	-	Quebec,	1950-1954	-
Indian	Student	Tuition	File.	-	Saskatchewan.	1952-1954	

(RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

PROV. OF SASK. TUITION MISC.

RETURN

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

	CHEQUE NO)
. 0	DATE	85172
3 77	Pay to Couvent de l'Enfant-Jesus	FEB -9 130
4	- Address 1231 York Street	
5	North Battleford, Sa	sk.
7	(To be typed or in Blo	ock Letters)
DATE .	SERVICE SERVICE	AMOUNT
Dec. 26	To Tuition fees for Hazel Joe, Sechelt Band	
	for September, October, November and	
	December, 1952, as per attached account,	\$160.00
Superi	If a "Clear Worker meets and matter of Departments Co	
	AUTHORITY: INDIAN COMMISSIONER FOR B.C.	
.02	File 167/25-8, Dec.12,1952.	
88	droug viriadius to (such bus resultion of it) versaling to respect to it	
	sement books commence to exclusioners about the St ar older and the	
	LINEARUN DE MONTE DE LE COMMENTE DE LA SUR COMMENTE DE LA SUR COMMENTE DE LA SUR COMMENTA DE LA SUR COMENTA DE LA SUR COMMENTA	
	6	6
1	29 1959	(m)
	WAFFA	83/
	RECOMMENDED	Tanana and a same
Alexander States	DAMICON B.C.	
	Andlan Comment	1
	FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT	
oucher No44	Date January 7,1953 CERTIFICATE I Hereby Certify that the mate	rial has been supplied, th
	E.R. work performed, that the charges expenditure has been incurred on G	are fair and just and thovernment business.
	Recommended for payment:	
mergency Expenditure		
uthority: Telegra	n dated Aug. 20,1952.	0 11
Dept'l Cheque No	(Credit Voucher only)	P. J'Iewon
	FOR USE BY HEAD OFFICE	and the state of the state of
Code No. 195		
lote 520	2	
alo C	04	
Allot.		
Amount 166	00	
X 164	Bolan	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Laudetur puer Jesus North Battleford, Sask., See. 26 1952 Mr. 21. E. Taylor, Superistantent Couvent de l'Enfant-Jésus En compte avec:-1231 RUE YORK Re. Hazel Jac. legs Oct How, Dec due 40x4 \$160.00 Sister John Joseph,

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

AMOUNT

der in Black Letters)

195 526 42 804 160 00

4. If a "CF being acc
5. Where kr
(i) Pure
(ii) End
(iii) Whe
(iv) Lett

1. Original

Insert Ag
 Designate

IA 506 (1

IQ File No

6. If charge account r

7. Attach in

8. If the in receipts :

9. All cash

10. Wherever

11. Merchant from mor Details of

More performed, that the numeral has been supplied, the work performed, that the charges are the and past and the expenditure has been incurred on Covertament business.

Superimentent

Recustmented for payment:

FEB 5 1953

Charge to Vide 579

Ванециону В гренфения

Magnet Witnesda

12. For additional instructions on the preparation and submission of Vouchers, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

FOR USE BY HEAD OFFICE



Authorise College Authorise Authorities

(Credit Fourher only)

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO D	Date Initials		CHEQUE No	MAY 2 1953
1 5 00		Golfman Samuel	DATS	11335
3		Pay to Couvent de 1'		
4		Address 1231 Yo	ork Street	
5		North	n Battleford, Sa	sk.
7		and the second s	(To be typed or in Bloc	k Letters)
DATE 1953		SERVICE	(BE)	AMOUNT
Mar. 14	To Tuiti	lon fees for Hazel Jos	e, Sechelt Band,	
		January and February,		.«
		ched account.		\$80.00
	conceptal Che	der traier series marrier of Depre	HOOV "TREETS YOUR	
·····		ORITY: INDIAN COMMISS	TONER FOR B C	
9 8	HTUA		tyve infini) operation to	
()		File 167/25-8.	Dec. 12,1952.	
	ADDITION OF THE			0
	maditjhaxil	SURY OF	L Jacobsk att opplers ander 19. et nessen erreformus statuerens	1
	18	RECEIVED O	ANNOTAN MANAGAMAN MANAGAMAN	
1		APR 131953		
	K	DIAN ATTENDED	TO BENEFIT OF BUILDING	
		All the sounds of	water arrests with the state and	
	PECONO	DED /	The state of the s	
	1) (5)	lester	nakon daga mada madan kuri ud, Men daga matan ku manasak	
	Milan Con	minister for B. C.	INTENDENT	7 .X1
10	strately was bu	arch 25. 1953. CERT	INTENDENT	o'
Voucher No435		Ţ	Hereby Certify that the mate	are fair and just and the
P.O		expen	nditure has been incurred on G	overnment business.
Charge to Vote			Recommended for payment:	•
Band Funds				
Emergency Expenditure Authority:				10
Dept'l Cheque No	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		//-/	Tuperintendent
	(Credit Vo	oucher only)	7	
		FOR USE BY HEAD OF		
Code No. 773	6			
Vote. 2 42-	804			
Allot	.00		********	
Amount Approved for	2			
Payment 11/4	153			
Date7				V

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

North Battleford, Sask., March 14 1953 Miss Hazel Middleton Joe En compte avec:-Couvent de l'Enfant-Jésus 1231 RUE YORK January board a 4000 February board & Total owing 40 00

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

MIGRATION

Canonal No.

HQ File No.

TREASURY ONLY

1. Original to be su IA 506 (B), WH

typed on in Block Certers)

THUDBIA

(Stole)

2. Insert Agency Fi

3. Designate whether

4. If a "CREDIT" being accounted f

5. Where known, the

(i) Purchase Ord (ii) Encumbrance (iii) Whether char (iv) Letter of Au applicable.

6. If chargeable to E account numbers in

7. Attach invoices, su

8. If the invoice inclu receipts must be for

9. All cash payments n

10. Wherever possible,

11. Merchants invoices from more than one Details of vote, etc.

teds the derivate expedient land the treat part with extremely entered to be a manufacture of the community of the community

Payarang wil beforements play

_		-	Tree	sury - In	dian Ans	ms Branch		
MY	mer .	AGGE	Pla	OBTIGE	AMGEDING			
,	000	0.0	0.5	6 9 4	C 0 0 9	0 00 04		
,_								
				0		8000		
-	175	526	42	804		00 00		
_								

County Foundary cody)



12. For additional instructions on the preparation and submission of Vouchers, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

POR USE BY HEAD OFFICE

MAR 26 1953

Weguchey 25c.

139

Charge of Water

AND THE PROPERTY AND INCHES

Danct

Heart Pareis, Escripticy Expanditure

Dept of the No.

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

TREASURY ONLY PASS TO Initials F. J. Dickson, Esq.,

Address 5 (To be typed or in Block Letters)

DATE	SERVICE	AMOUN	ıT
Sept -/53	Pay to the above as per the attached account	25	.00
	Andrews when the control of the cont		
oupe	If a "CREDIT" Voucher description of Departmental Cl		
	11 00 00 A CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PA	F	
340 1	James vigoroscipa so (a or seglinger Aya or seglinger (vi)		
79. jpm	A characteristic to the Contract of the Contra	P	
25	Tuition fee for Evelyn Bird to attend Swift Current		
	Collegiate Institute for the 1953-54 term.	,	·
	The Property of the property o	4.1	

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 1140 Date September 22, 1953 CERTIFICATE I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.E.R. Charge to Vote 528 Allot. 42 - 804

Recommended for payment: Band Funds.....

Emergency Expenditure....

Authority: 114/25-8 (E2) Sept-2-53; 541525

(Credit Voucher only)

J. McLeowperintendent

FOR USE BY HEAD OFFICE

Code No. 175 Allot. Amount... Approved for Payment

> Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

IFT CURRENT COLLEGIATE INSTITUTE

No. 16

Office of the Secretary SWIFT CURRENT, SASK.

Dear Sir / or Madam:

I wish to advise you that Tuition Fees for the term __ amounting to ending June 1954 \$ 25.00 , are now due and payable. Please make payment to the Principal, or to the undersigned, on or _, and oblige. before_

> Yours truly, F. J. DICKSON, Secretary, Swift Current Collegiate Institute, No. 16

Name of Student:

Fred Evelyn Bird

(RG 10, Volume 1048) Indian Affairs

C.T. 1775 150M-9-5-53

File No.

MOTTAGH

I Mercine Cavilly these tre minterial has been supplied, and Land test two thin one engineer and that contributed from

Lorin Block Luiters)

AMOUNT

00158

TREASURY ONLY

CODING FORM

Dep.		ARTMEN			NCU	MBRA	N	0	7	
DIV.	EST.	VOTE	PRI.	овјест			AA	IOUN'	r	
0.0	000	0 0	.0 0	0 0 0	0	0 0	0 0	0	0 0	0 0
0 0							*			
	175	526	42	804	_			2	.5	00
		7			_					
		7.6								
					_					-
			n. /		-					_
		/	XIII		_	-		-		-
			1 00							-
		1 . /	00	7 20 19	1	_				-
			-	132	3					-
	a principal				-			-		-
								-		-
						_		-		-
								-		-
								-		-
					_			-		-
			· I		_			-		-
										_
1_					_	<u></u>	1	-		_
		_						-	-	-
-			***					-		-
be -					-			_		-
nen										_

Acrascory: ... 114/25-8 (E2) Sept-2-53: 511525

(Credit Voucher only)

Dept'l Chaque No.

Code No.

muomA not traversus A Payment,

Date.

- 10. Wherever possibl 11. Merchants invoices unavoidably covering more than one subject or paid from more than one vote will be submitted under cover of one Voucher. Details of vote, etc. will be included in the body of the Voucher.
- 12. For additional instructions on the preparation and submission of Vouchers, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

FOR USE BY HEAD OFFICE

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

7.7	-	Fi	120	BT	2003	
п	v	F1	ıe	1.4	o.	60

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

PASS TO	Date	Initials			CHEQUE No.	EASURY ONL	* .
· 			and the same block of the financial and the same of th		DATE	64	247
			Pay to Briercrest	Bible Institut	e,		
				Caronport, Sask.			_
				•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••		8.00	
				(To be type	ed or in Bloo	k Letters)	
DATE	1	,	SERVICE			AMOU	VT.
	1.00		IMPLENCTIONS	GENERAL			1
an. 15/54	1 10 % 100 ·	Pay to	the above as per	the attached acc	ount.	.1 96	43
		babis	unia kamma sii sakkamma	unge Miller Man, meriti. Ma	Luserii	.22.	ļ
			reduced TEECHE	CO" a root so recited w	Stategjas/CI	3.	
	il Chequ	Manorisque	SCE TO SECTION OF THE USE PRO-	er radios TICE	STEELOODS OF ACCUMEND SHEET AND SHEET STEELS	.b	
	her	pugV ag fra	Katan Manua	am agramani, ka	. Wilings larg	,ā	
				anderstatic bedanistische St. Leberatische Kentalistische St.	(ii) Ethoup		
Be		a giradia	n no Creats been morning	e of Attributes (Wite e	(iv) Lerves		
. 6			ept. Oct. and Nov			.ð.	
	Brie	rcrest B	ible Institute 110	To			
		nority#	54.14.050 PC				
		11.7.7.7 4. 41.	FEB I	EDA	argeont		
			INDIAN	954	od motor crac.		
••••••			APPAIRS	Las J			
	Backber V	2018 10 20	TIANT!	3	estante morti		ļ
	reside to V	265_29650808_00				.91	.}
r No. 40	omstyl.	Han	USE BY INDIAN ST . 15/54	CERTIFICATE	T Ruemoo		
r No				I Hereby Certify the work performed, that	hat the mater	ial has been sup	plied, th
to Vote				expenditure has been in	curred on Gov	vernment busine	88.
and Funds				Recommended for	payment:		
ency Expenditur	e						
ity114/25-8	(E2) Augus	t 27, 1953.				
Cheque No	(C)	edit Voucher	r only)	-	J. Mckay	efintendent	
至	134		FOR USE BY HEA	D OFFICE			
No. 170	5						
52	0						
42	500					••••••	•••••
oved for		0			3		•••••
ent /9/2	1/5	C dans				••••••	
				***************		***************************************	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Indian Affairs (RG

(RG 10, Volume 1048)

C.T. 1778 150M-9-5-53

HO FRE NO.

IMIGRATION.

30 feed

Cargina No.

e typed or in Block Letters)

 Original to be su IA 506 (B), WH

Insert Agency F
 Designate wheth
 If a "CREDIT being accounted

5. Where known, to
(i) Purchase O
(ii) Encumbran
(iii) Whether ch
(iv) Letter of A
applicable.

If chargeable to account number

7. Attach invoices,

All cash payment
 Wherever possible

I thereto Courty that the interest has been supplied, the work products of the right state of the state of the sold that and the sold the appearance to been appearance to the sold the been the sold the sold that the sold the sold that the s

in d. "Charatternian

If the invoice in receipts must be

TREASURY ONLY

AMOUNT

CODING FORM

DEPARTMENT OF.

arev or agends

Topper's Chapter Y

SORQ V

Amount of Approved t Payment

Date

one I briefs

11. Merchants invoic from more than Details of vote, etc. will be included in the body of the Voucher.

a facewaying hold in termination on the

12. For additional instructions on the preparation and submission of Vouchers, consult "Indian Agents' Refs. and Regs." and Section 5 of the "Manual of Office Procedure, Correspondence and Filing".

FOR USE BY HEAD OFFICE

Indian Affairs (RC

(RG 10, Volume 1048)

(wire redenil titeris).

Amount Approved for Payment

HQ File No.

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Sark

......

	C
2	Снеque No. 32361.
Pay to THE ADMINISTRATOR Address URARIUM DEVELOP	
5 CRANTUM,	U N1 1 1954
7 (To be typed or in B	Block Letters)

DATE	SERVICE 14 SERVICE 14 SERVICE 15 SERVICE 15 SERVICE 16	AMOUN	T
MARCH 29	FOR: Payment of tuition fees on behalf of Treaty		
	Indian children of the Athabaska Indian Agency,		
••••••	who have been attending the Public Day School		1
	(Previncial) in the settlement of Uranium,		
	Saskatchewan during the period September to		
	December 1953. As per attached statement.	4400	90
	exclusion and horizontal for any providing the receipes.	^	
	inchier 1872 See to our same Sabect.	ol-	/
66.	CHONG THE PROPERTY OF THE STREET AND AND AND		
Ö.			J
	Contractor.		.,

FOR USE BY INDIAN SUPERINTENDENT

Voucher No. 36.7 Date Thomas 11, 1954	CERTIFICATE
P.O. E.R. Charge to Vote 528 b Allot 42 - 804	I Hereby Certify that the material has been supplied, the work performed, that the charges are fair and just and the expenditure has been incurred on Government business.
Charge to Vote	
Band Funds	Recommended for payment:
Emergency Expenditure	
Dept'l Letter File No.	Chen 1
Dept'l Cheque No.	In Slewm
Dept'l Cheque No. (Credit Voucher only)	Superintendent
FOR USE BY	HEAD OFFICE
Code No. 175	
Vote 526	
Vote	

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Treaty Indian Pupils in attendance at Uranium City School - term Sept. - Dec. 1953.

	Age.	Grade	Parent's Name.	Treaty No.	Days.
			Louis Chille Denets	745 43 Felt	55
Chille, Wm.	11		Pours Curries	176 au	16
Sepp, Alphonse	7	1	Sarmon Sebb	134 Cue	MINERAL AND PROPERTY OF STREET
Lepine, Katie	8	1	Regina Lepine	253 Chip	32
Deranger, Peter	11	2	Isidore Deranger		531
Voyageur, Janet	11 8	, 1	Isidore Voyageur	At Ft. Chi	p. Mission
Voyageur, Vanoriano	10	2			
Voyageur, Veronique	13	3	Isidore Deranger	253 Chip	56
Deranger, Dora	13	3	Isidore Deranger	253 elip	57
Deranger, Freddie	9	3	27 J. J. J. J. Brown at Collection (1914) 1915 (1916) 1917 (1916) 1917 (1917)	36A 507 11	473
Seegers, Frank	13	3	Joseph Seegers	268 50 7.11	
Seegers, Rosana	9	3	Joseph Seegers	238 Chip	74
Voyageurs, Alice	12	3	Isidore Voyageurs	238 000	291
Voyageurs, Erhie	13	h	Isidore Voyageurs	238 Chip	54 59 58 50 55 54 52 50 52 52 50 28
Laurent, Napoleon	13	j.	Stan Laurent	47 742	50
	12	ī.	Chris Adam	272-54 Tall.	55
Adam, Horace	13	i.	Louis Chille	H3 711 1	543
Chille, Horace	15	4	Stan Laurent	117 711	524
Laurent, Helen	13	4		147 7/12 16 Cue	50
Kaskamin, Joe	12	5	John Kaskamin	43 741	28
Chille Martha	- 74	6	Louis Chille	43 14-	-0
		Enter the Section of			

Total - 809

Quarters Attended.

Fees Payable

16

\$ 400.00

Certified a true and correct statement:

Administrator of Education

For Northern Areas.

' valu miliant as constructes at allow instead macon

· 6120	Preday the	. 2006 2 1 200459	obsec.	£224) mile
Partie Formation		Louis Callian Casal Control Co	- CHANGE MANAGEMENT	EL /	Chille, Me. Jepp, Alprones Lepins, Katle Derinder, R. Torarer, Unnet Derinder, Dore Derinder, Dore Derinder, Dore
97 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5		Interne topragetical Star largers Cimis adan Lords Obdils Cha Rangers Com Rangers Robe Santage	Tre	SH SH SH SH SH	Voyagemers, armic Voyagemers, armic Lamaces, racolson Addio, Roswoo Addi
208	alklinger over	175 52	42	804	40000
	00.0001.0				el :

JUN 8- 1954

Code No.

... 930V

Amount Approved for Payment

Miller to the committee of the control of the contr

alternative of the property of the contract of

15

SON USE HE HEAD OFFICE

Indian Affairs (RG 10, Volume 1048)

Archives publiques

Jukan affair A.C. 10

Central Microfilm Unit

Service central du microfilm

79 ave. Bentley Ave. OTTAWA, Ontario KIA ON3

190 ch. Carrier Rd. REXDALE, Ontario M9V 2C1

CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ

This is to certify that the microphotographs appearing on this Film-File starting with

La présente certifie que les microphotographies faisant partie de ce fichier et allant de

ROLL G.D At Vol. 1048 page July 15)

and ending with

ENDOF. LOT-4-D VOL 1048.

are accurate and complete reproductions of the documents submitted for conversion to microfilm.

sont des reproductions exactes et intégrales des documents soumis pour être microfilmés.

Date Produced/Date d'exécution

Day/Jour

Month/Mois

Year/Année

Camera Location/Emplacement de la camera

Tou Marra 16 M. C. 3W.

5-18

ARC-739 (6/78)

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)

END OF BEEL

FINDE BOBINE

Indian Affairs

(RG 10, Volume 1048)